Voici un marchand de votre localité "PAL"
AMYOT & FILS
275, BOUL. ST-JOSEPH,
HULL — 777-5204

Dernière édition - 22 pages

LE DROIT

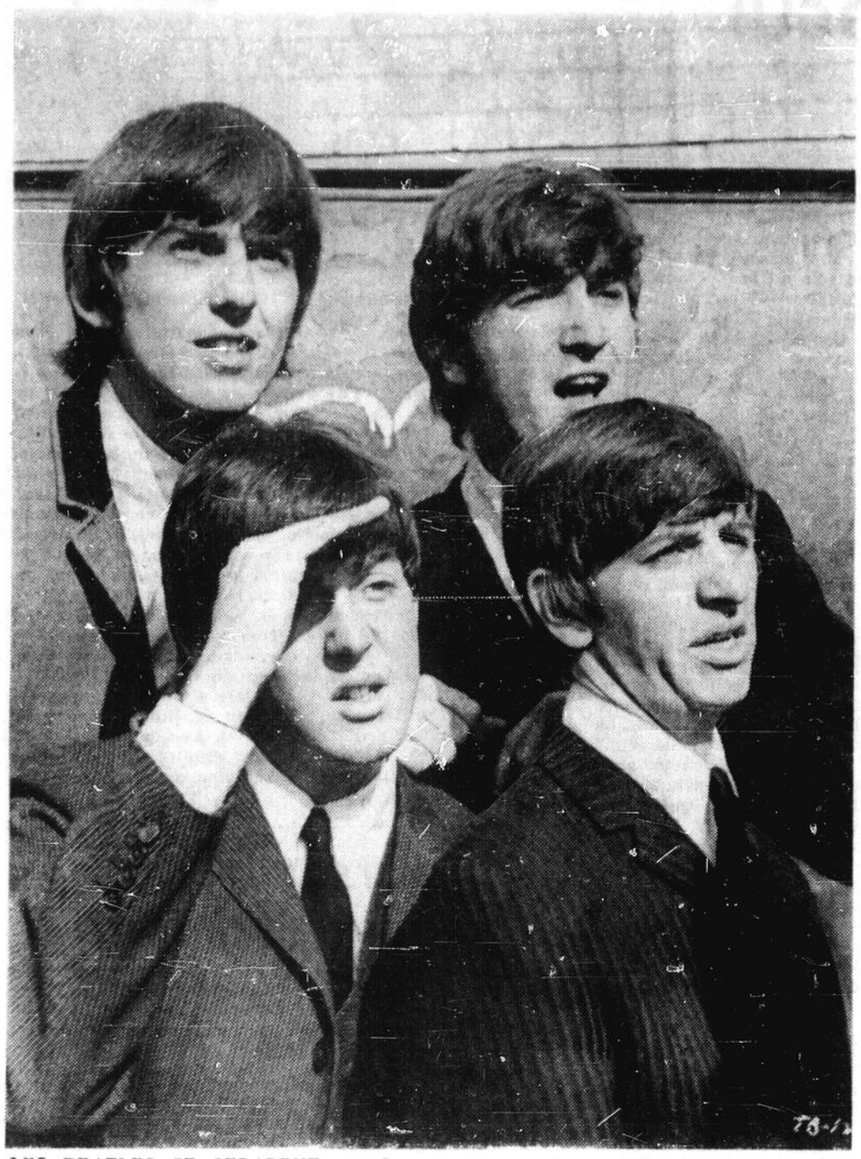
54e ANNEE — No 252

OTTAWA, MARDI, 24 JANVIER 1967

Le numéro: 7 cents

Pour vos investissements
J. F. SIMARD
CIE LTEE
Courtier en Valeurs
Membre Bourse
Canadienne
Edifice Rideau Trust
236-9501

DEMAIN: DOUX



LES BEATLES SE SEPARENT — Les Beatles se sont temporairement séparés afin de "tenter leur chance individuellement". Paul McCartney, un membre du désormais célèbre quatuor de Liverpool, a annoncé la nouvelle à un journaliste du Sunday Times de Londres. "Nous travaillerons ensemble seulement quand nous en aurons le goût. Ce ne sera qu'un passe-temps", a-t-il déclaré. Le groupe existait depuis environ six ans avant de percer en 1963. Récemment, on avait nié la rumeur voulant qu'ils songent à se diviser. La photo ci-dessus nous montre, de gauche à droite, Paul McCartney et Ringo Starr (bas), ainsi que George Harrison et John Lennon (haut).

(Téléphoto PC)

Dans un mémoire soumis à Ottawa

La Banque Mercantile crie à l'injustice

par la PRESSE CANADIENNE

La Banque Mercantile du Canada soutient dans un mémoire qu'elle présente aujourd'hui à un comité parlementaire que le gouvernement canadien fait preuve d'injustice à son égard par un paragraphe du projet de loi des Banques dirigé contre elle.

Le mémoire souligne que la Banque Mercantile appartenait à des intérêts étrangers au moment où elle a obtenu une charte bancaire du Parlement canadien en 1953 et que le paragraphe restrictif du projet de loi ne provient que du changement de nationalité étrangère du propriétaire de la banque.

"Quand la charte de la Banque Mercantile a été octroyée, en 1953, les autorités canadiennes ont spécifiquement approuvé le fait que la banque appartenait à des intérêts étrangers," déclare le mémoire distribué hier et qui doit être présenté aujourd'hui au comité parlementaire des Finances, du Commerce et des questions économiques qui examine le volumineux projet de loi des banques.

Dans son mémoire, la Banque Mercantile affirme que le caractère restrictif du projet de loi, qui vise elle seule, est contraire aux traditions législatives du Canada qui se fait d'ordinaire un devoir de ne pas changer les règles du jeu une fois la partie engagée.

En 1953

Au moment de l'octroi d'une charte bancaire canadienne à la Banque Mercantile, celle-ci appartenait à demi à des intérêts américaines et l'autre demie appartenait à des intérêts hollandais. En 1963, les intérêts hollandais dans la banque ont été acquis par la First National City Bank de New York qui est depuis propriétaire à 100 pour cent tie la Banque Mercantile du Canada.

Le paragraphe du projet de loi, contre lequel s'élève la Banque Mercantile, déclare en substance que la Banque Mercantile, parce qu'elle appartient à des intérêts étrangers, ne peut avoir en circulation un passif dont le montant global excède 20 fois son capital social autorisé.

Le mémoire souligne que la Banque Mercantile a actuellement un capital autorisé de $10 millions et que ses fonds en circulation atteignent $222 millions. La limite que le projet de loi des banques veut établir à ce dernier chiffre de la Banque Mercantile est $200 millions.

A ce sujet le mémoire déclare que les autres banques à charte au Canada sont autorisées à maintenir en circulation des fonds qui excèdent dans tous les cas la limite de 20 fois le capital autorisé et atteint même 70 fois le capital autorisé.

Contre-attaque

Au moment où la Banque Mercantile distribuait son mémoire, le ministère canadien des Finances a également distribué copie d'un document qu'il avait déposé aux Communes le 13 mai dernier.

Ce document relate la teneur d'entretiens qu'ont eus en juillet 1963 le ministre des Finances d'alors, M. Walter Gordon, et les représentants de la First National City Bank de New York qui projetait d'acquérir la Banque Mercantile.

Selon ce document, le ministre canadien des Finances a dit durant cet entretien aux représentants de la Banque Américaine, MM. James S. Rockefeller et Fobert P. MacFadden, qu'il serait normalement injuste d'appliquer de façon rétroactive toute restriction législative visant le contrôle des banques par des non-résidants mais que, puisque la National City connaissait maintenant l'opinion du gouvernement canadien quant à sa possibilité d'acquérir les actions de la Mercantile, le gouvernement ne jugeait pas qu'elle devait être exemptée de l'applicatioon de toute loi qui pourrait être adoptée à l'avenir au sujet de la propriété par des étrangers.

"Pendant qu'aujourd'hui, le comité parlemntaire des Finances discute du mémoire de la Banque Mercantile," signe Robert P. MacFadden, président du conseil d'administration," le "Conseil des ministres se réunira pour approuver la note que le gouvernement canadien donne à deux notes de protestations du gouvernement américain qui lui sont déjà parvenues concernant la Banque Mercantile.

Aux Communes hier le Premier ministre, M. Lester B. Pearson, a déclaré qu'il ne voit aucune raison pour laquelle le gouvernement américain userait de représailles contre le Canada découlant de l'attitude du gouvernement canadien devant la Banque Mercantile.

Des rapports émanant de Washington ont indiqué ces derniers temps que le Congrès américain envisage des mesures de représailles contre le Canada si le gouvernement canadien n'adoucit pas son projet de loi des banques à l'égard de la Banque Mercantile.

M. Pearson a ajouté qu'il fera demain, en Chambre, une déclaration sur la note de réponse qu'il aura alors fait parvenir au gouvernement américain.

Gordon préside un comité ministériel

Les effets des placements étrangers sur notre économie sont à l'étude

Par René HOULD

L'ex-ministre des Finances dans le cabinet de M. Lester B. Pearson, M. Walter Gordon, qui a récemment réintégré les rangs ministériels, dirigera un "comité de ministres" chargé "d'examiner les cadres de l'industrie canadienne et tout particulièrement la propriété et le contrôle étrangers" au Canada.

Le comité des ministres comprendra, outre M. Gordon, président, M. Mitchell Sharp, ministre actuel des Finances; M. Roger Teillet, ministre des Affaires des anciens combattants; M. Jean Marchand, ministre de la Main d'oeuvre et de l'Immigration, et nouveau chef du caucus québécois du parti libéral fédéral, ainsi que M. John Turner, ministre d'Etat.

En communiquant cette nouvelle, lundi après-midi, le Premier ministre Pearson a précisé que des études préliminaires sur cette question des placements étrangers au Canada "seront faites par une équipe spécialisée qui sera constituée à cette fin".

M. Pearson a ajouté qu'un comité interministériel de hauts fonctionnaires fédéraux consultera de temps à autre l'équipe spécialisée.

Un Livre blanc

"Lorsque le rapport de l'équipe spécialisée aura été étudié par le comité des ministres, il sera transmis au gouvernement pour approbation. On étudiera la question de sa présentation comme Livre blanc pour être examiné par un comité parlementaire approprié", a ajouté M. Person.

Au cours de cette étude, a souligné le Premier ministre, on examinera la portée, tant politique qu'économique, des placements étrangers pour l'expansion de notre pays.

On étudiera aussi, a-t-il dit, les moyens en vue d'encourager l'accroissement de la propriété canadienne de nos ressources industrielles, tout en gardant le climat favorable à la rentrée de placements étrangers, selon les besoins, pour l'essor optimum du Canada.

La nomination de M. Gordon, à la présidence du comité des ministres, et la présence de M. Jean Marchand au sein de ce comité, confirment la décision du Premier ministre "de ne pas retraiter" devant le problème du contrôle étranger de l'économie canadienne.

Le contrôle étranger

Le Premier ministre a rappelé, lundi, que son gouvernement étudie depuis un certain temps la question des placements étrangers au Canada, de même que le degré de propriété et de contrôle étrangers de l'industrie canadienne. Les opérations au Canada des filiales de sociétés étrangères, et l'importance de ces filiales pour le Canada étaient aussi étudiées par le gouvernement canadien depuis plusieurs semaines.

Au mois de mars dernier, a rappelé M. Pearson, le ministre du Commerce, M. Robert Winters, a fait connaître un certain nombre de principes directeurs relatifs à la bonne conduite des filiales au Canada. Ces principes de bonne conduite corporative ont été communiqués à toutes les succursales de sociétés appartenant à des étrangers et effectuant des opérations au Canada.

Cette déclaration du Premier ministre Pearson survient au moment où son gouvernement se repose de freiner l'expansion de la Banque Mercantile du Canada, une filiale d'une banque américaine.

Aux Communes, lundi après-midi, M. Pearson a dit qu'il ne voyait aucune raison pour laquelle les Etats-Unis seraient des mesures de représailles devant l'attitude du gouvernement canadien relativement à la Banque Mercantile.

On sait que le gouvernement américain a déjà fait parvenir deux notes diplomatiques à Ottawa, soit les 7 et 8 décembre derniers, au sujet de la Banque Mercantile.

Le chef de l'Opposition aux Communes, M. John Diefenbaker, avait demandé à M. Pearson si ces notes indiquaient que le Congrès américain userait de représailles contre les banquees canadiennes faisant affaires aux Etats-Unis.

M. Walter GORDON

Le Vietnam occasionne des hausses sensibles au budget américain

WASHINGTON (AFP) — Substantielle augmentation des sommes consacrées au conflit vietnamien et à certains programmes de la "grande société" mais sévères économics dans les autres secteurs. C'est ce que présente le budget des Etats-Unis pour 1967-1968 que le président Johnson a transmis mardi au Congrès.

Comme le chef de l'exécutif l'avait indiqué dans son message sur l'état de l'Union, le déficit de la prochaine année financière—1er juil. 1967-30 juin 1968 — se chiffrera par $8,100 millions comparé à $9,700 millions cette année, malgré la proposition de surtaxe fiscale de 6 pour cent.

Les dépenses atteindront $135,000 millions et les recettes $126,900 millions alors qu'elles se chiffreront pendant l'exercice financier en cours respectivement par $126,700 et $117 milliards. Ces derniers chiffres dépassent toutefois largement les prévisions établies en janvier dernier pour l'année en cours: dépenses de $112,800 millions et recettes de $111 milliards.

La guerre au Vietnam

Le Vietnam est le responsable de cette montée en flèche des dépenses fédérales par rapport aux prévisions de janvier dernier. A lui seul, le conflit coûtera l'an prochain 521,900 millions comparé à $19,400 millions cette année — chiffre qui est presque le double de l'estimation de $10,300 millions faite il y a un an.

Le total des dépenses militaires se chiffrera par $75,500 millions comparé à $70,200 millions cette année. Il représentera ainsi 55.9 pour cent de l'ensemble du budget fédéral, comparé à 55.5 pour cent. En dehors du Vietnam, le Pentagone prévoit une augmentation de l'effort stratégique des Etats-Unis, portant principalement sur les fusées Nike, Poseidon et Minuteman.

Les dépenses civiles augmenteront de trois milliards de dollars pour atteindre $59,500 millions. Cette progression résultera largement de l'alourdissement du service de la dette publique et d'une hausse des salaires des fonctionnaires. Néanmoins, l'aide à l'étranger progressera légèrement et plusieurs départements intéressés aux programmes de la "grande société" — santé, ressources naturelles, logement — voient leur budget augmenté. D'autres sont par contre les "victimes" de la nécessité de réaliser des économies. Les dépenses consacrées à l'espace tomberont de $5,600 millions à $5,300 millions, bien que l'administration prévoit la mise à l'étude d'un programme de lancement de stations orbitales à équipage humain qui succéderont aux cabines "Apollo" qui doivent conquérir la lune. L'aide budgétaire à la construction d'autoroutes fédérales sera réduite et enfin, le budget ne laisse prévoir aucune décision prochaine en ce qui concerne la mise en chantier du premier prototype d'avion de transport supersonique américain.

L'armée entre à Pékin et se range avec les forces pro-maoïstes

PEKIN (AFP) — Un brusque afflux militaire est constaté aujourd'hui dans le centre de Pékin. Autour des édifices publics du comité central du parti et du central télégraphique, la garde, assurée par des soldats en uniforme, dont certains portent le brassard des Gardes rouges, est renforcée, tandis que de nombreux camions portant des immatriculations militaires circulent dans les grandes artères transportant soldats et rebelles révolutionnaires.

Cette présence militaire croissante paraît être la conséquence directe de directives données à Lin Piao, directives attribuées à Mao Tsé-toung personnellement par des affiches parues hier à Pékin. Très nombreuses, ces affiches ont fleuri aujourd'hui en ville, reproduisant ce texte par lequel Mao ordonne à l'armée d'appuyer immédiatement tous les éléments gauchistes révolutionnaires et condamne comme "intolérable et erronée" l'attitude précédente de non-intervention de l'armée. L'intervention militaire, affirmerait Mao, d'après une affiche signée par trois organisations rebelles révolutionnaires, aurait dû avoir lieu depuis longtemps. Des instructions similaires sont attribuées par une autre affiche, au premier ministre Chou En-laï qui, dans son discours du 22 janvier, aurait affirmé que les troupes doivent soutenir les organisations de la gauchce pour s'emparer du pouvoir et lutter avec elles contre la ligne réactionnaire bourgeoise.

D'autre part, une dépêche

(Suite à la page 2, col. 4)

Dans nos pages

Annonces classées	18 à 21
Carnet mondain	7
Editorial	6
Finance	10
Horoscope	21
Hull	13-14-22
Monde des jeunes	15
Nécrologie	21
Sport	16-17-21
Vie artistique	8
Votre monde, Mmes	7

Deux adolescents s'enfuient de Berlin-Est

BERLIN (AFP)—Sous le feu nourri des vopos, deux Allemands de 15 et 17 ans ont réussi à s'évader de Berlin-Est lundi après-midi.

En plein centre de la ville, à un endroit où les autorités orientales effectuent actuellement des travaux d'amélioration du mur, les deux jeunes gens, se faisant passer pour des électriciens attachés aux travaux, se sont approchés du mur en portant une échelle.

Rapidement, ils ont franchi l'obstacle qui les séparait de Berlin-Ouest. Les vopos, une fois revenus de leur surprise, ont tiré une cinquantaine de coups de feu mais les deux fugitifs n'ont pas été atteints.

Nouvelle niée à Sudbury

Le collège Sacré-Coeur ne fermerait pas ses portes

SUDBURY (Spéciale) — Le recteur du collège Sacré-Coeur de Sudbury, le Père Guillaume Béland, s.j., a nié la nouvelle voulant que le collège ait décidé de fermer ses portes à la fin de la présente année scolaire.

"Aucune décision à cet effet n'a été prise à l'heure actuelle, a-t-il dit. Une telle décision doit être prise par le supérieur général des Jésuites, le Père Pedro Arrupe."

Lors d'une interview téléphonique au DROIT, le Père Béland a déclaré que cette nouvelle était née de la rivalité des moyens d'information de la ville de Sudbury. "La nouvelle n'est absolument pas fondée."

Le Père Béland a admis que cette institution, vieille de 53 ans, connaissait des difficultés financières. Un manque de personnel contribuerait aussi aux problèmes que connait le collège.

Le recteur a déclaré qu'il n'était pas impossible que le collège soit obligé de fermer ses portes d'ici quelques années, à cause de ces problèmes financiers et du manque de personnel qui devient de plus en plus aigu.

Le Père Béland a déclaré qu'on n'entrevoyait aucune solution, à l'heure actuelle, aux problèmes financiers. "Qui sait, peut-être en trouverons-nous une bientôt?" a-t-il dit.

Le président de la Commission des écoles séparées de Sudbury, M. Guy Raymond, a corroboré les déclarations du Père Béland lors d'un appel téléphonique. "Aucune décision en vue de fermer le collège n'a été prise, a-t-il affirmé. La situation n'a pas changé."

LES PROBLEMES FINANCIERS

Les difficultés financières du collège remontent déjà à plusieurs années. Cette institution, propriété des Jésuites, ne reçoit aucune subvention du gouvernement provincial. Elle doit se financer avec les frais d'admission des étudiants.

Le nombre des étudiants a diminué depuis quelques années, à la suite de l'abolition du cours classique qu'on y donnait. D'un cours de huit ans, il est devenu un cours d'école secondaire, de la neuvième à la treizième année. De pensionnat qu'il était depuis sa fondation en 1913, il est devenu un externat.

Cette transformation a été effectuée après que le collège eut obtenu du gouvernement provincial une charte universitaire. C'est alors que l'Université de Sudbury est née.

Faisant face à des problèmes financiers, parce que, comme le collège, elle ne recevait aucune subvention du gouvernement, l'Université de Sudbury a dû s'affilier à l'université Laurentienne, institution non confessionnelle dont la fondation remonte à 1960.

Dégâts évalués à plusieurs millions

Des inondations ravagent la région de Rio, au Brésil; 1,000 disparus

RIO DE JANEIRO (AFP) — Un an presque jour pour jour après les pluies torrentielles qui dévastèrent Rio et firent plus de cinq cents morts, une catastrophe plus soudaine encore et plus terrible s'est abattue sur la vallée de fleuve Parahyba, entre Rioet Sao Paulo où, selon un premier bilan, 1,000 personnes ont péri ou sont disparues au cours des dernières 24 heures, emportées par les eaux du fleuve en crue et par les glissements de terrain.

Rio elle-même est épargnée au moins provisoirement. Le fléau a frappé la région montagneuse et profondément ravinée de l'Etat voisin où des pluies torentielles tombaient depuis deux jours, transformant chaque vallée en collecteur d'eaux torrentielles et chaque massif en un réservoir de boues et de débris menaçant capable d'emporter en un instant des ponts de maçonnerie et d'ensevelir des pâtés de maisons entiers.

Villages disparus

Le plus grand nombre de victimes et les dégâts matériels les plus importants ont été localisés jusqu'à maintenant à une soixantaine de milles à l'ouest de Rio, dans cette région où le fleuve Parhyba traverse des reliefs tourmentés proches de montagnes élevées. La petite ville de Barra Mansa a été dévastée par les eaux qui ont complètement détruit une centaine de maisons et fait vraisemblablement, dans cette seule localité, des dizaines de morts. Ailleurs, en bordure de la route "Président Dutra", un village de 86 habitants a été effacé de la carte, enseveli sous une avalanche de pierres et de terre.

Il semble que les victimes aient été également nombreuses dans la région de Itaguai où la rivière Lajes en crue et les eaux d'un barrage hydroélectrique qui ont débordé, ont transformé en quelques heures en marécage la plaine voisine du littoral Atlantique.

Autobus enseveli

Un des épisodes les plus tragiques de cette catastrophe sur laquelle on n'a encore que des renseignements fragmentaires, a été la mort des passagers d'un autocar littéralement arraché à la droite par un torrent d'eaux furieuses qui a disparu en un instant sous la boue et les débris, emporté jusque dans le lit voisin du fleuve Parahyba où il s'est enfoncé jusqu'à la toiture. Seul, un voyageur a été miraculeusement sauvé. Lundi soir, les équipes de sauveteurs avaient dégagé de l'autocar, 36 cadavres dont les corps s'alignaient à côté des valises, en bordure de la route, elle-même submergée par un fleuve de boue.

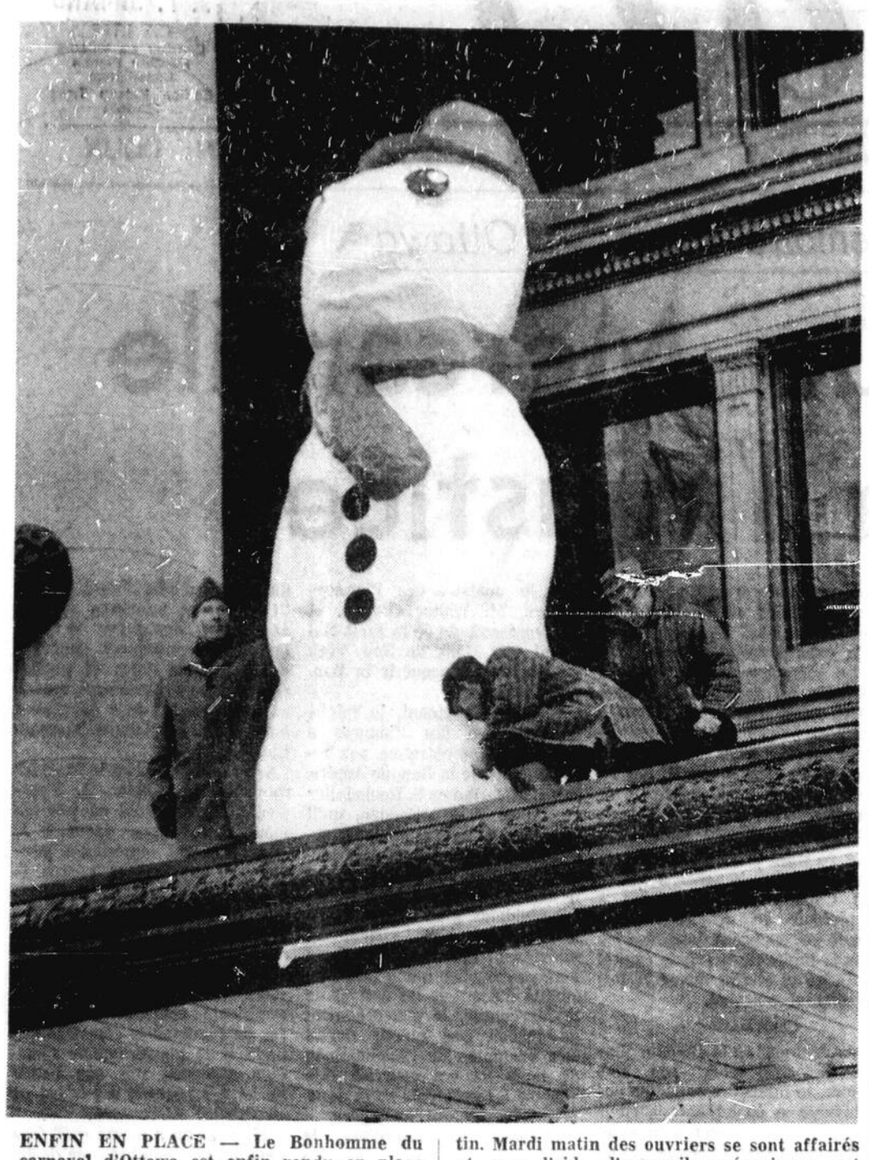
On craint qu'un campement d'ouvriers où, au moment de la catastrophe, se trouvaient 500 personnes environ, n'ait été entièrement dévasté par les eaux, mais en raison de la rupture de toutes les communications, on ignore encore combien de personnes ont péri dans ce camp proche d'une usine qui, semble-t-il, a été complètement rasée.

Dans la capitale

Dans l'Etat de Guanabara et la ville de Rio, dont les habitants ignoraient encore la nuit dernière l'amplitude de la catastrophe qui a frappé l'Etat voisin, les crues et les inondations n'ont fait, jusqu'à maintenant, qu'un nombre limité de victimes. Dix personnes cependant se sont noyées dans les eaux de Maracana qui ont emporté deux autobus.

Dans une des "favellas" — quartiers populaires, accrochés aux collines de Rio — une personne a péri sous les décombres d'une maison qui s'est effondrée, provoquant une panique dans tout le voisinage immédiatement évacué par ses habitants.

Sur la route qui va de Rio à Sao Paulo, des dizaines de camions, de voitures et d'autos de voyageurs sont bloqués sur une quarantaine de milles.



ENFIN EN PLACE — Le Bonhomme du carnaval d'Ottawa est enfin rendu en place sur la marquise du Centre du Centenaire d'où il présidera aux activités carnavalesques qui débuteront officiellement vendredi matin. Mardi matin des ouvriers se sont affairés et avec l'aide d'appareils mécaniques ont hissé le Bonhomme à sa place. Nous les voyons ici complétant ce travail.

(Photo Champlain Marcil)

Comité de la fonction publique

La thèse de la C.S.N. subit un recul

La thèse de la C.S.N. recommandant le morcellement, dans certains cas, des unités de négociation dans la fonction publique a fait un pas en arrière, mardi matin, au Comité parlementaire de la fonction publique.

M. René Emard (Lib.-Vaudreuil) et M. Georges Lachance (Lib.-Lafontaine) ont, en effet, retiré leur amendement qui voulait obliger la Commission des relations de travail dans la fonction publique à accorder aux régions qui le demandaient leur propre unité de négociations. Cet amendement, on le comprend bien, visait avant tout à donner le droit aux fonctionnaires fédéraux qui travaillent dans le Québec de former leurs propres syndicats qui, peut-être, seraient affiliés à la C.S.N.

A la place, le comité a accepté un amendement proposé par M. James Walter (Lib.-York-South), amendement qui permet à la Commission de morceler ou de réunir une ou plusieurs unités de négociations mais qui ne l'oblige aucunement à le faire.

M. Lachance lui-même — et cela est le plus bizarre de l'affaire — a secondé l'amendement de M. Walter.

Par contre, M. Emard a exprimé des réserves envers l'amendement proposé. "Je ne suis pas un avocat. Vous m'avez remis hier soir une copie anglaise de l'amendement proposé que je dois ce matin accepter ou rejeter sans avoir eu le temps de consulter un avocat", a-t-il souligné.

"L'amendement donne le droit à la Commission de reconnaître les unités régionales de négociations mais il ne l'oblige pas à le faire. Or, nous savons ce que vaut un droit comme celui-ci. C'est facile de loger des objections, mais après, la Commission fait toujours ce qu'elle veut."

Se rendant compte alors qu'il était maintenant seul — l'autre député du Québec qui a pris la parole, M. Lachance, a parlé en faveur de l'amendement — M. Emard a été obligé de retirer son propre amendement. Mais il l'a fait à contrecoeur en soulignant qu'il reviendra à la charge lorsque le projet de loi sera devant la Chambre des communes.

Cette fois, il ne sera plus seul puisque la majorité des députés fédéraux du Québec se sont engagés à défendre en Chambre les thèses de la C.S.N.

Mlle Gaétane Beauchamp

Mlle Catherine Udvarhellyi

DEUX DUCHESSES — Le carnaval de Hull compte deux nouvelles duchesses. Il s'agit de Mlles Catherine Udvarhellyi, à gauche, représentante de la paroisse St-Benoit, et, à droite, Gaétane Beauchamp, représentante de la paroisse St-Joseph. Mlle Udvarhellyi remplace Mlle Elaine Oneson, maintenant employée par Air Canada et dans l'impossibilité de remplir son mandat de duchesse. Pour ce qui est de Mlle Beauchamp, elle succède à Mlle Suzanne Ricard, de St-Joseph. Mlle Ricard a été invitée à se retirer du concours à la suite d'une erreur commise par le comité des inscriptions. Dans un communiqué remis à la presse, mardi matin, un porte-parole du Carnaval de Hull précise que cette erreur n'est nullement imputable à Mlle Ricard. Le comité central, suivant une décision du comité des paroisses, se voit dans l'obligation de remplacer Mlle Ricard. Les deux nouvelles duchesses ont déjà commencé à remplir certaines de leurs fonctions et elles assisteront à une émission de télévision en compagnie des autres duchesses du carnaval. L'élection de la Reine du Carnaval de Hull se fera le jeudi, 26 janvier, à la Place Cartier. La nouvelle Reine sera présentée à la population de Hull le lendemain soir lors du grand défilé du Carnaval. Le couronnement de la reine aura lieu au Palais de glace, situé sur la terrasse du Manège militaire. La danse de la Reine, au Manège, suivra le couronnement.

En provenance de Hartford

Le raquetteur Brouillet arrive à Ottawa, demain

Ernest Brouillet, le raquetteur de marathon, qui est parti de Hartford, Connecticut, en vue d'arriver à temps pour le congrès international des raquetteurs qui a lieu en fin de semaine à Ottawa, a couché lundi soir à Spencerville, près de la frontière canadienne. On prévoit son arrivée pour mercredi après-midi après un parcours de 450 milles. Il aura le temps de se délier les jambes pour l'ouvertures du carnaval qui débutera, vendredi soir, par le couronnement de la reine.

Samedi, à 10h. 30 a.m. il y aura remise des clés de la ville d'Ottawa par M. le maire Don Reid et à 11h. a.m. il y aura cérémonie à l'hôtel de ville de Hull sous la présidence de M. le maire Marcel D'Amour.

Dans l'après-midi, courses forcées pour hommes et femmes sur la rue King Edward et autres courses sur petites distances.

Le samedi, grande parade qui sera formée coin des rues Wellington et Bank. Elle comprendra 28 corps de musique, 31 corps de majorettes, 109 clubs de raquetteurs et 10 chars allégoriques, le tout précédé d'un eventail de plusieurs dizaines de drapeaux de tous les pays.

La journée se terminera par une danse au Colisée.

Dimanche, parade d'église, qui se formera au Standish Hall pour se rendre à Notre-Dame. Après la messe, parade monstre qui se dirige vers le Manège militaire de Hull ou aura lieu le banquet de clôture.

Le chanteur André Bertrand sera un des artistes invités.

Le fils de Trujillo appréhendé à Madrid

MADRID (AFP) — Ramphis Trujillo, fils de l'ancien dictateur dominicain, a été arrêté à Madrid sur ordre des autorités suisses apprend-on de source officielle.

Concours de barbes Ottawa-Toronto

La ville d'Ottawa a l'intention de lancer un défi à Toronto dans un concours de "barbes".

Le commissaire Ernie Jones, qui lui-même boycotte les barbiers depuis le début de l'année, pour marquer de façon inusitée le Centenaire de la Confédération canadienne, a invité ses collègues de l'hôtel de ville, mardi matin, à participer à un concours contre les employés municipaux de la Ville-Reine.

Ce retour aux habitudes des fondateurs du pays, prendrait fin le 1er juillet prochain. On n'a pas encore précisé quel genre de trophées recevront les vainqueurs.

Nicaragua: Un soulèvement avorté fait 21 morts et près de 100 blessés

MANAGUA (PA) — Un soulèvement qui a duré une vingtaine d'heures et qui aurait coûté la vie à 21 personnes et fait une centaine de blessés, a pris fin lundi soir par la mise en liberté de 117 personnes étrangères retenues comme otages. Sur ce nombre, 89 étaient des Nord-Américains.

Les rebelles ont été relâchés après avoir remis leurs armes. Ils s'étaient soulevés contre la famille Somoza, qui dirige le Nicaragua depuis plus de 30 ans, et s'étaient enfermés avec leurs otages dans le Gran Hotel. Ils ont accepté de déposer les armes à condition de rester en liberté.

Les gardes nationaux et des chars d'assaut ont entouré l'hôtel tandis que les chefs des rebelles négociaient avec des représentants du président Lorenzo Guerrero.

Des acclamations ont monté de la foule quand les otages ont sorti de l'hôtel.

Au nombre de ces otages on comptait un certain nombre de touristes nord-américains et d'hommes d'affaires demeurant au Gran Hotel. On ignore s'il y avait des Canadiens dans le groupe.

A l'intérieur de l'hôtel, les soldats ont recueilli les armes des rebelles comprenant 10 carabines et 25 pistolets de modèles anciens, un certain nombre de couteaux et de scies ainsi qu'une quantité de munitions.

Début

La brève révolte a éclaté dimanche à la suite d'une assemblée politique dirigée par Fernando Aguero, candidat conservateur à la présidence contre le général Anastasio Somoza, fils, porte-étendard du parti libéral et héritier d'une des plus vieilles dynasties politiques de l'Amérique latine.

Aguero a réclamé une grève générale pour "demander des garanties électorales" afin d'empêcher la puissante machine électorale de Somoza de truquer les élections du 5 février prochain. Des combats de rue ont éclaté entre les partisans d'Aguero et les gardes nationaux.

Tandis que l'émeute prenait de l'ampleur, les forces gouvernementales se servaient de chars d'assaut pour déloger les francs-tireurs cachés sur les toits.

Au moins deux incendies ont fait rage dans la ville au plus fort de l'émeute et un obus de char d'assaut a endommagé la façade du Gran Hotel où Aguero avait cherché refuge avec une cinquantaine de partisans.

Promesses

De bonne heure lundi, les soldats ont demandé aux rebelles dans l'hôtel de se rendre, leur promettant de bien les traiter et promettant aussi un sauf-conduit à Aguero afin qu'il puisse s'entretenir avec le président Guerrero. Les autorités ont déclaré qu'Aguero avait refusé l'offre.

Le maire Reid veut que le congrès ait lieu à Ottawa

Si le parti progressiste-conservateur du Canada tient un congrès en 1967, le maire Don Reid veut qu'il se déroule dans la capitale canadienne.

Mardi matin, M. Reid a fait parvenir une lettre en ce sens à M. Dalton Camp, président du parti.

Mais avant de prendre cette décision, M. Reid et ses collègues du Bureau des commissaires se sont demandé s'il ne serait pas plus sage d'envoyer la lettre à M. John Diefenbaker, chef du parti.

On est finalement venu à la conclusion que, selon le protocole, il fallait d'abord consulter le président M. Camp.

Mandat d'arrestation contre le Père Jean

SAINT-JEROME, Qué. (PC) — Le juge Léandre Prévost a émis aujourd'hui des mandats d'arrestation contre deux des dirigeants des Apôtres de l'amour infini qui sont accusés de cacher 72 enfants recherchés par les autorités à la demande des parents.

Les mandats visent le Père Jean de la Trinité, supérieur de la communauté installée à St-Jovite, et le Père Louis Douziech qui brillaient par leur absence ce matin à la Cour du bien-être social de Saint-Jérôme où ils étaient censés se présenter pour fournir des explications sur la disparition des enfants.

Cependant, le président du tribunal a immédiatement enjoint au greffier de la Cour de ne pas émettre les mandats d'arrestation avant 10 heures jeudi matin alors que le tribunal sera de nouveau saisi de cette affaire.

Un contrôle plus strict de la circulation dans les centres commerciaux

La ville d'Ottawa demandera à la Législature provinciale de l'Ontario le droit d'adopter un règlement municipal afin d'exercer un contrôle plus strict sur la circulation des centres commerciaux.

A la réunion du Bureau des commissaires mardi matin, on a approuvé une recommandation en ce sens, du directeur de la circulation, M. Keith McLean.

Si la Législature ontarienne donne son approbation au projet de loi que soumettra la ville au comité des bills privés, Ottawa pourra alors fixer les normes régissant les voies d'accès à ces parcs de stationnement; obliger les propriétaires à se soumettre aux exigences municipales pour le déneigement des terrains; à éclairer leurs édifices, ou à clôturer leurs parcs de stationnement.

Elle pourra aussi surveiller l'installation d'un système d'égoutement, insister que les propriétaires exécutent des travaux paysagistes et aménagent des îlots entre les endroits réservés au stationnement.

Selon le commissaire Murray Heit, ce droit de légiférer s'impose à Ottawa. "Au cours de l'année, a-t-il dit, n'ouvrira-t-on pas à Ottawa les deux plus grands centres commerciaux de la région."

En approuvant cette requête tardive à la Législature, le maire Don Reid a saisi l'occasion pour adresser des reproches sévères à certains de ses chefs de service. "Cette requête s'inspire d'une que la ville de London faisait à la province il y a deux ans. Pourquoi alors attendre à la dernière minute pour en faire part au Bureau des commissaires et au chef du contentieux? Ne sont-ils pas sans savoir, qu'après le 17 janvier, la ville est passible d'une amende de $10 par jour pour chaque nouveau projet de loi soumis au Comité des bills privés".

Le Bureau des commissaires a décidé, à la suite des remarques du maire Reid, que dorénavant, les chefs de service devront présenter leurs demandes avant le 1er décembre de l'année. Normalement, les séances du Comité des bills privés se déroulent à Queen's Park au début de mars.

Edmond Ladouceur écope de 4 ans de pénitencier

Un individu de 29 ans, Edmond Ladouceur, sans adresse connue, a écopé de quatre ans de pénitencier, mardi matin, du magistrat Joachim Sauvé, de la Cour municipale d'Ottawa.

Ladouceur s'était reconnu coupable la semaine dernière, à sept accusations de vol avec effraction dans divers logis de la capitale. Au moment où le juge donnait ses commentaires entourant le prononcé de la sentence, la Couronne a déposé deux nouvelles accusations.

M. Sauvé a rappelé que la carrière du malfaiteur a pris naissance en 1953 par une infraction mineure. Dès l'année suivante, cependant, le jeune homme devait se lancer dans sa carrière de voleur, carrière qui fut interrompue récemment par une période d'emprisonnement de deux ans à Kingston.

Au moment des derniers crimes, Ladouceur venait à peine de recouvrer sa liberté.

L'armée . . .

(Suite de la première page)

de l'agence Chine nouvelle faisant état de la décision des soldats d'appuyer ce mouvement, énumérait les garnisons ayant pris position en ce sens. Elle citait les villes de Canton, Fou Tchéou au sud, Nankin, Wuhan, au centre, Kunming au sud-ouest, Lanchow au nord-ouest, Chengtu, au Sentchouan, Tsinan, au Chantung, trois régions autonomes du Tibet, de Sinkiang et de Mongolie intérieure, ainsi que Pékin même. Cette liste correspond à celle de villes ou régions où il fut annoncé que des comités locaux du parti avaient été purgés, bien que Changhai, qui constitue un cas spécial et une exemple de "révolutionnairisation modèle", n'y figure pas.

Service obligatoire

D'après le journal des Gardes-rouges de la capitale, d'autre part, le comité central et le gouvernement auraient déjà imposé à tous les étudiants de l'enseignement secondaire et supérieur dont les établissements sont fermés, l'obligation d'effectuer de courtes périodes militaires. Des mesures dans ce sens sont déjà en vigueur dans les instituts et universités.

Ottawa a déboursé $580,000 pour le déneigement

L'hiver rigoureux de 1967 coûte plusieurs centaines de milliers de dollars aux contribuables de la capitale.

Au Bureau des commissaires, mardi matin, M. Murray Heit qui répond du service de déneigement, a révélé à ses collègues que depuis le début de l'année jusqu'au 12 janvier, 16.8 pouces de neige sont tombés sur Ottawa.

Selon M. Heit, il a fallu débourser $282,000 jusqu'à maintenant, pour déblayer les rues comparativement à $62,000 en 1966 et $37,000 en 1965 pour la même période de temps.

Le commissaire a précisé que depuis le début de décembre dernier, la ville a dépensé tout près de $580,000 pour le nettoyage des rues et des trottoirs de la capitale.

CALENDRIER

MERCREDI LE 25 JANVIER
25e jour de l'année 1967

	Lev.	Cou.
Soleil	7.31	4.54
Lune	3.54	7.34

FETE
Conversion de saint Paul

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

DOUX

MINIMUM (cette nuit) 25
MAXIMUM (demain) 35
SOMMAIRE — Aujourd'hui, ensoleillé et doux. Demain, nuageux, pluies verglaçantes occasionnelles au cours de l'avant-midi se changeant en averses dans l'après-midi. Il continuera à faire doux. Vents légers de l'est de 15 milles demain.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur : 45¢ par semaine
$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

CHIROPRATICIEN
Jean-Robert
GAUTHIER, d.c.
445, rue Cumberland
OTTAWA
(angle Besserer)
232-5272

M. PETER D. DALTON, âgé de 60 ans, de Toronto, a été élu président de l'Association canadienne de la construction. Il succède à M. Armand Trottier, de Québec.

(Téléphoto PC)

Avis d'assemblée annuelle

CAISSE POPULAIRE NOTRE-DAME D'OTTAWA, LTÉE
293, RUE DALHOUSIE, OTTAWA TÉLÉPHONE: CE 4-0214

La 54e assemblée générale annuelle des sociétaires aura lieu à la Maison des Oeuvres, 70, rue Guigues à Ottawa, le jeudi 26 janvier 1967, à 8 h. du soir, aux fins d'accepter le rapport annuel du Conseil d'administration, d'approuver des amendements au Règlement général de la Caisse concernant les élections des officiers et les dépôts à échéance fixe, d'élire les administrateurs et autres officiers pour l'année, ainsi que d'expédier toutes autres affaires qui pourraient être légalement mises devant l'assemblée.

Le secrétaire-gérant,
J.-ALBERT BOYER

Ottawa, 10 janvier 1967

Vol d'auto

Six jeunes hommes arrêtés à Hawkesbury

HAWKESBURY—Six jeunes hommes ont été arrêtés près de Hawkesbury, dans la nuit de lundi à mardi, en rapport avec un vol d'auto commis à Ville La Salle.

L'agent Léo Cloutier du détachement de Hawkesbury de la Sûreté provinciale, a procédé à l'arrestation des jeunes hommes sur la route transcanadienne vers 2 h. 30, mardi matin. Il s'était lancé à la poursuite de leur voiture après avoir reçu une plainte d'un garage de L'Orignal. Les jeunes hommes s'y seraient arrêtés pour faire le plein d'essence mais seraient partis sans payer la note.

C'est en procédant aux vérifications des certificats d'enregistrement de la voiture que l'agent Cloutier a réalisé qu'il s'agissait d'une automobile volée. Après une courte enquête il apprit que l'auto avait été volée lundi, à Ville La Salle.

Les six jeunes hommes ont été incarcérés à la prison de comté à L'Orignal.

Les policiers de la SPO ont cependant refusé de dévoiler l'identité des jeunes hommes arrêtés, préférant attendre que l'enquête soit complétée pour le faire.

Quatre raisons sont apportées pour justifier la création d'un ministère du Consommateur

"Autrefois, la ménagère pouvait bénéficier de l'avis de son épicier et de son boucher lorsqu'elle faisait ses emplettes, parce qu'ils connaissaient intimement la famille, ses goûts et ses préférences.

"Mais aujourd'hui, nous vivons dans une société anonyme et la source d'informations pour la ménagère est ce qui est imprimée sur l'empaquetage d'un produit."

C'est ce qu'a déclaré Mme A. F. W. Plumptree, ancienne présidente de l'Association canadienne des consommateurs, mardi matin, lors de la présentation d'un mémoire au comité conjoint du crédit aux consommateurs et du coût de la vie.

Mme Plumptree déclare que le problème qui afflige le consommateur de nos jours découle du fait qu'il ne sait pas où et à qui s'adresser lorsqu'il a un grief contre certains produits ou manufacturiers.

Le mémoire souligne qu'une plus grande attention devrait être portée à l'éducation du consommateur. C'est pourquoi il recommande fortement la création dans un avenir immédiat d'un ministère du Consommateur.

"La nécessité de ce ministère, continue Mme Plumptree, peut se résumer en quatre points:

1—Le gouvernement doit assurer la protection du consommateur contre tout hasard de fraude dans ses achats.

2—Il doit voir au maintien de la compétition libre, et surtout, il doit contrôler les secteurs où la compétition va à l'encontre de l'intérêt économique.

3—Il doit être le centre d'information pour le consommateur. Il doit aussi voir à la popularisation de toute information pertinente pour le consommateur.

4—Il doit enfin inaugurer un service de recherches qui servira à énoncer les politiques du gouvernement en ce qui a trait à la protection du consommateur."

Le mémoire continue en disant que les données pour les consommateurs, publiées par le Bureau fédéral de la statistique, sont trop techniques pour le simple mortel. Elles devraient être énoncées dans les termes simples mais précis.

En ce qui a trait à plusieurs agences gouvernementales, qui relèvent de divers ministères, mais qui ont trait à la consommation, Mme Plumptree maintient qu'elles devraient faire partie intégrale du nouveau ministère du Consommateur.

A titre d'exemple, le mémoire cite le cas de la Direction des aliments et des drogues. Bien que relevant du ministère de la Santé et du Bien-être, cette agence gouvernementale a été traitée dans le passé comme "un parent pauvre du ministère". "Ce n'est qu'après la tragédie de la thalidomide, souligne Mme Plumptree, qu'on a décidé de lui donner plus d'argent. Et encore, ce n'est pas suffisant pour la besogne qu'elle doit faire."

Le mémoire continue encore en disant qu'il arrive assez souvent que des problèmes de juridiction entre les divers ministères concernés deviennent de la pure et simple négligence. C'est ainsi qu'un ministère croit une situation assez importante pour demander une solution immédiate; mais ce ministère ne peut implanter la solution car elle relève d'un autre ministère, qui, lui, ne considère pas la chose importante."

Enfin, le mémoire note, qu'il est regrettable de remarquer que le gouvernement fédéral est responsable de plusieurs manques flagrants dans la protection du consommateur. De plus en plus, le consommateur devient conscient des manques, et demande avec instance que des mesures soient prises pour remédier à ses maux."

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI, 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
237-3050
APRES 8 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 237-3050

LE DROIT

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tel. 777-2771

Sur la Colline

Les voyages interprovinciaux

Les divers services du gouvernement canadien travaillent de plus en plus activement à la promotion des voyages interprovinciaux, pour encourager les Canadiens à visiter davantage leur propre pays.

Selon le député libéral Jean-Charles Cantin, secrétaire parlementaire du ministre du Commerce, M. Robert Winters,, l'Office du tourisme du gouvernement canadien, les gouvernements des provinces et les compagnies de transport prennent une part active à l'exécution de cette campagne de publicité interprovinciale, intitulée: "Découvrons le Canada".

En particulier, ajoute M. Cantin, les subventions fédérales équivalant aux dépenses de publicité touristique des provinces, au montant de $250,000 pour l'exercice financier 1966-1967, ont été assumées par l'Office du tourisme du gouvernement canadien.

"En 1967, on prévoit que ces voyages interprovinciaux seront exceptionellement nombreux", a dit M. Cantin. Il répondait à une question à ce sujet du député Gérald Laniel, libéral (Beauharnois-Salaberry), qui demandait si le gouvernement canadien encourageait les Canadiens à passer leurs vacances dans leur propre pays.

Le train "Expo-Express"

Le ministère du Commerce a pris des dispositions pour permettre aux gens qui touchent un faible revenu ou qui ont une famille nombreuse de visiter l'Exposition universelle de Montréal, en 1967.

Ainsi, a noté le député libéral Jean-Charles Cantin, secrétaire parlementaire du ministre du Commerce, M. Robert Winters, "Expo-Express est un train électrique qui transportera gratuitement plus de 30,000 personnes par heure. Les visiteurs à l'Expo pourront utiliser ce train aussi souvent et aussi longtemps qu'ils le désireront," a ajouté M. Cantin, répondant à une question du député S. Ron Basford,, libéral (Vancouver-Burrard).

M. Cantin précise que l'entrée aux pavillons de l'Expo, y compris les étalages à thème, est gratuite. Ceci comprend les pavillons nationaux et les pavillons des exposants de l'entreprise privée.

"Les visiteurs ne paient pas pour voir les différents étalages. La Compagnie canadienne de l'Exposition de 1967 organise des spectacles non payants dans les kiosques et aux endroits situés dans des endroits stratégiques dans différents secteurs", souligne M. Cantin.

Ce dernier ajoute qu'il y a six endroits à l'Expo "où la nourriture et la boisson peuvent s'acheter à des prix raisonnables et contrôlés".

Trois grands parcs avec tables et sièges ont aussi été aménagés à l'intention des visiteurs qui veulent pique-niquer, a-t-il dit.

Quant aux personnes handicapées, des dispositions ont été prises en vue d'établir un réseau de transport spécial, notamment pour les personnes circulant en fauteuils roulants et qui ne peuvent utiliser le train "Expo-Express".

M. Cantin note que la plupart des pavillons et des restaurants à l'Expo sont munis de rampes, pour être accessibles aux visiteurs en fauteuils roulants.

"On a tenu compte, dans la mesure du possible, du Code national du bâtiment pour les handicapés, qui préconise des rampes extérieures, des rampes intérieures ou des ascenseurs et des salles de repos."

M. Cantin note également que des fauteuils roulants pourront être loués en plusieurs endroits.

"On cherche présentement à obtenir une carte de l'emplacement (de l'Expo), en braille, afin de familiariser les aveugles avec les lieux, avant et au cours de leur visite", a déclaré M. Cantin, au nom du ministre du Commerce.

Un essai de justification

Le Conseil canadien des relations ouvrières a publié, lundi, une déclaration expliquant l'attitude prise au mois d'octobre en rejetant la demande de reconnaissance syndicale de la Confédération des Syndicats nationaux, au nom des 3,500 employés du Canadien Pacifique à Montréal.

Les employés, qui travaillent pour la plupart aux usines Angus, sont presque tous de langue française et sont représentés actuellement par sept syndicats différents.

Le Conseil soutient que ces travailleurs font partie intégrante des 10,000 employés d'ateliers de la compagnie de chemin de fer au Canada. Ils sont tous soumis à la même échelle de salaires, aux mêmes conditions de travail et au même apprentissage.

Pour sa part, M. Gérard Picard, représentant la CSN au sein du Conseil, a fourni une opinion minoritaire. Il soutient que la décision du Conseil dépasse l'esprit des lois fédérales du travail, parce que rien n'interdit aux employés des compagnies nationales de former plus d'une unité de négociation. M. Picard a ajouté qu'une unité régionale de négociation serait appropriée en l'occurrence, parce que les droits d'ancienneté des employés du Canadien Pacifique sont limités aux régions.

Trudeau fait enquête en Afrique

Le Premier ministre Pearson a fait savoir que son secrétaire parlementaire, M. Pierre Elliott-Trudeau, était actuellement en voyage dans les pays francophones d'Afrique afin de se rendre compte sur place des progrès réalisés grâce à l'aide financière et autre du gouvernement canadien.

Répondant à une question de M. David MacDonald (PC-Prince), M. Pearson a expliqué que les raisons qui motivaient cette visite du député libéral de Mont-Royal étaient multiples.

Le Premier ministre a dit que cette visite avait pour but, entre autres, de montrer l'intérêt du gouvernement canadien envers les pays d'Afrique, de permettre des entretiens avec les gouvernements africains sur certains projets et de se rendre compte sur place des progrès réalisés dans les projets lancés avec l'aide canadienne.

M. Trudeau a quitté le Canada la semaine dernière.

Rumeur persistante de démission

La rumeur court, à Ottawa, que le ministre de la Justice, M. Cardin, démissionne de son poste pour être nommé au Sénat.

Le sujet est venu sur le tapis, aux Communes, hier. Le député néo-démocrate de Skeena, M. Frank Howard, a dit qu'il a écrit plusieurs lettres au ministre sans recevoir de réponse. Le député a demandé à M. Cardin si la perspective d'une promotion lui fait perdre intérêt dans les affaires du ministère. M. Cardin a dit qu'il répondra avec plaisir à M. Howard.

Réimpression de la Déclaration des droits

Le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, a fait savoir aux Communes, lundi, qu'une réimpression de la Déclaration des droits de l'homme sera faite au cours de l'année du Centenaire, en 1967.

Répondant à une question de M. George Muir (PC-Lisgar), le ministre a dit que les stocks de la version anglaise du document étaient épuisés depuis l'été dernier, mais qu'une nouvelle série devrait bientôt sortir des presses de l'imprimerie du gouvernement.

La Déclaration des droits de l'homme avait été adoptée sous le régime de M. Diefenbaker.

Le président de l'Italie viendra au Canada

Le président de l'Italie, M. Giuseppe Saragat, a accepté l'invitation du gouverneur général, M. Georges-P. Vanier, de visiter le Canada durant l'année du Centenaire.

Lors de son séjour au pays, M. Saragat, qui est attendu à Ottawa le 11 septembre, visitera l'Expo 67 le 13 septembre, à l'occasion de la journée nationale de son pays.

MacLean ne sera pas indépendant

MONTREAL (PC) — M. John T. MacLean, de Brockville, en Ontario, un homme d'affaires qui entend présenter sa candidature comme leader national du parti progressiste-conservateur, a nié lundi avoir dit qu'il se présenterait comme candidat indépendant dans le comté de Leeds, si l'Association progressiste-conservatrice refusait de l'appuyer.

"Je n'ai jamais affirmé cela à quiconque, a dit M. MacLean dans une entrevue téléphonique. Je n'ai pas encore décidé de ce que j'allais faire."

MacLean a été le premier à annoncer sa candidature à la direction nationale du parti conservateur après que le chef de l'Opposition aux Communes, M. John Diefenbaker, eut annoncé la semaine dernière la tenue d'un congrès du leadership.

L'Association progressiste-conservatrice de Leeds a annoncé son intention d'offrir la candidature pour ce comté à Desmonde Code, qui est actuellement député de Lanark.

W. J. Fitzsimmons

Commissaire adjoint de la GRC

Le commissaire de la Gendarmerie royale du Canada, Geo B. McClellan annonce la promotion du surintendant principal W. J. Fitzsimmons au grade de commissaire adjoint et du surintendant J.G.C. Downey au grade de surintendant principal à compter du 1er janvier 1967.

Le commissaire adjoint Weldon Jack Fitzsimmons, commandant de la division "K" est né à Westboro, (Ontario), le 25 juin 1913 et le 5 juillet 1935, il s'enrôlait dans la GRC. Il était promu officier le 1er décembre 1946.

Le commissaire adjoint Fitzsimmons a servi dans diverses parties du Canada entre autres les Territoires du Nord-Ouest, Halifax, Edmonton, Toronto, Regina et Ottawa. Cet officier est diplômé du Collège canadien de police et détient la médaille du couronnement de la reine Elizabeth II (1953) ainsi que la médaille d'ancienneté de la GRC avec agrafe d'argent. Il est marié et père de quatre enfants.

J.G. C. Downey

Le surintendant principal Joseph, George Carnett Downey, commandant de la division "O" à Toronto est né à Ottawa, le 21 juillet 1914 et le 8 août 1935, il s'enrôlait dans la GRC. Il était promu officier le 1er juin 1953.

J. G. G. Downey

Le surintendant principal Downey a rempli les fonctions d'officier chargé de l'équitation durant plusieurs années et a servi dans les provinces de la Colombie Britannique, de la Saskatchewan et de l'Ontario.

Le surintendant Downey est diplômé du Collège canadien de police et détient la médaille d'ancienneté de la Gendarmerie royale avec agrafe de bronze et étoile. Il est marié et père de trois enfants.

La session au moins jusqu'à Pâques

La session des Communes canadiennes de 1966, qui continuait hier pour la 12e journée son examen, en comité plénier de la Chambre, du projet de loi des transports, doit durer jusqu'à Pâques qui tombe cette année sur le dernier dimanche de mars.

M. George McIlraith, leader parlementaire du gouvernement, a déclaré hier soir dans une interview, qu'il ne prévoit pas que la session courante prenne fin avant la mi-mars.

"Cela mène à Pâques", a-t-il noté, ajoutant qu'il préférait de beaucoup qu'elle prenne fin plus tôt.

M. McIlraith a énuméré des mesures législatives importantes qui doivent nécessairement être adoptées par le Parlement durant la session courante.

Parmi celles-ci figurent, outre le projet de loi des transports, le projet de loi visant à unifier les forces armées canadiennes, le mini-budget et les deux mesures législatives touchant une hausse des impôts qui en découlent, trois projets de loi touchant la fonction publique fédérale et le projet de loi des banques.

En temps de paix

Le commerce des armes n'a jamais été si florissant

Par la Presse canadienne

Le commerce des armes entre le Canada et les Etats-Unis n'a jamais été si florissant en temps de paix.

D'après des statistiques communiquées hier, les Etats-Unis ont commandé pour $30,000,000 d'armes à être fabriquées au Canada, pendant l'année qui vient de finir. De son côté, Ottawa a passé des commandes pour un montant égal d'armes de fabrication américaine.

L'année dernière, Washington avait acheté pour $259,000,000 d'armes au Canada, tandis que le Canada avait dépensé $130,000,000 outre frontières pour les mêmes fins.

On attribue l'augmentation des achats américains au Canada à la guerre du Vietnam. La plus grande partie des sommes dépensées s'applique à des avions, de l'équipement électronique et des explosifs.

Le Canada achète davantage aux Etats-Unis qu'ailleurs parce que les programmes d'armements mis au point par le ministère de la Défense exige l'emploi de pièces fabriquées aux Etats-Unis.

Depuis le traité canado-américain sur l'armement, intervenu en 1959, les Etats-Unis ont dépensé au Canada, jusqu'au mois de septembre, la somme de $1 milliard 430 millions, au regard de $1 milliard 230 millions dépensé par le Canada.

Le 18 janvier, M. Pearson, le Premier ministre, a déclaré aux Communes qu'il n'a pas de sympathie pour les professeurs d'universités qui suggéraient un embargo sur les envois d'armes canadiennes aux Etats-Unis pendant la durée de la guerre au Vietnam.

En 1960, le Premier ministre d'alors, M. Diefenbaker, avait suspendu l'envoi d'armes à un pays membre de l'OTAN, le Portugal, vu la politique coloniale de ce pays en Afrique.

Les expéditions au Portugal n'ont pas repris.

Le Canada ne songerait pas à demander aux É.-U. de changer d'ambassadeur

MONTREAL (PC)—Au cours d'une interview donnée hier, à son passage à Montréal, M. Paul Martin, ministre canadien des Affaires extérieures, a qualifié de non fondés des rapports selon lesquels le Canada songerait à demander aux Etats-Unis de changer leur ambassadeur au Canada.

M. Martin a également ajouté que le gouvernement canadien est "prêt" à examiner toute demande qui lui serait faite de matériel médical destiné au Vietnam-nord.

Durant la fin de semaine, le Washington Post a rapporté les paroles d'un "fonctionnaire en vue" mais non identifié d'Ottawa qui aurait déclaré que le Département d'Etat a traité le Canada "comme une république de bananes" dans la controverse qui implique la Banque Mercantile du Canada, propriété d'intérêts américains.

Selon l'informateur du Post, l'ambassadeur actuel des Etats-Unis au Canada, W. Walton Butterworth, aurait été pour beaucoup dans cette situation de conflit.

Après avoir dit ne connaître aucun fondement aux rumeurs voulant que le Canada songe à demander aux Etats-Unis de rappeler leur ambassadeur à Ottawa pour le remplacer par un autre, M. Martin a ajouté que le gouvernement canadien "n'a pas l'intention de changer sa position" sur la question de la Banque Mercantile.

Représailles

Des amendements proposés à la Loi canadienne des banques restreindraient la croissance future de la Banque Mercantile et limiteraient à 10 pour cent la part des actions détenues par un individu ou organisme étranger dans une banque canadienne.

On a également demandé à M. Martin s'il était possible que les Etats-Unis réagissent à cette mesure contre la Banque royale du Canada qui s'occupe des transactions relatives à l'envoi, par un mouvement religieux, d'aide médicale au Vietnam-nord.

Le ministre a répondu ne pas avoir examiné la teneur de la situation. Sur la question de nord, M. Martin a dit: "Le gouvernement n'a jamais reçu de demandes pour l'envoi de médicaments au Vietnam-nord. Mais si nous en recevons, le gouvernement est prêt à l'étudier.

M. Martin a également déclaré qu'Ottawa examinerait des affirmations d'un rabbin de Toronto selon qui le président du Nord-Vietnam aimerait recevoir le président Johnson pour discuter de paix. "Le Canada appuie tout ce qui peut amener la paix au Vietnam", a dit M. Martin.

Paul Martin à Montréal

"La réalisation des objectifs sociaux ne peut incomber au gouvernement seul"

"Le gouvernement est et continuera d'être un instrument majeur d'action sociale. Il joue ce rôle à divers niveaux: fédéral, provincial et municipal, en harmonie avec notre constitution", a déclaré lundi midi, à Montréal, M. Paul Martin, secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures du Canada.

M. Martin adressait la parole à un déjeuner marquant le commencement de la campagne de souscription au profit des Oeuvres de Santé et de la Croix-Rouge de Montréal.

Les objectifs sociaux

"Mais la réalisation de nos objectifs sociaux ne peut incomber au gouvernement seul; les organisations bénévoles ont un rôle unique et complémentaire à jouer", a soutenu le ministre canadien.

Selon M. Martin, l'un des domaines où nous avons vu se produire des changements nombreux et radicaux depuis quelques années est celui de la sécurité sociale dirigée par l'Etat, telle que le Régime d'assistance publique du Canada, le Régime de pensions, et la Loi sur l'assurance-santé, déjà adoptée, qui sera plus tard mise en oeuvre.

"Ces mesures de sécurité sociale, a ajouté le ministre, ne sont pas une raison pour nous relâcher dans l'oeuvre humanitaire des agences bénévoles.

"Il y a les problèmes que posent les malheurs imprévus et qui ne peuvent être résolus efficacement que par les efforts communs de personnes dévouées. Pour résoudre ces nombreux problèmes, les organismes bénévoles ont un rôle essentiel et permanent à jouer", a soutenu M. Martin.

La pauvreté dans le monde

Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures a dit que la santé et le bonheur sont des objectifs universels, même si nous reconnaissons que d'autres sociétés ont des valeurs différentes des nôtres.

Selon le ministre, il est peu de pays qui, grâce à l'effort de groupements privés et d'organismes missionnaires, aient contribué plus généreusement que le Canada au progrès économique, scolaire et social des pays sous-développés.

Le gouvernement fédéral affecte annuellement 300 millions de dollars aux besoins urgents des pays en voie de développement, a dit M. Martin. Il a ajouté que le Canada veut accroître ce programme d'aide extérieure pour qu'il atteigne, vers 1970-1971, un pour cent de notre produit national brut.

La Croix-Rouge internationale

M. Martin a loué le travail qu'accomplit la Croix-Rouge à l'échelon international, notamment au Vietnam où elle s'efforce d'assurer aux prisonniers un traitement convenable.

M. Martin a rappelé l'oeuvre de la Croix-Rouge, l'an dernier, lors d'un désastreux tremblement de terre en Turquie. Cette oeuvre humanitaire a été poursuivie en coopération avec le gouvernement canadien. Les fournitures ont été transportées en Turquie par un avion de l'A.R.C., qui amenait aussi sur les lieux un travailleur canadien de la Croix-Rouge qui connaissait la langue turque, a précisé le ministre.

"Comme l'a fait observer le grand économiste et penseul libéral, John Kenneth Galbraith, nous ne devons pas nous contenter des objectifs impersonnels qui sont inhérents à notre système économique. Nous pouvons et devons avoir des buts qui se rattachent à la qualité de la vie", a commenté le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures du Canada.

Les organismes de sécurité réclament un rôle élargi et des subventions accrues

Les deux principaux organismes de sécurité au Canada ont demandé hier au chef du gouvernement de leur faire jouer un rôle plus important que par le passé dans la prévention des accidents.

Le Conseil de sécurité routière du Canada et la Ligue nationale de sécurité veulent du même coup toucher des subventions accrues. Ils revendiquent de même la responsabilité de coordonner les programmes de sécurité publique au Canada, à condition que les pouvoirs publics reconnaissent leur autorité en la matière.

Le Conseil et la Ligue ont suggéré que des mesures plus sévères soient prises contre les conducteurs d'automobiles en état d'ivresse et les chauffards qui se rendent coupables de délits de fuite. En outre, les deux organismes veulent entreprendre une campagne pour faire disparaître le plus grand nombre possible de passages à niveau.

M. Keith MacDonald, de Montréal, président du Conseil, a déclaré que M. Pearson a admis que le gouvernement fédéral pourrait faire davantage dans le domaine de la sécurité.

MM. MacDonald, Carson, président de la Ligue et Farmer, membre des deux organismes, ont passé une demi-heure en présence du Premier ministre, dans son Cabinet de la Chambre des communes.

M. MacDonald a fait savoir que le Conseil et la Ligue ont demandé à recevoir désormais $250,000 par année en subvention, au regard du montant de $40,000 qu'ils touchent actuellement.

Les entreprises industrielles défraient pour leur part 70 pour cent du budget des deux organismes, le gouvernement fédéral fournissant le solde.

Les représentants des deux corps de sécurité ont revendiqué en plus une meilleure collaboration d'organismes comme la Société Radio-Canada et l'Office national du film. Ils ont suggéré à l'Etat fédéral d'encourager ses propres chauffeurs à améliorer leurs façons de conduire un véhicule et ils suggèrent de rendre obligatoire le port des ceintures, dans les automobiles qui en sont munies.

M. MacDonald a émis l'opinion qu'aucun problème constitutionnel ne se poserait si le gouvernement fédéral voulait faire davantage en matière de sécurité.

Suggestion de M. Hellyer

Pas plus de quatre millions d'habitants dans une ville

TORONTO (PC)—Le ministre de la Défense, M. Paul Hellyer, a préconisé la construction de nouvelles villes dont la population ne devrait pas dépasser 4,000,000 d'habitants.

Dans son discours, prononcé hier devant le congrès de l'Association canadienne de la Construction, M. Hellyer a suggéré que ces villes de l'avenir soient érigées sur des territoires qui ne servent pas à la culture, mais qui sont bien desservis par les transports en commun.

Le député fédéral de Trinity aux Communes a précisé que la population du Canada a augmenté, ces dernières années, de 70 pour cent, au regard de 40 pour cent il y a 15 ans. En 1975, selon lui, de 80 à 85 pour cent de la population du Canada vivra dans les villes.

"Pouvons - nous logiquement prévoir l'installation de 25 millions d'habitants de plus dans nos villes, pouvons-nous construire banlieue par dessus banlieue, autoroute par-dessus autoroute?".

Le ministre estime que la construction des nouvelles villes devrait être entreprise aussitôt que possible, afin de libérer les villes existantes.

Pour sa part, M. Hindson, attaché au ministère fédéral de l'Industrie, a déclaré devant le 49e congrès des constructeurs que plusieurs codes de la construction au Canada sont incomplets ou périmés au regard des techniques modernes de la construction.

Le gouvernement fédéral, selon le fonctionnaire, veut mettre sur pied un comité conjoint formé de fonctionnaires et de représentants de l'industrie de la construction afin d'élaborer un code général qui s'appliquera à toute l'industrie.

De son côté, un professeur en relations industrielles de l'Université de Toronto a blâmé les chefs d'entreprises, parmi les 700 délégués au congrès, de céder trop facilement aux demandes syndicales. M. John Crispo a soutenu, de plus, que le manque de coordination, dans les relations ouvrières de l'industrie de la construction, est renversant.

Une politique économique basée sur le mérite

EDMONTON, (PC) — Le député conservateur de Brome-Missisquoi, M. Heward Grafftey, a proposé pour notre pays une politique économique basée sur notre propre mérite, sur la spécialisation et la qualité.

Parlant devant des étudiants de l'Université d'Alberta, à Edmonton, M. Grafftey a rappelé que le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp, proposé une politique économique continentaliste tandis que son prédécesseur, M. Walter Gordon, proposait une politique économique nationaliste.

"Ces deux doctrines," soutient M. Grafftey," ont du bon, mais elles ne présentent que des solutions de désespoir. Elles sont basées sur un sentiment de pessimisme. Parlons donc d'un troisième choix pour le Canada, une politique économique basée sur la qualité, l'excellence et la spécialisation".

Le député de Brome-Missisquoi estime que c'est ainsi que problèmes sociaux, politiques et économiques.

"Il faut en effet bâtir en nous basant sur ce qui fut fait de mieux par le passé pour nous lancer dans cet âge d'excellence. Nous ne pouvons nous attendre qu'au mieux de la part de notre nation et de chaque individu".

M. Grafftey soutient aussi que le gouvernement a un rôle important à jouer dans cette politique d'excellence et qu'il doit, par exemple, augmenter immédiatement son aide financière à la recherche, principalement à la recherche médicale.

Un comité chargé de définir le bilinguisme et d'en réglementer l'application à l'U. d'Ottawa

Vous venez à Montréal pour vos affaires? Joignez donc l'utile à l'agréable...

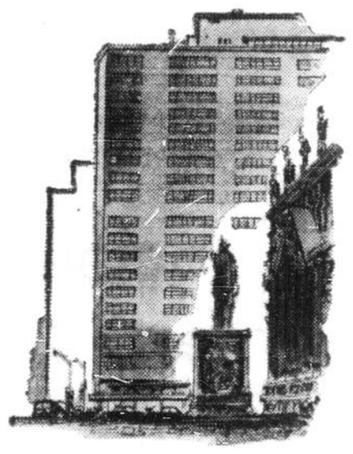
Prenez le temps de vous arrêter au REINE ELIZABETH

Rien ne vous force à faire Montréal aller-retour en une journée, quand il est tellement plus agréable et sensé de vous donner le temps de souffler, au Reine Elizabeth.

C'est l'hôtel idéal pour l'homme d'affaires: le matin, vous trouverez le journal à votre porte; si vous voulez, on montera une machine à écrire à votre chambre; et vous aurez le choix, sans même avoir à mettre le nez dehors, entre 17 restaurants et bars de grande classe. Restez donc un jour ou deux: c'est le meilleur moyen de faire de bonnes affaires, et aussi le plus agréable.

Venez en voiture, en train ou en avion: nous vous offrons un stationnement intérieur, notre ascenseur vous prendra à la gare Centrale même, et c'est chez nous qu'arrête en premier lieu la limousine de l'aéroport.

Pour réserver votre chambre, appelez Le Reine Elizabeth sans frais d'interurbain, à ZEnith 6-5400, ou un bureau de réservation Hilton, ou encore votre agent de voyages. Un hôtel du CN administré par Hilton of Canada. Autres hôtels administrés par Hilton au Canada: l'Hôtel Vancouver (un hôtel du CN) et le Montréal Aéroport Hilton.



par Hubert POTVIN

L'Université d'Ottawa a, elle aussi, sa commission Bébé.

Elle a nom "comité du Sénat sur le bilinguisme" et s'est vu confier le double mandat **"d'étudier la philosophie et la politique générale de l'Université à l'égard du bilinguisme et de soumettre des règlements pouvant régir cette question dans les différents domaines de la vie de l'Université".**

"Nous voulons faire une sorte d'étude de la situation actuelle de la pratique du bilinguisme à l'Université, nous a déclaré le président du comité, le Père Léonard Ducharme. Nous ne voulons pas procéder abstraitement à une définition idéale du bilinguisme. Nous voulons nous informer exactement de ce qui se passe, de telle sorte que l'expression de ce que sera la philosophie et la politique de l'Université découlera d'une situation actuelle".

Le mémoire de l'Université

Le P. Ducharme est responsable de la rédaction finale du mémoire que l'Université d'Ottawa a soumis à la Commission Laurendeau-Dunton au mois de décembre 1965. Ce mémoire, on s'en souviendra, recommandait:

1) l'instauration d'une capitale nationale véritablement bilingue ou, à défaut, l'imposition d'un district fédéral;

2) l'implication des universités canadiennes dans la question du bilinguisme, afin d'assurer une certaine permanence au travail de la commission;

3) l'usage du français pour toutes les matières au programme, au niveau secondaire, dans les provinces anglophones.

Ce mémoire relatait l'expérience du bilinguisme telle que vécue par l'Université d'Ottawa depuis ses débuts. Il qualifiait cette expérience d'"unilatérale et empirique". Il prônait l'abandon de cet unilatéralisme et de cet empirisme. Il concluait en disant que le bilinguisme était "un idéal historique concret" et non pas une utopie.

"Ce mémoire, nous a admis le P. Ducharme, ne contient que très peu de renseignements sur l'aspect pratique du bilinguisme à l'Université".

Toutefois, selon lui, le comité qu'il dirige, en plus de consacrer l'abandon de l'empirisme en matière de bilinguisme, servira à recueillir un bon nombre de renseignements d'ordre pratique.

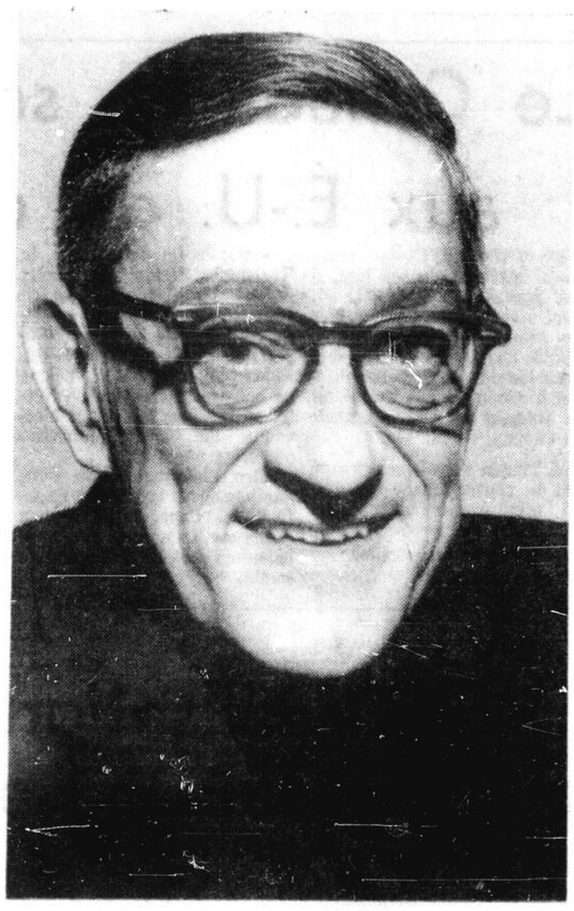
Des assemblées publiques

Ainsi, le comité envisage la possibilité de rejoindre les anciens de l'Université afin de constater chez eux les résultats du bilinguisme. Il est aussi probable qu'il convoquera des assemblées publiques qui se dérouleront un peu à la manière de celles de la Commission Laurendeau-Dunton. "Nous envisageons très sérieusement cette dernière façon de procéder", nous a dit le Père Ducharme.

Les membres de ce comité sont présentement à mettre au point des projets de questionnaires qui serviront aux recherches du comité. L'échantillonnage sera déterminé par des membres des facultés de psychologie et éducation et des sciences sociales.

Il reste aux membres du comité à trouver un organisme qui les aidera à compiler et à interpréter les données de l'enquête.

Déjà, quelques-uns des 19 membres du comité ont préparé un mémoire dans lequel chacun fait état de ses commentaires personnels sur le mémoire de l'Université à la commission Bébé.



Le Père Léonard Ducharme

Le rapport Painchaud

L'étude du comité tiendra compte aussi de l'enquête menée par le professeur Louis Painchaud en 1965, enquête commanditée par la Commission Laurendeau-Dunton elle-même. Le mandat du professeur Painchaud était de faire le point sur le travail accompli dans le domaine du bilinguisme à l'Université. Son rapport n'a toutefois pas été rendu public, sauf pour l'enquête menée auprès des étudiants par M. Normand Giroux, lui-même étudiant à la faculté de psychologie et éducation. Cette enquête, menée auprès de 273 étudiants selon un échantillonnage très strict, révélait, entre autres, que 58 p. 100 des étudiants affirmaient être satisfaits du milieu bilingue de l'Université.

"Nous tiendrons sûrement compte de ce rapport, nous a dit le P. Ducharme, de même que d'autres documents que la commission possède mais qui sont encore confidentiels".

Ce comité du Sénat, constitué de 19 personnes nommées par le doyen de chaque faculté ou école, fera des recommandations au Sénat au terme de son étude. Aucune date limite ne lui a été imposée. "Nous voulons faire une étude aussi sérieuse que possible et nous prendrons le temps nécessaire pour ce faire. Nous ne voulons pas qu'elle soit source de malaise pour qui que ce soit à l'Université. Nous ne voudrions pas, par exemple, qu'un professeur croit que sa position est en danger parce qu'il n'est pas bilingue".

Un organisme permanent

Il est possible qu'au terme de son étude, le comité recommande la création d'un organisme permanent qui s'occuperait de la question du bilinguisme à l'Université.

Il semble cependant peu probable que la définition du bilinguisme à laquelle aboutiront les membres du comité sera celle du bilinguisme intégral. **"Notre travail, nous a dit le Père Ducharme, s'exprimera en termes de conservation et d'amélioration de ce qu'il y a actuellement. Il est possible que nous en arrivions à la définition d'un bilinguisme polyvalent de façon transitoire ou même permanente".**

Pas de priorité au français

Personnellement, le Père Ducharme ne croit pas que la priorité au français, à l'Université d'Ottawa, soit un moyen nécessaire pour assumer la préservation de la culture française en Ontario. Il ne se prononce pas cependant, quant à la nécessité d'accorder une prime au bilinguisme aux employés de bureau de l'Université. "Il nous faut trouver un moyen, dit-il, afin d'augmenter le nombre des bilingues. On est porté à croire qu'une plus haute rémunération peut résoudre ce problème".

Interrogé quant à l'attitude du gouvernement provincial à l'égard de l'Université d'Ottawa depuis que cette dernière opère sous sa nouvelle loi, le P. Ducharme a dit n'être pas au courant des gestes concrets (i. e. sur le plan financier) posés jusqu'à maintenant par Toronto. **On sait que, dans le nouveau texte de loi, le gouvernement provincial confie à l'Université la mission de préserver la culture française en Ontario et reconnaît légalement son caractère bilingue.** "On peut reconnaître là un certain engagement de la part du gouvernement, soutient le Père Ducharme. On peut même envisager qu'il apportera sa contribution au développement du bilinguisme. Toutefois, si les subventions que nous recevons sont les mêmes que celles accordées aux universités unilingues, notre situation demeurera difficile sur le plan du bilinguisme".

Education de l'opinion publique

De la commission Laurendeau-Dunton, le Père Ducharme s'attend surtout à ce qu'elle suscitera un mouvement d'éducation de l'opinion publique. Il conçoit le bilinguisme comme un secteur du problème du biculturalisme. **"Le biculturalisme à mon sens, explique-t-il, c'est beaucoup plus l'attitude d'un groupe à l'égard d'un autre, qu'un problème d'ordre intellectuel. Et la solution à ce problème, c'est un effort concerté d'éducation populaire".**

"Cet effort d'éducation, admet-il, peut prendre beaucoup de temps". Mais le Père Ducharme est optimiste. "Les résultats de cet effort peuvent être accélérés si les personnes en mesure de le faire prennent en main leurs responsabilités dans ce domaine".

Une tâche pour les universités

Et les personnes en mesure de prendre ces responsabilités, selon lui, ce sont les universités canadiennes. "C'est aux universités à qui il revient d'amorcer un tel effort, d'en assurer l'orientation et la permanence".

"Un biculturalisme initial, soutient-il, donnera le goût d'apprendre l'autre langue. Cette première connaissance de l'autre langue, en permettant un contact plus vivant avec l'autre groupe culturel, devient alors un facteur important vers l'acquisition d'un biculturalisme évolué qui, lui, exige par la suite une connaissance plus poussée de l'autre langue".

Le Père Ducharme croit au Canada. "Et, dit-il, je parle en fonction de cette foi".

On attend plus de 1,000 spectateurs

On s'attend à plus de 1,000 personnes à la soirée canadienne-française du Centre du centenaire, ce soir à 7h. 15.

Cette soirée est organisée par le conseil 1926 Champlain des Chevaliers de Colomb.

L'ancienne salle des pas perdus de la gare centrale reprendra vie de plus belle, ce soir, car il y aura orchestre et plusieurs autres numéros de choix dans le domaine artistique, vocal et musical.

Les copains de Rolland Hammon seront heureux de le revoir accompagné de son fidèle Donald Duck. Rolland, un p'tit gars de la basse-ville dont la carrière vertigineuse l'a conduit jusqu'à Hollywood, a consenti à venir divertir ses compatriotes.

Marcel Lafortune, un autre p'tit gars de chez-nous, est également au programme. Musicien passé maître de maints instruments, M. Lafortune contribuera de plusieurs pièces.

Georges Tassé, chanteur populaire, ira également de sa participation de même que la chorale de la FFCF. Me Jean-Pierre Beaulne dirigera le programme à titre de maître de cérémonie.

Cette soirée est absolument gratuite.

VENTE de JANVIER

Coupons et rouleaux de broadloom

A LIQUIDER RÉDUCTIONS DE **40% à 70%**

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

— TOUS DE PREMIERE QUALITE —

GRANDEUR APPROX.	DESCRIPTION	COULEUR	PRIX REG.	PRIX VENTE
12'x x8'3"	DuPont 501, nylon épais	or espagnol	$143	$ 71
12' x 9'6"	DuPont 501, nylon épais	or espagnol	160	80
12' x 9'	DuPont 501, velouté épais	abricot	156	78
12' x 12'6"	DuPont 501, velouté épais	orange	210	105
11'6 ' x 11'6"	DuPont 501, nylon épais	or espagnol	195	96
12' x 10'9"	DuPont 501, nylon épais	turquoise	182	91
12' x 9'	DuPont 501, nylon épais	vert mousse	156	80
11'3" x 13'9"	DuPont 501, nylon épais	vert mousse	234	117
12' x 11'3"	DuPont 501, velouté épais	or espagnol	195	98
12' x 7'6"	DuPont 501, velouté épais	or espagnol	130	62
12' x 8'3"	DuPont 501, velouté épais	bronze	143	71
12' x 11'9"	DuPont 501, velouté épais	vert mousse	208	104
12' x 9'	DuPont 501, velouté épais	vert mousse	156	78
12' x 12'6"	DuPont 501, velouté épais	abricot	210	105
12' x 18'	DuPont 501, tweed épais	rouille	288	134
12' x 9'	DuPont 501, tweed épais	rouille	144	67
11'6" x 20'	DuPont 501, tweed épais	cuivre	300	135
11'6" x 10'	DuPont 501, tweed épais	cuivre	150	67
12' x 15'3"	DuPont 501, tweed épais	bleu	243	110
12' x 18'3"	DuPont 501, tweed épais	agathe	288	132
12' x 9'1"	DuPont 501, tweed épais	agathe	144	66
12 x 15'9"	DuPont 501, tweed épais	agathe	252	115
12' x 10'9"	Twist nylon 100%	bleu	154	71
12' x 18'	Twist nylon 100%	cacao	264	123
12' x 9'	Twist nylon 100%	cacao	132	62
12' x 19'3"	DuPont 100% nylon	vert mousse	234	110
12' x 9'6"	DuPont 100% nylon	vert mousse	117	55
12' x 9'9"	Acrilan velouté très épais	avocado	169	85
12' x 11'9"	Acrilan velouté très épais	avocado	208	104
12' x 13'6"	Acrilan velouté très épais	or antique	234	119
12' x 19'	Acrilan velouté très épais	rouge	338	169
12' x 9'6"	Acrilan velouté très épais	rouge	169	85
12' x 11'3"	DuPont 100% nylon	avocado	135	67
12' x 14'	DuPont 100% nylon	avocado	171	84
12' x 9'3"	DuPont 100% nylon	café	107	52
12' x 7'9"	DuPont 100% nylon	vert mousse	93	40
12' x 18'3"	DuPont 100% nylon	coquille d'oeuf	216	98
12' x 9'	DuPont 100% nylon	coquille d'oeuf	108	49

ROULEAUX A LIQUIDER

— TOUS DE PREMIERE QUALITE —

VERGES CARREES	DESCRIPTION	COULEUR	PRIX REG.	PRIX VENTE
31	DuPont 100% nylon	coquille d'oeuf	8.95	4.50
31	DuPont 100% nylon	rouge	8.95	4.50
36	DuPont 100% nylon	os espagnol	8.95	4.50
108	DuPont 100% nylon	or antique	8.95	4.50
47	DuPont 100% nylon	coquille d'oeuf	8.95	4.50
100	Acrilan velouté épais	bleu pâle	12.95	6.99
100	Acrilan velouté épais	avocado	12.95	6.99
100	Tweed acrilan épais	bleu vert	12.95	5.99
34	DuPont 100% nylon	vert mousse	8.95	4.50
100	DuPont 501, nylon	abricot	10.99	5.99
29	DuPont 501, nylon	vert mousse	10.99	5.50
12' x 13'6"	DuPont 100% nylon	bronze	162	76
12' x 12'6"	DuPont 100% nylon	or espagnol	154	64
12' x 9'	DuPont 100% nylon	or espagnol	108	48
12' x 15'6"	DuPont 100% nylon	or espagnol	183	82
12' x 11'6"	DuPont 100% nylon	or espagnol	142	62
12' x 17'	Nylon gaufré épais	vert	240	104
12' x 8'6"	Nylon gaufré épais	vert	120	52
12' x 10'10"	100% nylon tweed épais	bronze	140	70
12' x 10'	DuPont 501, velouté épais	coquille d'oeuf	169	83
12' x 5'7"	DuPont 501, velouté épais	Avocado	91	30
7' x 6'	Acrilan velouté très épais	or antique	65	27
12' x 7'6"	100% laine velouté épais	turquoise	200	80
12' x 8'	100% laine velouté épais	turquoise	218	90
12' x 11'5"	DuPont 501, nylon épais	vert mousse	208	104
6' x 5'7"	DuPont 501, velouté épais	or antique	52	20
12' x 3'	DuPont 100% nylon	vert	36	20
12' x 8'	Acrilan velouté très épais	vert	143	71
12' x 5'	Acrilan velouté très épais	vert	91	35
12' x 7'2"	Tweed 100% nylon	vert	90	47
12' x 2'8"	DuPont 501, très épais	bleu vénitien	52	18
12' x 3'9"	100% laine gaufrée	biscuit	65	18
12' x 2'10"	DuPont 501, nylon	vert mousse	44	17
12' x 2'5"	DuPont 501, nylon	or antique	33	13
12' x 10'5"	Acrilan velouté très épais	or antique	182	91

FAMEUX NYLON DuPONT 501
10 COULEURS
Durée de plus de 10 ans
Régulier 9.95
6.50 verge carrée

PLAN BUDGETAIRE aux TAUX BANCAIRES

HEURES D'AFFAIRES: sur semaine, jusqu'à 6 h.; vendredi jusqu'à 9 h.; samedi jusqu'à 5 h.

ANGLO-FRENCH CARPET CO. LIMITEE
237-3292
114, rue SLATER
près de METCALFE

SOLDE H.R.

fin d'année de vêtements pour hommes

Un jour seulement.. mercredi le 25 janvier au magasin de la rue Queen seulement

COMPLETS POUR HOMMES — *Ord. jusqu'à $125* — **$45**

PALETOTS POUR HOMMES — *Ord. $105 à $135 — MAINT. $52.50 à $67.50* — **1/2 PRIX**

CRAVATES DE SOIE IMPORTÉES — *Ord. jusqu'à $13.50* — **1/2 PRIX**

PALETOTS D'AUTO POUR HOMMES — *Ord. $60 — MAINT. $30* — **1/2 PRIX**

TOUTES LES VENTES SONT FINALES!

HOLT RENFREW

Au magasin principal seulement!

182, rue Queen

Une femme de 82 ans est tuée par un train

CORNWALL — Une octogénaire de Maxville a perdu la vie de façon tragique, vers 10 heures lundi matin, alors qu'elle a été happée par un train au moment où elle traversait la voie ferrée pour se rendre au magasin.

Mlle Catherine Fraser, âgée de 82 ans, habitant Maxville depuis environ 10 ans, a été tuée instantanément. Un train de passagers du Canadien National l'a renversée à une vitesse de 75 à 80 milles à l'heure. L'accident est survenu au passage à niveau de la rue Mechanic, à l'entrée est de Maxville.

Le corps de la malheureuse victime a été projeté à une distance de 70 pieds et le train, (une locomotive et quatre wagons), a réussi à s'immobiliser à un demi-mille à l'ouest de l'endroit où l'accident s'est produit, à 9h. 50.

Selon le rapport de la SPO de Maxville, Mlle Fraser aurait mal jugé la distance du train qui approchait et se serait engagée sur la voie ferrée, croyant qu'elle avait le temps de traverser.

L'ingénieur du train, M. Henry Matthews, de Montréal, a aperçu la femme à environ un quart de mille et a immédiatement appliqué les freins.

Le coroner, le Dr A. Peachy, de Cornwall, a déclaré qu'il n'y aura pas d'enquête. Aucune autopsie n'a été pratiquée sur le corps mutilé de la victime.

Le YM-YWCA de Cornwall a besoin de $389,667

CORNWALL — Le bureau de direction du YM-YWCA de Cornwall a annoncé, lundi, qu'une grande campagne de souscription aura lieu au printemps.

L'objectif a été fixé à $389,667, afin de poursuivre le programme en cours et d'améliorer les conditions matérielles du YMCA, édifice qui a été construit en 1961 et qui a été ouvert au public le 12 septembre 1962. Ces fonds permettront aussi de réduire la dette, qui demeure toujours assez élevée.

Cet organisme avait demandé à la caisse de bienfaisance de Cornwall de considérer une demande d'admission afin d'être sous l'égide de l'organisation de la Plume rouge. Les autorités de la caisse de bienfaisance ont assuré le YMCA qu'il sera peut-être possible d'accepter cette nouvelle agence, si la dette de l'édifice peut être réduite considérablement.

Le YMCA de Cornwall possède la seule piscine intérieure dans toute la ville. Plusieurs groupes l'utilisent gratuitement, comme les étudiantes infirmières des deux hôpitaux, les élèves sous-doués de l'école Kinsmen, l'Association des enfants infirmes, etc.

CHEZ LES CHEVALIERS D'ORLEANS — L'investiture des nouveaux officiers du conseil no 5925 d'Orléans, a été faite en public, dimanche soir, au soubassement de l'église paroissiale d'Orléans, sous la présidence du député de district M. Aurélien Dubeau et en présence de l'aumônier, le curé Hermas Glaude. Fondé il y a quelques semaines, ce conseil de Chevaliers de Colomb compte déjà plus de 100 membres. La première initiation aura lieu le 19 mars prochain. La photo nous fait voir, assis, de gauche à droite, M. Marcel Ouellette, grand chevalier, acceptant le maillet d'autorité de M. Aurélien Dubeau, député de district. A droite, M. Hervé Beaulne, député-grand chevalier. En arrière, même ordre: MM. Bernard Bougie, secrétaire-archiviste; Noël Drouin, chancelier; Jean-Marc Racine, secrétaire-économe, et Gérard Charbonneau, trésorier.

(Photo Champlain Marcil)

A cause de la chaussée glissante

Cornwall a été privé de transport en commun

CORNWALL — La ville de Cornwall a été privée de son service d'autobus pendant une période de plus de cinq heures, lundi matin, à cause des rues glissantes.

La Cie Cornwall Street and Railway a interrompu son service parce qu'elle jugeait trop dangereux de faire circuler ses véhicules.

A la suite de cette décision, des milliers d'élèves qui comptent sur l'autobus comme moyen de transport ont joui d'une demi-journée de congé. Par contre, tous les autobus étaient en opération lundi midi.

Dans les régions rurales, en banlieue de Cornwall, les écoles ont fermé leurs portes. Le sautobus scolaires ne circulaient pas sur les routes secondaires ou sur les routes no 2, 43 et 34.

Accidents mineurs

Les routes dont la chaussée était recouverte de glace dans Cornwall et la région, lundi, ont été la scène de nombreux accidents au cours de la journée. Cependant, tous étaient de peu d'importance, à l'exception d'une ambardée qui a causé des dommages matériels de l'ordre de $1,000 à un autobus de la Colonial Coach Lines. Le véhicule a pris le fossé en bordure de la route no 2, à la sortie ouest de Cornwall.

Le chauffeur, M. Léonard Francis, de Green Field Park, P.Q., et ses trois passagers n'ont pas été blessés.

Truscott continuera sa vie routinière

KINGSTON (PC)—Au moment où la Cour suprême du Canada entreprendra mercredi la revision du procès de Steven Truscott, condamné pour meurtre il y a sept ans, le jeune homme commencera sa journée comme toutes les autres, c'est-à-dire en agissant comme animateur au micro du pénitencier de Collins Bay.

Les audiences se dérouleront devant les neuf juges de la Cour.

Truscott, qui a eu 22 ans mercredi dernier, pourra suivre toutes les péripéties de l'examen de sa cause. Il dit que ses gardiens le laissent libre de lire les journaux et d'écouter la radio et la télévision.

Le jeune homme avait été condamné à la suite du meurtre d'une fillette de 12 ans, Lynne Harper. Mais Truscott soutient qu'il n'est pas coupable et la publication d'un livre sur cette affaire par Mme Isabel LeBourdais a entraîné la revision du procès.

Dans le langage de l'entreprise privée

Marchand: La notion de co gestion implique une contradiction en soi

par Michel HOTTE

Le ministre fédéral de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, M. Jean Marchand, a violemment pris à partie, lundi soir, les entreprises du domaine privé qui, selon lui, tentent d'amadouer l'ouvrier canadien par des leurres, lui faisant croire à son entière participation aux bénéfices et à la capitalisation.

La co gestion

Pour réduire certaines formules qu'il juge fausses, M. Marchand a fait remarquer que la notion de co gestion impliquait une contradiction en soi dans le langage de l'entreprise privée:

"Elle met en doute le principe même de l'entreprise privée, de souligner le ministre de la Main-d'oeuvre, si on la considère par rapport à l'ensemble du régime capitaliste nord-américain.

M. Marchand donnait alors la réplique à un administrateur de la compagnie Bell Canada, M. Claude Duhamel, lors d'un colloque organisé par les étudiants de la faculté de droit de l'Université d'Ottawa, dans le cadre de leur Semaine juridique qui se poursuit jusqu'au jeudi 26 courant.

Des "trucs"

S'attaquant aux prétentions avancées par cette importante entreprise, qui compte plus de 40,000 employés au pays, M. Marchand a exprimé l'opinion que l'offre de parts à prix réduits par la Bell Canada, comme pour d'autres le don de "dindes pour la Noël", ne modifiaient en rien le présent régime.

Il admet que ces "trucs" aient parfois aidé à créer un climat favorable aux relations entre patrons et ouvriers, "mais de là à dire qu'on a changé le régime, alors on se paie de mots", de préciser M. Marchand.

"Il est faux d'affirmer qu'on peut créer des capitalistes par milliers," de lancer l'ancien président de la Confédération des syndicats nationaux.

Le régime n'est modifié en rien par des formules du genre de la mise en vente de parts aux employés, "qui permet aux grandes entreprises de recueillir des capitaux sur le marché pour en disposer plus tard à leur guise".

La co gestion n'implique pas seulement que les ouvriers ont droit d'être informés des décisions de l'entreprise, mais bien qu'eux-mêmes prennent part aux décisions touchant l'embauche, les salaires, la recherche, l'orientation et le développement de l'entreprise.

"C'est essentiellement le droit de décider avec l'employeur", de définir M. Marchand.

Rien ne correspond à une véritable participation aux bénéfices et à la capitalisation au sein de l'entreprise privée, soutient le ministre car les ouvriers devraient alors être appelés à déterminer leur part des bénéfices, ce qui n'est pas le cas en Amérique du Nord. "Ce que les compagnies accordent, c'est tout au plus le salaire différé".

Croire possible la co gestion dans notre présent contexte économique est illusoire, estime M. Marchand, qui croit plutôt que le régime de contestation fondé sur la liberté des syndicats vis-à-vis le patronat, et vice-versa, est la dynamique même de notre économie.

Arbitrage obligatoire

M. Marchand condamne l'arbitrage obligatoire, élément contradictoire à ce système d'équilibre des forces: le reconnaître signifierait la ruine du présent de notre régime.

Le ministre de la Main d'oeuvre estime hors de question d'appliquer chez nous le principe de co gestion de l'entreprise privée.

Il ne peut coller à nos réalités économiques, croit-il; nos structures économiques ne s'y prêtant pas, d'une part les syndicats n'étant pas prêts, d'autre part, à subir l'expérience.

Droit du travail

Au chapitre de la législation ouvrière, M. Marchand a affirmé que le problème des relations ouvrières, quoique sujet à des influences juridiques, est essentiellement un problème économique et social.

Le droit du travail, tel que déterminé par le Code civil, est dépassé: "C'est une formule de relations de maitres à serviteurs". Avant tout, il s'agit, à son avis, de bien connaître la réalité, afin que les juristes ne s'adonnent pas à ces "vains excercices" consistant à "établir des structures à priori".

Outre le ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, ont participé à ce colloque le juge François Chevalier, de la Cour supérieure pour le district de Hull; et MM. J.-G. Bisson, de Hull président de la firme d'entrepreneurs en construction qui porte son nom; Philippe Vaillancourt, représentant du Congrès canadien du travail; Raymond Parent, de Montréal, vice-président de la Confédération des syndicats nationaux et Claude Duhamel, administrateur à l'emploi de la compagnie Bell Canada.

Baleines

PARIS (PA) — Le ministère de la Défense, en France, a l'intention d'envoyer des dauphins à l'école militaire située au Centre de recherches scientifiques, à Biarritz, dans la baie de Biscaye. On explique que les petites baleines sont des animaux amicaux qui peuvent facilement être entraînées, par exemple, dans les ports pour avertir les gardiens de l'approche d'hommes-grenouilles.

chez CAPLAN

La spectaculaire

VENTE DE SOULIERS

au magasin du sous-sol

continue demain et toute cette semaine !

tant qu'il y en aura !

2 PAIRES pour $5

Ord. 3.99 à 10.95 la paire

- DAMES
- ADOLESCENTES
- ENFANTS
- JEUNES FILLES

2 modèles . . . 2 paires . . . 2 pointures au choix

CAPLAN . . . rue Rideau . . . composez 235-3381

GAGNEZ $5 à $2,500

Essayez Matinée pour ses prix en argent

Matinée vous offre des milliers de prix en argent dans cette région. Chaque paquet de Matinée — king size ou ordinaire — contient un certificat. Si ce certificat porte un numéro gagnant, vous pouvez gagner $5, $25, $250, ou même $2500. Le règlement et autres détails sont inscrits sur chaque certificat.

Essayez la Matinée immédiatement pour ses prix en argent . . . et vous l'adopterez pour sa douceur!

Adoptez Matinée pour sa douceur

Certaines cigarettes sont plus douces que d'autres. Les recherches scientifiques ont *établi* que Matinée est la cigarette la plus douce au Canada. C'est voulu: nous fabriquons les cigarettes Matinée à partir d'une certaine variété de tabac doux; ensuite, nous y ajoutons notre filtre "Excello" qui lui donne encore plus de douceur et ajoute au plaisir de fumer.

Les fumeurs adoptent de plus en plus les cigarettes douces. La Matinée est la plus douce des cigarettes.

On a tout à gagner à fumer Matinée

...Paris, Londres, Shannon, Glasgow, Francfort, Zurich, Vienne, Copenhague, Moscou ... neuf plaques tournantes vers toute l'Europe.

Au départ de Montréal, Air Canada vous propose le célèbre vol quotidien *"Europe 870"* Montréal-Paris-Francfort (Montréal - Paris sans escale), les vols hebdomadaires Montréal - Copenhague - Moscou (Montréal - Copenhague sans escale), et le service quotidien vers Londres (Air Canada en association avec BOAC). Ajoutez à cela des vols réguliers d'Air Canada vers Shannon, Zurich, Vienne ou Glasgow (en association avec BOAC).

Alors? Si vous n'êtes pas prêt à partir, vous êtes prêt à préparer votre départ! Visites de famille, voyages d'affaires ou tout simplement merveilleuses vacances, les tarifs vous réservent de bonnes surprises! Votre agent de voyages est le spécialiste de l'Europe et de la Grande-Bretagne. Il vous donnera tous les renseignements que vous désirez sur le plan d'Air Canada: "Voyagez maintenant — payez plus tard", versement de 10% à l'achat du billet, le solde payable en 24 mois.

Tarifs aller-retour, excursion-économique, de 14-21 jours (en vigueur à certaines périodes)

OTTAWA-PARIS $353 OTTAWA-LONDRES $317

AIR CANADA

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association Canadienne.
des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse

L'école areligieuse serait une catastrophe en Ontario

Un écrivain français, de retour du Canada, a fait la réflexion suivante : "Les Américains ont gagné la seconde bataille des Plaines d'Abraham". A ce propos, on peut se demander si l'emprise de nos voisins la plus redoutable n'est pas tant au point de vue éducatif, — tout spécialement en matière de religion, — que financier.

Pour s'en convaincre, il suffit de lire attentivement l'article ci-contre, intitulé : "Les mensonges de l'école neutre". Certes, la pire menace de l'éducation à l'américaine pèse surtout sur le Québec à la croisée des chemins en cette sphère. Mais, elle n'est pas moins un danger imminent en Ontario, non seulement pour les catholiques, mais aussi pour tous les chrétiens. Fait troublant, le mal est déjà fait, et grandement.

A preuve, cette récente enquête de la Fédération des instituteurs de l'Ontario dans les écoles publiques. Cet organisme affirme que 49.4 p. 100 de ses districts seraient prêts à supprimer la religion des matières au programme, 40 p. 100 sont indifférents et seulement 10.6 p. 100 seraient désireux de conserver cet enseignement. Pourtant, le programme ne prévoit qu'une heure par semaine à cette fin.

Une telle requête, surtout de la part d'enseignants, est réellement inquiétante. Quelle conception de l'éducation ! Sans doute, il faut se soumettre aux exigences de la vie moderne et faire subir en conséquence des changements au programme scolaire, par exemple en y insérant la technologie. Toutefois, l'être humain n'est pas tout simplement un animal, et il ne saurait être nullement question, à n'importe quel niveau scolaire, d'oublier sa fin ultime. Sans elle, comment trouver une motivation de tout repos à la vie ? Mais, à quoi bon ergoter à ce sujet, étant donné que l'article que nous reproduisons, à droite, apporte toutes les déductions de ce principe, aux points de vue théorique et pratique.

Question de fait, la catastrophe la plus désastreuse guette tous les chrétiens ontariens, — non seulement les catholiques, mais aussi les protestants, — avec la perspective de l'école areligieuse encore pire que l'école neutre. Il est urgent que les parents et les Eglises, les premiers responsables en matière d'éducation, interviennent. Ce n'est certes pas l'école dominicale (Sunday School), chez les protestants, qui peut être un complément suffisant. Il y aurait certainement lieu que certains instituteurs, — collectivement, les mandataires des parents, — reçoivent une formation spéciale en enseignement religieux, et que tous soient capables d'inculquer des principes moraux, car une éducation complète ne peut se limiter aux sciences profanes au détriment des connaissances spirituelles.

De plus en plus, les catholiques en Ontario sont mécontents du fait qu'ils n'ont pas la liberté et l'aide de l'Etat pour que les adolescents reçoivent un enseignement au moins convenable de leur religion aux degrés supérieurs. Maintenant, la substitution de l'école areligieuse à l'école neutre ne leur donne que plus raison dans leurs revendications, enlevant même la possibilité d'un compromis. La situation n'est pas moins tragique pour les protestants et pour le gouvernement, car la fabrication de robots sans principes moraux n'est guère un idéal enviable pour les citoyens de demain.

Comme conclusion, cette pensée du grand philosophe Maritain porte à mûre réflexion : "Tous les observateurs sérieux conviennent que la rupture entre la religion et la vie est à la racine du désordre spirituel dont nous souffrons aujourd'hui. Il est absurde de faire commencer cette rupture dès l'enfance, et de l'entretenir dans le système éducatif".

Gérard BERNIER

L'éducation à l'américaine

Les mensonges de l'école neutre

par Jules-Bernard GINGRAS, doyen de la faculté de psychologie à St. Leo's Abbey (Floride)

L'article du Dr Bell qui parut dans Life, sous le titre **"Know how vs Know why"**, devrait être lu par tous les Canadiens français, à cette croisée des chemins de leur destin national. Ils y apprendraient beaucoup de choses, entre autres, que l'école dite neutre est en partie responsable du désastre éducationnel aux Etats-Unis. Ils y apprendraient qu'elle est aussi en partie responsable du haut pourcentage de troubles mentaux et du comportement délinquant de la jeunesse. Ils y apprendraient enfin que le peuple américain dans son ensemble n'a jamais voulu l'école areligieuse et qu'elle est en opposition formelle au dessein des fondateurs du pays.

L'auteur en attribue la responsabilité tout d'abord aux protestants, dont les tendances divergentes ne permettaient pas l'unité pédagogique et surtout au secret désir d'abattre le catholicisme. **"It was expected that this would quelch the Catholics."** Le résultat a été tout autre: **"The damage has been to the health of Protestantism. For out of the public schools, dismissing religion at Protestant insistence, come successive generations of young people born of Christian families, of the Christian tradition — and ignorant of the faith of Christianity."**

Triste résultante puisque des protestants peuvent affirmer que la désintégration progressive du protestantisme aux Etats-Unis est due à son insistance à chasser la religion de l'école, insistance qui a donné naissance à l'ignorance religieuse, entraînant la perte brutale de la foi "chez les descendants des familles les plus loyalement et les plus traditionnellement chrétiennes".

Le même fait se produirait-il chez nous? Avec cette différence qu'ici ce sont les catholiques qui tendent à se détruire eux-mêmes. On peut se demander de quel fardeau de culpabilité l'inconscient de ces catholiques est chargé, pour qu'ils en viennent à développer un tel besoin d'auto-destruction?

On a d'ailleurs tort, quand on parle d'école areligieuse, d'insister exclusivement sur l'enseignement catéchistique, qui, au pis aller, peut se donner ailleurs. Le danger est beaucoup plus grand. **C'est celui de priver l'enfant chrétien d'une éducation en harmonie avec sa foi et sa conscience.** Ce qui ne peut se faire sans écartèlement de la personnalité.

Un climat chrétien

La formation chrétienne n'est pas seulement une affaire d'enseignement des dogmes de la foi. Elle suppose et exige un climat chrétien. Cela veut dire, dans le concret, une imprégnation chrétienne de tout le système: cela veut dire des bases philosophiques chrétiennes.

Il n'y a pas de pédagogie logique, il n'y a pas même de pédagogie tout court sans une infrastructure philosophique. S'il est permis de croire sérieusement avec Jung et Allport, Natunewicz et autres, qu'il n'y a pas de personnalité équilibrée sans la croyance en Dieu, il est beaucoup plus sûr qu'il n'y a pas d'éducation possible, si on fait abstraction de l'existence de Dieu, comme foi de l'homme.

Mais tout en maintenant cette affirmation dans le domaine hypothétique, lorsqu'il s'agit de l'enfant en général, on ne peut admettre pareil doute lorsqu'il s'agit de l'enfant chrétien et de l'éducation chrétienne. Ici, nous marchons sur la terre ferme. Une éducation chrétienne sans Dieu est inconcevable. Et ici, — dans la perspective chrétienne, — il ne s'agit pas seulement de reconnaissance théorique de l'existence d'un être suprême, il s'agit de tout un ordre de valeurs et d'exigences qui en sont inséparables.

Il s'agit, avant tout processus éducatif, avant toute méthodologie, de rechercher **le pourquoi** de l'éducation. Ce pourquoi, on ne le trouvera que si on répond tout d'abord aux deux questions fondamentales de toute éducation Qu'est-ce que l'homme? Quelle est sa fin? C'est à partir de là seulement que l'on peut éduquer. C'est à partir de la seulement que l'on peut établir des valeurs humaines et une échelle de ces valeurs. C'est à ce propos, que Dewey, aveuglé par son athéisme et son naturalisme biologique, a commis son erreur capitale et précipité l'éducation àtatsunienne sur une pente catastrophique.

La formation morale

Ce sont ces valeurs en effet qui vont former le substrat de tout l'enseignement. Ce sont ces valeurs, qui vont constituer directement le thème de la formation morale. Tout le reste leur sera subordonné, car le premier art que l'on doit enseigner, c'est l'art de vivre. L'art de vivre **humainement**, c'est-à-dire conformément aux exigences de la nature humaine. Pour le chrétien, vivre humainement et vivre chrétiennement s'identifient. Pour lui, l'homme réel, c'est l'homme prédestiné et associé à Dieu.

Cette base philosophique ne s'omet pas, ne s'ignore pas, ne se minimise pas. Une toute petite déviation, un tout petit oubli au départ aura d'incalculables conséquences. Ici c'est le domaine de l'absolu, la foi étant de sa nature même totalitaire.

Si on la refuse cette base explicitement ou implicitement, on lui cherchera un substitut. L'homme n'agit pas sans motifs, c'est pourquoi cette recherche de motivation est en quelque sorte instinctive. C'est ce qui est arrivé à Auguste Comte aussi bien qu'à John Dewey, qui se sont vus contraints de recourir à l'humanitarisme et au politique. Il a fallu faire de l'humanité abstraite un Dieu et de la Société, une réalité éternelle de la nature. Mais quelle fragilité sous ces grands mots? En dépit de ce qu'on affirme carrément à la télévision et dans la presse, la "laïque" française n'a pas été une école de fraternisation. La pseudo-laïque étatsunienne n'a pas été non plus une école de fraternisation et de moralité. Elle a été une école de désintégration sociale, familiale et morale. L'amputation au niveau des principes s'est révélée une plaie purulente au niveau du social. L'adulte, qui en a été le produit, était un adulte infirme, sans défense contre sa propre gangrène.

L'option est donc sans retour, sans compromis. On ne coupe pas l'homme de sa destinée sans le blesser profondément dans sa nature. Ce n'est pas exagérer que d'affirmer que le refus de Dieu oblige à assigner à l'éducation des fins politiques ou sociales, qui vis-à-vis de l'homme seront nécessairement déficientes, nettement insuffisantes, comme l'affirme le Dr Bell. **Car il faut des fins, car il faut des motifs de vivre, car il faut des valeurs de vie, car il fait des normes de vie, car il faut un sens à la vie.** Ce n'est donc pas sans raison que la sagesse de l'Eglise a fait de la confessionnalité un article de son code et proclamé le droit de l'enfant catholique à l'école confessionnelle, la seule où il puisse recevoir une éducation intégralement catholique.

On ne distingue pas fondamentalement un homme d'un autre homme selon la langue qu'il parle, critère qui ne saurait diversifier que superficiellement les modes de penser et encore moins les modes de vivre. Voyez vous-mêmes, nous parlons français et nous vivons de plus en plus à l'américaine. Regardez la jeunesse! Voyez ce qu'elle lit, comment elle raisonne ou déraisonne, et vous conviendrez que, malgré son nationalisme verbal et sa violence, elle est en train de former au sein de la province, une colonie culturelle des Etats-Unis. Voyez notre élite. Elle parle français et de plus en plus elle pense à l'américaine, elle est séduite par la propagande technologique et démagogique des Etats-Unis. Elle oublie complètement le revers de la médaille. La commission Parent en est un exemple typique.

Les faux dieux

Non, dans le monde d'aujourd'hui, il n'y a que deux races d'hommes, ceux qui acceptent Dieu et ceux qui le répudient. Autant dire que les uns sont voués à la Réalité; les autres aux succédanés. Ceux-ci iront à travers le monde et le temps en quête d'un **"dieu"** à leur goût, d'après lequel ils pourront se modeler un idéal, en qui ils espéreront trouver une raison de vivre. Les autres différences et variations sont mineures et ne marquent pas à ce point la personnalité. Ce que l'homme cherche avant tout et **dont il a plus faim que de pain, c'est une raison de vivre.** Une raison de vivre, c'est une certitude, une certitude que seule la foi peut donner.

C'est pourquoi l'école neutre n'existe pas. Les partisans eux-mêmes de l'école non-confessionnelle aux Etats-Unis répudient la **neutralité.** Ils l'assimilent tout simplement à l'école athée et ils la réprouvent. Non, **il n'y a que deux sortes d'écoles: celle qui s'appuie sur la croyance en Dieu et travaille à consolider la foi et celle qui, s'assignant l'impossible tâche de faire abstraction de Dieu, concourt au moins indirectement, mais infailliblement à détruire la foi dans l'âme de l'enfant.**

Au point où nous en sommes, je n'ai pas été surpris d'entendre à la télévision certaines gens revendiquer la neutralité de l'école au nom de la neutralité de l'Etat, au service duquel elle est. Mais j'ai été extrêmement surpris et scandalisé que si peu de catholiques ne se soient levés pour dénoncer un tel mensonge. Car tout est mensonger dans cette affirmation.

D'abord, je n'admets pas que l'éducation soit un service de l'Etat, comme n'importe quel autre. L'éducation est une fonction qui déborde de beaucoup la juridiction de l'Etat, dont le droit dans ce domaine est purement supplétif et indirect, excepté en matière civique. Le IIe Concile du Vatican l'appelle "subsidiaire".

C'est pourquoi, en français, l'expression "ministre de l'Education" est tout à fait impropre. On peut bien avoir un ministre de l'Instruction publique, mais non de l'Education. L'expression n'a de sens qu'en anglais, parce que les Américains identifient dans le langage ordinaire **éducation et instruction. "To have a good education"** signifie être instruit. En français, le mot comporte un sens beaucoup plus étendu, comprenant le physique, le moral, l'intellectuel et même le religieux et n'est aucunement restreint à l'école et à l'enseignement. Au sens propre, un ministre de l'Education pourrait dicter aux parents leur conduite vis-à-vis de leurs enfants! Notre ministère de l'Education est donc un anglicisme! En français, il ne peut que symboliser la tendance absolutiste et totalitaire d'un gouvernement.

La famille et l'Eglise

L'éducation est une fonction d'abord parentale et religieuse. La famille et l'Eglise y tiennent le premier rôle, chacune dans sa sphère. Et même si l'Etat était neutre, cela n'aurait rien à voir avec l'éducation. D'ailleurs, toute cette argumentation à propos de neutralité n'est qu'une comédie. En pratique, il n'y a pas d'Etat religieusement neutre. L'Etat a la religion du peuple. Autrement, il serait désincarné, abstrait, sans relation vitale avec la réalité. Sans doute, dans un pays comme les Etats-Unis, le gouvernement ne peut être confessionnel, n'empêche qu'en pratique, il ne soit protestant. Protestant, dans sa conception de la vie, dans l'esprit qui l'anime, dans ses tendances.

Robert Mc Affee Brown et Gustave Waigel, — dans "An American Dialogue", — reconnaissent ce fait comme indubitable. "En fait, dans le concret, la nation n'a jamais été contrôlée par les Eglises protestantes. N'empêche que **la culture de ce pays est protestante,** comme celle de Cuba est catholique."... C'est pourquoi pendant si longtemps "il n'y eut pas un président, qui ne fût de quelque façon un protestant", car le rôle symbolique du président consiste "à manifester au monde que ce pays est un pays protestant." (An American Dialogue, p. 185.)

Aussi jusqu'ici, paraissait-il impossible d'élire un catholique, car un cathclique ne doit pas être le chef d'un pays protestant. Comme le disent les mêmes auteurs, il doit être conduit par un protestant, "c'est une nécessité logique".

L'Etat est protestant parce que la majorité est protestante. Dans ce fait, aucune injustice. Une démocratie est toujours quantitative. Personne ne trouve injuste que tout un pays ait à se soumettre à des lois ou à un gouvernement, **qui ne sont approuvés que par 51 p. 100 de la population.** Jean-Jacques Rousseau concevait comme inséparable la réalité politique et la religion. Il allait même plus loin, préconisant une religion d'Etat, qui serait celle de la majorité, mais que la minorité elle-même serait tenue d'accepter et de pratiquer sous peine de mort. Pourquoi en effet, ce qui est considéré comme juste en tout autre domaine, ne le serait-il plus en matière religieuse? Il n'est pas besoin de loi, c'est un fait, une réalité contre laquelle on ne peut rien. Quand ces tendances n'ont rien d'agressif et s'accompagnent de sympathique tolérance pour les autres confessions, c'est tout à fait légitime. Je dirais que c'est **plus que légitime,** parce que c'est inéluctable.

Si demain aux Etats-Unis, la majorité devenait catholique, le gouvernement lui aussi évoluerait. Sa manière de voir changerait sur bien des sujets, ses opinions se nuanceraient différemment, ses tendances prendraient lentement de nouvelles directions. Tout gouvernement normal évolue en même temps que le peuple. Cela n'a rien à voir avec la séparation de l'Eglise et de l'Etat.

Là où l'on peut crier l'injustice, c'est dans les pays totalitaires, où le pouvoir professe une religion qui est aux antipodes de celle du peuple. Mais, là encore, point de neutralité. Pensez-vous que l'Etat soviétique soit neutre? Ni lui ni ses satellites ne sont neutres. Même la tolérance, qui apparaît sur le papier, est à peu près inexistante en fait. L'Etat est formellement et férocement athée, même en Pologne et en Hongrie, où la situation exige cependant qu'on se serve d'un certain nombre d'euphémismes et qu'on temporise. Cette divergence fondamentale entre le pouvoir et le peuple suffirait à infirmer la légitimité des régimes communistes.

L'utopie de la neutralité

On peut s'entêter tant qu'on voudra à parler d'écoles neutres et d'Etats neutres, il n'empêche que la neutralité religieuse demeure une utopie et la plus grande preuve qu'on en puisse donner est peut-être **le fait qu'il n'y eut jamais dans le monde d'Etat ni d'école positivement neutres.** On s'y est bien essayé, mais la mise en pratique n'a consisté qu'en un certain nombre de mesures purement négatives, qui peu à peu dépouillaient le pouvoir politique de tout dynamisme et l'éducation, de toute solidité.

Malgré les déclarations de nombreux catholiques, il demeure douteux que les parents agnostiques eux-mêmes soient investis du droit souverain d'imposer à leurs enfants une éducation athée. Parmi les théologiens, le Père Louis Lachance, o.p., maître en théologie et docteur en philosophie, ne l'admettait pas. Il n'est pas le seul. Mais si l'on demandait à des psychologues comme Jung, Allport, Baruck, Frankel et beaucoup d'autres, ce qu'ils en pensent, leur réponse serait sûrement et emphatiquement négative, puisqu'ils croient que le sentiment religieux est un facteur nécessaire de l'équilibre humain. En priver des enfants équivaut donc à un crime contre la personnalité, contre l'homme. Ils feraient sans doute leur le mot de Voltaire: "Si Dieu n'existait pas, il faudrait l'inventer."

En conclusion, deux phrases de Jacques Maritain. Fait significatif, ces phrases il les écrivit d'abord en anglais dans "Education at the crossroad", alors qu'il se trouvait lui-même aux Etats-Unis. "Tous les observateurs sérieux conviennent que la rupture entre la religion et la vie est à la racine du désordre spirituel dont nous souffrons aujourd'hui. Il est absurde de faire commencer cette rupture dès l'enfance, et de l'entretenir dans le système éducationnel." Fait plus significatif encore, c'est à propos de cet ouvrage que le **Virginia Quarterly Review, ne dissimulant pas la réalité de la débâcle éducationnelle** aux Etats-Unis, écrivait "Je ne puis imaginer que quelqu'un de réellement préoccupé par la débâcle de notre éducation et même de notre culture, ne tire de ce livre quelque sagesse et quelque courage".

(L'Action nationale, Janvier 1967)

Des profits, pourquoi ?

Un beau village du nord de Montréal vit depuis longtemps d'une entreprise canadienne-française aujourd'hui associée à d'autres (sauf erreur) mais toujours sous la direction de la même famille. Elle songe, paraît-il, à transporter ses pénates en Ontario.

Question, surtout, dit-on, de climat industriel. Si c'était vrai, qui s'en étonnerait quand on songe que des industries nouvellement établies au Québec songent aussi à en f... le camp ?

De l'état d'esprit qui règne dans la belle province, les responsables sont connus; ce sont des agitateurs qui durant sept ans ont parlé de révolution en la qualifiant de tranquille, qui ont tout fait pour persuader les gens qu'ils étaient infiniment malheureux, qui les ont gavés de mots creux en leur faisant croire qu'ils étaient exploités et n'avaient que des droits et aucun devoir envers la société. Si bien qu'aujourd'hui il n'est question que de revendications et que l'on ne peut tourner les feuilles d'un journal sans voir presque à chaque page, dans les titres, le mot magique: grève.

Un imbécile sonore qui perd un peu de sa vogue cherche à convaincre la foule que les entreprises industrielles qui réalisent des profits sont criminelles. Comme si elles pouvaient survivre autrement !

L'une de ces entreprises fut victime d'une longue grève il y a quelques mois.

On lui a reproché ses profits.

Or, qu'en fait-elle ?

En plus de payer à ses actionnaires les dividendes qu'ils attendent normalement mais qu'ils ne reçoivent pas toujours, elle a investi $100,000,000 au cours des dix dernières années dans le renouvellement de son outillage et dans l'expansion de ses usines; bref, elle a dépensé $100,000,000, en somme, pour maintenir ses emplois et pour en créer. Aux mêmes fins, elle dépense cette année $22,000,000. En 1957, chaque emploi qu'elle fournissait représentait un placement de $29,000. Aujourd'hui, ce montant est remplacé par celui de $52,000.

Quand un démagogue dénonce quelque industrie que ce soit, pourquoi les travailleurs intéressés ne se demandent-ils pas si ce démagogue a jamais investi un seul dollar pour assurer de l'emploi à une seule personne ? On dira peut-être qu'il n'est pas un homme d'affaires. Il y a pourtant plusieurs démagogues qui, avec leur salaire de ministre ou leur indemnité de député, plus ce qu'ils touchent directement ou indirectement de la Société Radio-Canada, pourraient lancer une petite entreprise, laquelle, sait-on jamais? grâce aux "organisateurs de grèves", deviendrait grande...

Ne cachons rien: l'entreprise dont il est question plus haut n'est autre que la Société Dominion Textile (ce monstre, pour les gens qui gobent toute propagande socialiste). L'an dernier, ses profits bruts furent de $7,300,000 sur des ventes de $178,300,000. Profits excessifs ?

Calculez. Les trouveriez-vous suffisants si vous deviez, à même ce montant, payer des impôts et verser une somme rondelette au fonds de réserve ?

Signalons pour terminer que le dernier contrat de la Dominion Textile prévoit pour ses tisserands des gages supérieurs à tous ceux que l'on paie aux autres "travailleurs du coton" où que ce soit. Evidemment, ça n'empêchera pas des meneurs de soulever contre elle ses employés et, par là, de l'inciter à s'installer peu à peu hors du Québec.

Un des meilleurs conseils que l'on puisse donner aux Canadiens français quand on les aime, c'est d'être en garde contre le "misérabilisme".

Willie CHEVALIER.

Une invention utile

Le Conseil national des recherches vient de mettre au point un instrument permettant aux préposés à l'entretien des rues de ne pas obstruer les entrées de cours. Cet abattant s'ajuste facilement à une charrue, et il suffit de le laisser tomber uniquement devant les passages donnant accès aux maisons. Chacun de ces barrages coûte $800. Le prix n'est pas exorbitant comparativement à celui du reste de l'équipement nécessaire en hiver. Il faut espérer que cet appareil ne retardera pas trop l'enlèvement de la neige et qu'il donnera de bons résultats. Si tel est le cas, les municipalités ne devraient pas hésiter à en faire l'acquisition. Dieu sait comment les propriétaires doivent travailler fort pour enlever l'amas de neige dure et pesante bloquant l'entrée aux piétons et aux voitures. Si ce nouveau mécanisme est efficace, nul doute que les municipalités n'hésiteront pas à l'adopter au plus tôt dans l'intérêt de la grande majorité des citoyens.

Gérard BERNIER

L'opinion des autres

Le siècle des idéologies expérimentales

Je lis dans "Europe-Action" de curieuses remarques de M. Fabrice Laroche sur les systèmes politiques.

"Il n'y a plus aujourd'hui, écrit-il, d'idéologie politique qui soit par nécessité attachée à une forme spécifique dans son expression pratique. En Suède et en Norvège, les partis "bourgeois" n'ont rien changé à la socialisation libérale de leurs prédécesseurs. A partir d'un même ensemble doctrinal, Moscou et Pékin arrivent à des conclusions incompatibles. Le travailliste M. Wilson est contraint, par des lois économiques immuables, de procéder à des mesures d'assainissement financier (blocage des salaires) en contradiction formelle avec sa pensée politique. A Bonn comme à Washington, hommes de droite aussi bien que de gauche se trouvent confrontés aux mêmes menaces inflationnistes entraînées par leur niveau de vie et le déficit de la balance import-export qui en découle.

"En un demi-siècle, la politique a mué. Elle a perdu de ses images, de son caractère illustré. (...) Les termes se confondent. Les mots République, démocratie, socialisme recouvrent n'importe quoi et son contraire..."

M. Fabrice Laroche, qui est jeune, mais qui commence à avoir des souvenirs politiques derrière lui, a noté la mue de la politique que constate tout homme qui la vit au jour le jour. Il écrit que "la guerre d'Espagne, le 6 février, même les barricades d'Alger, n'ont plus le sens de jadis".

C'est exact. A mesure qu'un événement recule dans le temps son image non seulement s'estompe mais se déforme. C'est ce qui explique que les jeunes générations qui naissent après les révolutions profondes n'en sont pas marquées de la même manière que ceux qui les ont faites et, qu'au fond, l'expérience politique doit se refaire à chaque génération.

Et M. Laroche conclut: "Le siècle qui vient est celui des idéologies expérimentales, en d'autres termes de la réalité vécue."

C'est très exactement la théorie de l'empirisme organisateur dont la devise pourrait être le mot de Salazar: "Etudier dans le doute, réaliser dans la foi".

Les propos de M. Fabrice Laroche sur le caractère du siècle qui vient et qui sera nécessairement celui des "idéologies expérimentales" c'est-à-dire de la "réalité vécue", marquent la fin d'un cycle qui a commencé dans les dernières années du XVIIIe siècle au temps où Siéyès écrivait: "Le législateur doit se sentir pressé de sortir de l'effroyable expérience des siècles... d'enfin penser de vrais principes".

Or, voilà que deux siècles plus tard, on s'aperçoit après toutes sortes d'expériences qu'on assiste à un dépérissement certain des systèmes politiques, au pragmatisme de la plupart des régimes et l'on en vient à se demander si la politique n'est pas bien plus une question d'expérience et d'expériences qu'une question d'idéaux.

Comme le remarque M. Fabrice Laroche: ce qui importe, c'est le but assigné à la gestion d'un pays: "pour une caste ou pour un peuple".

La démocratie, en tournant — parce que c'était son destin naturel et fatal — à la ploutocratie, est devenue le régime d'une caste. Comme l'avait annoncé Bonald "la soif de l'or" est devenue "le principe de l'existence des "républiques". L'aristocratie des démocraties est la ploutocratie.

M. Fabrice Laroche pousse cependant trop loin, à mon sens, les conclusions de ses justes observations, quand il dit que "la politique est devenue une question de compétence à l'état pur, c'est-à-dire de technicité".

(La presse, Lisbonne, 1-XI-66)

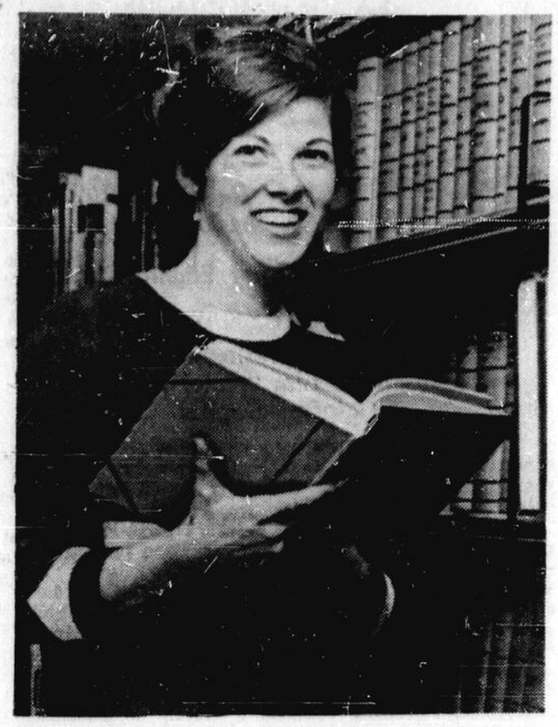
Le placard linguistique du Centenaire

par Albert BEAUDET

Action research	Recherche opérationnelle
Action taken	Suite donnée, intervenue
Action to be taken	Suite à donner, à envisager, à intervenir
Action, to put in	Mettre en activité
Actual	Définitif, réalisé
Addressing service	Service de diffusion postale
Adjust upward (to)	Majorer, relever
Adjust downward (to)	Minorer, diminuer
Adjustable	Extensible (porte, etc.)
Adjustable equipment	Equipement, matériel polyvalent
Adjuster	Expert, arbitre
Adjustments	Aménagements, adaptations
Adjustment payment	Paiement d'appoint, de régularisation
Efficient	Bon, d'un bon rendement
Look back on (to)	Faire un retour sur

LE DROIT

Pour vous mesdames...



LA BELLE ET LA LOI — Mlle Elizabeth Cuddhy, jolie blonde de 26 ans, parfaitement bilingue, originaire de Rouyn, est conseillère juridique pour Expo 67. Son travail consiste à régler plusieurs des problèmes légaux occasionnés par la préparation de l'Expo. Son père est juge et trois des sept enfants de la famille sont avocats: Stéphane est procureur de la Couronne pour la région de St-Jérôme; Anne ne pratique plus depuis son mariage, vivant avec son mari à Québec. L'aîné, Michael, a d'abord étudié le droit pour découvrir que sa vocation était le sacerdoce; il a été ordonné l'année dernière. Margaret, 19 ans, est étudiante au collège Loyola et Paul, 17 ans, à l'école secondaire de Rouyn-Noranda.

(Photo PC)

Aujourd'hui

Le mardi 24 janvie

Fête de saint Urbain, évêque de Langres au Ve siècle, vénéré pour sa bonté.
Les Urbains sont réalisateurs et secrets, diligents et décidés. D'un commerce agréable, ils préfèrent cependant vivre dans la solitude.
Personnalités ayant porté ce nom: huit papes. Urbain Grandier, curé de Loudun brûlé pour "sortilèges" en 1634. Urbain Olivier.
ANNIVERSAIRES: Fondation de Sao-Paulo par les Jésuites (1554). Naissance de Frédéric II de Prusse (1712). Naissance de Beaumarchais (1732). Naissance de l'homme d'Etat anglais Charles-James Fox (1749).
Le comédien Fernand Ledoux a 69 ans. André Barsac a 59 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: PARIS — Visite du Premier britannique Harold Wilson. LONDRES — Rentrée de l'orchestre symphonique de la B.B.C., après sa tournée dans les pays de l'Est. HAMBOURG — Reprise du "Procès Anastasia". SAO PAULO Commémoration du 413e anniversaire de la fondation de la ville.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour pourront avoir de grandes satisfactions sentimentales. D'humeur romantique, elles oublieront toutes les contingences matérielles.

Plus de 1,000 personnes au thé en l'honneur de Mgr Deschamps

Les membres des quatre sections de la Fédération des femmes canadiennes-françaises d'Eastview: Notre-Dame-de-Lourdes, sous la présidence de Mme Thomas Liard; Notre-Dame-du-St-Esprit, sous la présidence de Mme René Sabourin; Marie-Médiatrice, sous la présidence de Mme R. Larose; et Saint-Charles, sous la présidence de Mme Marcel Casault; ont accueilli près de 1,000 personnes à un thé, dimanche après-midi, au Centre récréatif d'Eastview.

La réception était offerte pour parents, amis et connaissances, en l'honneur de Mgr Gérard Deschamps, s.m.m., sacré évêque de Daru, Papouasie, samedi, à la basilique d'Ottawa. Mgr Deschamps a célébré sa première messe pontificale, dimanche matin, en son église paroissiale, Notre-Dame-du-St-Esprit.

La longue table du thé au centre de la vaste salle était ornée de fleurs aux tons pastel tandis qu'en avant, sur l'estrade, on présentait les armoiries de l'évêque. Les dames invitées à verser le thé étaient les mères des Filles de la Sagesse, originaires d'Eastview, que la communauté a ramenées à leur ville natale pour les cérémonies du sacre de leur concitoyen, et les mères des RR. PP. Montfortains, également présents pour la circonstance. En plus, plusieurs dames en vue d'Eastview, présidentes d'association et épouses de membres du conseil ou d'hommes d'affaires bien connus, ont accompli cette tâche. On remarquait aussi dans l'assistance de nombreux anciens citoyens d'Eastview, des Filles de la Sagesse, anciennes institutrices à Eastview, et en particulier la R. S. Hélène, f.d.l.s., assistante supérieure générale à Rome, directrice des missions.

Au cours de la réception, Mgr Deschamps a pu serrer la main et converser avec les personnes présentes. Il était assisté de ses parents, M. et Mme Ovila Deschamps, sa soeur, la R. S. Alice, (Reina), f.d.l.s., missionnaire aussi en Papouasie, ses beaux-frères et soeurs, M. et Mme Jean-Jacques Gratton (Cécile), et M. et Mme Gilles Lalonde, (Gisèle).

Le maire d'Eastview, M. Gérard Grandmaître, et les membres du conseil de ville ont offert pendant la réception, au nouvel évêque, un autel portatif. M. Marcel Grandmaître, conseiller du quartier numéro 3, était maître de cérémonie.

Le livre de cuisine connaît un succès énorme

Les éléments qui entrent dans la composition d'un succès de librairie se trouvent tous réunis dans le "Livre de cuisine canadien de Laura Secord". Publiée en novembre par McClelland and Stewart, la première édition de 25,000 exemplaires s'est vendue si rapidement qu'une seconde édition de 10,000 exemplaires va maintenant être imprimée — ce qui est un événement rare dans le monde canadien de l'édition.

COMMENT SOULAGER LE MAL DE DOS

Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's.

HR

SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.

LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS

H.R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES

HOLT RENFREW

LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837

STATION. GRATUIT. 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN

182, RUE QUEEN

Ottawa porte secours aux familles pauvres de Brantville N.-B.

par Darquise TIMMERMAN

"Il y aura toujours des pauvres parmi vous". Ces célèbres paroles se révèlent en cette année du Centenaire d'une triste réalité au Canada même.

Un article paru dans le Star Weekly du 24 décembre, signé par Silvia Fraser, rapporte qu'à Brantville, Nouveau-Brunswick, un petit village de pêcheurs à environ 45 milles de Chatham, une quarantaine de familles, dont 90 pour cent sont des Canadiens français, sont en train de mourir de faim et de froid. Ces familles vivent dans des bicoques en papier goudronné d'une ou deux pièces, sans électricité, sans eau courante et chauffées par un poêle à bois. Or, chacune de ces familles compte en moyenne six enfants. Cette pauvreté inadmissible dans un pays et un temps de prospérité n'affecte pas seulement les gens de ce village mais également les quelque 550 familles de la région environnante qui survivent avec moins de $100 par mois.

Or, les citoyens d'Ottawa ne sont heureusement pas restés insensibles à une telle misère. Un comité féminin de secours aux gens de Brantville a été formé en vitesse et les 13 membres ont déjà commencé la sollicitation des parents, amis et connaissances afin de recueillir suffisamment de vêtements chauds et d'articles et denrées nécessaires à leur envoyer. Le comité a fait appel à M. Paul Hellyer, ministre de la Défense, qui a accepté de prêter un avion militaire pour le transport des colis offerts par la population d'Ottawa à l'aéroport de Chatham. Le maire Kerr, de Chatham, a aussi accepté d'organiser le transport des colis de l'aéroport à Brantville.

Le curé Normand Dugas, de Brantville, a fait parvenir au comité de secours d'Ottawa, une longue lettre de remerciements de la part de ses ouailles. Il a même indiqué que ses pauvres gens désirent partager ces offrandes avec toutes les familles de la région aussi affligées. En cinq jours de sollicitation, les dames ont reçu suffisamment de dons pour emplir un premier avion. Cependant, le besoin est grand.

Ce comité de secours s'est formé avec l'approbation du maire Don Reid, du commissaire du Centenaire, M. John Fisher, et du ministre Paul Hellyer. Mercredi matin à 9h. 15, à la demeure de Mme T. R. Marr, 983 Mountainview, dans le secteur White Haven, ces trois personnalités se joindront aux membres du comité pour effectuer le premier envoi à Brantville.

Sous la présidence de Mme Audrey Wright, de Linwood Village, le comité comprend entre autres: Mmes T. R. Marr, Lorna Simpson, d'Alta Vista, Cathy Cunningham, Jeannine Ouimet, Lynn Gurley, June Marsh, toutes d'Ottawa, et Mme Joyce Donavan, de Glenwood Domaine, Lucerne.

MLLE MARION D. DEMPSEY, diplômée de l'université Carleton et du Conservatoire royal de musique de Toronto, a été désignée au poste de représentante itinérante au service de "CARE of Canada", au siège social, à Ottawa. La nomination a été annoncée par M. Thomas Kines, directeur national de cette entreprise. Mlle Dempsey occupait auparavant le poste d'interviewer à la section des affaires publiques de Radio-CBO.

(Photo Warrander)

ACTIVITE FFCF

FFCF Pembroke

PEMBROKE (DNC) — Mme Adrien Mullen a été élue présidente de la Fédération des femmes canadiennes-françaises de Pembroke, lors de la récente réunion générale annuelle des cent membres de la section. Les autres membres du conseil exécutif sont: Mlle I. Lafrance et Mme Jules Dagenais, vice-présidentes; Mme Patrice Boire, secrétaire; Mme Edmond Meilleur, trésorière; Mmes G. Pleau, G. Levesque, A. Chaput, I. Giroux, Tom Dupont et Herbert Buske, conseillères.

La section a élaboré plusieurs projets pour l'année du Centenaire de la Confédération. D'abord, deux bourses d'étude de $250 chacune seront offerte aux élèves des écoles de la localité pour les aider à poursuivre leurs études dans des institutions bilingues et catholiques. Un musée d'objets d'antiquité sera organisé et étalé dans la salle paroissiale. Un thé sera offert le 3 avril en l'honneur de la doyenne de la section, Mme Pierre Fournier, qui célèbre son 100e anniversaire de naissance. Un concert sera organisé conjointement avec la Société St-Jean-Baptiste, en septembre, alors que "Les Chansonniers", une chorale de l'extérieur sera invitée.

Les rapports annuels présentés au cours de la réunion ont démontré une égale grande activité en 1966. On note un thé pour le 25e anniversaire de la paroisse, un dîner du bon vieux temps, des soirées récréatives, parties de cartes, ventes de pâtisseries et de travaux de fantaisie, de roses de Dollard, du Prie en l'Eglise et tirage d'une poupée et son trousseau. Les dons s'élèvent à près de $250 pour l'éducation, près de $200 à l'église et aux missions, $215 de denrées alimentaires et 1,047 pièces de vêtements aux pauvres. Les dames ont fait 372 visites aux malades.

FFCF Casselman

Les membres de la Fédération des femmes canadiennes-françaises de Casselman préparent à l'occasion du Centenaire une soirée dansante avec spectacle qui aura lieu le 4 mars. Pour la circonstance, les dames se confectionnent des costumes d'époque. Le comité d'organisation, sous la présidence de Mme Martial Bourbonnais, comprend: Mmes Jean-Louis Quesnel et René Boileau, publicitaires; Mmes Sabourin et Pierrette Charlebois, chargées de la vente des billets.

FFCF Sacré-Coeur d'Ottawa

Une soirée du Centenaire est offerte par les membres de la Fédération des femmes canadiennes-françaises de la section Sacré-Coeur d'Ottawa, le 27 janvier, au sous-sol de l'église Sacré-Coeur, 600, rue Cumberland. Mme Rhéal Lapointe a accepté la présidence du comité d'organisation. Elle sera assistée de Mmes Irénée Gagné, Guy de Blois, Gilbert Charlebois et Horace Racine. La présidente de la section, Mme J.-Arthur Roy, invite les anciennes présidentes et les membres de la section à porter le costume d'époque pour la circonstance. Les billets sont en vente chez Mmes Paul Laverdure, Alfred Côté et Ovila Charette.

Mlles Danielle Beaulieu, Suzanne Vinette et Pierrette Bougie sont les gagnantes des bourses d'étude à la section d'Orléans de la Fédération des femmes canadiennes-françaises. Un don de $100 a été voté pour l'achat de vêtements chauds distribués aux pauvres par la Société St-Vincent-de-Paul. Les membres de la section ont participé activement à l'organisation d'une fête pour les pensionnaires du foyer St-Louis. Lors de la soirée de fin d'année des membres de la section, organisée sous la présidence de Mme Romuald Beaulieu, par Mmes A. Cardinal, E. Duford et L. Vinette, on remarquait la présence de l'abbé Hermas Glaude, curé; de Mme R.-A. Sauvé-Boult, présidente nationale; Mlle Thérèse Potvin, correspondancière nationale, et de l'abé Roger Séguin. Mmes J. Hull et B. Deslauriers, accompagnées au piano par Mme E. Duford, ont interprété le programme musical.

FFCF Sainte-Jeanne-d'Arc

Avec le début de la nouvelle année, les membres de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, section Sainte-Jeanne-d'Arc, jettent un coup d'oeil en arrière pour faire le bilan de ce qui a été accompli durant l'année 1966. Une soirée récréative organisée à l'automne a permis d'offrir un montant substantiel à la paroisse pour l'achat de nouvelles tentures pour la salle paroissiale. A l'occasion de la confirmation des enfants de la paroisse, une réception a été organisée. Un don a été fait à l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario. Des hommages ont été offerts à Mme Jean Lavallée, récipiendaire de l'Ordre du mérite scolaire franco-ontarien. En outre, la section a contribué aux oeuvres paroissiales et à plusieurs oeuvres scolaires. A l'occasion de la Fête des mères, il y a eu une vente de marguerites, sous la direction de Mme Urgel Martel. Des messages de souhaits, de condoléances, de remerciements, de félicitations ont été envoyés et les dames ont rendu visite aux malades.

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Mme Ward Pitfield, de Saraguay, séjourne présentement à la résidence du gouverneur général.

X X X

Corps diplomatique

Le haut commissaire du Ghana et Mme W. B. Van Lare ont offert une réception en l'honneur du conseiller et de Mme Gordon Cudjoe, à l'occasion de leur prochain départ d'Ottawa, et du nouveau conseiller, M. J. L. M. Amissah.

X X X

Le haut commissaire adjoint de la Nouvelle-Zélande, Mlle Helen Hampton, sera l'invitée vendredi de la Société royale du Commonwealth de Halifax. Elle adressera également la parole à une réunion conjointe des organismes de bienfaisance d'Halifax.

X X X

Le haut commissaire de l'Australie, Sir Kenneth, et Lady Bailey ont assisté samedi au sacre de Mgr Gérard Deschamps, s.m.m., évêque de Daru, Papouasie, à la basilique d'Ottawa, ainsi qu'au banquet à la salle de l'école secondaire d'Eastview, où le haut commissaire a pris la parole.

X X X

Société d'étude et de conférences

Mlle Laure Saint-Amour a reçu à sa demeure les membres du cercle Saint Amour de la Société d'étude et de conférences, alors que Me Jean de Courville-Nicol les a entretenus du transport aérien.

X X X

Galerie nationale du Canada

Le conseil d'administration de la Galerie nationale du Canada invite le public à la deuxième d'une série de conférences illustrées sur le monde en 1867: "Photography in America in 1867". Elle sera donnée par M. Beaumont Newhall, directeur de George Eastman House, de Rochester, à 8h. 30, le mardi 31 janvier, à la salle des conférences de la Galerie nationale du Canada. L'entrée est gratuite.

Institut des foyers de convalescence

Le congrès annuel de l'Institut des foyers de convalescence réunira les délégués d'une centaine de maisons de santé d'Ontario, les 21 et 22 février à Toronto. Le Dr Matthew Dymond, ministre de la Santé d'Ontario, qui ouvrira les séances, présentera un nouveau règlement administratif concernant la sécurité, le personnel et les données médicales de ces foyers. Il y aura discussions et démonstrations sur divers problèmes médicaux et dentaires propres à ces foyers.

X X X

Filles d'Isabelle

La R. S. Edouard Bédard, s.c., a parlé des oeuvres multiples des RR. FF. du Sacré-Coeur dans le monde, à la réunion des Filles d'Isabelle de Cornwall, à l'issue d'une messe célébrée par l'aumônier, l'abbé François-E. Lefebvre, curé de St-François-de-Sales. La conférencière a été présentée par Mlle L. Sabourin et remerciée par Mlle Liliane Landry, qui lui a offert un don pour les oeuvres du Juvénat de Cornwall. Un don a aussi été voté à l'Association du hockey mineur, et un aux missions des Philippines. Les membres et leurs époux assisteront à une messe le 19 mars, en l'église St-François-de-Sales.

X X X

Foyers Notre-Dame

La réunion mensuelle des Foyers Notre-Dame, section Notre-Dame-de-la-Fraternité, Buckingham, aura lieu à 8 heures, le mercredi 25 janvier à l'hôpital St-Michel. Le R. P. Nazaire Auger, Eudiste, directeur adjoint du scolasticat St-Jean-Eudes, de Limbour, parlera de la conscience d'époux.

X X X

Toastmasters Wilfrid Laurier

MM. Richard Thibault, de Hull, Gilles Dubeau et Charles Leclerc, d'Eastview, sont les conférenciers ce soir au dîner hebdomadaire du Toastmasters Wilfrid Laurier, à 6h. 30, ce soir, au Cercle universitaire. MM. Normand Derouin, Joffre Sigouin, Albert Vachon et Gaston Lapointe se partageront les tâches respectives de Toastmasters de la soirée: maître des improvisations, maître de l'évaluation et maître grammarien. Toute personne intéressée à se joindre à ce cercle d'art oratoire peut se présenter à 6h. 30, les mardis soir, au Cercle universitaire ou communiquer avec le président, M. Bernard Pelletier, de Gatineau.

X X X

Epouses des hommes de sciences

Mme Geneva Pétrie, de Montréal, a donné une causerie illustrée à la réunion des membres de l'Association des épouses des hommes de sciences, sur l'expédition en juillet 1965 à l'île de Baffin, dirigée par le colonel P. D. Baird, géographe de l'université McGill. Parmi les invités, on remarquait M. A. Y. Jackson, peintre canadien, qui a fait partie de l'expédition. La réunion a eu lieu au Conseil national des recherches.

X X X

Auxiliaire de la Légion canadienne

Les Dames auxiliaires de la Légion canadienne, section d'Eastview, organisent un dîner de fèves au lard, pour hommes et femmes, de 6 à 8 heures, le soir du vendredi 27 janvier, à la salle de la Légion canadienne, 294, rue Cyr, Eastview.

X X X

Femmes diplômées des universités

Mme M. Krupka, professeur de français à l'Université d'Ottawa, est la conférencière à la réunion des membres de l'Association des femmes diplômées des universités, section de langue française d'Ottawa, sous la présidence de Mlle Emérienne Rouisse, à 8 heures, le soir du jeudi 26 janvier, au département de diététique de l'Université d'Ottawa, 114, rue Waller.

X X X

Kinette

M. Frank H. Bilodeau a parlé de la nécessité d'un foyer pour jeunes filles à Ottawa à la récente réunion des membres du Kinette d'Ottawa.

X X X

CWL — N.-D.-du-Perpétuel-Secours

Mmes Sydney Hobart et Mary Clarke ont donné une démonstration de bandages et autres soins médicaux aux membres du comité de la Clinique des missions oblates au Pérou, de la Catholic Women's League de la paroisse Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours d'Ottawa.

X X X

Délinquance juvénile

Mlle Mary-Louise Lynch, de la Commission de liberté surveillée, est de retour à Ottawa d'une tournée de causeries au Québec sur la délinquance juvénile. Elle a parlé au Saguenay, à Shawinigan, Sherbrooke, Grand'-Mère et Hudson.

X X X

Bal May Court

Parmi les invités au Bal du Centenaire du May Court d'Ottawa, vendredi soir, au Château Laurier, on mentionne le secrétaire de la province du Manitoba et ministre des Services d'utilités publiques, M. Maitland Bernard Steinkops, et son épouse, de Winnipeg.

X X X

Comité féminin social de Hull

M. Paul-Emile Mantha donnera une causerie illustrée de diapositives sur Expo 67 aux membres du Comité féminin social de Hull, lors de leur dîner mensuel, demain soir, à 7h. 30, à La Chaumière. La soirée est sous la présidence de Mme Jean Crégheur.

FEUILLETON DU DROIT

LA PAGODE DE JADE

par LISE BLANCHET

81 —

Cent yens de plus par mois n'étaient pas à dédaigner, surtout pour un pauvre diable qui gardait le souvenir d'une enfance affamée et jamais rassasiée. Tiang avait accepté cette surveillance nocturne. Un emploi des plus sûrs. Il ne rencontrait dans les allées du jardin, au cours de ses rondes, qu'un hérisson qui s'en allait sans hâte d'un buisson à l'autre et se mettait en boule en entendant les pas de l'homme; qu'un hibou immobile, hiératique, figé sur une branche, et qui le fixait de ses gros yeux ronds, qu'un chat errant qui revenait de quelque chasse au mulot ou de quelque aventure amoureuse. Mais jamais il n'y avait rencontré la merveilleuse jeune fille. Et Tiang se disait que son rôle, auquel les maîtres attachaient tant de prix, était l'un des plus effacés qui soient.

Et c'est à tout cela qu'il songeait, ce soir-là, devant le petit Jean de Maubourg.

—Allons, vieux Tiang, que désirez-vous? reprit Jean. Une fois pour toutes, dites-moi vos envies... Voulez-vous une pipe d'opium?

—Une pipe d'opium? murmura le Chinois... Mais, je ne suis pas fou, Monsieur... Je voudrais seulement qu'on m'installe un hamac, au bout de l'allée qui mène à la porte d'entrée. Je m'y reposerais, sans dormir... Mais je suis quelquefois las de marcher, de marcher, de marcher...

—Comme le Juif errant?

—Qui est-ce?

—Un homme que tu ne connais pas. Ni moi non plus d'ailleurs... Mais, y a-t-il autre chose qui te ferait plaisir? Car, pour le hamac, je ne sais pas si mon père consentirait...

(A suivre)

BINGO
SALLE STE-ANNE
528 St. Patrick
TOUS LES MARDIS SOIR
Gros lot $700
57 numéros
LOT CENTENAIRE
$100 à gagner

Démangeaison rectale vite soulagée

Remède spécial contre les hémorroïdes avec substance cicatrisante unique qui soulage, et reduit les hémorroïdes.

Un des malaises les plus courants est connu sous le nom de "hémorroïdes à démangeaison." Déjà embarrassant durant le jour, le malaise s'aggrave avec la nuit.

Un laboratoire de recherche connu a découvert l'existence d'une substance cicatrisante, capable de soulager les douleurs et les démangeaisons, et même de provoquer une rétraction des hémorroïdes, tout en hâtant la cicatrisation et en aidant à prévenir l'infection.

Dans de nombreux cas d'hémorroïdes, et même de vieux cas, on a constaté "une amélioration étonnante," maintenue durant plusieurs mois.

Ces succès sont dus à une nouvelle substance cicatrisante, la Bio-Dyne.

Elle s'obtient en *onguent* ou en *suppositoires* sous le nom de "*Préparation H.*" Demandez la Préparation H en suppositoires, facile à transporter, ou la Préparation H en onguent avec canule spéciale. En vente à tous les comptoirs pharmaceutiques.

Satisfaction ou remboursement.

Si vous croyez que l'épilage est inoffensif

REGARDEZ!

Regardez tout d'abord le premier dessin (1). Il montre, fortement amplifié, un follicule pileux *déformé* et tortillé: Au deuxième rang, on peut voir (2) un follicule à *poil double* . . . deux poils provenant de la même racine. Dans le bas se trouve (3), par contre, un follicule droit et normal.

Il est fort possible que votre peau soit remplie de follicules déformés et à poils doubles si vous pratiquez l'épilage depuis quelque temps.

Ces follicules n'ont *aucune valeur.*

Ils sont cause d'irritations, de pustules, de marques et de cicatrices. L'enlèvement des poils qui déforme les follicules normaux peut aussi stimuler la croissance de poils jusque-là inactifs et rendre les poils qui pousseront subséquemment des mêmes follicules dénaturés, plus rudes, plus foncés et plus longs.

Cessez cette habitude d'épilage dès maintenant avant que le dommage ne s'aggrave.

Laissez Gregory enlever ces poils si peu féminins de façon *permanente* et peu coûteuse.

Vous découvrirez que la thermolyse moderne Gregory est vraiment la façon la plus simple de se débarrasser des poils superflus. Gregory fait tout le travail pendant que vous vous reposez. La méthode Gregory étant des plus simples et grâce aux nombreuses améliorations exclusives apportées aux traitements et à la rapidité des habiles spécialistes de Gregory, elle n'est pas du tout onéreuse.

Renseignez-vous dès maintenant sur la thermolyse Gregory. Fixez un rendez-vous au téléphone pour votre traitement d'essai, sans frais ou obligation.

gregory system
CLINIQUE D'EPILATION RADICALE
Heures: 10 a.m. à 7.30 p.m.
Samedis: 10 à 3
SUITE 1110 EDIFICE FULLER
75, RUE ALBERT
Tél.: 236-9977

LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

WALT DISNEY presents
Follow Me Boys!
starring FRED MACMURRAY · VERA MILES
Enfants 50c
Technicolor
THEATRE REGENT
Bank et Sparks — 235-5111
A L'AFFICHE
à: 1.06 - 3.43 - 6.20 - 8.57.
Dim. 1.44 - 4.14 - 6.44 - 9.14.

★ 20th CENTURY THEATRES ★
DERNIER JOUR !
DAVID LEAN'S FILM OF BORIS PASTERNAK'S
DOCTOR ZHIVAGO
IN PANAVISION® AND METROCOLOR
Soirées: Du lundi au samedi à 8h. Dimanches à 7h. 30.
Matinées: mer., sam., dim. et jours de fête à 2h.
Soirées: loges $2.50, orchestre $2.00
Matinées: loges $2.00, orchestre $1.50
Programme pour adultes
Nelson
RIDEAU près NELSON — 237-4880

COMMENCE DEMAIN !
C'EST PRENANT ET ENFLAMMANT !
PARAMOUNT PICTURES
SEVEN ARTS / RAY STARK
present
IS PARIS BURNING?
With a stunning international cast, (starring in alphabetical order)
JEAN-PAUL BELMONDO · CHARLES BOYER · LESLIE CARON
JEAN-PIERRE CASSEL · GEORGE CHAKIRIS · ALAIN DELON
KIRK DOUGLAS · GLENN FORD · GERT FROBE · YVES MONTAND
ANTHONY PERKINS · SIMONE SIGNORET · ROBERT STACK
MARIE VERSINI · SKIP WARD · ORSON WELLES
Produced by PAUL GRAETZ · Directed by RENE CLEMENT · Screenplay by GORE VIDAL
and FRANCIS FORD COPPOLA · Music by MAURICE JARRE · Based on the Best Selling Book by
LARRY COLLINS and DOMINIQUE LAPIERRE · Additional Material for French Scenes by MARCEL MOUSSY
A Co-Production TRANSCONTINENTAL FILMS-MARIANNE PRODUCTIONS - A PARAMOUNT Release
PANAVISION®
Nelson
RIDEAU près NELSON — 237-4880
7.10 et 9.40 p.m. du lun. au ven.
Continuel dès 1 h. 30 sam. et dim.
PAS DE PLACES RESERVEES

COMMENCE DEMAIN !
A FUNNY THING HAPPENED ON THE WAY TO THE FORUM
ZERO MOSTEL · PHIL SILVERS
JACK GILFORD · BUSTER KEATON
in A MELVIN FRANK Production
"A FUNNY THING HAPPENED ON THE WAY TO THE FORUM"
CO-STARRING
MICHAEL CRAWFORD / MICHAEL HORDERN
Based upon the stage play produced by HAROLD S. PRINCE
COLOR by DeLuxe
Pour adultes
AUJOURD'HUI SEULEMENT !
"WHAT DID YOU DO IN THE WAR, DADDY?"
ELGIN

4e MOIS ! Laissera l'affiche bientôt !
"Un roman d'amour vraiment adulte! C'est un film ravissant, bien fait!" N.Y. Herald Tribune
DEAR JOHN
Jael Kelin • Christina Schollin
LITTLE Elgin 232-0108
Tous les jours à: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.35

HOUP ! 6e ET DERNIERE SEMAINE AU RIDEAU SEULEMENT !
PREMIERE CANADIENNE !
DEAN MARTIN & MATT HELM
ANN-MARGRET
KARL MALDEN
MURDERERS' ROW
TECHNICOLOR®
à : 1.20 3.25 5.30 7.30 9.35
ADULTES
Rideau
RIDEAU AT DALHOUSIE
CONT. FROM 11am

AVIS CE FILM DOIT QUITTER L'AFFICHE BIENTOT et NE SERA PRESENTE NULLE PART AILLEURS DANS LA REGION
Onibaba
"C'est sûrement un des grands évènements cinématographiques de l'année" François BEAULIEU
"Merveilleusement construit, le film soutient l'attention du spectateur" H. FRICKX (Le quartier latin)
Mise en scène de KANETO SHINDO
RETENU SUR DEMANDE POPULAIRE !
AVIS
S.-T. FRANÇAIS:
DIMANCHE: 1.30-3.30-5.30-7.30-9.30
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 7.30-9.30
S.-T. ANGLAIS:
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI: 7.30-9.30
CINÉMA VENDÔME
Salle climatisée · STATIONNEMENT GRATUIT
Centre commercial PLACE CARTIER, boul. St-Joseph, Hull, 776-1440

Cinémas ODEON Theatres
D'UN SUSPENSE INCROYABLE !
THE RANK ORGANIZATION PRESENTS A GEORGE H. BROWN PRODUCTION
RITA TUSHINGHAM OLIVER REED
THE
COLOUR by PANAVISION
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST
— 2e film —
"TROUBLE IN STORE"
CHAUFFERETTES INTERIEURES GRATUITES

5e et DERNIERE SEMAINE !
ALLEZ-Y ! RACONTEZ LA FIN MAIS NON LE DEBUT !
SHIRLEY MacLAINE raises MICHAEL CAINE
in "GAMBIT"
TECHNICOLOR®
A UNIVERSAL PICTURE
SOMERSET
SOMERSET et BANK
236-9528

Joseph E. Levine presents
THE ROYAL BALLET
MARGOT FONTEYN
RUDOLF NUREYEV
ROMEO & JULIET
En couleur
Soirée: 8h.15
Matinée mer., sam., dim.: 2 hres.
TOUS SIEGES RESERVES
Soirées et mat. du dim.: loges: $2.00; orch.: $1.75
Mat. mer. et sam.: loges: $1.75; orch.: $1.50
Jeunes de moins de 15 ans: $1.00
THEATRE ODEON-ELMDALE
1196, rue WELLINGTON 728-2333

WHAT A LOVER! WHAT A LINE! WHAT A ROMEO! WHAT A RIOT!!
Columbia Pictures presents
JERRY LEWIS
JANET LEIGH
The world's greatest lover with 4 gorgeous gals, 4 voices, 4 disguises!
3 ON A COUCH
A JERRY LEWIS PRODUCTION
Edward Small Presents
Bob Hope · Elke Sommer · Phyllis Diller
"Boy Did I get a wrong Number!"
COLOR by DeLuxe · UNITED ARTISTS
DEMAIN !
DOLLY FROM 12 NOON
CENTRE
SMOKING IN THE LOCES
DERNIER JOUR — "SPINOUT" ELVIS PRESLEY
"ONE SPY TOO MANY"

GRAND SPECTACLE DE LA SEMAINE !
REPORTE D'EN VILLE !
The Screen Asks the Most Ticklish Question of World War II
THE MIRISCH CORPORATION Presents A BLAKE EDWARDS Production
"What did You do in the War, Daddy?"
COMMENCE MERCREDI !
COLOR BY DELUXE · PANAVISION® · UNITED ARTISTS
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
Chaufferettes d'intérieur gratuites au Drive-In
BRITANNIA DRIVE-IN
HIGHWAY 17 - 828-3673
2e film : "CAST A GIANT SHADOW"

Le Tout-Montréal parle de la diseuse Barbara

MONTREAL (PC)—Après des années de travail Barbara était consacrée vedette à Paris, en 1964. Depuis elle a fait les manchettes, et ses enregistrements sont connus des deux côtés de l'Atlantique.

Le "miracle Barbara" se reproduit actuellement à Montréal, sur la scène de la Comédie - Canadienne, alors que l'interprète communique à ses auditeurs l'émotion contenue dans ses chansons parlant de solitude, de vaines attentes, de l'amour avant qu'il ne meure.

A son piano Barbara chante ses mots sur sa propre musique. Elle évoque ses souvenirs, nostalgiques pour la plupart, comme dans "La petite cantate" qui rappelle l'image d'une enfant disparue, ou l'angoisse de l'appel "Dis, quand reviendras-tu?"

Les notes se succèdent, les paroles s'enchaînent, et les spectateurs sont entraînés dans un monde de passion et de rêve.

Cette artiste habillée de velours noir qui en donne une vision sculpturale, abandonne un moment son clavier pour se placer devant son public, et le désignant d'un grand geste de la main, chante "Ma plus belle histoire d'amour, c'est vous".

Un tel aveu suscita au soir de première, une réaction délirante dans la salle. Barbara venait de faire une nouvelle conquête, et les spectateurs, sous le charme, semblaient dire "Quand reviendras-tu?"

La première partie du programme était consacrée au répertoire de Serge Reggiani qui connaît maintenant le succès dans une seconde carrière. Cet acteur de cinéma devenu interprète de la chanson, a fait une rentrée sensationnelle au music-hall, sur la scène de Bobino, à Paris, aux côtés de Barbara.

Son talent de comédien est mis à profit dans les chansons de Boris Vian, entre autres "Le déserteur", et il sait mimer aussi bien qu'il chante "Les Loups".

Avec un art consommé, il récite également des extraits de poèmes, et dira avec l'auteur contemporain ". . . les jours s'en vont, et je demeure".

CECILIA IGNATIEFF, pianiste, est l'artiste invitée de l'Orchestre civique d'Ottawa, le mardi 31 janvier, lorsque cet ensemble donnera un autre grand concert, cette fois, en l'auditorium Glebe. Elle interprétera le Concerto no 3, op. 37, de Beethoven. Pour sa part, la Symphonie offrira à son public "The Tender Land", une suite d'Aaron Copland, et Symphonie en ré mineur, de César Franck, sous la direction de Nicholas Goldschmidt. La veille, soit le 30, à 7h. 30, il y aura une avant-première pour les jeunes accompagnés de leur père ou mère ou des deux. L'entrée est à prix extrêmement modique, même pour les parents "accompagnés".

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Hotel Paradiso" (2) 1.00 - 3.05 - 5.15 - 7.20 - 9.35. Dern. 9.05.

CARTIER — "Rancho Bravo" (1) 6.15 9.32. "La Flotte se mouille" (1) 8.02.

CENTRE — "Spineout" (1) 12.00 - 3.00 - 6.20 - 9.50. "One Spy Too Many" (?) 1.15 - 4.35 - 8.00.

CINEMA DE PARIS — "Coplan FX 18 casse tout" (2R) 6.36 - 9.58. "Fureur sur le Bosphore" (2R) 8.31. Dern. 8.11.

CINEMA VENDOME — "Onibaba" (4) sous-titres français. 7.30 - 9.30

LITTLE ELGIN — "Dear John" (4) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30. Dern. 9.20.

ELGIN (main) — "What Did You Do in the War Daddy?" (2R) 1.10 3.15 - 5.20 - 7.25 - 9.35. Dern. 9.25.

ELMDALE — "Romeo and Juliet" (1) Soirées du dim. au sam. 8.15. Matinees, mer., sam. et dim. 2.00.

LAURENTIEN — "Movie-Bingo" 8.00. "3 On A Couch" (1) 9.45.

LINDEN — "Made In Paris (2R) 1.00 - 4.00 - 7.50. "Glass Bottom Boat" (1) 2.00 - 5.50 - 9.40. Dern. 7.50.

MAYFAIR — "The Money Trap" (2R) 1.00 - 4.00 - 7.45. "The Russians Are Coming" (1) 1.55 - 4.40 - 9.20. Dern. 7.45.

NELSON — "Doctor Zhivago" (2R) Matinées: mer., sam., dim. et jours de fête 2.00 p.m. Soirées: lun. au sam. 8.00 p.m. le dim. 7.30 p.m.

REGENT — "Follow Me Boys" (?) 1.06 - 3.43 - 6.20 - 8.57. Dern. 8.35.

RIALTO — "Thank Commandos" (?) 1.00 - 5.25 - 10.10. "Squadron 633" (?) 2.00 - 6.45. "Torpedo Run" (1) 3.45 - 8.30. Dern. 6.45.

RIDEAU — "Murderers Row" (?) 1.20 - 3.25 - 5.30 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.20.

SOMERSET — "Gambit" (1) 1.30 - 3.35 - 5.40 - 7.35 - 9.45. Dern. 9.25.

CINEMAS EN PLEIN AIR

BRITANNIA — "Murderers Row" (?) "To the Shores of Hell" (2). Guichet ouvert à 7.00. Films à 7.30.

ODEON QUEENSWAY — "The Trap" (2R) "Trouble In The Store" (1) Guichet ouvert à 7.00 p.m. Films 7.30 p.m.

LINDEN Jusqu'à mercredi
2 films en couleurs
"THE GLASS BOTTOM BOAT"
DORIS DAY — ROD TAYLOR
"MADE IN PARIS"
ANN MARGRET
(Recommandé pour adultes)

A PARTIR DE 12 H. 30 — LE DIMANCHE A PARTIR DE 1 H. 30
• RECOMMANDE POUR ADULTES •
The "Inn" comedy of the year!
ALEC Guinness GINA Lollobrigida
Hotel paradiso
in Panavision and Metrocolor
CAPITOL
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
BANK AT QUEEN STS. CE. 2-1579

— JUSQU'A SAMEDI ! —
2 films en Technicolor
"RANCHO BRAVO"
James Stewart — Virginia Forsythe
— AUSSI A L'AFFICHE —
"LA FLOTTE SE MOUILLE"
Ernest Borgine — Pat Cowan
Cartier HULL, QUEBEC
OUVERT A 6 H. DU LUNDI AU VENDREDI — LES SAMEDIS et DIMANCHES A 1 H.

CINÉMA DE PARIS TEL.: 7[illegible]-2403
185, rue LAVAL — HULL
A L'AFFICHE JUSQU'A VENDREDI INCLUS.
PLEINS FEUX SUR... LE MONDE INCROYABLE DE L'ESPIONNAGE!
COPLAN FX-18 CASSE TOUT
180 MINUTES... DE SUPER-AGENTS QUI FRÔLENT LA MORT EN JOUANT AVEC L'AMOUR!
FUREUR SUR LE BOSPHORE
DIMANCHE: représentation continuelle à partir de midi.
Autres jours, ouverture des portes à 6h.

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

Pensées et réflexions en regardant le film "Hotel Paradiso" au cinéma Capitol

Il n'y a pas si longtemps, un metteur en scène que l'on accuse à tort ou à travers de ne jamais lire complètement les pièces qu'il se met en frais de monter (on dit tellement de choses au sujet des gens de théâtre, d'ailleurs) opta pour "Hotel Paradiso", de Georges Feydeau, d'après l'adaptation anglaise de Peter Glenville. Comme ce metteur en scène croyait que "Hotel Paradiso" était la version anglaise du "Dindon", il ne daigna même pas lire le texte anglais, sans doute afin de conserver à sa mise en scène toute la spontanéité possible(!??!). Vint le soir des premières auditions. Au fur et à mesure que comédiens et comédiennes lisaient le texte amusant de Feydeau-Glenville, notre metteur en scène se rendit compte qu'il s'agissait de "L'Hôtel du libre échange". Une interprète lui demanda comment il "voyait" le personnage d'Angélique. Ignorant les changements apportés à l'intrigue et aux personnages en version anglaise, ce metteur en scène répondit à la dame avec sang-froid: "Par vos yeux. Inspirez-moi, madame!"

Cette dame n'obtint pas le rôle. Toutefois, il y a sûrement quelqu'un qui inspira notre metteur en scène, car "Hotel Paradiso" connut beaucoup de succès à l'époque, tant auprès de la critique que du grand public. Vous avez peut-être vu la production avec Joe O'Brien (Boniface), Huguette White (Marcelle Cot), Aline Van-Dine (Angélique) et Ed Gibbons (M. Cot).

En assistant à la projection du film "Hotel Paradiso", lundi, au Capitol, nous pensions à la pièce d'il y a quelques saisons. Lorsqu'un nouveau personnage apparaissait à l'écran — Victoire, Maxime, M. Martin, le garçon de l'hôtel, l'actrice, le duc, etc., — nous pensions respectivement à Sharron Hunter, Robert Browning, Charles King, Derek Carter dans son premier rôle important, Michèle Savage, John Bassett, etc.

Pourquoi tant de distractions? C'est que l'adaptation cinématographique signée par Peter Glenville, qui est aussi responsable de la mise en scène, et Jean-Claude Carrière ne parvint pas à capter notre attention entièrement. "Hotel Paradiso" souffre en passant de la scène à l'écran.

Il y a du rythme, il y a aussi de bons mots. Toutefois, le tout est étouffé par une avalanche de naïveté.

Quant aux interprétations, celle de Peggy Mount, une Angélique sergent-major, mérite d'abord notre attention. Alec Guinness (Boniface) et Robert Morley (M. Cot) apportent très peu de leur génie comique à leur personnage. L'Italienne Gina Lallobrigida igno[illegible]e quelle cuillère employer dans cette sauce française servie à l'anglaise.

Pour qui aime ces détails, le metteur en scène Glenville personnifie un Feydeau muet. C'est à peu près sa seule invention.

"Hotel Paradiso" tient toujours l'affiche au Capitol.

De ceci et de cela

Un autre **Feydeau** à Ottawa . . . Pour son dernier spectacle de la saison, la **"Comédie des deux rives"** présentera un vaudeville de cet auteur comique . . .

La plus populaire étoile de cinéma en Allemagne après **Lilo Pulver** . . . C'est la blonde **Elke Sommer** . . . On lui a décerné, à Munich, un **"Bambi d'argent"** pour cette distinction . . .

Populaire jadis . . . la rousse **Ann Sheridan,** une des grandes étoiles de la **Warner Brothers,** n'est plus . . . Heureusement, ses films demeurent et feront les beaux soirs des téléspectateurs . . . **Ann Sheridan** n'avait que 52 ans . . . Elle tournait pour la télévision au moment de sa mort . . .

Accident mortel . . . L'actrice **Liza Chapman,** 37 ans, a trouvé la mort lorsque la voiture dans laquelle elle roulait avec son mari **Andrew Heath,** 38 ans, doyen de la faculté de Musique à l'université Fairfield, plongea dans un ravin . . . **Liza Chapman** était une des vedettes de **"The Secret Storm"** au petit écran . . .

Une promesse de **Warren Beatty** . . . Il a décidé d'être sérieux en ce qui concerne sa carrière cinématographique...

Ce soir et demain, à **8** heures . . . Les élèves de l'Académie **De-La-Salle** jouent **"Le jeu de l'amour et du hasard",** de Marivaux, rue Guigues.

LIONS CLUB
BINGO MONSTRE
AU COLISÉE
MARDI, 31 JANVIER

Essayez notre réputé SMORGASBORD
servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi dimanche de 4 h. p.m. à 8h. du soir
RESTAURANT
Guardsman
112 Rideau 232-9416

LAURENTIEN
GATINEAU — 663-4515
CE SOIR A 8 H.
MOVIE BINGO
23 parties en tout
GRANDS PRIX
$1325
A 9 h. 45 à l'écran
"3 ON A COUCH"
JERRY LEWIS
JANET LEICH
EN COULEURS

Académie de-La-Salle
Présente
"Le Jeu de l'Amour et du Hasard"
Marivaux
mardi le 24 et mercredi le 25 janvier, 1967
ENTREE:
Rue Guigues — 20.00 heures — $1.00

Le Musée National
présente
GEORGE BROWN AND CANADIAN NATIONALITY
M. J. M. S. Careless, professeur à l'Université de Toronto, discutera du rôle que George Brown a joué dans la création du Dominion et de l'importance de cet homme dans le Canada aujourd'hui.
DEMAIN SOIR à 8 h. 15
ENTREE GRATUITE

La Chambre de commerce d'Eastview remet à Mgr Deschamps l'insigne de la "personnalité de l'année"

PERSONNALITE DE L'ANNEE — Mgr Gérard-Joseph Deschamps, sacré évêque samedi dernier, a été honoré par la Chambre de commerce d'Eastview lundi soir. Il accepte ici la plaque honorifique présentée par M. Yves Desgroseilliers, président de la Chambre.

(Photo Champlain Marcil)

Près de 200 personnes ont acclamé Mgr Gérard-Joseph Deschamps, nouvel évêque de Daru, en Nouvelle-Guinée, quand il fut proclamé, lundi soir, "la personnalité de l'année" à Eastview.

C'est au cours d'un banquet offert à l'hôtel Riverside, Chemin de la rivière, que la Chambre de commerce d'Eastview, pour une cinquième année consécutive, a tenu à honorer la personne qui, de l'avis d'un jury, a mérité la plaque attestant de ce mérite.

Natif d'Eastview, Mgr Deschamps a été sacré évêque samedi après-midi, en la cathédrale d'Ottawa.

M. Yves Desgroseilliers, président de la Chambre de commerce d'Eastview, a souhaité la bienvenue après quoi il a invité M. Ivannoe Ferrier, ami d'enfance de Mgr Deschamps, à présenter celui qui avait été choisi.

M. Perrier a d'abord expliqué le pourquoi de cette présentation d'une plaque honorifique: "reconnaitre et décorer certaine personne, ou un groupe de personnes qui, par leur travail leur dévouement désintéressé, ont aidé à faire progresser, à faire connaître et à faire apprécier notre belle cité d'Eastview".

M. Perrier a mentionné que plusieurs noms avaient été soumis mais que le jury avait arrêté son choix sur la personne de Son Excellence.

Biographie

Mgr Deschamps naquit à Eastview le 4 juillet 1929, sur l'ancienne rue John, aujourd'hui nommée Deschamps en son honneur. Au primaire il fréquenta l'ancienne école Montfort, rue Dupuis, et ce jusqu'en 1941. Il passa ensuite au séminaire des Pères Montfortains à Papineauville. Pendant ces années d'écolier puis de séminaire, Gérard Deschamps marqua un intérêt particulier pour le sport. Il y excellait dans les buts de son équipe de hockey et était lanceur émérite au baseball.

Après six années de séminaire à Papineauville, le futur évêque se rendit à Nicolet où il revêtit la soutane. Il continua son "apprentissage" pendant six autres années au Scolasticat St-Jean d'Eastview. En 1954 il fut ordonné prêtre en la cathédrale d'Ottawa.

A la fin de ses études à l'Université de Montréal, il obtint sa maitrise en littérature et sa licence en pédagogie. Après un séjour de deux années à Rome, il fut licencié en droit canon. En sa qualité de préfet apostolique, il assista à plusieurs sessions du Concile au Vatican.

Mission de Papouasie

En 1960 il était appelé avec d'autres Montfortains à seconder le fondateur de la mission de Papouasie, le Père Edmond Lausier, s.m.m. Avec l'aide d'autres religieux et missionnaires laïques, il parvint à ouvrir plusieurs écoles et dispensaires pour les Papous et à exercer son zele de missionnaire.

En décembre dernier, Sa Sainteté le pape Paul VI l'élevait à l'épiscopat en le nommant évêque de Daru. Revenu au Canada pour être sacré évêque, Mgr Deschamps vit parmi les siens depuis quelques semaines. Il doit retourner en Nouvelle-Guinée vers la mi-février.

C'est le président Yves Desgroseilliers qui lui a remis la plaque d'honneur.

Mgr Deschamps a remercié les membres de la Chambre de commerce d'Eastview pour cet honneur qu'on lui conférait. Il a rappelé quelques souvenirs d'enfance et évoqué le souvenir de l'ancien curé Edmond Ducharme, "qui s'est tant dévoué pour obtenir une école secondaire à Eastview". Mgr a témoigné de sa fierté d'être fils d'Eastview et d'avoir contribué quelque peu à mettre sa ville "sur la carte". Il a signalé que le nombre de personnes de la région d'Ottawa-Eastview en mission en Papouasie se chiffrait par neuf à l'heure actuelle: prêtres, religieuses et missionnaires laïques.

"La distance qui nous sépare est énorme mais sachez que même loin de vous, je demeure un Canadien, que mon coeur et ma pensée seront souvent avec vous, à Eastview".

Mme Ivanhoe Perrier a présenté une belle gerbe de roses rouges à Mme Ovila Deschamps, mère du nouvel évêque.

Me Jean-Paul Fillion, président du club Richelieu-Eastview, a présenté le ministre associé de la Défense nationale, M. Léo Cadieux, conférencier de circonstance.

M. Cadieux a parlé des Forces armées canadiennes et de la contribution du Canada aux efforts de paix. Le conférenciers a souligné qu'il existait 38 petits conflits de par le monde, et que le moindre d'entre eux pouvait dégénérer en véritable guerre ou seraient impliquées plusieurs nations. M. Cadieux a mis l'accent sur la participation du Canada aux Nations unies, à l'OTAN et à NORAD, et aux forces d'occupation à chypre et ailleurs. Parlant ensuite de la réorganisation et de l'unification des trois armes, le ministre a dit qu'il était impératif d'entraîner nos hommes pour les aider à maintenir la paix dans le monde.

Le conférencier a été remercié par M. Desgroseilliers.

Parmi les invités, nous remarquions MM. Roger Major, président de la Chambre de commerce d'Orléans; Lucien Raymond, vice-président de la Chambre de commerce d'Ottawa; John M. Garland, du Board of Trade d'Ottawa; Rodrigue Landriault, président de la Jeune chambre d'Eastview. Etaient également présents le député Paul Tardif et Mme Tardif; le maire suppléant, l'échevin Adolphe Mayer et son épouse et le Père Edmond Lausier, s.m.m.

Les précédents

En 1963, c'est tout le Conseil municipal d'Eastview qui fut honoré par la Chambre de commerce. Le maire Oscar Perrier et les huit échevins avaient marqué, en 1962, l'avènement de leur ville au rang de cité.

L'année suivante, Mme Pauline Charron reçut les honneurs de la Chambre. Elle avait fondé le Club 60.

En 1965, c'est M. Charles Leclerc qui était proclamé "la personne de l'année". On reconnaissait les nombreux services qu'il avait rendus dans plusieurs domaines à la population d'Eastview.

L'an dernier, M. Fernand Lavictoire recevait l'honneur. Il avait fondé le conseil 5571 de l'ordre des Chevaliers de Colomb à Eastview. Ce conseil, dès sa première année, s'était classé premier de tout l'Ontario et un des premiers d'Amérique.

Pour son dévouement à l'endroit des jeunes

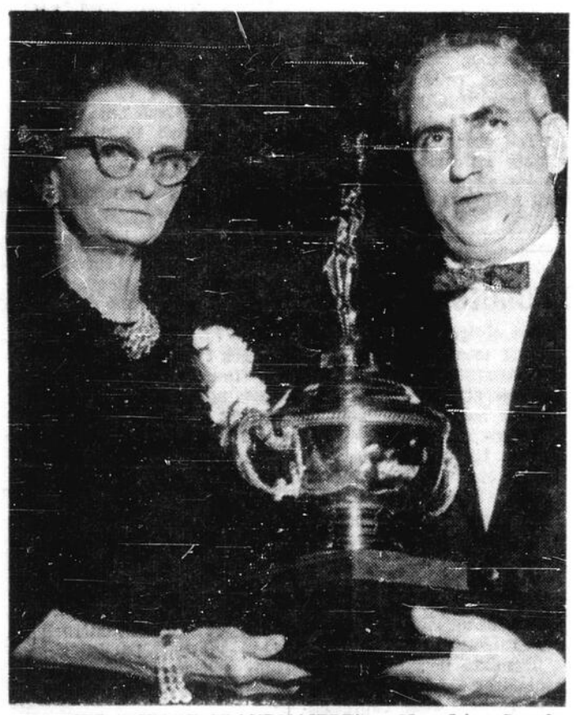
Roland Lamarche se voit décerner le trophée "Pierre Grandmaître"

Le trophée commémoratif "Pierre Grandmaitre" a été décerné à M. Roland Lamarche, domicilié au 373, rue Larouche à Eastview.

C'est au cours du banquet annuel organisé par la Chambre de commerce d'Eastview qu'on a remis à M. Lamarche le trophée qui rappelle le souvenir d'un jeune sportsman d'Eastview, décédé en décembre 1946 à la suite d'un accident.

M. Henri Laperrière, journaliste au Droit et ancien rédacteur des sports à l'époque où Pierre Grandmaitre est décédé, a parlé de ce jeune homme qui avait une carrière prometteuse dans le sport, mais qui n'en était pas moins un jeune citoyen exemplaire dont l'avenir s'annonçait comme brillant, dans quelque carrière qui eût été la sienne.

Les nombreux amis d'enfance et les compagnons de jeux de feu Pierre Grandmaitre ont voulu se cotiser et procurer un riche trophée qui allait rappeler à la mémoire de tous ce jeune homme, ravi si tôt aux siens mais dont le souvenir, même vingt ans après sa mort, était encore bien limpide dans l'esprit de tous.



TRGPHEE "PIERRE GRANDMAITRE" — Mme Léon Grandmaitre a présenté le trophée rappelant le souvenir de son fils Pierre, décédé en 1946 à la suite d'un accident de la route, à M. Roland Lamarche, d'Eastview. M. Lamarche a passé vingt années de sa vie à se dévouer pour les jeunes. Il porte également son dévouement à de multiples oeuvres de sa ville.

(Photo Champlain Marcil)

M. Lamarche

M. Laperrière brossa ensuite un tableau succinct de la carrière de M. Lamarche, premier récipiendaire du trophée Grandmaitre.

Ce citoyen d'Eastview s'est donné comme mission d'aider la jeunesse de sa ville. Reconnu pour son dévouement aux bonnes causes, M. Lamarche a réalisé, dès son retour d'outre-mer où il a servi dans l'Armée canadienne, qu'on pouvait faire beaucoup de bien autour de soi. Généreusement il mit ses talents au service des jeunes d'Eastview, organisant leurs loisirs et leurs sports sans faire de bruit autour de lui. C'était l'homme de toutes les circonstances quand il s'agissait de prêter main-forte. Avec les années, M. Lamarche se spécialisa dans le domaine de l'organisation et il se passait peu de jours sans qu'on le vit à la tête de tel ou tel groupe de jeunes et de moins jeunes.

Ainsi il se dévoua au Cercle social St-Charles, devenant membre à vie. Il s'intéressa à l'Association de la jeunesse de cette paroisse et porta son concours à l'organisation de ligues de hockey, de balle, de quilles, de ballon et à multiples autres activités.

Alors qu'on acclamait les héros de telle ou telle victoire au hockey ou à la balle, celui qui avait pourtant été un des principaux artisans de ces succès se tenait dans l'ombre. En effet, il est un fait reconnu que M. Lamarche n'a jamais recherché la gloriole. Il s'est dévoué parce qu'il avait foi en la cause des jeunes. Modeste, il poursuivit son oeuvre pendant plus de 20 ans.

Intéressé aux choses de l'éducation et de la famille, M. Lamarche, qui est père de cinq garçons et d'une fillette, a également collaboré avec les associations de parents et d'instituteurs. Il fut président de sa section pendant deux années et continue encore à s'intéresser aux API.

Mme Grandmaitre

C'est donc avec plaisir qu'un jury, après dépouillement d'un scrutin, l'a proclamé le premier méritant du trophée commémoratif "Pierre Grandmaitre". C'est Mme Léon Grandmaitre, mère de Pierre, qui a fait la présentation.

M. Lamarche a fait preuve de ses nombreux talents quand il a remercié les organisateurs de la soirée. Maniant la langue française et la langue anglaise avec aisance, il s'est dit honoré d'avoir été ainsi choisi comme premier méritant de ce magnifique trophée. Mais il a dit plus: il a fait appel aux bonnes volontés pour aider la jeunesse. "Il y a une oeuvre véritable à accomplir et nous pouvons faire de très bons citoyens de nos jeunes si nous nous occupons d'eux. En organisant leurs loisirs, leurs temps libres, en les orientant vers le bien, nous faisons un travail méritoire et si j'ai pu faire quelque chose pour eux, j'en suis heureux."

Mentions honorables

Le comité d'organisation de cette manifestation, en collaboration avec les membres du conseil des loisirs d'Eastview, a aussi voulu décerner cinq mentions honorables à des citoyens qui s'étaient également dépensés en faveur des jeunes. On a nommé l'agent Léo Paquette, de la Sûreté municipale d'Eastview, responsable des brigades scolaires; Victor Bélair, ancien échevin et organisateur de plusieurs groupements sportifs; Robert Beaudoin, Raoul Landriault et Léo Perrier. Ces trois sportsmen ont aussi largement contribué à la cause des sports et loisirs à Eastview.

Par décision du CIBO

Certains cours du soir divisés en sessions

Le surintendant du Collegiate Institute Board d'Ottawa, M. Harry Pullen, a annoncé, lors de la réunion annuelle du conseil d'administration de cet organisme, lundi soir, que certains cours du soir ont été répartis en périodes.

Il a donné comme exemple le cours de dactylographie. Ce dernier, qui dure normalement 30 semaines, a été divisé en trois sections de 10 semaines chacune.

De cette façon, un adulte qui ne pourrait pas suivre un cours de 30 semaines peut suivre la première partie du cours (A), laisser l'école et compléter les deux autres périodes (B et C) quand il lui est possible de le faire.

A une question d'un membre du conseil d'administration, M. Pullen a répondu qu'on pourrait s'attendre à une augmentation du nombre des professeurs, si cette politique a du succès auprès des étudiants.

D'autre part, le CIBO a approuvé la dépense d'une somme allant de $50 à $100 pour microfilmer de vieux documents recueillis et gardés au Lisgar Collegiate. Ces documents raconteraient les débuts du Lisgar, autrefois appelé Dalhousie Grammar School.

M. William Vickers, administrateur du Collegiate Institute Board d'Ottawa, a été nommé au conseil d'administration de la Ontario Association of School Business Officials.

Capture

NAIROBI — (PA) — Les autorités de la chasse au Kenya ont capturé un des plus gros rhinocéros jamais vus dans une épaisse forêt de bamboo, à l'aide d'un dard drogué lancé d'un hélicoptère. L'énorme bête de 3,000 livres sera mise en liberté dans le parc national de la capitale.

ARMÉ POUR L'ACTION

A L'INAUGURATION OFFICIELLE DES NOUVEAUX LOCAUX DE L'AGEUO — Une réception sociale a marqué, lundi après-midi, l'inauguration officielle des nouveaux locaux de l'Association générale des étudiants de l'Université d'Ottawa. Ces nouveaux locaux sont situés à 168 et 170, rue Laurier, dans l'édifice qui abritait, jusqu'en octobre, l'ambassade de Belgique. Etudiants et membres de l'administration ont participé à cette fête. Notre photo nous fait voir, de gauche à droite, M. Jean Archambault, doyen des affaires étudiantes; Mlle Monique Ouellette, présidente de l'AGEUO et le Père Roger Guindon, recteur de l'Université.

(Photo Champlain Marcil)

2 CBFT Montréal 3 WCAX-TV Burlington 4 CBOT Ottawa 5 WPTZ-TV Plattsburg 6 CBMT Montréal 7 WWNY-TV Watertown

à la TÉLÉVISION ce soir

8 CJSS-TV Cornwall 9 CBOFT Ottawa 10 CFTM-TV Montréal 12 CFCF-TV Montréal 13 CJOH-TV Ottawa

*Signifie une émission en couleurs

MARDI

*Signifie une émission en couleurs

SOIR

6 h.
2 Jeunesse oblige
3 Sports, Weather
4 The Rounders*
5 7 News, Sports
6 Tween Set
8 13 Newsline
9 Sur le vif
10 Télé-Métro
12 Pierre Berton

6 h. 15
3 Weather and Newstime

6 h. 30
2 9 Téléjournal
3 7 World News*
4 6 Evening Report
5 Huntley Brinkley*
12 Pulse
8 13 Candid Camera

6 h. 45
2 9 Aujourd'hui
4 News and Weather
10 Sports-images

7 h.
3 Marshall Dillon
4 Living
5 Bewitched
6 Seven On Six
7 Green Hornet
8 13 Take a Bow*
10 Dernière heure
12 Batman*

7 h. 15
10 Télé-Métro

7 h. 30
3 Daktari*
2 9 Du côté de Québec
4 Reach for the Top
5 Girl from U.N.C.L.E.*
6 Expo '67
7 Combat*
8 12 13 Star Trek*
10 Le Saint

8 h.
2 9 Minute papillon
4 6 Red Skelton*

8 h. 30
2 9 Batman*
3 7 Red Skelton*
5 Occasional Wife*
8 12 13 The Avengers*
10 Cré Basile

9 h.
2 9 Rue des Pignons*
4 6 Quentin Durgens M.P.
5 Tuesday Night at the Movies* "Pardners"
10 Découvertes 67

9 h. 30
3 7 Petticoat Junction
2 9 Moi et l'autre
10 Maman Bagnole
8 12 13 Love on a Rooftop*

10 h.
2 9 Le Sel de la semaine
3 7 CBS News Hour
4 6 Newsmagazine
10 Plaza Fortune
8 12 13 I Spy

10h. 30
3 Bridgehampton Race
4 6 The Public Eye
7 Scope Help Wanted

11 h.
2 9 Téléjournal
3 Eleven O'Clock Report
3 4 5 6 7 8 12 13 News
10 Ronde des sports, Cinéma "L'échafaud peut attendre"

11 h. 15
3 Vermont Edition
5 7 Weather, Sports

11 h. 20
2 9 Nouvelles locales, Sports
4 6 Viewpoint
8 13 Local News, Sports
12 Pulse

11 h. 30
2 Ciné-Club "Goupi, mains rouges"
3 The Late Show "Charge at Feather River"
4 6 Local News, Sports
5 7 Tonite Show*
9 Ciné-Club "Nazarin"

11 h. 40
4 The Girl from U.N.C.L.E.*
6 Shoestring Theatre "A Private Place"
12 Pajama Playhouse* "The Good Companions"
8 13 The Fugitive "Tthe Other Side of the Coin"

12 h. 15
6 Parade

CKPM

Le citoyen de la semaine

Monsieur Charles Strang reçoit la mention de "citoyen de la semaine", décernée par le poste CKPM pour la semaine du 22 au 28 janvier, des mains du président et gérant général de ce poste, Monsieur James A. Stewart.

Au cours des 14 dernières années, M. Strang a fait partie des Chevaliers de Colomb et a occupé de nombreux postes au sein de cet organisme. En 1964, il a été élu au poste de grand chevalier du Conseil 485 d'Ottawa, le pionnier de tous les conseils en Ontario, et il en est actuellement à son troisième mandat. L'été dernier, on l'a élu représentant de l'Ontario et délégué du congrès suprême de Miami; il a également assisté à de nombreux congrès d'Etats. Durant son mandat au poste de grand chevalier, il a apporté de nombreuses conceptions nouvelles au conseil. Il espère pouvoir continuer son travail au sein des Chevaliers de Colomb et il aime travailler de concert avec les divers membres administratifs afin de prendre des décisions qui feront du Conseil 485 d'Ottawa la meilleur en Ontario.

M. Charles Strang est né à Ottawa, a fréquenté l'école primaire St. Brigid ainsi que l'Université d'Ottawa et le Collège St-Patrice, où il prenait une part active aux sports. Le baseball l'intéresse beaucoup; il a été instructeur de nombreuses équipes championnes qui ont gagné le titre E.O.B.A. en 1936. Le football a également été l'un de ses sports préférés et il a joué pour les Juniors d'Ottawa et les Rangers intermédiaires. Durant la guerre, il a servi dans l'Aviation royale du Canada.

M. Strang et son épouse, Edna, ont trois filles, dont l'une étudie le nursing en Californie et les deux autres à la maison. Ils demeurent au 932, Pinewood Crescent.

Quand nous mettons la dernière main à ce vin, nous faisons les choses comme il faut: le bouchon à "champagne", le papier métallique rose, le muselet en fil métallique, enfin tout. Ce n'est que de cette manière que nous pouvons être certains que le goût délicieux de notre vin va jusqu'à votre verre.

Mais ne vous attendez pas à un grand "BOUM"! quand vous enlèverez le bouchon. Ce vin ne pétille pas bruyamment. Les bulles qu'il contient sont si minuscules, que vous les voyez à peine.

Le vin rosé pétillant Manoir St-David est un vin pétillant. C'est un véritable vin rosé, fabriqué avec des raisins spéciaux. Un vin rosé au bouquet enchanteur. Un vin *délectable*, dont le pétillement n'est qu'un doux murmure. Mais attendez d'y avoir goûté!

A la recherche d'un cadeau original qui sera très apprécié?

Achetez une ou deux bouteilles de vin rosé pétillant Manoir St-David.

Vins CANADIENS DE QUALITÉ Brights DEPUIS 1874

SERVIR FROID · SERVE COLD
Manor St David's
CRACKLING
VIN ROSÉ
PÉTILLANT

TÉLÉPHONEZ À BRIGHTS POUR LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE

LE DROIT — BOURSE — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

Bourse de midi

Le mardi 24 janvier 1967

Industrielles

TORONTO (PC) — Les prix ont fléchi à l'ouverture de la Bourse de Toronto après deux journées consécutives de bénéfices. La séance de ce matin était peu active.

Parmi les titres industriels, Union Carbide a perdu 1-4 de point à 21 7-8, Distillers et Massey-Ferguson ont reculé de 1-8 chacun à 37 et 24 5-8 tandis que Jefferson Lake a progressé de 3-8 à 26 3-8.

Chez les métaux vils, Pine Point a grimpé de 1-4 à 50 3-4, et Denison de 1-8 à 57 3-8.

Parmi les pétroles de l'Ouest Hudson Bay a perdu 3-4 à 26 1-2 tandis que Canadian Superior a progressé de 1-8 à 32 7-8 et Spooner a ajouté trois cents à 65 cents.

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	4656	$11⅜	11⅛	11¼	— ⅜
Admiral	z50	$36	36	36	
Alta Gas T	475	$34⅜	34¼	34⅜	+ ⅜
Alta Gas p	25	$89½	89½	89½	+ ½
Alta Gas w	815	725	705	720	
Alta Nat	z50	$17	17	17	
Algoma St	643	$24¾	24⅝	24⅝	— ⅛
Alcan	4980	$34⅛	33¾	34	
Alcan pr	605	$40	40	40	— ½
Alumin pr	790	$19½	19½	19½	— ½
Anthes A	300	$22½	22⅜	22½	— ⅛
Argus B pr	370	$44	43⅝	43¾	
Argus C pr	270	$11½	11½	11½	— ⅛
Asbestos	640	$23¼	23¼	23¼	+ ¼
Atl Sugar	850	$9	9	9	
Avco	z50	$27½	27½	27½	
Bank Mtl	628	$59¾	59½	59⅝	+ ⅛
Bank N S	315	$68	67½	67¾	— ¼
Bathurst	75	$29½	29½	29½	
Bathrst w	z20	950	950	950	
Beaver L	550	$36	35¾	36	+ ¼
Bell Phne	5214	$49¾	49¼	49¼	— ⅜
Bow Valy	100	$12	12	12	
Bow Vly w	100	650	650	650	— 5
Bramalea	100	$7	7	7	
Brazilian	1045	$10½	10¼	10⅜	— ⅛
BA Oil	2352	$36⅞	36½	36½	— ½
BC Forest	560	$22	21¾	21¾	— ½
BCPh 4¾ p	z5	$80½	80½	80½	
Br Intl Fin	100	470	470	470	— 5
Burns Fds	2950	$12¾	12⅝	12¾	+ ⅛
CAE Ind	130	$9⅝	9⅝	9⅝	— ⅜
Calgary P	445	$22⅞	22¾	22⅞	— ⅜
CD Sugar	z25	$2 3	23	23	
Can Bread	200	$11¼	11¼	11¼	
Can Cem	355	$37¼	36¾	36¾	— ⅞
Can Iron	400	$20¾	20¼	20¼	— ½
Can Malt	215	$21½	21	21	— ½
C Packrs A	60	$69½	69½	69½	— ¼
C Packrs B	140	$70½	70	70	
Can Perm	100	$117⅞	117⅜	117⅞	+ ⅛
C Safway p	z10	$89	89	89	
CSL	200	$32	32	32	
CSL pr	z60	$5	5	5	
Cdn Brew	1425	$7⅜	7¼	7¼	
C Brew Bp	z10	$44½	44½	44½	
CB Alum A	z25	$17	17	17	
CB Al A w	330	350	350	350	—10
CB Al B w	z20	340	340	340	
Cdn Can A	200	$13	13	13	+ ¼
C Chem w	450	550	540	550	+10
C Curtiss	600	67	67	67	
Cn Food 1p	z15	$42¼	42¼	42¼	
Cn Food 2p	z15	$42¼	42¼	42¼	
CG Invest	25	$58	58	58	+ 2
C Imp Bnk	545	$64½	64	64⅛	— ¼
C Ind Gas	575	$17½	17½	12¼	— ¼
CIL	z165	$18	17⅞	17⅞	
C Marconi	450	55	485	495	— 5
CPR	1957	$59	58½	58⅞	
CPR pr	825	$8¾	8¾	8¾	
C Petrofin	755	$12⅝	12½	12½	
Cdn Tire A	175	$15½	15½	15½	
C Westing	5200	$19½	19⅜	19½	+ ½
Chemcell	710	$13⅛	13	13⅛	
Chem 175 p	25	$31½	31½	31½	+ ⅜
Chrysler	z130	$39¼	38¾	38¾	
Clairtoe	775	$10¼	10	10¼	
Columbia	z100	$5⅞	5⅞	5⅞	
Columbi p	z50	$19¾	19¾	19¾	
Cominco	2470	$34¾	34⅛	34⅛	— ⅜
Compro	275	315	315	315	—10
Con Bldg	4600	120	115	120	
Con Bldg p	200	360	350	350	—25
Con Bldg w	300	34	34	34	+ 3
Con Paper	675	$40⅜	40½	40¾	+ ¼
Con Pap w	403	985	965	965	—20
Con Papr p	240	$24⅞	24⅞	24⅞	
Cons Gas	3135	$15⅜	15¼	15¼	— ½
Con Gas B	z25	$98½	98	98	
Copp Clrk	100	410	410	410	+10
Corby vt	755	$24	23¾	24	+ ¼
Corby B	100	$22½	22½	22½	+ ½
Coronatn	z30	135	135	135	
Crain R L	125	$36	35⅞	36	+ ¼
Crush Intl	510	$12½	12½	12½	
Cygnus A	600	480	470	475	—10
Cygnus B	1000	$8	8	8	

D à I

Deltona	400	$10½	10⅜	10⅜	+ ⅞
Distl Seag	1813	$37	36¾	36¾	— ⅜
Dome Pete	3325	$40⅝	39½	40	— ¾
D Bridge	260	$18⅜	18	18	
Dom Coal	z7	$8¼	8¼	8¼	
D Electro	250	$14½	14½	14½	
Dofasco	1090	$21½	21¼	21½	+ ⅛
Dofasco p	25	$92¼	92¼	92¼	
Dom Glass	200	$12⅞	12¼	12⅞	+ ⅞
D Magnes	100	$6⅝	6⅜	6⅝	+ ⅛
D Scottsh p	100	$44	44	44	— ½
Dosco	z5	$8¼	8¼	8¼	
Dom Store	582	$19½	19¼	19¼	— ½
Domtar	2510	$17⅞	17⅜	17⅜	— ⅛
D Textile	55	$30¼	30¼	30¼	— ½
Dupont	44	$37½	37½	37½	
East Chrtr	125	$38	38	38	
Econ Inv p	50	$44	44	44	
Emco	150	$12⅝	13⅞	13⅞	+ ⅛
Emp Life	290	$16	16	16	— ½
Exquisite	400	$7½	7½	7½	+ ¼
Exquite pr	z25	$8⅞	8⅞	8⅞	
Falcon	525	$88½	88½	88½	— ¼
Fam Play	550	$33½	33⅜	33½	
Fed Frm w	400	38	38	38	— 2
Fed Grain	505	$6¼	6¼	6¼	
Fleet Mfg	900	62	62	62	— 1
FPE Plon	z25	$18½	18½	18½	
Fraser	100	$24½	24½	24½	+ ½
GMC	z121	$84	82	82	
G Stl Ware	z50	$8½	8½	8½	
Globe Env	400	$9⅛	9⅛	9⅛	
GL Paper	410	$23¾	23½	23½	— ¼
GL Power	710	$22¾	22¾	22¾	
GL Pow w	625	$10¼	10¼	10¼	+75
Gt W Life	40	$67½	67½	67½	+ ½
Gt W Sadle	1061	13	12	13	— 1
Greyhnd	523	$20½	20⅜	20½	
Guar Trst	275	$10⅛	10⅛	10⅛	
Hard Carp	z10	$35	35	35	
Hard Crp A	250	$31⅜	31	31	— ⅜
Hawker S	525	400	400	400	
Hawker pr	50	$85	85	85	
Hays Dna	565	$9⅛	9	9⅛	
Home A	2067	$25⅞	25½	25⅜	— ¼
Home B	2100	$26¾	26½	26½	— ¼
Horne Pit	805	280	275	275	— 5
H Bay Co	2920	$16⅞	16¾	16⅞	+ ⅛
HB Oil Gas	9190	$26¾	26	26⅛	—1⅛
Husky Oil	1095	$13½	13¼	13¼	— ¼
Husky D w	215	625	625	625	—20
Imp Life	10	$180	180	180	
Imp Oil	3886	$60¾	60½	60¾	+ ⅛
Imp Tob	225	$14⅛	14⅛	14⅛	
Ind Accept	485	$22½	22¼	22½	
In Accept p	z25	$75¼	75¼	75¼	
Ind Mineri	1182	$11¼	10¾	11¼	
Ind Wire	1625	$5⅝	5⅜	5½	
Ingersoll	z25	$10⅜	10¼	10⅜	
Inglis	250	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
Inland Gas	330	$9½	9½	9½	
Intr City pr	z50	$18½	18½	18½	
IBM	z5	$420	420	420	
IMC	z70	$46	43½	43½	
Int Nickel	1165	$93½	93½	93½	— ½
Int Util	150	$28¾	28¾	28¾	— ⅛
Int Util pr	180	$31	31	31	+ ⅛
Intpr Pipe	1012	$90⅝	90¼	90½	
Intpr Steel	2475	475	455	455	—20
Intpr Stl pr	120	$20½	20½	20½	
Inv Grp A	1545	$10½	10	10	— ½
ITL Ind	z100	$13	13	13	

J à N

Jamaic PS	100	$11½	11½	11½	
James Stl	625	430	430	430	—10
Jefferson	595	$26⅜	26	26⅜	+ ⅜
Jeffersn w	300	$18¼	18	18	—1⅛
Jockey C	235	410	395	410	+15
Kelsey Co	725	$15⅞	15¾	15⅞	— ⅛
Labatt	463	$21¾	21¼	21¼	— ⅜
Laforge	z25	$10¼	10¼	10¼	
LOnt Cem	1950	460	450	450	+10
Lau Fin	150	$5¼	5¼	5¼	+ ¼
Lau Fn 6¼	z25	$12¼	12¼	12¼	
Lau F 1.25	100	$13½	13½	13½	+ 1
Lau F 2.00	400	$18¾	18¾	18¾	+ ⅛
Levy	100	$17¾	17¾	17¾	— ⅛
Levy A pr	400	$10⅜	10	10¼	
Levy B pr	z50	$19½	19½	19½	
Lob Co A	1800	$8	8	8	— ⅛
Lob Co B	1100	$8⅜	8⅜	8⅜	
Lob Co pr	100	$42	42	42	+ ⅛
Lob C B pr	z5	$27½	27½	27½	
Locana	6000	8	7	8	
Loeb M	1255	$10¼	10⅛	10¼	+ ⅛
Maclean H	625	$36	34½	36	+ 2
MB Ltd	1040	$27½	27¼	27½	— ¼
Magna El	9200	$12½	11½	11⅝	— ¼
Maher pr	125	$8¾	8¾	8¾	
Manoir In	200	180	180	180	
M Lf Gard	z20	$27	27	27	
M Lf Mills	325	$16¾	16¾	16¾	— ⅛
Maritime	z15	$22½	22½	22½	
Mass-Fer	2071	$24¾	24⅜	24¾	
Met Stores	270	$19	19	19	— ¼
Milt Brick	z41	365	365	365	
Molson A	100	$18⅝	18⅜	18⅝	— ⅛
Mon Food	300	$7½	7¾	7¾	
Mont Loco	100	$16	16	16	
Mont Trst	100	$17¼	17¼	17¼	+ ¼
Moore	812	$95	94½	94½	—½
Morse A	100	$20½	20½	20½	
Morse B	z75	$20	20	20	
Mrphy Pr	50	$27⅝	27⅝	27⅝	— ⅛
Nt Contain	100	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
Nat Drug	z75	$10⅜	10⅜	10⅜	
Nat Drug p	100	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅜
Nat Trust	z50	$18⅜	18⅜	18⅜	
Neon	425	$6¾	6¾	6¾	
NB Tel	z25	$15¼	15¼	15¼	
Noranda	5291	$58½	57	57¼	— ¾
Nor Ctl G	2075	$13⅞	13¾	13¾	
Nor Ctl G p	50	$25¾	25¾	25¾	— ⅛
Nor Tar Ch	z5	$8	8	8	
NW Util p	z5	$73	73	73	— 3
NS L P	100	$11¼	11¼	11¼	— ⅛

O à Z

Ocean Cm	z50	$18	18	18	
Ogilvie	z80	$12¾	12⅝	12¾	
Ont Steel	200	$28	28	28	— 1
Oshawa A	560	$27⅜	27⅜	27⅜	— ⅛
Pac Pete	5195	$12⅝	12½	12⅝	— ⅛
Pac Pete w	200	415	410	410	—20
Pow Corp	770	$11¼	11¼	11¼	
Prem Iron	1200	165	165	165	+10
Price Com	2730	$12¾	12⅜	12⅜	— ⅛
QN Gas	685	$10⅞	10⅞	10⅞	— ⅛
QN Gs pr	30	$88	88	88	
Rank Org	z20	445	445	445	
Reichhold	175	$24¾	24¾	24¾	+ ¼
Reveistk	z60	58	8	8	
Revenue	200	$6½	6½	6½	
R Nodwell	400	145	145	145	
Rockower	200	$6½	6½	6½	
Rolland	310	$11	11	11	
Rumfield	100	65	65	65	
Rothman	180	$26¾	26¾	26¾	— ¼
Royal Bnk	569	$74¼	74	74¼	
StL Corp p	75	$92	92	92	
St Maur	10000	36	35	35	— 1
Salada	150	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
Scot York	z25	$10	10	10	
Scythes	z5	$17	17	17	
Secur Cap	z50	300	300	300	
Shell Inv p	973	$28	27¾	28	+ ⅜
Shell Inv w	9310	865	835	840	—25
Shell Can	2111	$24¾	23¾	24	— ¾
Shop Save	225	$12	12	12	
Shopper Ct	400	300	295	295	— 5
Simpsons	598	$29¼	29	29¼	— ½
SKD Mfg	250	$6	6	6	
Slater Stl	365	$11⅜	11⅛	11⅜	— ⅛
Slater 6 pr	300	$17½	17¼	17¼	— ⅛
Slater A wt	100	430	430	430	
Sogemine	z25	$11	11	11	
Southam	z10	$35	35	35	
ST Radio	200	$25	25	25	
Steel Can	3170	$22¾	22	22¼	
Steinbg A	z10	$20½	20½	20½	
Suptest od	200	$21½	21½	21½	+ ⅛
Texaco	175	$69½	69¼	69¼	— ¼
Thom N P	1395	$21¼	21	21¼	+ ¼
Tone Croft	400	415	400	400	—15
Tor Dm Bk	675	$63	62¾	63	
Tor Iron W	150	$34⅜	34	34	— ⅜
Towers	500	27	27	27	— 2
Traders A	575	$9½	9⅜	9½	
Trader 66 w	340	235	230	230	—10
Transair	400	$5⅝	5½	5½	
Tr Can PL	1435	$27½	27¼	27½	+ ½
Tr Can Pl p	150	$46½	46¼	46½	
Tr Can P w	175	700	680	700	+25
Trans Mt	560	$17⅜	17⅛	17¼	— ¼
Trans PPL	z50	$7½	7½	7½	
UnAcc Clp	50	$38½	38½	38½	+ ¼
UnAcc 2p	200	380	380	380	+20
Un Carbid	735	$22	21⅞	22	— ⅛
Un Gas	8625	$11⅛	10⅞	11	
UGas A pr	50	$50	50	50	
U Corp B	215	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
U Sections	1425	$6	5½	5¾	
Versotd	1330	420	420	420	+10
Versatile	230	$29½	29⅛	29⅛	— ⅛
Wainoco O	5900	175	160	175	+15
Walk GW	2010	$32½	31⅞	32	— ½
Weldwod	100	$9½	9⅛	9⅛	— ¼
Well Fin B	500	270	270	270	—10
Wburne	8700	170	165	170	+ 5
Westc'st	5445	$26⅜	26⅛	26⅜	+ ⅛
Westfair p	z25	$24	24	24	
West Ind	800	250	240	250	
West Ind A	100	380	380	380	— 5
Westeel	350	$20½	20	20½	+ ¾
W Brdcast	z25	$14	14	14	
W Pacific	1200	$5⅝	5½	5½	
Weston A	470	$20⅛	20	20⅛	— ⅛
Weston B	z50	$21¾	21¾	21¾	
White Pas	z25	$10⅜	10⅜	10⅜	
Woodwd A	500	$23⅞	23¾	23¾	+ ¾
Zellers	26	$27	27	27	+ 1

Mines

A à C

Acme Gas	3100	26	25	26	+ 1
Advocate	200	375	375	375	
Agnico	1000	125	125	125	
Akaitcho	1000	65	65	65	
All Pitch	6000	13½	9	9	— 5
Ang Ruyn	2100	131	130	130	— 2
Ang U Dev	3200	68	67	68	
Ansil	1000	9½	9½	9½	
Area	3200	325	320	325	— 5
Argosy	1016	65	64	64	— 1
Arcadia	500	26	26	26	— 1
Atl C Cop	1300	97	96	96	+ 3
Aunor	100	270	270	270	
Bankeno	500	74	74	74	— 1
Barex	26000	40	40	40	— 1
B-Dqu	634	17	17	17	— 1
Belcher	500	35	35	35	
Belletere	500	22	22	22	+1½
Bethlm	1629	745	735	740	
BL Hawk	4000	100	98	98	— 1
Brailorne	1320	165	165	165	— 5
Broul Reef	7000	27	24	26	+1½
Brunswk	900	950	945	945	— 5
Bunker H	6000	17	17	17	— 1
Calmor IB	z300	46	46	46	
Cam Mine	5500	19	18½	19	+1½
Camflo	700	385	380	380	— 5
Camp Chib	2200	860	835	835	—15
C Tung	400	149	144	144	— 2
C Dyno	3100	160	152	160	+ 1
C Jamisn	400	120	120	120	+ 2
Cdn Keely	3600	9½	8½	8½	— ½
Candor	28200	32	30½	31	
Can-fer	2500	95	95	95	
Cantre	525	19	19	19	
Capt	49600	24	23	23½	
Cent Pat	1800	142	140	140	— 1
Chestrvile	6000	22	22	22	+ ½
Chib M	2500	64	63	63	— 1
Chimo	4100	104	102	102	— 2
Coch Will	300	215	215	215	— 3
Coin Lake	1000	24	24	24	
Conia	30000	71	69	71	+ 5
Conigo	z50	20	20	20	
CKey	13000	10½	10½	10½	
Con Shaw	8000	35	34	34	
C Bellek	6500	8½	8	8	
Con Gillies	1000	6	6	6	— ½
C Hall	19300	55	50	52	— 3
C Marben	300	220	215	215	—10
C Mogul	600	355	350	350	
C Mrsn	48900	320	295	297	— 3
C Mosher	z100	47	47	47	
Con Nichol	1000	11	11	11	
C Rambler	4450	215	210	210	
C Red P	24600	23	22	22½	
Conwst	100	550	550	550	— 5
Coprcorp	4000	69	67	68	+ 1
Cop Flds	500	150	150	150	
Cop-M	19000	26½	26	26	— ½
Coulee	3500	55	55	55	— 1
Cowich	1600	29	29	29	+ 1
Craigmt	1845	$13⅞	13½	13⅜	+ ⅛
Crowpat	3000	11	11	11	+ 1

D à I

Daerg	53062	19½	18	19	+1½
D'Aragon	2000	17½	17	17	
D'Elda	15450	130	122	125	— 2
Delhi Pac	1100	14	14	14	+ ½
Denison	1840	$57⅜	56½	56½	— ¾
Dome	400	$44½	44¼	44½	+ 1
Donalda	1000	19½	19½	19½	
Dunraine	1000	46½	46	46	— 1
East Sull	400	600	590	600	+15
F Mar	100	300	300	300	
Frobex	1421	370	365	370	+ 5
Gnt Masct	1200	117	115	115	— 2
Giant Yk	200	950	945	950	+10
Glenn Exp	3000	12	11½	11½	
Goldray	1000	79	79	79	— 1
Goldrm	12850	31	30	31	+ 1
Gortdrm	400	225	221	221	— 4
Gradore	1000	22	21	22	+ 1
Granby	z30	542	42	42	
Grandroy	1000	27½	27½	27½	
Granduc	700	375	370	375	
Granisle	3425	615	600	605	— 5
Green Pnt	500	28	28	28	
Gunnar	1650	154	150	150	
Hastings	500	173	173	173	— 2
Hdway	17000	20½	19	19	— 1
Heath	15700	12	11½	11½	—1½
High-Bl	600	875	865	865	+15
Hollinger	775	$24⅛	23⅞	23⅞	— ¼
Huds Bay	155	$69½	68¾	68¾	+ ¼
Hu-Pam	1000	7½	7½	7½	
Hydra Ex	1000	19	19	19	+ ½
Int Bibis T	500	85	85	85	
Irish Cop	1000	16½	16½	16½	+ ½
Iso	2600	144	142	142	— 2

J à N

Jaye Exp	4150	20	19	19	
Jelex	2000	24	23½	23½	
Joliet	17211	60	55	57	— 3
Jonsm	13160	29½	28½	29	+ ½
Joutel	500	95	95	95	
Jowsey	1000	55	55	55	
Ker Ad	11595	$12½	12¼	12½	+ ¼
Keily Dsd	1000	20	20	20	— 2
K Anacon	211	148	148	148	+ 3
Kid Cooper	500	53	53	53	+ 1
Kirk Twns	1000	13	13	13	
Lab Min	z25	$28½	28½	28½	
L Dufault	3025	$14⅜	13¾	13⅞	— ⅜
Lakehead	8500	26	24½	26	
L Osu	5000	14½	14	14	—1½
La Luz	920	$18⅜	18¼	18⅜	— ⅛
Langis	z100	44	44	44	
Leitch	4725	595	585	590	—10
Liberian	210	$11	11	11	
LL Lac	200	190	190	190	+ 5
Lorado	400	105	105	105	
Macdon	500	26	26	26	— 1
Man Bar	2000	20	20	20	
Manok MS	1900	6½	6½	6½	
Martin	2500	32	31	32	+ 1
Match	2000	8½	8½	8½	— ½
Mattgmi	1275	$15	14¾	15	+ ¼
Maybrun	2000	14½	14½	14½	
Mc Adam	5000	60	59	60	— 1
McWat	500	44	44	44	
Meta	1000	9	9	9	— ½
Metal Min	300	120	120	120	
Midrim	1300	35	34	35	+ 2
Min-Ore	1515	16¼	16	16	
Mull-Mi	9800	133	125	128	— 6
Nealon	z150	4½	4½	4½	
New Sid	4000	4½	4½	4½	+ ½
New Cal	3500	29	28½	28½	— ½
Newconx	700	540	535	535	
Nconex w	2200	42	40	40	— 1
N Harri	15500	19	18½	19	+ ½
N Hosco	200	277	277	277	+ 4
N Imprl	16900	284	276	276	
N Klore	1000	8½	8½	8½	
N Mylama	2000	17	16½	17	
N Que Ragl	2150	525	515	525	+15
N Senator	6500	22½	21½	21½	— ½
Nick Rim	7536	15½	15	15	
Nor Acme	1500	10½	10	10	
Norbeaka	1100	48	48	48	— 1
Norbeau	500	80	80	80	
Norgold	6500	10	9½	9½	— ½
Norlex	5000	23	22½	22½	— ½
Normetal	425	435	430	435	+10
Norpax	8800	11	11	11	
Northcal	z300	37	37	37	
N Coldstm	1000	75	75	75	+ 1
North Exp	1500	32	32	32	
Northgat	1260	530	520	520	—20
N Rank	1000	31	30½	30½	—1½
North Can	2600	150	149	150	+ 1
Nudul	500	16	16	16	

O à Z

Obaska	1000	9	9	9	
Opemska	2815	$10½	10¼	10¼	— ⅛
Orchan	700	267	265	265	— 2
Oslsko	1000	47	47	47	— 2
Pamour	2200	175	170	175	— 5
Paramaq	2000	10	10	10	— ½
Patino	1015	900	900	900	— 5
Pax Int	5500	18	17½	18	+ ½
Pce Exp	68000	49½	47	47½	— 1
Peerless	1000	13	13	13	+ ½
Pine Point	730	$50½	50¼	50¼	— ¼
Placer	280	$31	31	31	
Preston	1000	$14⅛	14⅛	14⅛	
Probe M	2500	14	14	14	
Pyramid	1925	365	355	360	+ 5
Que Man	1200	22	22	22	
Q Mattgmi	1800	69	68	68	— 1
Quemont	115	$10⅛	10⅛	10⅛	
Radiore	1500	61	61	61	
Rayrock	2400	132	130	130	
Rio Algom	1815	$24⅞	24½	24⅞	+ ⅛
Rio Alg c w	225	$12	12	12	— ¼
Roman	535	$14⅜	14½	14⅜	— ⅜
Rowan Cn	500	7½	7½	7½	
Ryanor	4000	14½	14½	14½	+ ½
San Antoni	2500	27	26½	27	+ 1
Satellite	3000	26	26	26	
Sherritt	650	460	460	460	— 5
Sil Eureka	200	142	142	42	+ 7
Silvrtlds	400	325	320	320	— 5
Sil Miller	8000	15½	14½	15	
Silvmg	9000	48	47	47	—1½
Siscoe	1200	390	385	390	
Stanrck	500	195	195	195	— 4
Steep R	800	585	580	580	
Sud Cont	4500	23	22½	22½	— ½
Sullivan	500	395	395	395	—10
Sunburst	2200	10	10	10	— ½
Teck Corp	1162	540	520	540	+ 5
Texmont	2700	70	70	70	— 2
Tombill	1500	117	111	111	— 4
Tormont	3085	9½

La G.-B. doit contribuer à l'unité européenne

D'après AFP et Reuter

STRASBOURG (AFP-PC)—Le Premier ministre de Grande-Bretagne, M. Harold Wilson, a affirmé lundi que la géographie, l'histoire, l'intérêt commun et les sentiments commandent que la Grande-Bretagne joue son rôle dans l'élaboration de l'unité européenne.

Le chef du gouvernement britannique a prononcé un important discours de 30 minutes devant l'assemblée consultative des 18 pays du Conseil de l'Europe.

"Le gouvernement britannique a jugé le moment venu de procéder à une nouvelle ouverture, à l'échelon superieur, afin de découvrir s'il existe ou non des circonstances propices à des négociations fructueuses" — pour adhérer au Marché commun — à déclaré M. Wilson.

"Visiblement, il faudra apporter des adaptations au traité de Rome pour résoudre la participation de la Grande - Bretagne aux institutions avec une représentation appropriée au sein du conseil des ministres et sans aucun doute d'autres changements encore," a poursuivi le Premier ministre britannique devant le Conseil de l'Europe.

"L'eventuelle adhésion de la Grande - Bretagne au Marché commun suscitera des problèmes difficiles, notamment les problèmes posés par les aspects financiers de la politique agricole de la communauté.

"Il est nécessaire de résoudre les problèmes que pose l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché commun, non seulement dans notre intérêt à tous, mais aussi pour tout ce que nous pouvons réaliser en éliminant la tension et en créant une unité plus large embrassant toute l'Europe, de l'Est comme de l'Ouest," a assuré M. Wilson.

"Le concept d'une association atlantique puissante ne pourra être réalisé que lorsque l'Europe sera à même de mobiliser sa puissance économique toute entière, nous donnant ainsi une position de force pour discuter de nos problèmes industriels avec nos partenaires atlantiques. La loyauté envers ceux-ci ne doit jamais signifier subordination," a ajouté M. Wilson.

Dean Rusk

Des consulats soviétiques aux É.-U.

Rusk: Les dangers d'espionnage russe ne seront pas augmentés

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk, lançant lundi un appel en vue de l'approbation dans les plus brefs délais par le Sénat américain de la convention consulaire américano-soviétique, a fait valoir qu'un tel accord ne risquait guère d'augmenter les dangers d'espionnage soviétique aux Etats-Unis.

Déposant devant la commission sénatoriale des Affaires étrangères, où il avait été convoqué par son président, M. William Fulbright, le chef de la diplomatie américaine s'est évertué à répondre aux critiques de certains parlementaires qui craignent que l'ouverture de consulats soviétiques sur le sol américain ne facilite la tâche des services de renseignements soviétiques. Il a rappelé que le président Johnson avait, de toutes façons, le droit constitutionnel d'autoriser l'ouverture de consulats étrangers aux Etats - Unis, mais qu'il serait néanmoins préférable que la convention soit ratifiée par la Chambre haute.

L'opinion de Hoover

A la fin de la semaine dernière, le département d'Etat avait rendu public un échange de lettres entre M. Rusk et le chef du FBI, M. J. Edgar Hoover, concernant les risques entraînés, pour la sécurité du pays, par l'existence de consulats soviétiques dans plusieurs villes des Etats-Unis.

M. Hoover, lors d'un premier débat sur la convention consulaire, à l'automne dernier, avait nettement donné l'impression qu'il s'opposait à l'ouverture de consulats soviétiques pour des raisons de sécurité. Plusieurs parlementaires s'étaient aussitôt ralliés à ce point de vue et il avait fallu, en conséquence, reporter le débat devant le 90e Congrès.

Grève des fossoyeurs

Les cercueils s'entassent sous des tentes à New York

NEW YORK (AFP)—Les cercueils s'entassent sous des toiles de tente dans 39 cimetières new-yorkais.

Certaines familles — déposant une caution de $10 — empruntent pelles et pioches à l'administration des cimetières et creusent elles-mêmes la tombe du disparu. C'est notamment le cas des familles de confession israélite: La bible prescrit l'enterrement des corps dans les 24 heures suivant le décès.

Certains n'ont pas trouvé la force de creuser assez profondément la terre durcie par le froid et ont dû abandonner. Une famille a même envisagé de faire inhumer un défunt dans le New Jersey voisin, où les fossoyeurs travaillent.

Mille huit cents New-yorkais peuvent encore être enterrés dans les normes chaque semaine dans les cimetières non frappés par la grève. Mais cela ne suffit pas. Les caves, où l'on entassa les cercueils au début du débrayage, sont pleines. D'où l'idée de monter des tentes, analogues à celles utilisées par l'armée pour les hôpitaux de campagne. Vingt-cinq cercueils attendent ainsi la sépulture dans une tente du cimetière d'Elmont.

Pourtant, grâce sans doute au temps glacial, les autorités médicales et municipales estiment que cette situation ne présente pas de danger pour la santé des New-yorkais.

Plusieurs fusées, dont Apollo I, seront lancées par la NASA, en février

CAP KENNEDY (AFP) — Un satellite météorologique "instantané", une nouvelle caméra orbitale lunaire, le prochain planétoïde de télécommunications de la COMSAT et le premier vol spatial d'un équipage de trois pilotes figurent au calendrier particulièrement chargé des lanceurs de missiles au Cap Kennedy pour le mois prochain.

Sans compter un véritable chapelet de petites fusées suborbitales Nike-Tomahawk, dont l'objectif sera l'étude de la thermosphère à 200 milles d'altitude.

Voici dans l'ordre chronologique la liste des tentatives en question, qui s'échelonnent entre la plus modeste et la plus ambitieuse de toutes, le départ de trois cosmonautes à bord d'Apollo-1 en vue d'un voyage d'une dizaine de jours:

1 — Les mini-fusées. Mardi prochain, les missilemen de Kennedy lanceront six Nike-Tomahawk qui devront sonder la partie de l'espace où gravitent un nombre élevé de satellites. Cette mission aura pour objectif d'explorer avec grande précision les facteurs déterminant la durée des orbites de ces véhicules.

2 — Le département du Commerce et l'agence spatiale se proposent de lancer le 25 février le satellite Essa-4, sorte de planétoïde Tiros ultra-perfectionné.

Cé vénicule est doté de deux caméras qui transmettront instantanément à al terre des photographies de la couche nuageuse entourant la terre.

Les clichés en question améliorent et accélèrent considérablement la prévision du temps dans une vaste zone entourant la station réceptrice.

Vers la lune

3 — Lunar Orbiter-3, la troisième caméra orbitale de la lune, doit partir le 7 février en direction de sa cible astrale précédée du renom de ses prédécesseurs. Ce satellite servira autant au tracé de la carte détaillée de la lune qu'à la recherche proprement dite de sites d'alunissage pour les apollautes de la NASA.

4 — Satellite Comsat. La Compagnie des satellites de communication a l'intention de lancer le 15 février un véhicule de transmission en direct entre le continent américain, l'Afrique et l'Europe.

Emplois carrières

VERIFICATEURS

Recherchez-vous

- LA CONSIDERATION
- DES CHANCES D'AVANCEMENT
- UN TRAVAIL DIVERSIFIE et INTERESSANT
- UNE BONNE REMUNERATION ET DES AVANTAGES SOCIAUX
- UN EMPLOI AVEC UNE ORGANISATION PROFESSIONNELLE DE GRANDE COMPETENCE ET D'ENVERGURE NATIONALE

Postes déjà vacants à Toronto et à Ottawa

CONTROLEUR DU TRESOR, GOUVERNEMENT DU CANADA

Si vous voulez être convoqué à une entrevue, appelez le numéro de téléphone suivant et donnez vos titres, votre expérience, votre âge et le salaire que vous désirez 992-2887 (Ottawa)

(No de concours 67-0-533)

ADMINISTRATEURS FINANCIERS

$10,100 à $16,850

MINISTERE FEDERAL DES TRAVAUX PUBLIS

Saint-Jean (T.-N.) • Halifax • Saint-Jean (N.-B.) • Québec • Montréal • Ottawa • Toronto • London • Calgary • Edmonton • Vancouver

Le ministère est en voie de remanier complètement son organisation. Des responsabilités seront ainsi déléguées aux bureaux régionaux, d'où la nécessité urgente de recruter 28 administrateurs financiers énergiques pour divers centres du Canada.

La plupart des postes seront probablement remplis par des diplômés d'université ou par des membres par suite d'un examen écrit, d'une association reconnue de comptables. En outre, les candidats devront avoir acquis une expérience ayant comporté des responsabilités croissantes en comptabilité ou en gestion financière, y compris des responsabilités en administration ou en surveillance.

Pour les postes à Montréal et à Québec, on exige une connaissance de l'anglais et du français.

Les nominations se feront dès qu'il se présentera des candidats compétents.

Pour obtenir des détails ou des formules d'inscription, veuillez vous adresser à CADRES DE LA GESTION DES FINANCES, COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4, en mentionnant le numéro de concours 67-600-1.

LA COMPAGNIE CANADIENNE DE L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1967

A BESOIN DE

CONTROLEURS POUR LE CENTRE DE COMMANDE DES OPERATIONS

Nous recherchons des personnes dignes de confiance ayant déjà travaillé dans des salles de commande des opérations, que ce soit dans une entreprise industrielle, dans l'armée, dans la marine, dans la police ou dans un service de la circulation aérienne, etc.

Les candidats retenus seront chargés de la surveillance et du fonctionnement du pupitre de commande situé dans la "salle d'état-major" du Centre de commande des opérations de l'Expo. Il s'agit d'un "centre nerveux" qui assurera la coordination des opérations, à l'Expo. Les personnes sérieuses et compétentes pourront y occuper des postes intéressants. La préférence sera donnée aux candidats bilingues (français et anglais).

Tous les avantages sociaux — Salaire établi en fonction de l'expérience.

Les personnes intéressées sont priées de poser leur candidature en faisant parvenir un curriculum vitae détaillé (expérience préalable et salaire désiré) au:

Service du personnel
COMPAGNIE CANADIENNE DE L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1967
1, Place Ville Marie
Montréal, Québec.
Discrétion assurée.

Sous-ministre adjoint Groupe de l'énergie

Ministère de l'Energie des Mines et des Ressources
OTTAWA

Traitement jusqu'à $24,750

On demande un haut fonctionnaire pour conseiller sur des questions connexes à toutes les formes d'énergie — huile, pétrole, gaz, ressources hydrauliques et atomiques.

Ce poste nouvellement créé constituera un centre d'appréciation intégrée de l'information économique sur l'énergie et les sources d'énergie, et un point-charnière pour l'élaboration de recommandations relatives aux politiques nationales et l'établissement de bonnes communications entre les organismes.

Pour obtenir des détails, communiquez avec

M. J. F. GODSELL,
Directeur, cadres des sciences appliquées,
Commission du service civil du Canada,
Ottawa 4, (Ontario).

Tél.: Code régional 613 — 992-3961

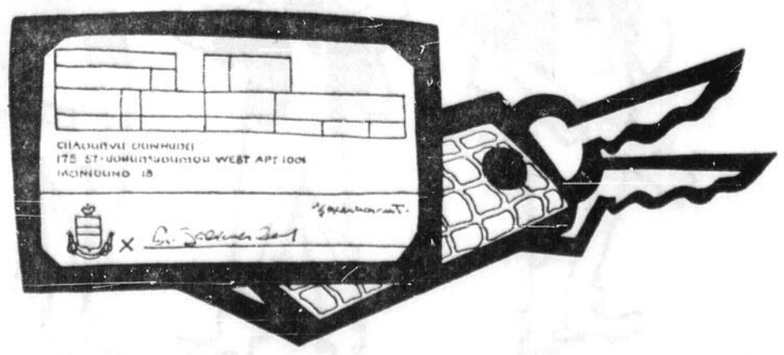
Vivez donc! épargnez... royalement pour réaliser votre rêve

LE VOYAGE DE VOS RÊVES, la croisière dans les mers du sud, la voiture de l'année, des vacances de ski dans une station chic, tout ça est à votre portée Par l'épargne. Commencez dès maintenant. Ouvrez un compte d'épargne à la Banque Royale. L'intérêt le fera grossir à vue d'oeil. Et la Banque Royale est l'endroit tout indiqué, car il y a une succursale tout près de vous.

BANQUE ROYALE

Procurez-vous, à toute succursale de la Banque Royale, vos Passeports et vos Livrets-Primes pour l'expo67

Qu'y a-t-il de commun entre votre anniversaire et votre permis de conduire?



RIEN, sinon qu'ils arrivent en même temps!

Quelques semaines avant votre anniversaire, le courrier vous apportera une carte. Lisez-la. Remplissez-la en indiquant tout changement d'adresse. Puis, retournez-la sans délai, accompagnée NON PAS D'ARGENT... mais d'un chèque visé ou d'un mandat.

Vous recevrez alors par la poste votre nouveau permis de conduire, valide pour deux ans à compter de votre anniversaire.

Si deux semaines avant votre anniversaire vous n'avez pas reçu votre carte, procurez-vous-en une au bureau local des véhicules automobiles: vous la retournerez ensuite par la poste.

P.S. Bon anniversaire! Et prudence au volant!

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS DU QUÉBEC

N'ATTENDEZ PAS...

FAITES-LE MAINTENANT

Oui, MAINTENANT c'est le meilleur temps pour les travaux de réparation et de rénovation de votre maison ou de votre bureau. MAINTENANT, parce que le service est plus rapide, la main-d'oeuvre qualifiée et les matériaux plus faciles à obtenir, les prix plus avantageux. Aussi, vous obtenez des prêts N.H.A. ou autres pour l'amélioration des maisons, remboursables à long terme.

EMPLOYEURS! Vous avez tout intérêt à appuyer la Campagne du Canada "FAITES-LE MAINTENANT" TRAVAIL POUR TOUS, PROFIT POUR TOUS

Voyez ce que vous pouvez faire exécuter MAINTENANT peinture à l'intérieur et à l'extérieur, pièces additionnelles, tapisserie murale des chambres défraichies, finissage du grenier et du sous-sol. Pensez-vous à un garage ou un abri d'auto? Ou encore à une salle de toilette, un foyer, à des marches, planchers, toiture, armoires, plomberie et accessoires? Faites mettre à point le moteur du bateau et la tondeuse à gazon . . . rembourrer vos meubles . . . nettoyer vos tapis et tentures. C'est le temps propice!

POUR RENSEIGNEMENTS OU CONSEILS, S'ADRESSER OU TÉLÉPHONER AU CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS

Publication autorisée par l'Honorable Jean Marchand, Ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

APPUYEZ LA CAMPAGNE DES TRAVAUX D'HIVER

L'hiver est un temps propice

POURQUOI ATTENDRE AU PRINTEMPS?

FAITES-LE MAINTENANT

L'hiver est un temps propice

POURQUOI ATTENDRE AU PRINTEMPS?

Ottawa Gas

"Le gaz naturel donne un meilleur rendement"

Voyez votre agent "Blue Flame" ou appelez 745-9101

KELLY-LEDUC HARDWARE LTD. FERRONNERIE

"Pour outils de construction de tous genres"

67, rue WELLINGTON, HULL 777-1641

D'AOUST LUMBER SALES LIMITED

Matériaux de construction pour l'entrepreneur et le bricoleur

Chemin Metcalfe, OTTAWA 822-2164

HUGH M. GRANT LTD.

322, rue CATHERINE 236-7105

Tentures prêtes à poser — Le plus vaste choix de toutes dimensions, largeurs et longueurs, à prix avantageux.

THE FABRIC SHOP

Colonnades — Tentures — Stores vénitiens

Henry Pass 211, rue Rideau

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY

"Le magasin au service personnel"

122, rue Rideau 233-5601

LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE

MONFILS & MAJOR

Entrepreneur en couvre-planchers et tuiles céramiques

15, rue PAPINEAU 777-7411

Pour un service dont vous serez 100% SATISFAIT.

ROLLAND LEFEBVRE LATHING LTD.

302, rue Savard, Eastview 745-9471

TED SMITH BUILDING SERVICES LTD.

790 BRONSON OTTAWA 236-9583

M. ZAGERMAN & CO. LTD.

100 Bayview, Ottawa 729-5111

MAROIS ELECTRIQUE LTEE

Installations de tous genres: Résidentielles — Commerciales — Industrielles

REPARATIONS — ENTRETIEN — INSTALLATION CHAUFFAGE ELECTRIQUE

6, rue Brodeur Bureau: 771-6261

LA COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA

4% sur l'épargne

109, rue Bank 232-2691

6 CENTRES

de matériaux de construction à votre disposition

MATERIAUX BONHOMME LTEE
HULL — 771-3281

GATINEAU LUMBER LTEE
GATINEAU, P.Q. — 663-5383

BYTOWN LUMBER LTEE
CYRVILLE, ONT. — 745-6825

L. BONHOMME & FILS LTEE
MANIWAKI — 449-3840
MONT-LAURIER — 623-1245

PAPINEAUVILLE LUMBER
235-4730

8 CANAUX DE TV DANS VOTRE SALON...
7 Watertown CBS — 4 Ottawa CBC
10 Montréal TM — 9 Ottawa Radio-Canada
12 Montréal CTV — 5 Plattsburg NBC
13 Ottawa CTV — 11 Kingston CBC

LAURENTIEN CABLEVISION LTEE

192, rue Principale, HULL 771-7715

C. A. JOHANNSEN & SON LTD.

Entrepreneur général

51, rue YOUNG 728-4636

Pour un service d'améliorations domiciliaires et tout ce dont vous avez besoin pour construire,

venez chez

BEAVER LUMBER CO. LTD.

1500, rue Bank 733-0555

jacques lamont

(autrefois Ladin Décorama) LTEE

24, rue LAVAL, HULL 777-1657

STANLEY G. BROOKES LTD.

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
- *installations commerciales*
- *résidentielles*
- *industrielles*

143, 1ère Avenue, OTTAWA 235-6213

LA PLOMBERIE CHOUINARD ET FILS LTEE

Plomberie — Chauffage — Ventilation

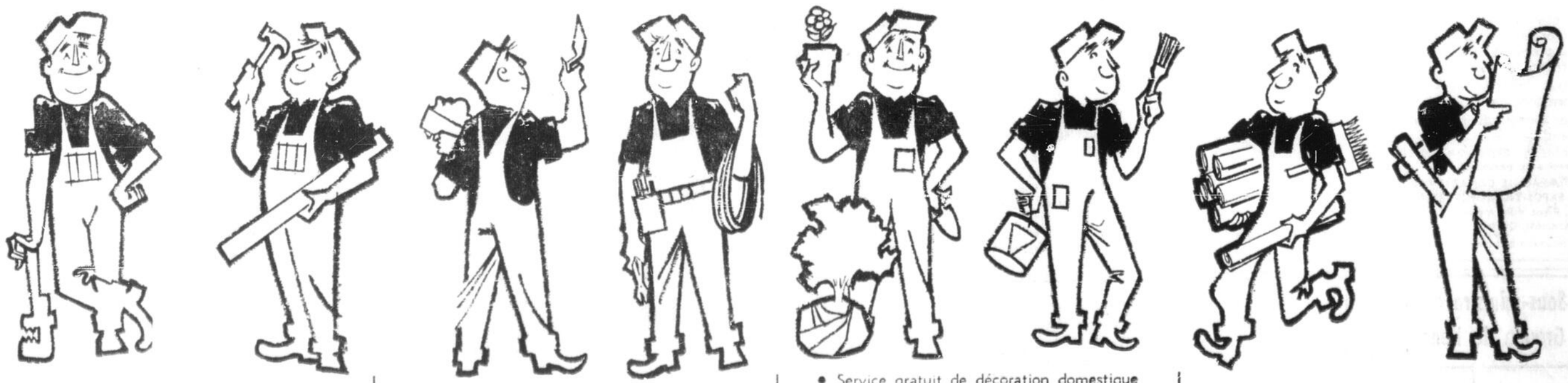
SERVICE DE NUIT — 777-8374

421, Boul. Taché Tél.: 777-8374

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, ADRESSEZ-VOUS A VOTRE

CENTRE de la MAIN-D'OEUVRE du CANADA

55, rue St-Rédempteur, Hull - 777-3814 — 385, rue Slater, Ottawa - 235-1851



F. J. SHOULDICE CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

Entrepreneurs en construction

1994, rue SCOTT 722-6252

PLOMBERIE REGIMBALD LTEE

Plomberie et chauffage

Installation de système de vacuum

18, rue Cholette, HULL 777-3718

- Service gratuit de décoration domestique

TENTURES • HOUSSES
REPARATION ET DECORATION DE MEUBLES

DECOR CARPET AND UPHOLSTERING

234-7700

THIBAULT LUMBER CIE LTEE

Tous genres de bois et matériaux de construction

Termes budgétaires — jusqu'à $4,000

746-8125 147 Marier, EASTVIEW

VOTRE COMPAGNIE DE GAZ

SOCIETE GAZIFERE DE HULL INC.

365, boul. St-Joseph HULL

771-8321

LAURENT FRECHETTE

(PLOMBERIE ET CHAUFFAGE)

Vendeur autorisé des brûleurs et fournaises

Aucun paiement à compte — Dix ans pour payer

Distributeur d'huile à chauffage

2, rue ALLARD 777-6724

QUI DIT "BOIS" DIT...

HENRI D'AOUST LUMBER LTD.

Assortiment complet de bois d'oeuvre, de matériaux de construction et de bois ouvré.

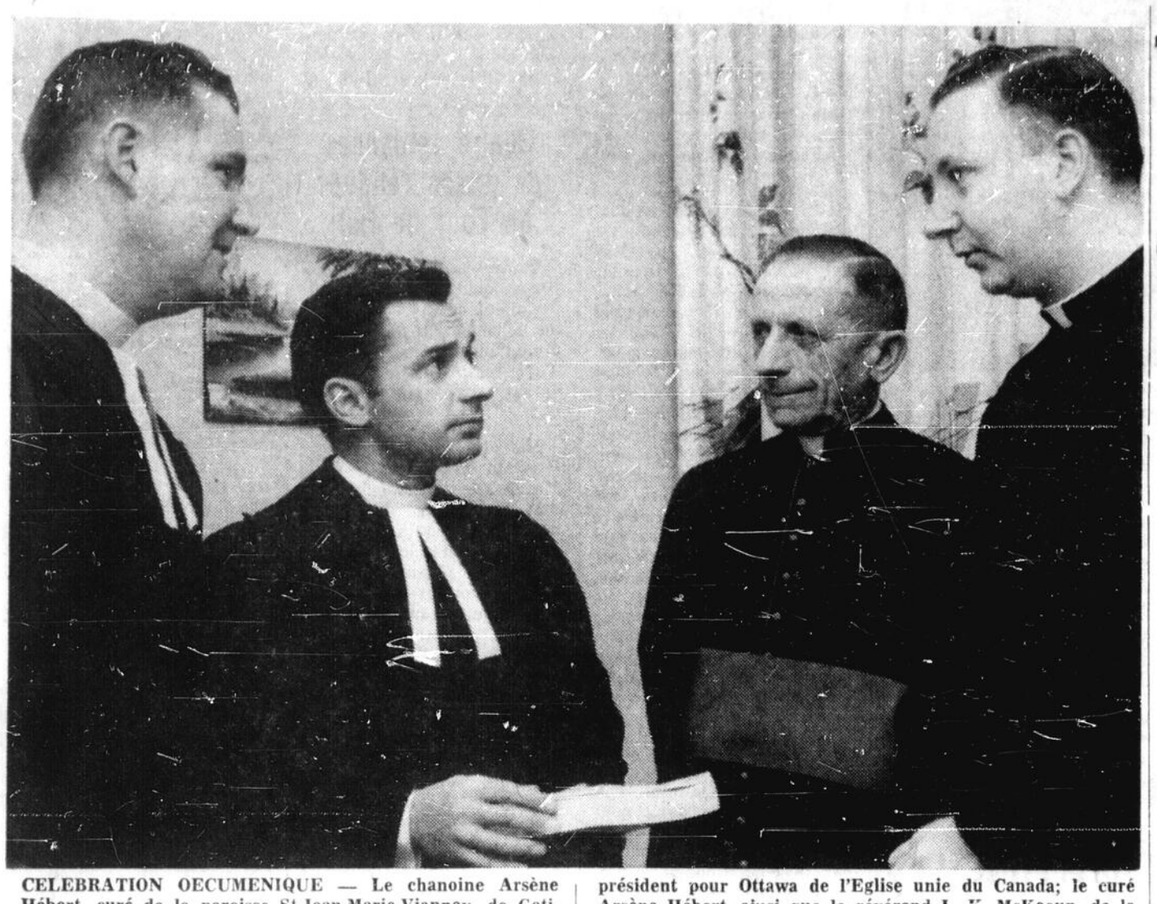
Embrun: 443-2864 Ottawa: 233-3423

D. GRANDMAITRE LTEE

Huile combustible — Charbon — Gravier

131, ch. de Montréal, Eastview 745-1571

LE DROIT — Hull et la région...



CELEBRATION OECUMENIQUE — Le chanoine Arsène Hébert, curé de la paroisse St-Jean-Marie-Vianney, de Gatineau, a présidé, lundi soir, une célébration oecuménique groupant les représentants de l'Eglise catholique, des Eglises unies ainsi que de l'Eglise anglicane. Cette célébration avait lieu en l'église de la paroisse St-Jean-Marie-Vianney. Plusieurs paroissiens de différentes confessionnalités ont participé à la célébration. Dans la photo, nous reconnaissons, de gauche à droite, le révérend L. C. Edmonds, de la paroisse St. Andrews (Eglise unie); le révérend Maurice E. Nerny, président pour Ottawa de l'Eglise unie du Canada; le curé Arsène Hébert, ainsi que le révérend L. K. McKeoun, de la paroisse St. George (anglicane). Les laïcs qui ont participé à la cérémonie sont: le Dr John Simurda, paroissien de St-René-Goupil; M. Pierre Langlois, de Ste-Maria-Goretti; M. Robert Spear, de la paroisse St. George, ainsi que M. Jim Henry, de la paroisse St. Andrews. Pendant la cérémonie, la chorale de la paroisse a interprété l'hymne du centenaire de la Confédération.

1,000 élèves de plus à la CSRO en 67-68

La Commission scolaire régionale de l'Outaouais (CSRO) recevra plus de 9,340 élèves dans ses salles de classe, au début de la prochaine année scolaire, en septembre 1967.

Selon un rapport prévisionnaire déposé, hier soir, à la réunion de la CSRO par la direction générale des écoles, 9,346 élèves se sont déjà inscrits aux divers cours du secondaire dont dispensera la CSRO au cours de l'année scolaire 1967-1968, dans un total de 307 classes.

Il s'agit là de près de 1,000 élèves de plus que le nombre qui assistent cette année aux cours de la CSRO.

Selon les prévisions, la huitième année générale recevra quelque 2,700 nouveaux élèves, tandis que l'école polyvalente de Hull, la Cité des jeunes, accueillera environ 2,279 étudiants, bien qu'elle ne sera pas encore terminée.

En 1971

Par ailleurs, cette même direction générale des écoles, après étude, prévoit recevoir, en 1971, près de 15,500 élèves de langue française dans ses salles de classe, dont 7,407 dans la région de Hull, 1,385 dans la région d'Aylmer, 2,640 dans le secteur de Pointe-Gatineau, 3,038 dans la région de Gatineau et 947 dans la région de Pontiac.

Selon le directeur général des écoles, M. Omer Plouffe, il faudra penser à prévoir deux complexes de 2,000 élèves chacun pour la ville de Hull, une polyvalente pour desservir la population d'Aylmer, et une autre pour Pointe-Gatineau.

On sait qu'une polyvalente est déjà partiellement construite à Hull et que certains travaux ont déjà commencé en vue de la construction de polyvalentes à Gatineau et à Fort Coulonge, pour les élèves francophones.

Selon M. Plouffe, on pourrait se servir de l'école Immaculée - Conception pour une des polyvalentes de Hull, tandis que la deuxième devra être une construction nouvelle. A Aylmer, par contre, il suggère que l'école St-Joseph pourrait servir de noyau pour le futur complexe.

En tout, plus de 18,000

En plus, on prévoit recevoir en 1971 un total de 2,624 jeunes de langue anglaise, dont 1,741 dans Hull métropolitain et le reste dans le Pontiac.

En plus de la polyvalente prévue pour les élèves anglophones de Hull, on recommande donc la construction d'un complexe dans le Pontiac.

Somme toute, la CSRO prévoit devoir instruire, en 1971, un total de plus de 18,000 jeunes et, possiblement, voir à l'aménagement de cinq autres polyvalentes, en plus des quatre déjà acceptées.

Pour les élèves de langue anglaise

Une école polyvalente devrait être construite

L'étude d'une seule autre possibilité décidera si la CSRO doit faire construire une école polyvalente pour les élèves de langue anglaise dans le secteur Hull métropolitain.

Selon le rapport déposé lundi soir pendant la réunion de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais (CSRO), les écoles St-Jean-Bosco et St-Jean-Baptiste, qu'on croyait pouvoir utiliser à cette fin, ne se prêtent pas à la transformation en écoles polyvalentes.

La nouvelle école aurait à recevoir les élèves de langue anglaise sortant des écoles primaires de Farrellton, Low, Chelsea, Cantley, Aylmer, Gatineau, Pointe-Gatineau, Hull, Rapide-des-Chênes, Limbour et Templeton. Il s'agira, selon les prévisions, de 1,741 élèves en 1971.

L'institution devra offrir les cours académique, commercial, de métiers, d'initiation au travail et pour l'enfance exceptionnelle.

Manque de facilités

Selon le rapport, plusieurs facteurs ont milité contre l'achat des deux écoles mentionnées en vue de leur transformation en une institution polyvalente.

Entre autres, le terrain n'est pas assez grand pour les constructions nouvelles qui s'imposeraient et il en coûterait quelque $201,000 pour exproprier le terrain nécessaire; les modifications et rénovations importantes qui auraient à être effectuées; la difficulté qu'éprouveraient à circuler les quelque 40 autobus pour le transport des élèves, à cause de la situation géographique des deux écoles; le manque de terrain pour les activités sportives extérieures; le fait que les salles de classes sont plus petites que les normes établies par le ministère de l'Education et, enfin, le manque de locaux.

On fera donc maintenant une étude des écoles St. Patrick et Our Lady of Annunciation afin de découvrir si ces deux autres institutions pourraient mieux se prêter à la transformation en école polyvalente secondaire.

Notamment, on devra s'assurer que les deux écoles en question pourraient être unies et aménagées afin de disposer d'au moins 44 salles de classes régulières, en plus des salles spéciales.

Actuellement, l'école St. Patrick compte 16 classes, tandis que l'école Our Lady of Annunciation en compte 11.

Si, une fois l'étude terminée, on constate que ces institutions ne peuvent convenablement être transformées en une polyvalente, la CSRO devra vraisemblablement voir à la construction d'une école secondaire polyvalente pour ses élèves de langue anglaise.

Par ailleurs, la direction générale des écoles de la CSRO recommande, à la suite d'études, la construction d'un complexe éducatif de 1,000 élèves pour la population anglaise du Pontiac.

Un public tapageur oblige le Conseil de Gatineau à ajourner

Plus de 300 contribuables réunis dans la salle du Conseil, hier soir, à l'occasion de l'homologation du rôle d'évaluation, ont forcé le maire et les conseillers à ajourner la réunion à jeudi soir.

Le groupe de manifestants comprenait environ 300 hommes et femmes réunis dans une salle qui contient environ 70 sièges. Ils étaient debout tout autour et bloquaient les deux entrées.

Ils criaient à l'injustice, disant que le Conseil avait été incompétent en engageant des évaluateurs qui, selon eux, avaient accompli un mauvais travail.

Au cours de la réunion, qui n'a duré qu'environ 45 minutes, le maire a tenté à trois reprises d'ajourner la séance, mais chaque fois, les vives protestations des manifestants l'en empêchaient.

Quelques conseillers s'étaient réunis dans leur salle étaient loin d'être à l'abri des questions du public. En effet, certains contribuables, plus hardis que les autres, avaient réussi à s'immiscer à l'intérieur où ils poursuivaient les échevins de leurs questions.

Le greffier de Gatineau, M. Normand Racicot, a mentionné qu'il y avait eu 941 plaintes et que chacune d'elles devait être considérée individuelement par les évaluateurs et le Conseil.

Pendant les 45 minutes de la réunion, trois plaintes ont été considérées et les évaluateurs, après avoir posé un certain nombre de questions aux plaignants, ont demandé que l'évaluation de ces derniers soit maintenue. A cause du désordre crée dans la salle, les délibérations n'ont pu se faire librement et de source sûre, on nous confie que ces trois réclamations allaient être réétudiées.

Après de nombreuses interventions des spectateurs qui réclamaient qu'on leur explique le barème qui avait été utilisé par les évaluateurs, le maire a demandé à l'un des évaluateurs d'en rendre compte au public.

Mais le compte rendu n'a pas satisfait la foule; l'évaluateur n'avait parlé qu'en français et la salle demandait maintenant qu'on s'explique en anglais.

Le maillet du maire s'est abattu fréquemment pour rétablir l'ordre, mais le public semblait indifférent; il était insatisfait et voulait parler, se faire entendre.

La débandade

On aurait cru que la foule se serait dispersée après avoir réussi à faire ajourner l'assemblée mais il n'en fut pas question. La masse se divisa et semblait se multiplier.

On a vu un groupe de contribuables questionner le maire Jacques Poulin. Ce dernier appuyé par un échevin, était demeuré dans la salle du Conseil et s'était présenté devant le public pour les rassurer.

Les échevins qui s'étaient réunis dans leur salle étaient loin d'être à l'abri des questions du public. En effet, certains contribuables, plus hardis que les autres, avaient réussi à s'immiscer à l'intérieur où ils poursuivaient les échevins de leurs questions.

Un des évaluateurs, un peu plus brave que les autres, a dit que cette manifestation ne l'effrayait pas et qu'il continuerait à se promener dans les rues de la ville.

Assemblée publique

D'autre part, signalons qu'il y aura une assemlée publique, mardi, le 24 janvier, en la salle de l'hôtel de ville de Gatineau, à 7h. 30, au sujet du règlement d'emprunt No 318; l'emprunt de $143,500 servira pour la contruction d'égouts dans le projet Les entreprises St-René, Ltée.

L'influence du rayon laser dans nos vies d'ici peu d'années

BUCKINGHAM (DNC 2) — M. Ray Smiley, de la compagnie Bell Canada, était le conférencier à la réunion du club Lions, lundi à Buckingham.

Il a parlé du rayon laser et de sa contribution dans le domaine des communications.

Maintenant, les communication sont transmises par la radio ou par micro-ondes, mais ce moyen comporte des limites à cause du nombre relativement restreint de canaux.

M. Smiley a mentionner la contribution du rayon laser dans l'industrie, la médecine et la milice.

"Dans cinq ou dix ans, ces rayons auront un effet direct sur la vie des hommes, des femmes et des enfants à travers le monde," de dire le conférencier.

Les étudiants marchent sur Québec

QUEBEC (PC) — L'Association générale des étudiants de l'université Laval a pris la décision hier d'entreprendre une marche sur le Parlement cet après-midi à l'ouverture de la session provinciale.

Selon l'AGEL, les étudiants désirent manifester ainsi leur mécontentement au sujet de la réponse du gouvernement, qu'ils jugent insuffisante, en ce qui a trait à la gratuité scolaire.

M. Jean-Jacques Bertrand, ministre de l'Education, a déclaré la semaine dernière que le gouvernement avait décidé d'accorder la gratuité scolaire au niveau du cours secondaire et professionnel seulement car l'Etat n'était pas en mesure de faire davantage, expliquait-il, pour des raisons d'ordre financier.

Cependant, l'AGEL soutient que le rapport du comité du plan à l'accessibilité générale, qui a été accepté en principe par le gouvernement, prévoit également l'abolition des frais de scolarité au niveau pré-universitaire, la diminution des frais de scolarité à l'université, l'augmentation des bourses, la diminution du montant des prêts et la révision des normes sur lesquelles on s'appuie pour décerner les bourses et les prêts.

Plus tôt la semaine dernière, l'Union générale des étudiants du Québec avait également manifesté son mécontentement, alors que plusieurs de ses membres avaient défilé devant le club Renaissance de l'Union nationale dans la capitale.

A la suite de cette manifestation, le ministre Bertrand a décidé de recevoir une délégation de l'UGEQ qu'il rencontrait précisément hier soir.

Le personnel de langue anglaise

La CIC ne recevra plus les cotisations de ces enseignants

A la suite d'un avis juridique reçu en ce sens, la C.S.R.O. fera parvenir au ministère québécois de la Justice toutes les cotisations syndicales perçues de ses professeurs de langue anglaise.

On sait que depuis un certain temps déjà, ces instituteurs anglophones sont mécontents du fait que leurs cotisations sont versées à la Corporation des instituteurs catholiques (C.I.C.), alors qu'ils voudraient que la Provincial Association of Catholic Teachers (P.A.C.T.) puisse en bénéficier.

La C.I.C., qui est l'agent négociateur des professeurs du Québec, réclame le droit de recevoir des cotisations et, de fait, la loi semble reconnaître ce droit.

Par contre, les professeurs invoquent un droit tout aussi important, soit celui de pouvoir verser leurs cotisations syndicales au syndicat de leur choix.

Dans le dilemme où elle se trouve, la C.S.R.O. a donc décidé de remettre le problème, de même que les cotisations dont il est question, entre les mains du ministère de la Justice, qui devra trancher la question.

x x x x

La C.S.R.O. organisera, dès la prochaine année scolaire, des classes auxiliaires pour les déficients mentaux éducables, âgés de six à 14 ans, à la condition que les commissions scolaires locales d'où viennent ces jeunes fournissent à la Régionale les locaux nécessaires.

On croit que quelque 468 enfants de cette catégorie pourraient se prévaloir de ces cours spéciaux, répartis dans 25 classes.

Parmi les raisons qui ont poussé la C.S.R.O. à prendre cette décision, on note que peu des commissions scolaires de son territoire organisent des classes spéciales à l'intention de ces jeunes, tandis que ces derniers sont la cause de plusieurs problèmes lorsqu'on les instruit dans les classes régulières du primaire; que plusieurs demandes en ce sens ont été faites, tant par les commissions locales que par les parents des enfants concernés et, finalement, que le ministère verse, pour ces classes spéciales, des subventions per capita égales au double des subventions normales.

x x x x

La C.S.R.O. fait encore face à des problèmes d'expansion, mais, cette fois, dans un domaine tout à fait particulier.

Les locaux dont dispose la Régionale, tels qu'ils sont aménagés à son siège social, dans l'édifice Sanscartier, rue Montcalm, à Hull, ne suffisent plus aux besoins.

De fait, on doit aménager quatre nouveaux bureaux privés, et on ne sait où.

Il semble que la solution la plus appropriée sera d'aménager ces nouveaux bureaux dans la salle de réunion actuelle, quitte à louer une autre salle de réunion pour les assemblées hebdomadaires des commissaires.

La crise scolaire dans la province

La grève peut être réglée d'ici dimanche à Montréal

MONTREAL (PC)—On a fait état, hier, d'un certain progrès dans la médiation du conflit entre les 9,000 instituteurs catholiques de la région de Montréal et la Commission des écoles catholiques de Montréal.

D'autre part, dans la région de Yamaska, les injonctions n'ont pas réussi à faire retourner les professeurs en classe.

M. Aimé Nault, président de l'Alliance des professeurs de Montréal, qui compte 7,500 membres de langue française, a déclaré que les entretiens avec l'aide du juge André Montpetit progressent si bien "qu'il n'est pas impossible que la grève soit réglée d'ici dimanche".

Mais l'optimisme de M. Nault n'a pas eu d'équivalent dans la région de Yamaska où la majorité des 477 instituteurs en grève ont refusé de retourner au travail hier matin en dépit des injonctions le leur ordonnant.

Selon certains rapports, seulement 57 des enseignants de Yamaska, soit 18 pour cent, ont obtempéré à l'ordre de Cour leur enjoignant de reprendre leur enseignement.

La Commission scolaire de Yamaska avait demandé aux enfants de se présenter en classe hier matin et il semble que la plupart l'aient fait, mais plusieurs classes ont dû être placés sous la surveillance d'élèves aînés.

Encore à faire

M. Nault a pour sa part affirmé, toutefois, qu'il ne voulait pas se montrer trop optimiste, parce "qu'il reste beaucoup à faire malgré l'atmosphère propice qui règne dans les pourparlers de médiation dirigés par le juge André Montpetit."

L'Alliance et les 1,500 membres de la Fédération des enseignants catholiques de langue anglaise qui mènent en commun leurs négociations, ont déclenché la grève le 13 janvier pour appuyer leurs exigences selon un nouveau contrat de travail. Le dernier contrat avait expiré en août et les négociations avaient commencé en juin.

Selon M. Nault, aucun des 10 points que les deux syndicats considèrent comme majeurs n'a encore été complètement réglé, "bien que plusieurs soient dans un état avancé de progrès."

La seule clause qui n'ait pas encore été abordée depuis la reprise des pourparlers sous la médiation du juge André Montpetit, médiateur nommé par le gouvernement provincial au lendemain du déclenchement de la grève, est celle des salaires.

M. Aimé Nault s'est dit heureux du fait que les plafonds de salaires établis par le gouvernement ne s'appliquent pas à la CECM.

"Si tel était le cas, a-t-il dit, il n'y aurait pas de fin prévisible à notre grève."

La CECM et le Protestant School Board of Greater Montreal, de même que leurs équivalents dans la ville de Québec, ne sont pas sujets aux directives ministérielles sur les salaires des enseignants, parce qu'ils ne reçoivent pas d'octrois pour balancer leurs budgets comme en reçoivent les autres provinces.

Les commissions scolaires de Montréal et Québec reçoivent les octrois statutaires pour chaque élève, mais elles financent leurs opérations selon leur propre taxation.

Dans la région de Yamaska, où les enseignants sont en grève depuis le 24 novembre, quelques grévistes sont retournés en classe, dont 22 religieuses.

Le retour au travail faisait suite à des injonctions émises dimanche contre les enseignants en grève.

Certains de ces instituteurs sont à l'emploi des commissions scolaires locales de Beloeil, McMasterville et St-Hilaire. A Beloeil, 13 des 27 enseignants sont retournés au travail.

Un porte-parole du syndicat de ces enseignants affiliés à la Corporation des instituteurs catholiques du Québec (CIC) qui compte 50,000 membres, a fait savoir hier soir que le syndicat attendait toujours un rapport de ses conseillers juridiques à Québec en rapport avec les injonctions.

Le syndicat ne pouvait révéler ses intentions avant d'avoir reçu ces rapports.

Quelque 8,500 élèves de langue française sont privés de cours depuis le début de cette grève dans la région de Yamaska.

Contagion

A Pointe-Claire et Beaconsfield, en banlieue ouest de Montréal, quelque 515 enseignants catholiques francophones et anglophones ont rejoint les grévistes de Montréal, vendredi, également pour appuyer leurs revendications salariales.

Les porte-parole des enseignants ont déploré la grève, ajoutant même qu'ils entretenaient "d'excellentes relations" avec la commission scolaire et que la cause de la grève ne résidait que dans les directives gouvernementales plafonnant les salaires.

Au sud de Montréal, environ 150 enseignants à l'emploi des quatre commissions scolaires locales de Chambly, Fort-Chambly, St-Bruno et St-Basile ont fixé le déclenchement de leur grève au 10 février.

Dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, au nord de Québec, en Mauricie autour de Trois-Rivières, et dans les municipalités de Granby et Cowansville dans les Cantons de l'Est, les enseignants ont voté en faveur de grèves dont les dates n'ont pas encore été déterminées.

Dans tous ces conflits, la première pierre d'achoppement est la question des salaires.

Toutes les commissions scolaires, à l'exception de celles de Montréal et Québec, doivent s'en tenir aux directives émises le 14 octobre dernier par le gouvernement provincial, directives qui demandent aux commissions d'obtenir la permission du ministère de l'Education avant d'accorder à leurs enseignants des hausses de salaires au-dessus des niveaux établis. Plusieurs commissions scolaires se plaignent d'avoir les mains liées par ces directives.

A Montréal, les instituteurs demandent une hausse de salaire de 18 pour cent selon un contrat de deux ans.

Les employés de bureau de la ville de Montréal seront en grève le 30

MONTREAL (PC) — Les représentants syndicaux des 4,500 employés cléricaux de la ville de Montréal ont fixé hier au 30 janvier le déclenchement d'une grève pour appuyer leurs revendications salariales: les collets blancs exigent une hausse de salaire de l'ordre de 20 pour cent.

La date de la grève a été établie après qu'un scrutin parmi les employés eut donné 95.3 pour cent des voix en faveur du débrayage. Le scrutin avait été tenu la semaine dernière par le Syndicat national des employés de la ville de Montréal (CSN) et par l'un des cinq syndicats qui négocient présentement avec l'employeur.

Samedi, 3,000 membres montréalais du Syndicat canadien de la fonction publique qui représente les manoeuvres à l'emploi de la ville, ont voté unanimement en faveur de la grève, à moins qu'on leur accorde leur demande d'une hausse de salaire de $1.25 l'heure. La dernière offre présentée par la partie patronale était une hausse de 40 cents l'heure plus 12 cents pour le travail par équipes de relève et une gratification de quatre pour cent, ce qui porterait l'échelle des salaires à varier entre $2.40 et $3.09 l'heure.

M. Roger Lampron, président du syndicat des employés manuels, a déclaré que le débrayage serait probablement fixé à la mi-février.

Pour ce qui touche les employés cléricaux, la ville leur a offert en dernier lieu une hausse de salaire variant de quatre à sept pour cent. Cette offre a été rejetée à l'unanimité lors de l'assemblée générale de la semaine dernière. Les collets blancs demandent une gratification de $700 en plus d'une hausse de salaire de 20 pour cent pour un contrat d'une durée de deux ans.

Les employés de bureaux ont déjà lancé l'avertissement que leur arrêt de travail pourrait bien nuire au succès de l'Expo 67.

Les impressions d'un Hullois qui a séjourné au Vietnam

par Vo TAN TAM

"Les Vietnamiens ont l'air fatigués de la guerre."

Telles sont les impressions de M. Arthur Gaudreau, homme d'affaires bien connu de Hull, qui vient de rentrer du Sud-Vietnam. Il a passé cinq mois là-bas pour veiller (pour le compte du Bureau de l'aide extérieure) à la construction d'un centre anti-tuberculeux offert par le Canada dans les cadres du plan Colombo.

Ce centre est installé à Ngai, ville côtière située à 35 milles au nord de Sangon. Le terrain est fourni par le gouvernement vietnamien. Le gouvernement canadien paye le coût de la construction, l'équipement et le fonctionnement. Cette clinique est l'initiative d'un médecin canadien, le Dr Alje Vennema qui, depuis trois ans, se consacre à la lutte anti-tuberculeuse au Vietnam.

Quang Ngai

Arrivé au Vietnam en juillet dernier, M. Gaudreau, retenu par son travail, a établi résidence à Quang Ngai.

"J'ai pu mener à bien ma tâche sans être incommodé ni par le milieu, ni par le climat, ni par l'insécurité, bien que Quang Ngai fasse partie d'une région assez instable. L'administration régionale s'est montrée très coopérative", nous a-t-il dit au cours d'une interview.

"Toutefois, mes déplacements se trouvaient restreints, par mesure de sécurité, surtout le soir. Mais nous étions les seuls étrangers dans la ville qui n'avions pas de gardes devant notre demeure. En tout cas, les Canadiens font bonne impression auprès de la masse vietnamienne surtout s'ils s'expriment en français."

M. Gaudreau a relaté un seul incident. C'est le suivant. Une nuit, il s'est réveillé en sursaut, alors que six obus vietcong tombaient dans la ville sans causer heureusement, de graves dommages. Les vietcong voulaient fêter à leur manière le 1er novembre (fête nationale du Sud-Vietnam). A la même date, pour la première fois, Saigon a été attaquée, en plein centre, par des tirs de mortier.

M. Arthur GAUDREAU

"Avez-vous eu peur?". A cette question, M. Gaudreau qui est de nature calme et assez sûr de lui, a répondu: "Dans une situation semblable, tout le monde a peur, mais avec l'esprit d'aventure de toute l'équipe canadienne, nous oublions vite les contretemps."

Saigon

Pendant son séjour, M. Gaudreau s'est rendu plusieurs fois à Saigon, capitale sud-vietnamienne qu'il trouvait animée, active, mais aussi, désorganisée, débordée par suite du mouvement des émigrants venus des régions menacées.

"Le trafic y est très dense. Je suis descendu dans l'hôtel Catinat où sont logés les Canadiens membres de la Commission internationale de contrôle. Je me déplaçais surtout en taxi. Il y a des cyclos-pousse, mais l'étranger doit payer un tarif, même plus élevé qu'en taxi. Pour les emplettes, c'est assez déroutant pour l'étranger par ce qu'il peut exister un prix "français", un prix "américain", un prix "vietnamien"...

Selon M. Gaudreau, Saigon "sent" bien la guerre, avec la présence de nombreux véhicules militaires, d'hommes de troupes. Il y a des gardes militaires devant tous les grands hôtels où se logent Américains et étrangers. Le couvre-feu commence à 11 heures du soir.

Hue et Da Nang

M. Gaudreau a aussi visité le port de Da Nang et Hue, au nord de Quang Ngai et qui sont les deux grandes villes les plus septentrionales du Sud-Vietnam. A Hue, ancienne ville impériale, il est allé voir les tombeaux royaux qui représentent la principale attraction touristique de la région. Cette ville très calme d'ordinaire, est arrosée par un cours d'eau d'un nom assez poétique, la rivière du Parfum.

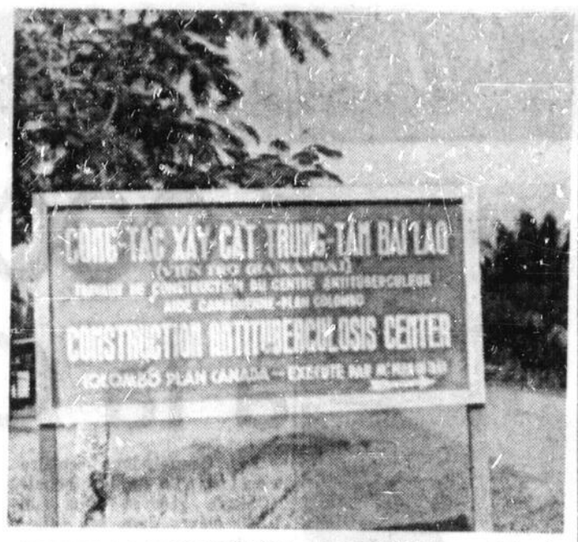
Un pays nanti

Parlant de la présence américaine au Vietnam, M. Gaudreau croit que c'est un "mal nécessaire" parce que sans cela, ce pays risquerait de tomber sous le joug communiste.

Selon lui, le Vietnam possède des ressources naturelles assez abondantes, et variées. Il pense que ce pays pourra se relever vite et mener une vie normale une fois la paix rétablie.

Il a aussi exprimé son désir de revoir ce pays même s'il se plait beaucoup plus à séjourner ailleurs qu'à Saigon, qu'il trouve trop achalandée.

Sur le chemin du retour, M. Gaudreau s'est arrêté pendant cinq jours à Hong Kong où il a été impressionné par les chantiers de construction vus, presque partout dans la ville. Comme le temps des Fêtes approchait, il a préféré rentrer directement dans le pays sans s'arrêter au Japon comme il l'avait prévu.



CONTRE LA TUBERCULOSE AU VIETNAM — Près du chantier de construction, ce panneau trilingue indique que les travaux de construction d'une clinique antituberculeuse, don du Canada, sont en cours.

St-Alexandre veut s'adapter aux nouvelles conditions

Les parents des élèves fréquentant le collège St-Alexandre de Limbour se sont réunis, dimanche soir, avec le corps professoral de l'institution pour étudier l'adaptation de l'enseignement aux nouvelles conditions de vie.

Quelque 200 parents des élèves de la région étaient présents et ils ont entendu le Père G. Roy, supérieur par intérim, qui a parlé de la nécessité d'adapter notre enseignement aux nouvelles conditions de vie, selon les principes d'une saine pédagogie. Pour sa part, le Père G. Renaud a montré qu'en plus de la tradition des connaissances par le professeur, il doit y avoir immédiatement réaction chez l'enfant qui non seulement s'exprimera sur les données reçues, mais à partir d'elles, ira plus loin par l'invention et la création, d'où l'importance des méthodes actives des arts en général. On donnera également une place plus grande aux sports et à l'éducation physique pour la formation de l'homme complet.

Le Père Yves Desjardins s'est ensuite appliqué à montrer comment l'horaire actuel était inhumain et comment, par un changement d'horaire on pouvait appliquer les principes énoncés par le Père Renaud. Enfin, M. D. Doucet, nouveau directeur des études, a parlé des options graduées et de la promotion par la matière.

Accord des parents

La seconde partie de la soirée a été menée par les parents eux-mêmes, et pendant plus d'une heure, en toute cordialité, questions et réponses se sont succédées. L'accueil des parents au nouveau projet a été des plus chaleureux et quasi unanime. Pour sa réussite, les parents ont demandé l'association à la Régionale pour que le collège puisse toucher les mêmes subventions que les élèves du secteur public.

A la demande de l'assemblée, M. J.-P. Bernier, le Dr N. Coutu et M. L. Mire, respectivement président, vice-président et conseiller de l'Association des parents de Marie-Médiatrice, Marguerite d'Youville et St-Alexandre, furent priés d'intervenir auprès de la Régionale. Il fut également décidé que l'importance du projet exigeait désormais une collaboration très étroite des parents avec les autorités du collège St-Alexandre. Un calendrier précis des réunions de parents sera élaboré sous peu avec les responsables.

Quatre sentences de prison rendues en Cour de Hull

Quatre adolescents de Gatineau ont reçu des sentences allant de deux mois à un an d'emprisonnement, tandis qu'un autre a bénéficié d'une remise de peine, mardi matin en cours de Hull, devant le juge Arthur Labbé.

Marcel Labelle, 18 ans, et Germain Pétrin, 21 ans du 371 de la rue Mondoux, se sont vu infliger un an de détention après avoir avoué leur culpabilité le 20 janvier dernier, à plusieurs accusations de vols avec effraction, qui pesaient contre eux.

Louis-George Brazeau, 18 ans, 399, rue Hétu, et Claude Gingras, 18 ans, 496, rue McMillan, ont écopé de deux mois de prison, pour avoir pénétré par effraction chez Thom Construction, et avoir comploté dans l'intention de commettre un vol.

Par ailleurs, Claude Pilon, 19 ans, 303, rue Champlain, a bénéficié d'une remise de peine et devra garder la paix pour une période d'un an, après avoir versé un cautionnement de $100; il s'était reconnu coupable à une accusation de complot.

Ils devront payer $1,000 au principal

La Cour a rejeté l'appel des 14 instituteurs de Montmagny

QUEBEC (PC) — Confirmant un jugement de la Cour supérieure la Cour d'appel du Québec vient de rejeter l'appel logé par 14 instituteurs de Montmagny condamnés par la Cour supérieure québecoise à verser en dommages-intérêts une somme de $1,000 pour libelle.

C'est en avril 1965 que le tribunal de première instance condamnait les 14 instituteurs en question à verser à titre de compensation une somme de $1,000 au principal de l'école Casault, de Montmagny, M. Jean-Marie Demers, contre lequel ils avaient entrepris une campagne de dénigrement.

Un grève

Les faits pour lesquels les instituteurs avaient été condamnés s'étaient échelonnés pendant l'année scolaire 1963-64. Les professeurs se plaignaient de certains ordres qu'ils avaient reçus du principal et après que la Commission scolaire eut décidé de ne pas tenir compte de leurs griefs, ils avaient déclenché la grève.

Pendant la grève, les instituteurs avaient adressé une longue lettre aux parents, lettre que le juge de la Cour supérieure avait qualifiée de communiqué libelleux.

Dans son jugement, la Cour d'appel signale qu'il était évident que tout ce manège de la part des défendeurs était de nature à nuire à la réputation du principal et à la faire souffrir mentalement.

Par contre, dans ses notes, le juge en chef de la province, M. Lucien Tremblay dit: "Lors de l'enquête, les appelants tentèrent de prouver la véracité des accusations qu'ils avaient portées contre leur principal. Je n'ai pas l'intention de répéter ici les faits qu'ils ont alors relatés. Ce sont des enfantillages auxquels il faut éviter de donner une plus grande publicité.

Accusations malicieuses

"Ils ont porté malicieusement des accusations fausses dans le but évident de forcer le principal à se démettre de ses fonctions."

L'avis du juge en chef, avis d'ailleurs partagé par les deux autres juges de la Cour d'appel qui ont entendu la cause, les juges Garon Pratte et Antoine Rivard, est à l'effet que le principal a subi des dommages moraux considérables à la suite des agissements des instituteurs.

Le juge rejette l'appel et signale qu'une rétractation par les appelants eut grandement diminué les souffrances morales du principal et par conséquent réduit ses dommages.

M. JULES BRAZEAU, qui avait déjà siégé huit ans comme conseiller au Conseil municipal d'Angers, a récemment été élu maire, lorsqu'il a défait le maire sortant, M. René Robinson, par une majorité de 77 voix.

Condamné à neuf mois sous 62 accusations de falsification

Un homme de 43 ans de Pointe-Gatineau, Gérard Tassé, 4, rue Joly, purgera une peine de neuf mois en prison pour avoir aidé des contribuables à falsifier leurs rapports d'impôt. Tassé a également été condamné à $200 d'amende ou à trois semaines de prison pour avoir falsifié son propre rapport d'impôt.

Le prévenu a reçu sa sentence, mardi matin, en Cour de Hull, alors qu'il comparaissait devant le juge Orville Frenette.

Il a été condamné à neuf mois de prison sous chacune des 62 accusations et le juge a consenti à ce qu'il serve toutes ces peines concurremment.

Les Apôtres de l'amour infini

Deux des 17 enfants retrouvés ont été rendus à leurs parents

SAINT-JEROME (PC)—Deux des 17 enfants retrouvés par la police ont été remis à la garde de leurs parents hier. Les enfants etaient disparus depuis un certain temps, cachés par les soins d'une secte détachée de l'Eglise catholique et qui dirige un monastère dans les Laurentides au nord de Montreal.

La Cour du bien-être social du Québec a décidé de remettre les deux fillettes, deux soeurs âgées de 14 et 16 ans, entre les mains de leurs parents, et ce après une journée de pourparlers entre les procureurs du bien-être et la secte des Apôtres de l'amour infini.

L'affaire est revenue brièvement en cour après les pourparlers et l'audience a été remise au 25 janvier.

La couronne allègue que les conditions sanitaires et autres, au monastère, constituent "un danger physique et moral" pour les enfants.

Le monastère, situé près de Saint-Jovite, à quelque 70 milles au nord-ouest de Montréal, a été soumis à une enquête par le ministère du Bien-être social après que certains parents se furent plaint de ne pouvoir recouvrer la garde des enfants confiés à la secte.

Appelés à enquêter, les policiers provinciaux ont appris que les enfants avaient été cachés dans des maisons privées pour empêcher qu'on connaisse leur lieu de retraite.

17 sur 72

Les 17 enfants retrouvés par les policiers étaient parmi les 72 portés disparus au début.

Le procureur de la couronne, Me André Fauteux, a décrit l'audience en cour hier comme un cas-type impliquant une fillette de quatre ans.

A propos des deux fillettes remises hier aux soins de leurs parents, Me Fauteux a précisé: "Nous les avons laissé aller à certaines conditions, dont celle que la fillette de 14 ans soit envoyée à l'école."

Après la rencontre entre les avocats des deux parties, la cour s'est brièvement ouverte pour entendre ce qu'il en était des progrès des pourparlers, avant d'ajourner l'affaire.

Me Fauteux a déclaré par la suite que le père Jean-de-la-Trinité, supérieur du monastère et l'abbé Louis Douziech, prêtre de la secte, devront comparaître en Cour du bien-être social aujourd'hui, en vertu de sommations les rendant responsables d'avoir mis des enfants de moins de 16 ans en "danger physique et moral."

Il a ajouté qu'ensuite leur cas serait remis à plus tard et que la cour se rendrait à Saint-Jovite pour y procéder à une inspection "de visu" des conditions de vie au monastère. L'inspection sera menée conjointement par des inspecteurs du gouvernement pour les ministères de l'Education, du Travail, de la Santé et du Bien-être.

Perquisitions

Les agents de la Sûreté provinciale ont perquisitionné au monastère le mois dernier, après que le père Jean-de-la-Trinité eut omis de répondre à des ordres des autorités du bien-être social l'enjoignant de rendre à leurs parents certains enfants remis en ses soins.

Les parents, anciens membres de la secte, s'étaient plaint à la Cour du bien-être de ne pouvoir ravoir leurs enfants. Dans leurs plaintes, ils déclaraient que les conditions de vie au monastère n'étaient pas convenables à des enfants et qu'on y négligeait leur éducation.

Lors de plusieurs perquisitions au monastère et dans certains domiciles privés, 17 enfants devaient être retrouvés par la police.

Le père Jean-de-la-Trinité a admis avoir retiré ces enfants du monastère pour les cacher dans certaines familles sympathiques à la secte.

Changement de juridiction des délégations du Québec

QUEBEC (PC) — Les délégations du ministère de l'Industrie et du Commerce à l'étranger changeront sous peu de juridiction pour dépendre du ministère des Affaires fédérales-provinciales et plus spécifiquement du Premier ministre Daniel Johnson.

Le sujet du transfert de juridiction a d'ailleurs été abordé par les chefs des délégations du Québec à l'étranger qui sont actuellement au pays pour leur rencontre annuelle avec les autorités gouvernementales.

M. Claude Morin, sous-ministre des Affaires fédérales-provinciales, a déclaré que le transfert de juridiction se fera effectivement, mais il s'est dit incapable de préciser quand il sera fait.

M. Morin a expliqué que tout dépendrait du programme de la session en cours et des intentions du gouvernement en matière de législation.

Le Premier ministre a lui-même fait savoir son intention d'avoir les délégations sous sa juridiction et c'est une des principales raisons qui amènent le changement.

Le Québec compte actuellement trois délégations à l'étranger, soit une à New York, une à Paris et une à Londres. Il y a également un bureau de l'industrie et du commerce à Milan et on doit en ouvrir un semblable à Paris dans le cours de l'année.

M. Morin a dit que le fait de changer la juridiction des délégations facilitera énormément la coordination des services car il y a des représentants de plusieurs ministères dans chaque délégation

Fin de la grève à la Dosco après trois mois

MONTREAL (PC) — Une entente a été conclue hier entre la Dominion Steel and Coal Corp. et ses employés de la région de Montréal mettant ainsi fin à une grève de trois mois.

Le nouveau contrat de travail valide jusqu'au 30 novembre 1969 prévoit une nouvelle échelle de salaire de $1.95 à $2.47 1-2 de l'heure pour la plupart des 1,000 employés et un traitement de $2.51 de l'heure pour les employés travaillant à un temps et rythme spéciaux.

JACQUES DANIS
Courtier d'assurances
ASSURANCES DE TOUS GENRES
Tél.: 777-4757
"Dort bien qui protège son bien"
FERNAND PHILION & ASSOCIES INC.
99, rue MONTCALM, HULL

SANS-EMPLOI
DE LA REGION DE PAPINEAU
DES COURS VOUS SONT OFFERTS!
INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT!

La Commission scolaire régionale Papineau en collaboration avec le Ministère de l'Education (Division des cours de Formation professionnelle) et le Centre de la Main-d'Oeuvre du Canada offre les cours suivants aux travailleurs sans-emploi.

7e année : Pour les personnes qui ont complété leurs 5e et 6e années du cours élémentaire.

9e année : Pour les personnes qui détiennent un certificat de 7e ou qui ont complété leur 8e année.

Commis de bar : Personnes qui ont de la dextérité et de l'entregent et surtout beaucoup de sérieux.

Service de table : Personnes alertes, accueillantes et au sourire facile. L'Expo 67 en exigera un grand nombre.

CONDITIONS D'ADMISSIBILITE:

a) être âgé d'au moins 16 ans
b) être en chômage
c) inscrit pour emploi au centre de la Main-d'Oeuvre du Canada
d) si moins de 20 ans, avoir quitté les études régulières depuis 12 mois
e) être dirigé aux cours, par le Centre de la Main-d'Oeuvre du Canada

N.B. — A) Echelle d'allocation hebdomadaire

Candidat sans dépendant	$35.00
ayant 1 personne charge	$51.00
ayant 2 personnes à charge	$59.00
ayant 3 personnes à charge ou plus	$67.00

B) Une allocation hebdomadaire maximum de $15.00 pourra être accordée pour subvenir aux frais supplémentaires que devront supporter les candidats qui suivront les cours ailleurs que dans leur lieu de résidence habituelle.

Les inscriptions doivent se faire dans la semaine du 22 janvier 1967, au centre de la Main-d'Oeuvre du Canada,
101, RUE MACLAREN
Buckingham, Qué.
986-3383
ANTOINE MORIN
Directeur général des Ecoles

FONDS MUTUELS
COURS GRATUITS A DOMICILE
Aucune obligation de votre part. Toute entrevue confidentielle.
Egide Dandenault
777-4195
234-3416

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

BINGO
de la
LEGION CANADIENNE DE GATINEAU
TOUS LES MERCREDIS SOIR
20 PARTIES REGULIERES
3 PARTIES GRATUITES
5 PARTIES "JACKPOT"
LE GROS "JACKPOT" CETTE SEMAINE
$900
54 numéros
Admission $1.00
Salle de la Légion

AVIS
Le Dr Gilles Couture, optométriste, désire aviser sa clientèle qu'il a discontinué sa pratique et la prie de s'adresser dorénavant au bureau du
Dr MICHEL LALIBERTE
OPTOMETRISTE
Place Cartier, Boul. St-Joseph, Hull — 771-5600 — Centre commercial Glenwood, Aylmer

Hommes et jeunes gens
Cette FIN DE SEMAINE, de vendredi soir, le 27 janvier, à 8 h. 30, à dimanche après-midi, le 29, la MAISON DU SACRE-COEUR DE HULL vous invite à une RENCONTRE DU SEIGNEUR et de vos FRERES dans un climat de franche amitié.
Deux brèves journées de fraternisation dans une atmosphère familiale. Causeries, échanges de vues, réflexion, prière, célébrations liturgiques, film, panel, etc.
Cordiale BIENVENUE, HOMMES et JEUNES GENS
Retenez votre place à l'avance. Avertissez votre responsable du district ou appelez directement à la Maison du Sacré-Coeur.
Tél. 777-2705

BLONDIN MOTORS

MICHEL DUSSAULT
Pour l'achat d'une Ford, Fairlane, Mustang, Falcon ou encore d'une voiture anglaise Cortina, Anglia. Michel Dussault invite ses nombreux clients et amis à venir le consulter chez
BLONDIN MOTORS
198, rue Montcalm, HULL
777-5251

"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC LTD.
• QUINCAILLERIE
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• ACC. ELECTRIQUES
• OUTILS MECANIQUES
• ARTICLES DE SPORT
• USTENSILES DE CUISINE
• ETC., ETC.
Livraison dans Hull et Ottawa
OUVERT TOUS LES JOURS
8 a.m. à 6 p.m.
Vendredi: 8 a.m. à 9 p.m.
67 Wellington HULL
777-1641

COURS
DE PERFECTIONNEMENT
en Confiance en soi!
VOUS Y CULTIVEREZ :
• LA VRAIE CONFIANCE EN SOI
(Pour mieux réaliser toutes vos ambitions)
• L'ENTHOUSIASME
(Pour vivre pleinement votre vie)
• L'ESPRIT DE DECISION
(Pour prendre plus d'initiatives, assumer plus de responsabilités et devenir meilleur chef)
• L'ART DES RELATIONS HUMAINES
(Pour mieux comprendre les gens et les rendre plus heureux)
• L'ART DE PERSUADER PAR LA PAROLE
(Pour mieux vendre vos idées et vos produits, dans une discussion, une vente et même devant un public)

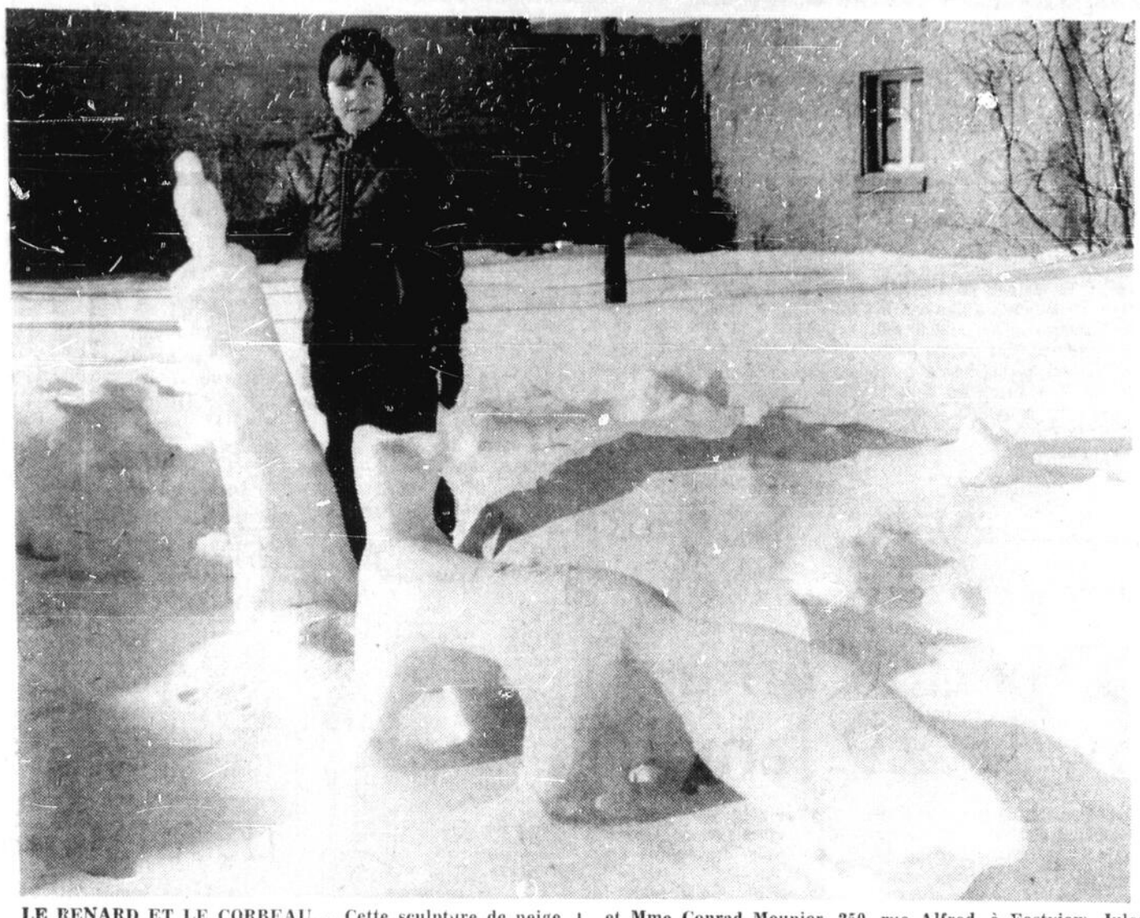
VOUS AUSSI QUELS QUE SOIENT VOTRE AGE, VOTRE OCCUPATION ou VOTRE DEGRE D'INSTRUCTION, VOUS POUVEZ EN TIRER PROFIT.
Ce n'est pas un cours théorique; mais un cours pratique de 15 semaines
UN SEUL SOIR PAR SEMAINE
DEMONSTRATION GRATUITE
sera donnée par Jean-Guy Leboeuf, de Montréal à la Maison des Oeuvres, 90, rue Parent, Ottawa mardi, 24 janvier à 7h. 30 p.m. —
Renseignements: 771-3491

JEAN-GUY LEBOEUF
Président et auteur du volume "Arrêtez d'avoir peur! et Croyez au Succès!" (40e mille)
L'INSTITUT DE PERSONNALITE
Pour devenir plus dynamique en pensées, en paroles et en actions
Depuis 1954, 10,000 dames, hommes et femmes

POUR TOUS VOS

BESOINS D'ASSURANCES
Consultez...
S.-EDGAR DUSSAULT
& FILS INC.
S.-Edgar Dussault
"Le centre de l'Assurance"
31, rue LAVAL, HULL 771-8361 (LICENCIE QUEBEC et ONTARIO)

LE DROIT — LE MONDE DES JEUNES — FIERTE INITIATIVE DESINTERESSEMENT



LE RENARD ET LE CORBEAU... Cette sculpture de neige représentant une des fables de La Fontaine, Le Renard et le Corbeau, est l'oeuvre de Jules Meunier, 11 ans, fils de M. et Mme Conrad Meunier, 250, rue Alfred, à Eastview. Jules fréquente l'école Cadieux et est un louveteau de la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes, à Eastview également.
(Photo Champlain Marcil)

L'adolescente . . . et les soins de beauté

Les femmes et surtout les adolescentes pensent trop souvent que plus elles sont maquillées, plus elles sont belles. Cependant, si elles entendaient les commentaires des jeunes gens en leur absence, elles s'empresseraient d'enlever ce masque pour revenir à leur teint naturel.

Il n'est certes pas défendu de se servir d'un peu de poudre et d'une mince couche de rouge à lèvres si la nature le demande, mais ces produits doivent être employés discrètement.

Les jeunes filles qui vont sur la rue les yeux charbonnés, les sourcils trop noirs et les lèvres blêmes en essayant de se vieillir, ne font malheureusement que montrer leur peu d'expérience dans ce domaine. Le maquillage n'a pas été inventé pour faire de vous une autre personne, mais bien pour vous aider à être vous-même d'une façon plus élégante.

Votre teint

Rares sont celles qui ont un teint parfait. Ou bien il est trop coloré, trop pâle ou trop luisant.

Si vous avez les joues très rouges de nature, c'est que votre peau est irriguée de petits vaisseaux sanguins qui sont parfois dilatés et qui la rendent fragile.

Pour que ce teint rose ne devienne pas un problème, vous devez éviter de boire de l'alcool, manger lentement en mâchant bien et enfin, éviter les changements brusques de température.

Par contre, si votre peau est blême et décolorée, c'est que la circulation se fait mal. Chaque soir avant de vous coucher, lavez-vous d'un mouvement circulaire, avec de l'eau et du savon et rincez à l'eau très claire avec un linge de fine toile.

Enfin, si votre peau est grasse, la nettoyer à fond avec de l'eau tiède et du savon après l'avoir laissée quelque temps au-dessus de la vapeur de l'eau chaude provenant du robinet.

Si vous avez des boutons, n'y touchez pas, sauf pour appliquer des onguents recommandés par votre médecin, ou de l'alcool si vous n'avez pas les moyens de vous payez les conseils de celui-ci.

Les sourcils et les cils

La ligne des sourcils est essentielle. C'est elle qui donne à votre visage la plus grande part de son expression: il ne faut donc pas la modifier radicalement, si oui, il en résultera un manque d'harmonie préjudiciable à votre beauté. Cependant, il est assez rare que l'on puisse les laisser tels que la nature les a faits. Il faut en rendre le tracé parfaitement net en éliminant un à un les poils qui poussent hors de l'alignement. C'est de préférence endessous du sourcil que vous enlèverez quelques poils.

Pour faire le tracé, vous devez employer un crayon brun si vous êtes brune et gris si vous êtes blonde. Vous obtiendrez des sourcils bien nets en veillant chaque soir à bien les démaquiller.

Avec ce même crayon, tracez une ligne à peine visible, suivant le bord de la paupière supérieure, à la racine des cils; ne débordez pas dans le coin externe de l'oeil et ne touchez pas à la paupière inférieure. Vous pouvez passer sur les cils, s'ils sont trop clairs, un mascara léger, brun et pas noir, et seulement sur la paupière supérieure.

Les lèvres et les joues

Pour maquiller vos lèvres, utilisez la teinte de rouge qui se rapproche le plus de leur rose naturel. Dessinez-en, avec un pinceau, le contour réel. Remplissez alors ce contour délimité, toujours au pinceau, en étalant le rouge bien également. Ne laissez apparaitre ni vides ni craquelures.

Si vous devez sortir un soir que vous avez mauvaise mine, vous pouvez améliorer la situation de la manière suivante: nettoyez votre visage avec une lotion de bonne marque que vous passez avec un moton, par un mouvement léger du menton vers le front. Ce procédé active la circulation et vous redonne des couleurs plus fraiches. Passez alors sur votre peau rafraichie une crème "de jour" de teinte chaude. Jusqu'à 25 ans environ, aucun fond de teint, aucun fard ne peut vous embellir.

Voilà pour les soins à donner à votre peau. Un peu plus tard, nous parlerons des soins à donner à vos cheveux qui sont, en fait, le couronnement de votre beauté.

Moi d'abord

Pendant son ambassade à Paris, le fameux lord Stair, dont l'extrême fierté fut assez connue, avait défendu à son cocher de jamais céder le pas à qui que ce fût. Il l'eût disputé au régent lui-même. Un jour, son carrosse traverse une rue de Paris où il rencontre le Saint-Sacrement. Aussitôt le colonel Young baisse la glace et lui demande s'il trouve bon de laisser passer le Saint-Sacrement.

— Certainement, réplique l'ambassadeur, mais personne d'autre.

Alors, quoi qu'il fut de la religion protestante, il ouvre la portière, descend et s'agenouille dans la rue.

Louis XIV qui auparavant avait entendu vanter ce seigneur écossais comme l'homme le plus accompli de l'Europe, et qui avait le plus grand usage du monde et des cours se proposa, dit-on de le mettre à l'épreuve. Un jour donc, le roi l'invite à faire une promenade avec lui dans son carrosse. La portière ouverte:

— Entrez, Milord, dit Louis XIV.

A l'instant, le comte entre le premier. Et le roi de dire alors:

— On ne s'est pas trompé sur milord; un autre que lui se fut excusé de monter, et par des cérémonies déplacées, il aurait résisté à ma volonté.

Réduction sur les périodiques

L'UGEQ lance un nouveau service

MONTREAL (PEN) — Tous les étudiants du Québec pourront désormais se procurer les revues et périodiques les plus importants à des prix plus modiques et ce, par l'intermédiaire de l'UGEQ.

En effet, tel qu'on l'avait annoncé en septembre, un des services de l'UGEQ s'est constitué en agence de distribution. Elle porte le nom de "UGEQ-AGENT". L'agence a commencé de distribuer dans les institutions-membres des feuillets d'abonnement contenant une liste des principales revues francophones susceptibles d'intéresser et d'éduquer les étudiants. C'est ainsi que l'on retrouve sur cette liste des noms aussi prestigieux que "Le Nouvel Observateur", "L'Express", "Partis-Pris", "Liberté" et "Maintenant" dans la section des revues d'intérêt général. On offre également un excellent choix en littérature: "Barre du Jour", "Culture Vivante" (90 cents pour quatre numéros), "Les Ecrits du Canada français", "Etudes Françaises", "Vie des Arts", "Arts et Loisirs", etc... UGEQ-AGENT offre également un choix de revues pour les scientifiques, les étudiants en économie, en Histoire, en Philosophie et Religion.

Le prix de ces abonnements se détaille approximativement entre 80 p. 100 et 60 p. 100 du coût ordinaire. Les feuillets d'abonnement sont distribués exclusivement par UGEQ-AGENT aux membres qui en font la demande.

REINE DES MAJORETTES — La petite Lynne LeBel, âgée de 4 ans, fille de M. et Mme Réjean-Serge LeBel, a été élue reine des majorettes "Les Amis choisis Inc.". Ce corps de jeunes majorettes est sous la direction de Mme Hélène Gingras.
(Photo Champlain Marcil)

Vive l'hiver!

L'hiver est arrivé
Avec ses arbres dénudés.
L'hiver est joyeux pour les enfants
Car la neige est arrivée maintenant.
L'hiver pour les pauvres est sinistre.
S'il n'y avait pas les taxes du ministre...
Ils pourraient acheter des vêtements chauds
Et du bois pour chauffer le fourneau.
L'hiver est ma saison préférée
Car je peux glisser, skier et patiner.
Vive l'hiver canadien!
Vive la neige!

Johanne Cyr, 11 ans, N.-D.-du-Laus

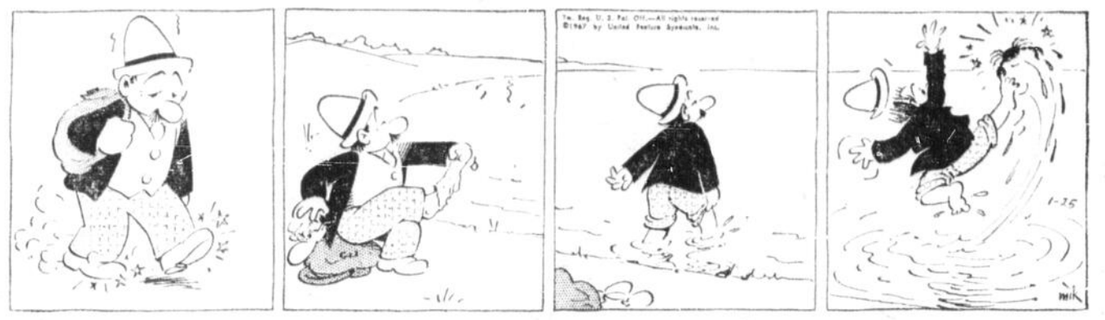
Réalité qui m'échappe

Miroir aux mille réflexions,
Si tangible, si trompeuse,
Frêle entre mes doigts, spectre lisse
Tu me hantes et tu te confonds
Avec jours d'ombres lumineuses,
Et dans la nuit, tu glisses, glisses.
O réalité, tu m'échappes!

Paul Le François, Ottawa

MOCO

FERDINAND



Par SPRENGEN

PHILOMENE

Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME

Par LEE FALK

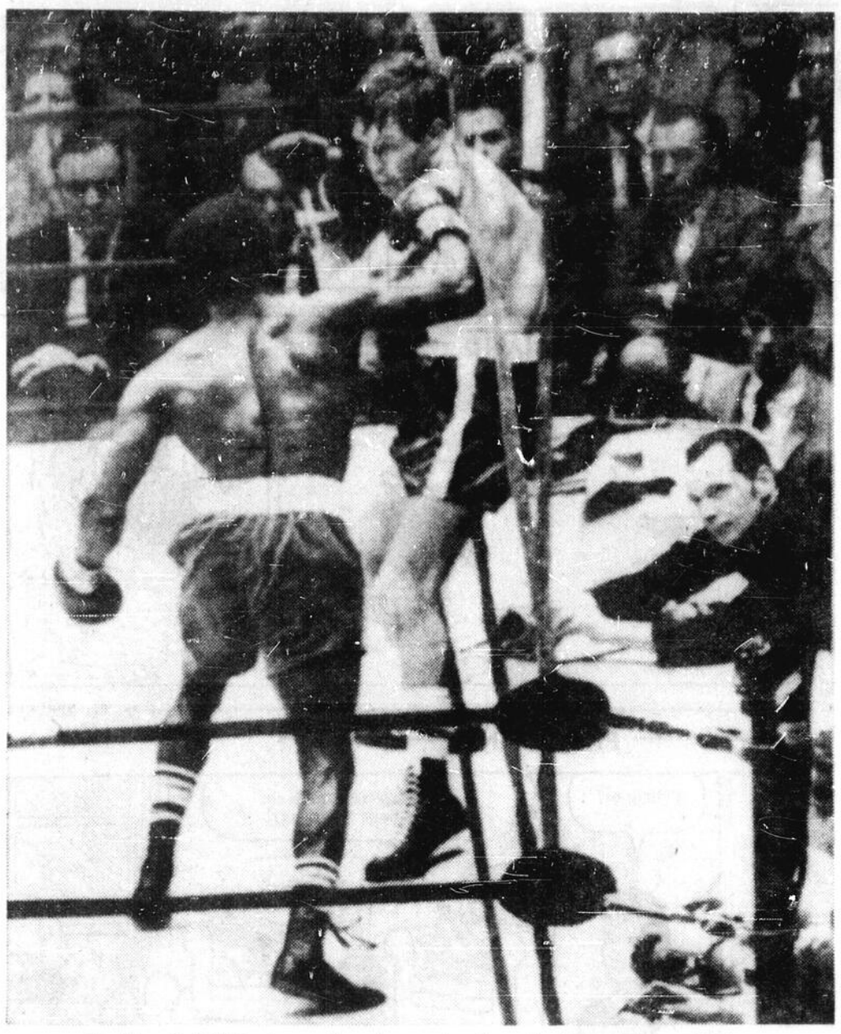
LE CHEVALIER MASQUE

LARRY BRENNON

CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE

LE DROIT ★ ★ SPORTS ★ ★



Emile Griffith tapoche Joey Archer le long des câbles.

Griffith n'a pas aimé les tactiques d'Archer

NEW YORK (PA)—Le champion poids moyen Emile Griffith est sorti vainqueur de son deuxième match de championnat contre Joey Archer avec encore moins de respect qu'il n'en avait jamais eu pour le style de combat de son adversaire.

"Il est tellement occupé à défendre sa réputation que tout ce qu'il peut faire c'est de donner un coup et de se sauver," a déclaré Griffith après avoir remporté lundi soir, par décision unanime, un combat de 15 rounds au Madison Square Garden.

Archer, pour sa part, croyait qu'il avait frappé assez pour remporter le titre. "Je croyais que j'avais remporté la décision," a-t-il dit. "Je croyais avoir remporté au moins neuf rounds."

Griffith était mécontent de la conduite du challenger qui a refusé de lui serrer la main après que le résultat eut été proclamé. Il a aussi accusé Freddie Brown, un entraîneur de Archer, de l'avoir poussé.

"Depuis ce soir, je n'aime plus personne de ce groupe," a dit Griffith. "Si jamais Brown me pousse de nouveau, il va y avoir de la casse.

"Je ne sais pas ce qu'il va me falloir faire pour remporter un match ici," a déclaré Archer. "Ca fait trois que je perds au Garden, un contre José Gonzalez et deux contre Griffith."

Griffith garde son titre

NEW YORK (PA) — Emile Griffith a conservé son titre mondial des poids moyens par la plus mince des marges hier soir en l'emportant par décision unanime sur Joey Archer dans un match-retour de 15 rounds au Madison Square Garden.

Le champion a ainsi répété son triomphe du 13 juillet dernier aux dépens de son rival devant une foule de 14,838 spectateurs qui a déboursé $127,119.

L'arbitre Arthur Mercante et le juge Johnny Dran ont présenté la même carte de 8-6-1 en faveur du vainqueur tandis que le juge Joe Eppy favorisait le champion par la mince marge de 8-7.

Il semble que Griffith l'ait emporté en se méritant les 13e et 14e reprises aux yeux des trois officiels. La Presse Associée favorisait Archer avec une carte de 8-6-1.

On n'a enregistré aucune visite au tapis dans ce match chaudement disputé même si les genoux d'Archer ont fléchi dans la seconde reprise à la suite d'une dure droite de Griffith.

La foule, partisane à l'endroit d'Archer, n'a pas manifesté outre mesure à l'annonce du verdict unanime.

NEW YORK (AFP) — La recette du championnat du monde des poids moyens qui vit la victoire d'Emile Griffith sur Joey Archer lundi soir au Madison Square Garden de New York s'est élevée à $127,119 pour 14,838 spectateurs.

Griffith a reçu $75,000 et Archer $25,000.

Ullman a récolté huit points pour monter au deuxième rang

MONTREAL (PC)—Les Black Hawks de Chicago ont récolté cinq points sur une possibilité de six la semaine dernière en prenant une avance de cinq points en tête de la ligue Nationale de hockey avec un total de 52.

Les Rangers de New York, vaincus à deux reprises en fin de semaine, sont demeurés au deuxième rang avec 47 points, suivis à 42 par les Leafs de Toronto, qui ont encaissé trois revers en autant de matches.

Les Canadiens, qui n'ont pu faire mieux qu'un match nul, ne détiennent plus qu'une avance de deux points en 4e place sur les Red Wings de Detroit, lesquels ont enregistré trois victoires, tandis que Boston est demeuré dans la cave avec un total de 29 points.

Compteurs

Norm Ullman, du Detroit, a amassé huit points, dont deux buts, la semaine dernière en montant au deuxième rang des compteurs avec un total de 43 points, soit 15 de moins que le meneur Stan Mikita, du Chicago.

Ken Wharram, du Chicago, occupe le troisième rang avec 41 points, un de plus que son coéquipier Bobby Hull et deux de plus que Robert Rousseau, des Canadiens de Montréal.

Chez les gardiens de but, Ed Giacomin, en dépit d'une mauvaise fin de semaine où il a alloué 13 points, a conservé une moyenne personnelle de 2:33 par partie.

Reg Fleming, des Rangers, est demeuré le vilain du circuit avec un total de 97 minutes au pénitencier même s'il n'a pas participé aux quatre derniers matches de son équipe. Enfin, les Canadiens demeurent l'équipe la plus punie avec un total de 497 minutes au frigidaire.

COMPTEURS

	B	A	Pts	Pu.
Mikita, Chi.	19	39	58	8
Ullman, Det.	16	27	43	24
Wharram, Chi.	20	21	41	17
B. Hull, Chi.	28	12	40	23
Rousseau, Mtl	11	27	38	38
Howe, Det.	14	23	37	27
Goyette, N.Y.	4	32	36	4
Gilbert, N.Y.	23	11	34	6
Delecchio, Det.	9	21	30	6
Pilote, Chi.	4	26	30	48
Ellis, Tor.	15	14	29	8
Mohns, Chi.	14	15	29	25
Keon, Tor.	9	20	29	0
D. Hull, Chi.	15	13	28	14
Esposito, Chi.	9	19	28	24
Marshall, N.Y.	16	11	27	4
Henderson, Det.	15	12	27	2
Geoffrion, N.Y.	11	16	27	10
Martin, Bos.	11	16	27	29
Hampson, Det.	9	18	27	2

GARDIENS

	PJ	MJ	BC	Moy.
Giacomin, N.Y.	40	2,341	91	2.33
Maniago, N.Y.	3	119	8	4.04
N.Y., tot.	41	2,460	100	2.44
Hall, Chi.	22	1,202	47	2.35
Dejordy, Chi.	20	1,198	53	2.66
Chi., tot.	40	2,400	100	2.50
Hodge, Mtl	25	1,460	56	2.30
Worsley, Mtl	13	100	34	2.91
Bauman, Mtl	2	120	5	2.50
Mtl, tot.	38	2,280	95	2.50
Gamble, Tor.	17	905	46	3.05
Sawchuk, Tor.	14	730	29	2.38
Bower, Tor.	11	590	25	2.54
G. Smith, Tor	2	115	7	3.43
A. Smith, Tor.	1	60	5	5.00
Tor., tot.	40	2,400	114	2.85
Crozier, Det.	36	2,076	112	3.24
Bassen, Det.	7	324	19	3.52
Gardner, Det.	2	120	6	3.00
Det., tot.	42	2,520	138	3.29
Cheevers, Bos.	22	1,298	72	3.33
Johnston, Bos	18	936	53	3.40
Parent, Bos.	4	226	15	3.98
Bos., tot.	41	2,460	141	3.44

BLANCHISSAGES

GIACOMIN	6
COZIER	4
HODGE	3
WORSLEY	1
HALL	1
BOWER	1
DEJORDY	1
CHEEVERS	1

BUTS DANS FILET DESERT

GIACOMIN	1
BOWER	1
PARENT	1
CROZIER	1
GAMBLE	1

PUNITIONS EN MINUTES

MONTREAL	479
BOSTON	457
CHICAGO	438
DETROIT	384
NEW YORK	380
TORONTO	378

CLASSEMENT

Chicago	23	11	6	142	100	52
New York	20	14	7	116	100	47
Toronto	17	15	8	106	114	42
Montréal	16	17	5	96	95	37
Detroit	16	23	3	125	138	35
Boston	11	23	7	103	141	29

Courses d'automobiles

Le Grand Prix du Carnaval au lac Dow le 29 janvier

L'intérêt est élevé parmi la fraternité des courseurs automobiles canadiens dans la course d'autos sur glace le "Grand Prix du Carnaval" qui aura lieu au lac Dow le 29 janvier. Des inscriptions et demandes d'informations parviennent de points aussi éloignés que la ville de Québec à l'est et la ville de Hamilton à l'ouest.

Un événement annuel pour championnat régional organisé par le "Motorsport Club of Ottawa", les courses cette année, seront conduites à titre d'une des attractions majeures du Carnaval d'hiver d'Ottawa. Des trophées, des points de championnat et $1,000 en bourses en sont l'attrait.

Parmi les inscriptions déjà reçues, on compte celles de Peter Roberts de Granby, qui détient le titre double de champion-coureur sur glace pour la région de Québec et conducteur-champion régional pour la classe sedan. Le champion régnant, Roberts, conduira une Cooper "S" Broadspeed, 1275 c.c., très rapide.

Egalement inscrit est Dave Greenblatt de Montréal, gagnant des courses sur glace d'Ottawa pour les deux dernières années. Greenblatt remettra à plus tard ses préparatifs pour Sebring (où il pilotera un Ferrari Dino) afin de courser avec sa Cooper "S" Nassau Taxi au lac Dow.

Les Etats-Unis seront représentés par Homer Trotter, de Watertown, New York, qui apportera avec lui trois automobiles, une SAAB, standard de trois cylindres de 841 c.c., une toute nouvelle SAAB V-4 de 1,498 c.c. et une SAAB Sonnett II en fibre de verre traction avant et du genre sport-course. Ces trois derniers véhicules seront vus au Canada pour la première fois.

Ottawa sera bien représenté par le champion-coureur du M.C.O., Ted Powell dans une Cooper "S" Broadspeed, Chris Picoulas dans une Mini Manotick, Barry Sommervail dans une MGB commanditée par Pritchard and Taylor, Jim Rendell dans une Cooper commanditée par CKOY et Garry Dulmage de Carleton Place dans une Anglia Ford Cosworth.

L'endroit choisi pour les courses donnera aux spectateurs une vue idéale. Il y aura un système de haut-parleurs complets avec des annonceurs professionnels et un programme vendu par les Rotariens du Club Rotary Aylmer-Lucerne aidera les spectateurs à bien suivre les courses. Il y aura cinq courses dont la première débutera à 1 h. p.m.

Près de trente équipes participeront au derby international à Ottawa

Plus de 28 équipes d'attelages de chiens sont déjà inscrites pour participer au 5e grand derby International, qui aura lieu à Ottawa les 28 et 29 janvier courant. Cette grande épreuve est commanditée par le club Kinsmen, et les meilleurs conducteurs d'attelages de chiens des Etats-Unis et du Canada y participeront.

Cette épreuve est l'une d'un circuit de l'Est du Canada, qui comprend des courses à Sutton, Québec; à Arnprior, Ontario; Ottawa, Ontario; Maniwaki, Québec; Syracuse, New York; Inlet, New York et Lacona, New-Hampshire. Un conducteur, qui participe à toutes ses épreuves possèdent donc d'excellentes chances de décrocher une bourse totale de près de $7,000.

A Ottawa, les conducteurs d'attelages de chiens se disputeront une bourse de $1,000. La plus importante épreuve de la saison est cependant présentée en Alaska où les conducteurs se disputent une bourse totale de $25,000. Cette dernière course a été gagnée en 1965 et 1966 par le Dr Lombard, qui doit également être à Ottawa les 28 et 29 janvier courant.

Le départ du derby International d'Ottawa se fera à l'angle des avenues Byron et Holland à compter de 1 h. chaque jour. Deux équipes partiront à deux minutes d'intervales. Le trajet sera le suivant. Des avenues Byron et Holland, à l'ancienne route de l'OTC, le long de l'avenue Byron jusqu'à Britannia pour se rendre enfin sur la rivière Ottawa et un parcours tracé. Cette épreuve sera d'une distance d'environ trente milles, soit 15 milles chaque jour.

Pour participer à cette epreuve on devra employer au moins cinq chiens et une équipe, qui se servira de plus de neuf chiens accusera une pénalisation de deux minutes.

Comme on le sait, les recettes de ce derby Internationale sont versées à la construction d'un centre de réhabilitation pour jeunes filles délinquantes et déjà une somme de $5,000 a été récoltée à cet effet.

Ligue Metro

La Ligue junior "B" Metro a présenté trois parties durant la fin de semaine et les équipes Imperial d'Ottawa, Elmvale ont remporté la victoire pendant que le Queensway et le Alta Vista annulaient, 1-1.

Peter Williams a compté à trois reprises pour mener l'Imperial à une victoire de 6-2 sur l'équipe Hill The Mover. Mike West, Ron Bradley et Jim Maier ont compté les autres buts des gagnants pendant que Bryan Scarcella et Don Rockburn réussissaient un but chacun pour les perdants.

Dave Larabie a également enregistré deux buts lorsque le Elmvale a défait le Leitrim, 6-2. Brian Larabie, Guy Lacroix, Jim Harrison et Bob Olive ont complété le pointage. Brian Kaerns et Wayne Jessiman ont réussi un but chacun pour le Leitrim.

Ralph Henry et Don Brent ont compté un but chacun lors de la joute nulle entre le Queensway et le Alta Vista.

Un bonspiel de nuit à l'occasion du carnaval

La brasserie O'Keefe participera activement aux célébrations à l'occasion du carnaval annuel d'hiver d'Ottawa et a promis son entière coopération à la ville d'Ottawa en ce qui concerne ses activités de curling.

Cette année, tout en demeurant dans l'esprit du carnaval, un bonspiel mixte est à l'affiche et sera d'une durée d'une nuit entière. Employant toutes les facilités du Curlo-Drome, les organisateurs de ce bonspiel que l'on a surnommé le "Spiel" pourront accommoder près de 60 équipes, qui seront à l'oeuvre en deux sections samedi soir le 28 janvier.

La première section débutera ses activités à compter de 11 h. 30 et la deuxième section sera à l'oeuvre à compter de 1 h. 30. Par la suite, les autres sections commenceront à se disputer les honneurs à 3 h. 30 et 5 h. 30.

A compter de 1 h. 30 alors que les premiers "curlers" quitteront la glace, le maire Don Reid et les membres de son Conseil serviront un mets spécial à tous les joueurs. Avant le début des activités de la première section, tous les joueurs participeront à une rencontre sociale, qui débutera à 7 h. 30 précises.

Les trophées O'Keefe ainsi que de magnifiques prix seront remis aux six équipes de chaque section.

L'Autriche sera représentée par une très puissante équipe

MONTREAL — L'Autriche déléguera au Canada, la semaine prochaine, quatre de ses meilleurs skieurs pour défendre les titres remportés à la classique du Maurier de l'an dernier.

Septième au slalom géant aux championnats du monde de 1966 au Chili, Werner Bleiner vient en tête de liste, suivi de Rudolf Bocek et des spécialistes du slalom, Christl Ditfurth et Inger Jochum.

Christl Haas qui, l'an passé, coiffa au poteau la Canadienne Nancy Greene pour remporter le titre féminin au du Maurier 1966, comptait revenir cette saison, mais elle a dû abandonner en raison d'une récente maladie.

Christl et ses coéquipiers, Heidi Zimmerman, Gerhard Nenning et Franz Disgruber, avaient thésaurisé les honneurs lors des épreuves inaugurales de l'an dernier, en remportant 19 des 30 médailles offertes par les fabricants de la cigarette du Maurier.

L'Allemagne de l'Ouest a aussi annoncé que son équipe à la plus grande compétition de ski au Canada, sera formée de Ludwig Leitner, qui se classait troisième au combiné aux championnats du monde, et de Willy Lesch.

Les porte-couleurs de ces deux nations entameront un duel spectaculaire avec les skieurs-étoiles de France, de Suisse, d'Italie, de Norvège, de Suède, des Etats-Unis et du Canada pour épingler leurs noms au palmarès des épreuves du Maurier qui se dérouleront, les 28 et 29 janvier, à Whistler Mountain, à Garibaldi, en C.-B., et du 3 au 5 février au Mont Orford, à Magog, au Québec.

Les sélections nationales arriveront à Montréal lundi prochain, 23 janvier, pour initier aussitôt leurs cessions d'entrainement respectives.

Autre gain de Thurso

Le Thurso a continué sa domination dans la Ligue commerciale de Gatineau en remportant dimanche soir, une victoire serrée de 7-6 sur le Pte-Gatineau.

Michel Giroux a mené le Thurso à la victoire en comptant à trois reprises. Gilbert Provost, Réginald Laplante, Gilles Paquette et Jean-Louis Paquette ont marqué les autres buts des gagnants.

Jacques DeMoors avec deux buts a été le meilleur du Pte-Gatineau. Jean-Claude Leduc, Jean-Guy Villeneuve, Roger Amyot et Ron Arnold ont marqué les autres buts. Cette ligue présentera une autre joute régulière mardi soir, à l'aréna de Thurso alors que le Templeton en viendra aux prises avec les Nettoyeurs Gatineau.

Le champion a bien débuté

QUEBEC (PC)—Gerry Jobin, du Club Jacques Cartier de Québec, a poursuivi hier ses succès de l'an dernier en conduisant son quatuor à une victoire facile de 16-7 dans la ronde d'ouverture du 54e Bonspiel international de Québec.

Jobin, détenteur du trophée Lieutenant-Gouverneur l'an dernier, a ainsi écrasé le quatuor torontois de H. Drew dans la première ronde du trophée François Jobin.

Par contre, Carl Ott, d'Outremont, double vainqueur l'an dernier, n'a pas été aussi heureux. En effet, le Dr Peter Lyons, de Moncton, N.-B., l'a emporté 14-7 sur le détenteur des trophées Château et Grand Aggregate.

Neil Speicher, de Toronto, détenteur du trophée Jobin l'an dernier, a conduit son quatuor à un gain facile de 11-4 sur l'Américain A. L. Papnefus dans la première ronde du trophée Château.

Le Dr Robert Chalmers, de Fredericton, qui avait remporté le trophée Waltham l'an dernier, a également éliminé l'Américain A. L. Reid 7-6 dans la première ronde du trophée Château.

Ainsi, dans le premier match du trophée Château, H. M. Cochrane, de Toronto, a vaincu Fred Moore, d'Outremont, 13-11 tandis que Ron North, de Burlington, disposait de la seule inscription de Terre-Neuve, Angus Crane, par 13-10.

W. H. Slatcher, de Weston, Ont., a eu besoin d'un bout supplémentaire pour vaincre le Dr R. M. Pendrigh, de St-Jean, N.-B., 10-9.

Une équipe d'Ottawa n'a pas encore été défaite

KINGSTON (PC) — Une équipe ayant comme skip Mme Jean Breadsley, du club Granite d'Ottawa, est la seule à ne pas avoir encore connu la défaite après trois rondes du championnat féminin de curling de l'Est de l'Ontario.

L'équipe de Mme Breadsley a remporté des victoires de 9-6 sur l'équipe de Bette Reid, de Kingston, et de 11-2 sur l'équipe de Charlene Kaneb, de Cornwall, dans cette série à la ronde formée de six équipes.

Une autre équipe d'Ottawa, soit celle de Sheila Davis, du club City View, et une équipe de Perth ayant comme skip Jennie Smolkin partagent la deuxième position avec des records identiques d'une victoire et une défaite. Les équipes de Mme Kaneb et de Mme Reid ont remporté une victoire et subi deux revers chacune.

Une équipe de Renfrew, ayant comme skip Marjory Lindsay n'a pas encore connu la victoire en trois joutes.

Dans les autres joutes disputées lundi, Mme Davis a défait Mme Reid, 10-7, et Mme Lindsay, 12-8. Mme Kaneb a défait Mme Smolkin, 10-7. Mme Smolkin a défait difficilement Mme Lindsay, 9-8.

Aujourd'hui, Mme Breadsley affronte Mme Smolkin et Mme Davis; Mme Kaneb joue contre Mme Davis et Mme Lindsay et Mme Reid affronte Mme Lindsay et Mme Smolkin.

K. Davey au banquet de l'ACT

Trois autres noms prestigieux du monde du sport canadien viennent s'ajouter à la liste toujours grandissante des personnalités sportives qui rehausseront de leur présence la table d'honneur du grand banquet annuel de l'ACT, mardi soir prochain, au Château Laurier.

Le sénateur Keith Davey, nouveau commissaire du football canadien, Roger Crozier, le gardien de buts des Red Wings de Detroit et Russ Jackson, le quart-arrière des Rough Riders d'Ottawa, et gagnant de deux trophées Schenley en 1966, sont les personnes qui se joindront à Roger Bourbonnais, de l'équipe nationale canadienne, Clarence Campbell, Connie Smyth, Foster Hewitt et trois jolies dames, Miss Rough Riders pour 1966, Hendrikka Steenbakkers, Anne Heggtveit et Marilyn Bell.

Un autre honneur pour Frank Robinson

NEW YORK (PA) — Frank Robinson, qui s'est remis complètement de la surprise causée par son échange des Reds de Cincinnati aux Orioles de Baltimore qu'il a conduits au championnat de la ligue Américaine et au triomphe dans la Série mondiale, a été élu hier le Joueur qui a effectué le plus beau retour de l'année.

Robinson a récolté 194 votes de première place et un total de 685 points lors du scrutin annuel de la Presse Associée.

Le golfeur Arnold Palmer a pris le deuxième rang avec 351 points, suivi du conducteur John Surtees avec 149 points.

Nancy Greene vise la Coupe du Monde

TORONTO (PC)—A son arrivée au pays hier soir, Nancy Greene a énoncé deux ambitions: la Coupe du Monde cette année et une médaille d'or aux Jeux olympiques en 1968.

L'avion qui ramenait l'équipe nationale de ski d'Europe au Canada en vue du tournoi international de Garibaldi, C.-B., les 28 et 29 janvier, est arrivé à Toronto avec une avance de trois heures en raison d'un arrêt contremandé à Montréal.

Nancy a déclaré lors d'une conférence de presse:

"Je crois avoir encore une chance à la Coupe du Monde même si les meilleures skieuses mondiales sont encore en Europe, car je possède présentement une avance de 40 points dans le classement. Les skieuses européennes auront l'occasion de diminuer la marge outre-mer, si bien que ce sera une lutte à finir entre elles et moi-même lors des tournois américains en mars.

Points

Les directeurs du ski ont expliqué que les points en vue de l'obtention de la Coupe du Monde étaient mérités dans trois de six épreuves de slalom, trois de six épreuves de slalom géant et trois de cinq épreuves de descente.

Nancy aura participé à quatre des six épreuves de slalom et de slalom spécial ainsi qu'à trois descentes.

L'équipe canadienne est revenue au pays afin de recevoir les concurrents étrangers dans le tournoi international disputé sur la montagne Whisler.

Vern Anderson, pilote de l'équipe féminine, a déclaré que les succès de Nancy étaient un pas dans la bonne voie d'une véritable équipe nationale.

"Le Canada a déjà possédé deux grandes skieuses en Lucile Wheeler et Ann Heggtveit, mais Nancy est le premier produit-étoile d'un programme national."

Selon l'instructeur, Scott Henderson, de Banff, est un autre exemple des résultats obtenus par le programme national, prouvant que le calibre canadien dans les compétitions internationales s'améliorait de plus en plus.

Anderson a précisé que le Canada alignait une des plus jeunes équipes dans les tournois internationaux, notant que Karen Dokka était âgée de 19 ans, Judi Leinweber, de 16 ans, et Emily Ringheim, de 17 ans.

Rappelant que Nancy avait eu besoin de sept à huit ans d'expérience pour atteindre les sommets, Anderson a signalé que les jeunes skieuses actuelles sont plus avancées que la championne canadienne à pareille date.

IL N'Y A PAS D'ERREUR AVEC UNE VOLKSWAGEN

CAVALCADE SPORTIVE

par Gérard GOSSELIN

Il faut prendre avec un grain de sel les promoteurs de pistes de courses qui, récemment, réclaeaient, la larme à l'oeil, une diminution des taxes fédérales et provinciales. Cette réflexion découle du rapport officiel publié par le ministère fédéral de l'Agriculture. Tout le monde sait, en effet, que chez nous, au Canada, pendant que le ministère de la Justice poursuit les vendeurs de billets de loterie, celui de l'Agriculture réglemente les courses, sous prétexte d'encouragement à l'élevage de la race chevaline, à peu près le dernier fief où il reste encore des chevaux, chez nous.

★ ★ ★

Or, ce rapport laisse entendre que les parieurs, — et les éleveurs doivent en profiter aussi, — auront laissé plus de 250 millions de dollars aux courses sous harnais. On n'aura les chiffres du Québec que la semaine prochaine, mais dans les autres provinces, il s'agit d'un total de $143,393,761 en paris, soit une augmentation de $51 millions. L'an dernier, Québec avait contribué plus de $94 millions et comme l'on prévoit un surplus, c'est ainsi qu'on arrive au total de $250,000,000. Pauvres petits promoteurs! Et pauvres chevaux! Et pauvres acheteurs de billets de loterie, pourchassés comme des criminels parce qu'ils n'ont pas toujours à coeur l'avancement de la race chevaline.

★ ★ ★

A mesure que la saison de hockey progresse dans la Ligue nationale, il devient de plus en plus évident que les Canadiens de Toe Blake sont voués au quatrième rang du classement. Fait assez curieux, les spectateurs paraissent voir des choses que la direction ignore ou feint d'ignorer pour des raisons incompréhensibles. Ainsi, ceux qui ont tout de même une certaine expérience puisqu'ils ne manquent pas une partie, comme spectateurs, parlent de "bois mort". On mentionne des noms: Dave Balon, Jim Roberts et même Claude Provost. Pendant ce temps, le meilleur compteur du club, croupit sur le banc, Yvan Cournoyer.

★ ★ ★

Toe Blake, comme bien des instructeurs, préfère un joueur d'expérience qui est devenu amorphe à un jeune qui pourrait commettre des bévues. Les recrues, elles, n'ont pas le droit de commettre une erreur. Quand on utilise leurs services, de façon assez intermittente, ils sont soumis à un examen très sévère, chacun de leurs gestes est soupesé. Il faudrait que pendant les 40 secondes qu'il est sur la glace, le jeune manifeste la puissance de Maurice Richard, l'astuce de Gordie Howe, l'irrésistibilité d'un Bobby Hull. S'il n'a pas compté un but dans les 15 ou 20 secondes de sa présence sur la glace, on peut le rappeler au banc pour un mois. Les erreurs des athlètes au déclin doivent avoir un certain charme pour les instructeurs puisqu'ils préfèrent perdre avec expérience que de gagner avec un peu plus d'audace.

★ ★ ★

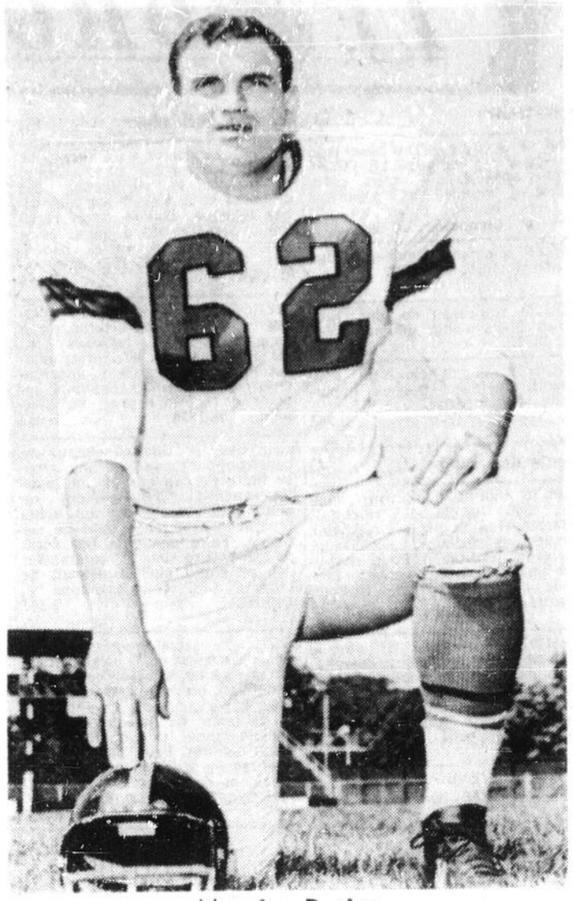
C'est l'époque des fêtes d'hiver, une époque de santé qui fait sortir les enfants et les plus âgés sur les abords des pentes de ski, à la pratique du toboggan, du ski-doo, de la traine sauvage, près des patinoires à ciel ouvert. La neige, si encombrante pour les conducteurs de véhicules, contribue à la santé du peuple en l'attirant à pratiquer les sports vivifiants de plein air. La région est particulièrement favorisée avec toutes ces manifestations qui prendront place partout à partir de Hull et Ottawa jusqu'à Buckingham, Maniwaki, Pointe-Gatineau, Eastview et autres.

★ ★ ★

Il est heureux que les carabins de la région aient plus de maturité que ceux de Montréal qui se spécialisent, depuis un an ou deux, à manquer de goût: comme de dépouiller la chapelle-relique du Frère André, comme le vol de l'horloge de l'Expo. De tels gestes ne manifestent pas d'une haute conception de l'esprit sportif, même s'ils sont posés par des étudiants en éducation physique. Deux juges, qui ont aussi été carabins, ont tiré la semaine dernière les conclusions qui s'imposent. Personne ne s'oppose à l'enthousiasme exubérant de la jeunesse étudiante à condition qu'il ne manque pas trop de réserve, du sens de la justice et écarte toute implication de profanation.

Robert Rousseau

Claude Raymond



Maurice Racine

Racine, Raymond et Rousseau, candidats au trophée Julien

Dix-sept rédacteurs sportifs et commentateurs de la radio et de la télévision ont participé au scrutin en vue de déterminer les trois meilleurs athlètes professionnels de formation française du Canada. C'est parmi ces trois joueurs de nos trois grands sports professionnels que sera choisi le vainqueur du trophée GIL-O. JULIEN et de la bourse de $1,000, don du DROIT, qui accompagne ce trophée. Les deux autres recevront respectivement chacun $300 et $200.

Même si 23 joueurs ont été mentionnés dans ces choix, 3 d'entre eux ont pris une avance tellement confortable qu'ils se sont vite assuré les trois premiers rangs.

Ils sont, par ordre alphabétique, Maurice Racine, des Rough Riders d'Ottawa, Claude Raymond, des Astros de Houston, de la Ligue nationale de baseball et Robert Rousseau, des Canadiens de Montréal.

Le nom du vainqueur ne sera toutefois connu qu'au banquet du deux février, au Manège militaire de Hull, lors de la proclamation également de tous les meilleurs amateurs de la region couverte par LE DROIT, pour l'attribution du trophée JEAN-CHARLES DAOUST.

Ces trois meilleurs athletes, les trois "R", ont brillé d'un vif éclat au firmament de leur sport respectif.

Est-il besoin de rappeler les hauts-faits de **"Moe" Racine** qui, en terminant en tete des compteurs de la Conférence de l'Est a mérité le trophée "O'KEEFE" et qui, une fois de plus, a été choisi dans la première équipe offensive des clubs d'étoiles.

Racine a compté 71 points en conduisant les Rough Riders à leur premier championnat de la Conférence de l'Est depuis 1951. Il a terminé en tete avec une avance de 4 points sur Don Sutherin, des Tiger-Cats de Hamilton, et Peter Kempf, des Alouettes de Montréal.

Fait à noter, les trois premiers compteurs sont tous des botteurs.

Quant à **Claude Raymond**, il est assurément un de nos meilleurs représentants dans le baseball majeur. A titre de lanceur de releve, il a pu vers le milieu de la dernière saison, précéder le grand Sandy Koufax, pour la moyenne de points mérités. Il a d'ailleurs la distinction d'avoir battu une fois le fameux gaucher.

Raymond a terminé avec une moyenne de points mérités de 3.11, ce qui est exceptionnel si l'on se rappelle que les Astros ont terminé loin dans le classement final de la Ligue nationale de baseball. Né à St-Jean, près de Montréal, Claude Raymond a joué pour les Maple Leafs de Toronto, de la Ligue internationale avant de passer aux majeures.

Le 3e, **Robert Rousseau** est le meilleur compteur du Canadien. Il a fini la dernière saison en avant de tous ses coéquipiés et a gardé ce poste durant la première moitié de la saison en cours.

Bobby Rousseau, qui a mis fin à une léthargie de neuf parties sans buts en comptant deux fois contre les Black Hawks de Chicago samedi soir à Montréal, est présentement en cinquième place chez les meilleurs compteurs, avec 38 points. L'an dernier, Bobby, qui a joué chez les juniors et les professionnels avec les Canadiens de Hull-Ottawa, a terminé au 2e rang des compteurs, avec 78 points, sur un pied d'égalité avec Stan Mikita, en arrière de Bobby Hull.

Voici la liste de ceux qui ont participé au scrutin:
De l'extérieur:
De Québec: Jacques Riverin, de l'ACTION; de Sherbrooke: Denis Messier, de LA TRIBUNE; de Montréal: Jacques Beauchamps, de MONTREAL-MATIN; Pierre Proulx, de CFTM-TV; Lionel Duval, de RADIO-CANADA; Robert Rivet, de CKVL; Jean Aucoin, du PETIT JOURNAL; Gérard Champagne, de LA PRESSE; enfin les chroniqueurs de la région: Marcel Fortin, Robert LaBelle et Gérard Gosselin, du DROIT; René Beaulieu; Pierre McNicoll, de CKCH; Pierre Dufault, de CBOFT; Edouard Tessier, du PROGRES DE HULL; Alphonse Dulude et Jean Cadieux, directeurs de la récréation et des sports respectivement à Ottawa et à Hull.

Nicklaus gagne le Bing Crosby

PEBBLE BEACH, Californie (PA) — Le champion des Maîtres Jack Nicklaus a calé cinq birdies hier en remportant le tournoi Bing Crosby, doté de bourses de $104,500, dans un duel avec Billy Casper et Arnold Palmer.

Nicklaus a roulé un 68, quatre sous la normale, sur le parcours de Pebble Beach, pour un total de 284.

Casper, champion de l'Omnium américain qui a commencé la dernière ronde avec une avance d'un coup sur Nicklaus et Palmer, a pris le deuxième rang avec un total de 289 à la suite d'une dernière tournée de 74.

Palmer a connu des déboires avec deux coups hors de l'allée au 14e trou et a terminé avec un 75 pour 291, après avoir devancé ses deux rivaux par un coup après le 10e trou.

Les trois meneurs, seuls gagnants de bourses de $100,000 l'an dernier, ont tour à tour pris la tête au cours de cette dernière ronde où les autres concurrents ont été ignorés.

Nicklaus a rejoint Palmer au 12e vert avec un birdie tandis que Casper accusait un retard d'un coup avec un bogey.

Nicklaus a ajouté deux birdies aux 13e et 14e et en a calé deux autres aux 16e et 17e verts.

Peu d'amateurs pouvaient s'imaginer que Nicklaus l'emporterait par cinq coups alors qu'il était sur un pied d'égalité avec Palmer au 12e trou, mais, grâce à ses cinq birdies, il a présenté une carte de 31 sur le deuxième neuf après une première tournée de 37.

Après son bogey au 12e vert, Casper a calé un birdie au 13e, mais a répété avec un autre bogey au 15e.

Bill Parker, Jack Burke et Bob Rosburg ont terminé sur un pied d'égalité au quatrième rang avec des 293.

Mike Souchak, qui avait subi l'élimination à mi-chemin avec un 228, a triomphé en compagnie de son frère Frank dans le tournoi pro-amateur avec un total de 259 pour la meilleure balle.

Les Capitals remontent en cinquième position

Wayne Thomas a donné une grande exhibition de son savoir-faire, lundi soir, et ce sont les Eperviers de Hull qui en ont souffefrt.

Thomas a mené les Capitals à une victoire de 4-0 sur les Eperviers dans la seule joute régulière à l'affiche dans la Ligue centrale junior de hockey.

Thomas a bloqué non moins de 36 lancers pour enregistrer son blanchissage. Terry Jordan, à l'autre bout de la patinoire, arrêtait 25 lancers.

Par cette victoire, les Capitals remontent en 5e place du classement, sur un pied d'égalité avec les Little Lumber Kings de Pembroke.

La joute a été très rude et les arbitres ont décerné 15 punitions, dont cinq majeures, deux aux Eperviers, Jean Potvin et Michel Charron. Tex McCarthy, Rick Paton et Mike Curry ont écopé des majeures pour les Capitals.

Curry, Al Dawson, Peter MacDonald et Bob Fawcett ont été les compteurs des gagnants qui ont allumé la lumière rouge deux fois dans chacune des deux premières periodes.

Une seule joute est à l'affiche ce soir et elle met aux prises les deux memes équipes. Elle est à l'affiche pour l'aréna de Hull, à 8h. 30.

Marc-Andre Larose, de l'équipe St-Redempteur de la Ligue junior "B", était en uniforme pour la première fois hier soir, le sera encore ce soir pour les Eperviers.

CLASSEMENT

Cornwall	25	5	4	215	105	54
Smiths F.	14	14	5	108	115	33
Brockville	14	16	3	111	132	31
Hull	11	16	6	116	130	28
Pembroke	10	16	7	115	157	27
Ottawa	10	17	7	98	124	27

PROCHAINES PARTIES

Ce soir — Ottawa à Hull
Mercredi — Brockville à Pembroke
Vendredi — Pembroke à Smiths Falls; Hull à Brockville.

Ligue Touraine

Voici les plus récentes statistiques de la Ligue de hockey de Touraine, ainsi que le résultat des joutes d'hier soir.

MOUSTIQUE
CLASSEMENT

Pigeons	5	2	0 10
Ecureuils	3	2	1 7
Souris	2	2	1 5
Hirondelles	0	4	2 2

COMPTEURS

A. Charette, P	10	8	18
L. Gaudreau, P	7	8	15
D. Boucher, S	10	1	11
J. Bisson, P	8	3	11

GARDIEN

L. Therrien, P	7	10	3	1.43

PEE WEE
CLASSEMENT

Loups	6	1	0 12
Renards	3	3	1 7
Castors	2	2	2 6
Eperviers	1	6	1 3

COMPTEURS

A. Guindon, R	15	4	19
J.-G. Gorley, L	6	5	11
G. Normand, E	6	4	10
P. Roy, C	6	1	7

GARDIEN

M. Lewis, L	7	6	1	0.86

BANTAM
CLASSEMENT

Tigres	4	1	0 8
Panthères	3	2	1 7
Aigles	3	3	1 7
Lions	1	5	0 2

COMPTEURS

G. Roy, T	7	7	14
Y. Juneau, T	7	4	12
M. St-Pierre, P	8	2	10
G. Boucher, A	6	4	10

GARDIEN

C. Fournel, P	6	13	0	2.17

BANTAM
LIONS 2 — R. Juneau (2); PANTHERES 1 — M. St-Pierre.
PEE WEE
RENARDS 4 — A. Guindon (3), R. Gagnon; CASTORS 4 — B. Wong (2), P. Lynch, P. Roy.
MOUSTIQUE
PIGEONS 5 — L. Goudreault (2), A. Charette (2), J. Bisson; SOURIS 2 — J. Juneau, D. Boucher.

Un record de punitions

GLOUCESTER (DNC) — Jean-Claude Gendron a établi un record de la Ligue Carleton-Russell en écopant de non moins de huit punitions, lundi soir, quand le Queensway-Kinsmen a annulé avec le Cumberland, 4-4.

Gerdron a cependant pris le temps de compter un but. Willie Walker a mené l'attaque des Kinsmen avec deux buts et l'autre est allé à Paul Cléroux.

Marcel Julien et Sonny Heidebouch ont compté chacun deux buts pour Cumberland.

Vendredi soir, Navan rencontre Carlsbad Springs.

Ligue du berceau

Voici le résultat des joutes disputées hier soir, à l'aréna Elmgrove, dans la catégorie midget mineur de la Ligue du berceau.

LEITRIM 6 — P. Crawford (2), R. Stochart (2), P. Grummett, S. Stethens; OPTIMISTS 3 — K. MacDonnell (2), D. McDonald.
AYLMER 6 — M. Vanasse (3), G. Boucher, P. Picard, G. Bertrand; McKELLAR 1 — B. McCarthur.
BEL AIR 4 — D. Taylor, E. Robinson, M. Sundin, I. MacDonnell; M & W RANGERS 3 — G. Balderston, B. Potter, M. McLaughlin.

Les Fusiliers remportent une deuxième victoire

Quelle différence un gardien de buts fait à une équipe.

Les Fusiliers, qui avaient perdu leurs six premières parties de la saison, ont gagné leurs deux dernières, soit depuis l'acquisition de Claude Leblanc. Hier soir, ils ont défait les Grenadiers au compte de 8-3. Dans l'autre partie, les Lanciers ont eu raison des Cavaliers, 8-4.

Pit Richer a compté quatre fois pour les Lanciers qui infligeaient aux Cavaliers seulement leur deuxième défaite de la saison, en huit joutes. Gilles Dupuis, avec deux buts, Robert Brunet et André Régimbald ont complété le pointage des gagnants de la deuxième partie. Gilles Parent, Rosaire Dutrisac, André Lacelle et Robert Cousineau ont compté pour les Cavaliers.

Jacques Tomaro a réussi le tour du chapeau pour les Fusiliers dans leur victoire sur les Grenadiers. Louis Beausoleil, Denis Martineau, Guy Chalifour, Marcel Bisson et Pierre Legros ont complété le pointage des gagnants pendant que Gilles Lalonde, Gilles Lafrenière et Michel Chouinard comptaient pour pour les Grenadiers.

Tournoi de ballon à Embrun en février

Les tournois de ballon sur glace sont nombreux chaque hiver, mais il y en a qu'il ne faut manquer, et c'est le tournoi annuel présenté à l'aréna d'Embrun. Cette année, il est à l'affiche pour les 17, 18 et 19 février prochains.

Le tournoi de calibre "B", sera divisé en deux sections. Dans une, on verra des clubs du calibre du Bellehumeur, Gréber, Flamingo, Leduc et Devine, de la Ligue sportsmen, tandis que dans l'autre, on verra des clubs comme le Russell, l'Assurance Beaudoin, les Hawks de Gloucester, le Thibault Lumber et Crête Cleaners.

Pour plus de détails, il faut vous mettre en communication avec Claude Richard, 207, rue Alfred, ou Roger Demers, 254, rue Ste-Monique, à Eastview.

Ligue St-Joseph

Richard Lamarche a compté les trois buts des siens dans la victoire de 3-0 du Manoir des Rapides sur les Barons de Hull, dans une joute de la Ligue St-Joseph.

Dans l'autre partie, les As de Hull ont blanchi le club Brunette Auto de Hull, 1-0. Le blanchissage a été enregistré par Lucien Girard.

SKF
COUSSINETS A BILLES ou A ROULEAUX
En magasin à Ottawa chez
CAPITAL BEARING & TOOL SALES LTD.
1089, rue SOMERSET OUEST 725-3339

Connaissez-vous toutes les réponses ?
RAPPORT D'IMPÔT
Il est probable que vous en doutez encore, même après avoir posté votre déclaration. Vous pouvez éclaircir ces points obscurs en rendant visite au bureau BLOCK de votre voisinage. Cette année, agissez dans la certitude.
RAPPORT COMPLET $5 ET PLUS
LIFE
GARANTIE
Nous garantissons une préparation adéquate de toutes les déclarations d'impôts. Si nous commettons des erreurs qui vous rendent passible d'une pénalité ou qui vous coûtent des intérêts, nous vous rembourserons.
H&R BLOCK LTD.
593, rue BANK UN COIN DU QUEENSWAY | 331, ch. RICHMOND PRES DE CHURCHILL
194, boul. ST-JOSEPH, HULL
En semaine: 9 a.m. à 9 p.m. Sam. 9 à 5. Tél. 234-0924
AUCUN RENDEZ-VOUS NECESSAIRE

JACQUOT MOTORS Ltd.
NOTRE SENSATIONNELLE
VENTE
DU CENTENAIRE BAT SON PLEIN
Un achat en quantité de Isuzu Bellett de la manufacture nous permet de vous offrir cette sedan sport de 1500 cc à un nouveau prix modique jamais vu.
OFFERTE POUR LA PREMIERE FOIS !
Nous ferons la démonstration de cette magnifique auto chez vous si vous le désirez !
67 ISUZU BELLETT
SEDAN DE LUXE
MAINTENANT SEULEMENT $1950 Etait $2195.00
REGARDEZ — LE PRIX COMPREND :
Transmission sport 4 vitesses à commande au plancher; sièges baquets, tapis partout; appui-bras, cendriers; vitres teintées, allume-cigare; miroir intérieur; compteur de distance; lave-pare-brise; essuie-glace à deux vitesses; tableau de bord rembourré, et visières; phares de recul; jeu d'outils; pneus à flanc blanc; enjoliveurs de roues; moteur refroidi à eau de 71 c.v.; jusqu'à 40 milles au gallon; vitesse maximun de 90 milles à l'heure.
VENEZ ESSAYER LA PUISSANCE DE LA BELLETT...
Vous la trouverez chez
JACQUOT MOTORS Ltd.
298, ch. RICHMOND — OTTAWA
725-2051 Nous donnerons tous les renseignements
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H.

CANADIAN TIRE
AUBAINE à 99¢
DU GERANT DE GARAGE
Service de pose de silencieux pour la plupart des autos $2.99

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

BERGER allemand femelle, perdue région de Hull. 777-9421. 3-254

TROUVE: trousseau de clés, près église St-Raymond, dimanche. — 771-2839. 3-254

PERDU: porte-monnaie brun, contenant argent et papiers importants. Récompense. 776-1413. 3-253

Agents demandés ..... (4)

CLIENTS fournis dans votre localité, 250 nécessités. Hommes, femmes. Temps plein ou partiel. Aucune expérience nécessaire. Plaisant, profitable. Pour renseignements gratuits, écrivez Produits Paula, 21 est, St-Paul, Montréal. 4-258

COMMENCEZ l'année '67 sur le bon pied! Prenez agence payante, produits d'usage journalier, pas de saison morte! Ne perdez pas la chance de travailler pour vous-même. Ecrivez Familex, 1,600 Délorimier, Montréal. 4-250

VENDEUR

JEUNE HOMME dynamique cherchant une occasion exceptionnelle d'avancement, demandé par un grand manufacturier de renom, fabricant de produits chimiques pour l'entretien industriel. Le postulant doit posséder une aptitude éprouvée pour la vente de produits aux industries ou institutions, être bilingue et posséder une voiture. Le territoire établi a besoin d'un homme qui peut l'augmenter. Excellente rémunération pour l'homme compétent. Notre personnel est au courant. Ecrire à Case 179, Le Droit, en mentionnant tous les renseignements. 4-253

EN 1967, devenez un homme d'affaires. Vendez à généreuse commission, produits sur le marché depuis 40 ans. Bons territoires dans votre région. Ecrivez dès maintenant: FAMILEX, 1,600 Délorimier, Montréal. 4-256

Hommes demandés ..... (5)

HOTEL AMBASSADOR, route 8, Gatineau, requiert "Bar man" avec expérience. Faire demande après 6 h. 663-5363. 5-257

PERCEPTEUR expérimenté. Lincoln Collection; salaire fixe. — 771-5171. 5-254

BARBIER avec expérience demandé. Bilingue. Entre 20 et 25 ans. Salaire garanti $50, plus 70 p. 100. S'adresser à M. Fernand Lévesque, 911, chemin Montréal, Cornwall, Ontario, ou téléphoner 932-4622. 5-252

LOUEZ UN TAXI
RED LINE
SOYEZ EN AFFAIRES
A VOTRE COMPTE
12 heures par jour en plus de l'essence à prix réduit. Permis de l'Ontario exigé. Bonnes connaisances des rues d'Ottawa.
S'adresser: 455, ch. Coventry
745-9191
5

Hommes demandés ..... (5)

ADJOINT au gérant d'un bureau de crédit; expérience dans l'octroi de crédit, la vérification des comptes et le travail par téléphone; bilingue. Salaire selon capacités. Semaine de 5 jours; assurance groupe et autres bénéfices. Composer 235-9113 pour interview. 5-254

UNE DES PLUS anciennes compagnies a des ouvertures dû à l'expansion, pour hommes avec les qualifications suivantes: éducation, grade X; sérieux, apparence soignée. Pour rendez-vous appeler de 9 à 2 heures, M. Clermont. 745-1204. 5-253

ACHETEUR — Une compagnie de construction possédant une grosse flotte de camions et une grande quantité d'équipement de construction recherche un acheteur avec expérience dans ce domaine. Faire demande par écrit, donnant expérience, références, âge et statut civil à: Gérant de bureau, C.P. 464, Terminus A, Ottawa. 5-257

POSTE de secrétaire-gérant, section d'Eastview de la Légion royale canadienne, semaine de 5 jours, bénéfices ordinaires aux employés. Expérience de comptabilité et de tenue de livres nécessaire, dactylographie un atout. Salaire selon qualités. Faire demande par écrit avant le 27 janvier 1967 au président de la section, 294, avenue Cyr, Eastview, Ont. 5-252

DEBOSSELEUR EXPERIMENTE
Traitement élevé,
avantages ordinaires
Appelez M. Lalande
777-5251
5

MECANICIEN EXPERIMENTE
pour travailler
et surveiller
de 4 h. à minuit
Traitement élevé,
avantages ordinaires
Appelez M. Lalande
777-5251
5

VOULEZ-VOUS
VOUS TAILLER
UNE CARRIERE??
Nous recherchons 2 VENDEURS COMPETENTS pour travailler à des itinéraires établis.
Nos services sont requis par 75% des résidants de la région Hull-Ottawa.
Si vous avez plus de 25 ans, possédez une auto et désirez vous faire un avenir, vous vous devez de demander une interview confidentielle à
R. FORTIER
771-9443
entre 10 h. et midi
ou 2 et 5 h.
5

Hommes demandés ..... (5)

REPRESENTANT DES VENTES

Les fabricants de batteries Exide, Willard et Hart offrent une excellente occasion pour un jeune homme bilingue qui a fait ses preuves comme représentant des ventes dans les territoires d'Ottawa, le nord et l'est de l'Ontario.
En plus d'un excellent salaire de base et l'occasion d'un boni d'encouragement, cette position offre un programme exceptionnel de bénéfices aux employés comprenant un plan de pension, une assurance-groupe, etc.
Prière de répondre indiquant âge, éducation, expérience, etc., à

A. C. BATHURST,
Gérant du personnel,
The Electric Storage Battery Co. (Canada) Ltd.,
Case postale 907, Station "U",
Toronto 18, Ontario.
5

AGENT-VENDEUR
POUR
LE SERVICE DU TIRAGE
JOURNAL LE DROIT

- Agé de 25 à 35 ans, de préférence marié
- Instruction : cours secondaire
- Bilingue
- Expérience dans la vente
- Semaine de 5 jours
- Rémunération : commission et boni

Fonctions: Dans un territoire établi, surveiller un groupe de porteurs; assurer un service régulier aux abonnés et promouvoir la vente du journal.

S'ADRESSER AU
CHEF DU PERSONNEL
375, rue RIDEAU — OTTAWA
237-3050
5

Hommes-Femmes demandés ..... (6)

HOMMES
DE 60 ANS ou PLUS
A leur retraite et désireux de se créer un revenu additionnel. Travail de bureau, expérience non requise; salaire fixe. Qualifications: Bilingue, bonne santé, écriture et apparence soignées.

AUSSI
DAME ou JEUNE FILLE DEMANDEE
Aucune expérience requise, bilingue et apparence soignée, pour travail de bureau.

AUCUN TRAVAIL DE DACTYLO
Présentez-vous jeudi, 26 janvier 1967, entre 9 h. a.m. et 12 h. a.m. — 2 h. et 4 h. p.m.
LE SOIR:
entre 7 h. et 9 h. p.m.
The Wawanesa Mutual,
144, rue Principale,
Hull, P.Q.
6

Hommes demandés ..... (5)

OCCASION

JEUNES hommes, bilingues, 18-25 ans, pour service des ventes d'un organisme bien établi; tous bénéfices ainsi que salaire, commission et dépenses payées. Doivent être de bonne présentation et posséder une auto. Si vous désirez un poste à plein temps à Ottawa (sans voyages à l'extérieur) et recherchez une occasion d'avancement; compétence en musique utile mais non indispensable. — 825-3216. 5-252

"STOCK KEEPER" pour prendre charge de la stock room" pour vendeur autorisé d'automobiles; bon salaire, plan d'hospitalisation et maladie complet; bilingue. Ecrire case 238 LE DROIT.
5-j.n.o.

VENDEUR demandé, 20-40 ans, bilingue avec expérience, pour épicerie et pharmacie; salaire et commission. Ecrire case 192 LE DROIT. 5-254

BOUCHER d'expérience et chauffeur d'expérience requis immédiatement, bon salaire. Glebe Meat Market, 793 Bank, 235-9595. 5-254

VENDEUR itinérant, au détail, en gros et territoires de congélateurs. S'adresser à Morrisori-Lamothe's Bakery Ltd., 95 Echo Drive. 5-252

COORDONNATEUR
ADJOINT
Etude de la protection contre les retombées radioactives
$8,245-$9,373
ministère des
Travaux publics
à Ottawa, Ont.

FONCTIONS: Sous la direction de l'ingénieur de la protection contre les radiations, être chargé de comparer et d'apprécier les rapports rédigés sur place au cours de l'étude de la protection contre les retombées radio-actives au Canada et, être chargé de la préparation des rapports ministériels relatifs à cette étude.

QUALITES: bonne formation générale, connaissances techniques étendues, expérience en dessin industriel, connaissance des cartes de toutes échelles y compris les méthodes cotées sur cartes quadrillées, connaissance générale des principes fondamentaux de l'analyse de la protection contre les radiations.

La durée probable de l'emploi se prolongera jusqu'au 31 mars 1969.

Présentez votre demande immédiatement sur la formule CSC 100F, "Demande d'emploi", que vous pouvez vous procurer à la Commission du service civil, à Ottawa, à un Centre de main-d'oeuvre du Canada (autrefois appelé Service national de placement) ou à un bureau de poste, et faites-la parvenir à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL, OTTAWA 4.
5

PAYEUR
Payeur compétent demandé par maison d'affaires d'Ottawa. Doit avoir diplôme d'école secondaire.
Bilinguisme un atout mais non essentiel.
CASIER 141,
"LE DROIT"
5

LA DIRECTION DES INSTALLATIONS DE RECHERCHE SPATIALE
du
CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES
demande un
AGENT TECHNIQUE
et un
AGENT D'ADMINISTRATION
Agent technique:
(à Ottawa)

Cet agent aura la responsabilité de la mise en oeuvre du programme et celle de l'approvisionnement nécessaire à l'exécution, à l'aide de fusées, d'expériences scientifiques dans la haute atmosphère: ses fonctions consisteront également à surveiller les travaux confiés à des entrepreneurs et à se tenir en contact avec eux au sujet des questions administratives, techniques et financières, de même qu'à exercer un contrôle approprié du déroulement du programme et de l'utilisation du matériel. Cet agent technique devra également se tenir prêt, en tant que remplaçant sur les lieux du lancement, à remplir les fonctions de directeur de vol (coordonnateur). Prière de mentionner le numéro de dossier SRFB-7.

Agent d'administration:
(à Fort Churchill, Man.)

Ses fonctions consisteront à diriger le travail de quelque quatre employés de bureau chargés de garder à jour les dossiers techniques et de mettre les données nécessaires à la disposition des scientifiques effectuant des expériences au polygone de lancement. L'agent d'administration devra également s'occuper de relations extérieures à titre d'adjoint à l'agent d'information, surveiller l'efficience des entrepreneurs recueillant et compilant les statistiques relatives à l'exploitation du polygone et voir à constituer et à tenir à jour une bibliothèque technique de référence aidant à l'exploitation du polygone. Prière de mentionner le numéro de dossier SRFB-6.
Les candidats à ces deux postes devront au moins être munis du diplôme de fin d'études secondaires.
L'agent technique doit posséder assez d'expérience en administration pour être en mesure d'assurer la bonne marche du programme et des travaux des entrepreneurs; il doit également être muni d'une formation technique lui permettant de surveiller la conception et la fabrication de dispositifs mécaniques. L'agent d'administration doit avoir plusieurs années d'expérience dans un bureau d'études techniques et pouvoir s'exprimer clairement tant oralement que par écrit.
Les appointements dépendront de la formation et de l'expérience des candidats choisis. Une allocation de séjour dans le Grand Nord est aussi attachée au poste de Fort Churchill ($1140 dollars par an pour une personne mariée et 720 dollars par an pour un célibataire).

Veuillez envoyer votre demande, accompagnée de votre curriculum vitae, au Bureau d'emploi du Conseil national de recherches, Ottawa (7e). Prière de mentionner le poste que vous postulez.
5

NON CLASSE par Larry Hurb

"Tiens... un lit dur et peu confortable à vendre... l'idéal pour la chambre d'hôte!"

Hommes demandés ..... (5)

ELECTROLUX a des postes pour un homme à plein temps et deux à temps partiel; avec automobile. L'on vous donne l'entraînement 232-6085. 5-252

ATTENTION,
PROPRIO DE TAXI
Vous devriez vous renseigner sur les chances de location modique de kiosque, plus boni, chez
RED LINE TAXIS LTD.
455, chemin Coventry
Appelez
M. Duchêne,
745-9191
5

ELEVE-ADMINISTRATEUR
JEUNE HOMME INTERESSE AU TRAVAIL DES SOCIETES
Dactylo, connaissance de routine générale de bureau, rencontrer le public.
SALAIRE DE BASE JUSQU'A $4,000 PAR ANNEE
Faire demande par écrit pour rendez-vous à
CASE 152, LE DROIT
5

Hommes-femmes demandés (6)

TECHNICIENS ou techniciennes en laboratoire; hôpital Sacré-Coeur. M. Quirion, 777-2721. 6-257

HOMMES ou femmes avec auto, désirant un revenu additionnel; appointements fournis. 745-7021. 6-256

Le ministère du
Registraire général
à Ottawa
DEMANDE UN
COORDONNATEUR DES SERVICES DE TRANSCRIPTION ET DE DACTYLOGRAPHIE
(bilingue)
$6309-$6933

On exige sept ans d'expérience connexe comportant des responsabilités dans des travaux de surveillance ou d'administration.
On peut obtenir tout renseignement supplémentaire et des formules de demande aux bureaux de la Commission du service civil, aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada et aux bureaux de poste.
Veuillez adresser votre demande à la Commission du service civil, Ottawa 4, et mentionner le numéro de concours 67-0-531.
6

Femmes demandées ..... (7)

DAMES avec aptitudes dans la vente, désirant gagner des revenus supérieurs à la moyenne en vendant toute la gamme de perruques et postiches aux salons de beauté de la région. Traitement plus commission et allocation pour voiture. Doivent être bilingues. Pour entrevue personnelle, écrire à Case 101, Le Droit. 7-255

PERSONNE fiable avec expérience, pour prendre soin de 2 enfants, 6 ans et 3 ans. Légers travaux domestiques. $18 par semaine. 777-6996. 7-254

PERSONNE fiable, prendre soin de femme âgée, travaux domestiques. 235-8335. 7-257

PERSONNE fiable, soin 3 enfants, 2 âge scolaire; légers travaux domestiques; lundi au vendredi. 746-8254 après 6 h. 7-254

Réceptionniste-commis - dactylo
Poste intéressant avec
THE OTTAWA BOARD OF TRADE
Qualités: Dactylo, expérience générale de travail de bureau, connaissance du français (parfait en anglais).
Pour rendez-vous faire demande par écrit en donnant l'âge, l'expérience et le salaire désiré au
GERANT GENERAL,
THE OTTAWA BOARD OF TRADE
226, rue Sparks
7

Femmes demandées ..... (7)

SECRETAIRE expérimentée demandée par une compagnie de construction. Position permanente; 5 jours par semaine; excellentes conditions de travail. Ecrire à Case 134 LE DROIT mentionnant expérience et salaire désiré. 7-258

PHARMACIE demande jeune fille avec expérience; pas de travail le soir. 777-0414. 7-254

SECRETAIRE bilingue, expérience dans travail général de bureau; pour négociant en gros en plomberie. Semaine de 5 jours, bonnes conditions de travail. Ecrire à Case 143 LE DROIT. 7-259

AIDE DOMESTIQUE

DAME seule trouverait bon chez-soi dans famille de 3 enfants, âge scolaire; pas de lavage; bon salaire. 749-2233 après 5h. 7-252

VENDEUSES avec expérience, vêtements pour dames, jeudi et vendredi soir et samedi. S'adresser Morley's, Place Cartier, Hull. 7-255

JEUNE FILLE pour aider mère de 4 enfants; couchera ici; 5 jours; salaire à partir de $20. 771-5943. 7-255

FEMME seule pour demeurer avec dame; foyer tranquille. 235-2801. 7-255

BONNE demandée pour ouvrage général de maison; références exigées; $30 par semaine. — 663-5113. 7-255

TRAVAILLEZ chez vous; gagnez jusqu'à $100 par semaine à votre téléphone. 771-7231; 776-2357; 771-3606. 7-256

DEMANDONS serveuses avec expérience; bon salaire; plan d'assurance. S'adresser en personne: restaurant Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 7-261

AIDE-MENAGERE demandée; logée, nourrie, dans un foyer chaleureux. 771-2014. 7-254

FILLE, ouvrage général; logera ici; références. 771-2967. 7-273

Femmes demandées ..... (7)

DACTYLO bilingue, pour étude légale à Hull. Ecrire à Case 203, Le Droit. 7-257

BEAUTY COUNSELLORS demandent trois dames immédiatement. Formation spéciale. 729-8450; — 235-1602. 7-256

ASSISTANTE du gérant d'un bureau de crédit, expérience dans l'octroi de crédit, la vérification des comptes, le travail par téléphone; bilingue. Salaire selon capacités. Semaine de 5 jours. Assurance groupe. Autres bénéfices. Composer 235-9113 pour interview. 7-254

AIDE domestique du lundi au vendredi; paroisse St-Raymond. — 771-4244. 7-254

PERSONNE fiable pour garder 3 enfants: un âge scolaire. 771-6529 après 5h. 7-254

JEUNE FILLE pour aider maman, travaux domestiques; lundi au vendredi; $15 par semaine. — 771-1497. 7-254

ASSISTANTE-COIFFEUSE demandée, avec expérience; bon salaire. 236-9579. 7-255

SERVEUSES avec expérience. S'adresser hôtel Plaza, 219 Sparks. 7-257

FILLE pour aide de cuisine. S'adresser hôtel Chez Lucien. 7-257

COIFFEUSE ou aide coiffeuse pour salon dans Hull. 771-3759. 7-257

FEMME demandée, âge moyen, bilingue préférée, pour ouvrage général; logée et salaire. 236-3316 après 6h. 7-263

VAL-TETREAU, résidentiel, personne fiable, aimant les enfants; travaux légers. 771-4675. 7-253

FEMME, garder bébé, jour, lundi au vendredi. 749-1969 soir. 7-253

STENO-DACTYLO bilingue demandée pour bureau du directeur à l'Ecole secondaire de Plantagenet. Adresser demandes à F. Martineau, secrétaire, Commission des écoles secondaires régionale Nation, C.P. 31, Plantagenet, Ontario. Nation District High School Board, mentionnant âge, diplômes, état civil et expérience. 7-254

PERSONNE fiable, avec expérience, soin 2 enfants, appartement très moderne; chambre privée. Piscine intérieure, bains Sauna. 722-0514 de midi à 4 heures, ou écrire: Case 159, Le Droit. 7-254

VENDEUSE bilingue, expérience dans les robes, tailleurs, vêtements sport. S'adresser: Morley's, 258A Elgin. 7-254

PERSONNE responsable, 19 ans ou plus, 3 enfants 1 âge scolaire; travaux domestiques; logée; mère travaille. 771-9462. 7-254

FILLE pour soin de fillette, légers travaux, lundi au vendredi. 749-8211. 7-254

JEUNE femme pour cafetéria, ouvrage général. Se présenter à 50 est, rue Somerset. Salaire $1.00 l'heure. 7-257

FEMME ou jeune fille, soin d'enfants, 4 ou 5 jours par semaine. 749-0371 — 733-8158. 7-252

URGENT: besoin fille ou femme; logée; semaine 5 jours; bon salaire. 771-6023. 7-252

URGENT: personne fiable, ouvrage général; 2 enfants; logée. — 777-7981. 7-252

OFFRIRAIS chambre et pension en échange gardienne d'enfants; soir, personne fiable. 771-5570. 7-255

FILLE de campagne pour soin d'enfants. 745-6648. 7-252

JEUNE FILLE demandée, travail de restaurant le soir. Logée, nourrie. S'adresser Wakefield, Relais du Chasseur, 459-8812. 7-252

2 COIFFEUSES d'experience, bon salaire, nouveau salon. 235-2781. 7-252

SERVEUSES expérimentées demandées, Le Chasseur Bar-B-Q, 42 Montcalm, Hull. $1.25 l'heure. 7-253

COMMIS DE BUREAU DE CREDIT
BILINGUE
Avec expérience en octroi de crédit et en perception
- Poste permanent
- Semaine de 5 jours
- Plan supérieur d'assurance groupe vie et soins médicaux
- Escompte sur achats

Se présenter au
BUREAU DU PERSONNEL
C. CAPLAN LTD.
RUE RIDEAU
7

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS enfants chez moi, jour, pendant que mère travaille. 776-1919. 8-252

PRENDRAIS enfants en pension; près Imprimerie, Hull. 771-4616. 8-255

GARDERAIS enfants chez moi, le jour. 749-4076. 8-255

GARDERAIS bébé en pension — 771-8221. 8-256

GATINEAU, prendrais enfants, lundi au vendredi. Maison neuve, très propre. 663-3184. 8-256

GARDERAIS enfant chez moi à la semaine; références. 234-3740. 8-256

GARDERAIS enfants chez moi, du lundi au vendredi. 749-3721. 8-257

PRENDRAIS enfants en pension, projet Riviera. 776-2823. 8-257

GARDERAIS enfants chez moi, du lundi au vendredi. Gatineau. 663-4455. 8-257

PRENDRAIS enfants, le jour, du lundi au vendredi. 749-2693. 8-257

Emplois demandés ..... (11)

COMMIS-DACTYLO bilingue, copies de textes, demande emploi pour février. 746-8191. 11-253

FERAIS réparation en couture, vêtements pour enfants, etc. — 777-1434. 11-256

Propriétés demandées .. (15A)

VOUS DESIREZ vendre ou acheter une propriété? Consultez-nous. Conrad Sigouin Ltée, Realtor. 126 Hôtel-de-Ville, Hull, P.Q. 771-6266. 15A-A.N.

Divers demandés ..... (21)

PIANO demandé immediatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-A.N.

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer 234-6737. 21-A.N.

4 BATEAUX en aluminium: 12, 14 ou 16 pieds de long. 777-6416. 21-257

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-A.N.

NOUS ACHETONS dactylotypes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 17, rue Connaught. 21-A.N.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

PIANO demandé, état sans importance ;paierais comptant. 771-5769 21-j.n.o.

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT moderne, libre, 1 chambre à coucher. Adultes. Stationnement, Hull. 232-4069 soir. 22-253

Près de
rue Rideau et du
pont Cummings,
des édifices du
parlement
APPARTEMENTS
SELKIRK
Garçonnières à compter de $77
1 chambre à coucher à compter de $82
2 chambres à coucher à compter de $112
MEUBLES SI DESIRE
Jouissez du confort et de l'aisance, grâce à des loyers raisonnables et économiques aux appartements Selkirk
LE JOUR. 10-9
WEEKENDS, 10-5
Angle des rues Montgomery et Selkirk, un coin au sud de la rue Rideau, non loin du pont Cummings et du centre commercial d'Eastview
749-7755
22

Logements à louer ..... (22)

AYLMER, appartement 2 chambres, chauffé. 684-7585. 22-257

Modernes, 1 chambre à coucher $85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus; meublés $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé. Adultes. 235-8937. 22-257

APPARTEMENT chauffé, 3 chambres à coucher, stationnement. 42 St-Jacques. 777-9308. 22-257

HULL — IMPRIMERIE
APPARTEMENTS modernes, de 1 chambre à coucher, chauffés, décorés à neuf; libres; station.ement gratuit; à compter de $65. 728-4748. 22-255

APPARTEMENT moderne, boul. Fournier; pour février; adultes. 777-1718. 22-257

AYLMER, appartements, 1 chambre à coucher, chauffés, salle de bains complète. 684-4137 après 5h. 22-257

1er AVRIL
appartement neuf
GRAND LOGEMENT, 2 et 3 chambres à coucher, cuisine, salle à diner, grand salon "connection", laveuse, sécheuse, salle de bains céramique. $105, $120, $140. 85 Richard, 58 Carrière. Rendez-vous: 771-1434. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, central, adultes, $75. 771-2679. 22-254

AVENUE TWEEDSMUIR: duplex, 2e étage, 5 pièces et balcon; chauffé, éclairé. Adultes seulement. $100. Paroisse Ste-Jeanne d'Arc. 722-4168. 22-254

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, moderne (bas) $67. 310 Maisonneuve, app. 2. 777-9369 après 6h. 22-254

APPARTEMENT très moderne, 1 chambre à coucher, meublé, éclairé, chauffé. $110. Libre. 278 Bruyère, 234-3380. 22-254

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement; libre. 771-9924. 22-263

APPARTEMENT moderne, chauffé, 1 chambre; rue St-Patrice, $86. 745-3670. 22-256

CHARLOTTE, près Rideau, 3 spacieuses pièces, complètement rénovées, chauffées, $75. 1er mars. 236-2906. 22-252

DUPLEX (bas) 1 chambre à coucher, plus sous-sol, chauffé, éclairé, libre. 746-0967. 22-257

EASTVIEW, 3 pièces, chauffé, peinturé à neuf. $55. Mme Simard, 176 Carillon. 22-252

EASTVIEW, 1 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur, fraîchement peinturé. 749-4135. 201 Baribeau, app. 3. 22-253

EASTVIEW, 274 Lévis, 4 pièces, chauffé, réfrigérateur inclus. — 663-4684. 22-253

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, chauffé; poêle, réfrigérateur, balcon. 1er février. $80. — 175 Deschamps. 22-257

EASTVIEW (bas) 3 pièces, chauffé, $65; 1er février. 749-7242; 749-0249 22-252

GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé. 663-5182. 22-257

GARCONNIERE non chauffée, $45. 207 Guigues. 236-2385 jour. 22-256

GATINEAU, beau petit logis, 3 pièces, chauffé. 776-2284. 22-256

GATINEAU, logis 3 pièces. 663-4522 22-263

HULL, logis 3 pièces, éclairé, $50; très propre. 771-4976. 22-j.n.o.

HULL (bas) 3 pièces, un enfant accepté. 746-4003. 22-257

HULL, trois pièces, entrée privée; chauffé, éclairé. Adultes. 777-8816; 992-4226 jour. 22-252

HULL, 77 Frontenac, 3 pièces, pour 2 personnes. 777-9842. 22-257

HULL, 46, rue St-Laurent, 1 chambre à coucher, eau chaude, stationnement; libre; $55. 777-0390. 22-258

LIBRE, 88 Vaudreuil angle Laval, Hull. Logis chauffé, grands salon et cuisine; 1 chambre à coucher; salle de bains complète; $85 ..... 777-9761. 22-255

LOGIS, une chambre à coucher, $50, chauffé, possession immédiate. 777-8850 ou 777-0674. 22-j.n.o.

LOGIS 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète; adultes. 25 Bégin, 777-8594. 22-252

LOGIS 3 pièces, $40. 195 Notre-Dame, Hull. 22-257

LOGIS chauffé, bas, 145 St-André, Ottawa, $65; une chambre, salon, cuisine, salle de bains. Couple âgé préféré. 1er février. S'adresser 94 St-André. 22-253

LOGIS 3 grandes pièces, salle de bains complète. 776-1922. 22-253

LOGIS 6 pièces, chauffé, 1er étage, $125; libre 1er février, Eastview. 824-1418 après 5h.30. 22-257

LOGIS, Hull, 4 pièces (bas) chauffé 233-2234. 22-253

LOGIS, 2 chambres à coucher, (bas), $65. 117B, boul. St-Joseph. 771-5422. 22-256

RUE NOTRE-DAME —
Logis très propre, 1 chambre à coucher, grand salon, cuisine, chauffé, (entresol) $75.
GUARANTY TRUST
CO.
114, rue Principale, Hull
771-6655
22

THE
BRITTANY
240, promenade Brittany
Une et deux chambres à coucher, en vedette beaucoup d'espace dans les garde-robes et chambres spacieuses. Chauffage eau chaude, électricité compris dans le loyer. Venez voir les suites modèles ouvertes pour inspection.
C. A. Fitzsimmons
et cie Ltée
Courtier
232-7185 Soir: 232-7161
22

Logements à louer ..... (22)

LOGIS, 30 Garneau, Hull, 3 chambres à coucher, cuisine, salle de bains complète. 22-257

LOGIS double. 9 Guertin, Hull, après 6h. 22-253

LOGIS 2 chambres à coucher, non chauffé. 193 Maisonneuve, Hull. 777-9308. 22-257

LOGIS 3 chambres à coucher, libre. 777-1890. 22-257

LOGIS 3 chambres à coucher, chauffé. 771-7278 après 6 heures. 22-254

1er MAI, $85
LOGIS MODERNE
1 CHAMBRE à coucher, grand salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, eau chaude gratuite; idéal pour jeunes mariés. 79 Provost et 59 Lanctot. Rendez-vous, 771-1434. 22-j.n.o.

MAISON moderne, 3 chambres, 622, boul. St-Joseph. 771-9905. 22-268

PTE-GATINEAU, appartement 2 chambres à coucher, enfants acceptés. 771-6317. 22-252

PTE-GATINEAU, petite maison, 3 pièces et salle de bains. 777-5729. 22-267

PTE-GATINEAU, 3 pièces, chauffé, éclairé, $75. 771-6939. 22-254

PETIT LOGIS pour une personne. S'adresser 27 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-254

PROJET RIVIERA: maison à louer, 3 chambres, non chauffée, $105. 771-8897 après 6 h. 22-257

PTE-GATINEAU, logis 3 pièces, (haut). 31 Champlain. 771-2619. 22-255

PTE-GATINEAU, appartement moderne, chauffé, 3 chambres; près centre commercial; $85. 771-4906. 22-255

POINTE-GATINEAU, logis 2 chambres à coucher, $80. Chauffé. — 777-4175. 22-252

PRES BEECHWOOD, garçonnière, 2 pièces, meublée, chauffée, éclairée; privée; libre; couple seul. 749-7474. 22-255

RUE MILLAR, 1 chambre à coucher entièrement meublée, $95. 1er mai. Rendez-vous, 771-1434. 22-j.n.o.

46 NELSON, rénové en entier, vaste, bien éclairé, chauffé, accessoires électriques, divan-lit, suites-cuisinettes. Aussi chambres simples. 232-0793. 22-254

887, RUE SOMERSET OUEST, 2 chambres, cuisine, vivoir, salle de bains, rez-de-chaussée; occupation immédiate. $85. 234-2653.
156, RUE ST-PATRICE, 1 chambre cuisine équipée, vivoir, salle de bains; 1er février, $80. 234-2397.
48, RUE SWEETLAND, 1 chambre, cuisine équipée, vivoir, salle de bains; occupation immédiate. $75.
140, RUE STEWART, grande garçonnière, rez-de-chaussée, $85 par mois. 234-2378. 22-252

RUE MAISONNEUVE, 1 chambre salon, cuisine, salle de bains complète, $55 non chauffé; libre.
LOGIS moderne 1 chambre à coucher, à 2 coins de la rue Principale. $75 chauffé.
Tessier et Tessier Inc., courtiers, 771-5867. 22-j.n.o.

RUE ST-HENRI, 3 pièces, salle de bains, pour couple; éclairé. $60. Libre. 771-1761. 22-254

RUE ROUVILLE, logis, cuisine, 1 chambre, salle de bains, $50; libre.
RUE FORTIER, logis, cuisine, salon, chambre, $60; libre.
HULL, logis (haut) cuisine, salon, chambre, 3 enfants acceptés; $50, libre. 771-7411. 22-j.n.o.

VAL-TETREAU, garçonnière chauffée, éclairée; libre. 771-7684. 22-275

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés (4)
A louer ou à échanger (31)
Amusements (51)
Animaux (40)
Appartements meublés (22A)
Argent demandé (43)
Argent disponible (42)
Assurances (41)
Automobiles demandées (20)
Autos à louer (30A)
Automobiles à vendre (35)
Avis divers (52)
Avis légaux (53)
Bateaux et accessoires (39)
Bureaux demandés (15)
Bureaux à louer (25)
Chambres et pensions (24)
Chambres à louer (23)
Chambres demandées (13)
Chambres et pensions demandées (14)
Commerces demandés (16)
Commerces à louer (26)
Commerces à vendre (33)
Chalets à louer (29)
Chalets demandés (29A)
Chalets à vendre (35)
Cours privés (47)
Divers à louer (30)
Divers à vendre (37)
Divers demandés (21)
Directeur de funérailles (54)
Emplois demandés (11)
Entrepôts demandés (18)
Femmes demandées (7)
Fermes à louer (28)
Fermes demandées (17)
Fermes à vendre (34)
Fleuristes (55)
Garages à louer (27)
Garages demandés (19)
Hommes demandés (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Entrepôts à louer (28A)
Fiançailles (1)
Instituteurs demandés (10)
Inventions (49)
In Memoriam (58)
Logements à louer (22)
Mariages (2)
Messes-Services anniversaires (57)
Monuments (56)
Marché alimentaire (37B)
Occasion d'affaires (37A)
Perdu-Trouvé (3)
Pour bébés (8)
Positions vacantes (9)
Propriétés demandées (15A)
Propriétés à vendre (32)
Professionnels (46)
Philatélie (48)
Personnel (44)
Roulottes à vendre (36A)
Réparations et services (45)
Restaurants (50)
Remerciements (59)
Terrains demandés (17A)
Terrains à vendre (32A)
Terrains pour roulottes (36B)
Villégiature (35A)

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 563-2468. G-j.n.o.

Auto-neige

MOTO-SKI
CARRIOLES, toiles, remorques, autres accessoires. Bellevue Mobile Home Park, Orléans, 824-1497. G-j.n.o.

SPARTON POOL LTEE
AUTO-NEIGE, moto-ski, neufs et usagés; 3 ans pour payer. Aucun acompte. 745-6063. G-j.n.o.

MOTO-SKI
MOTEUR 15 forces, 3 modèles: Capri, Zephyr, Zephyr démarreur électrique; bas acompte; 36 mois pour payer. Migneault et Frères, 218 Jacques-Cartier, Gatineau. 663-2043; soir: 663-5885. G-258

Menuiserie

REPARATION de tous genres menuiserie, finition de cave. 776-3305. G-255

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
ENTREPRENEUR en planchers de bois franc et de tuile. — 771-8406. G-A.N.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Pianos

PIANO — Gilles Lagrange, accordeur, technicien diplômé, réparation. Service-prévention: vente, achat. 776-2781. G-j.n.o.

Peintre-décorateur

PEINTURE, extérieur, intérieur, SPECIALITE: meubles de bois remis à neuf. Emile Massie, 25 Sherbrooke, Hull, 777-9884. G-273

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G.-A.N.

Plomberie et chauffage

RENE LACELLE — Plombier, licencié en plomberie et chauffage. 663-3651. G-263

Service d'urgence de 24 heures
RIDEAU Plumbing & Heating Ltd. 232-9451. Egout bloqué, réservoirs à eau chaude, toutes les réparations de plomberie. G-

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. — Quebec TV Rentals, 776-1318. G-j.n.o.

Réparation et service

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653 G-A.N.

REPARATION de machines de bureau de tous genres. M. Yvon Courville, 140 Moussette. 777-4424. G-259

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G.-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Entrepreneurs-planchers

SABLER planchers, le soir et fin de semaine. 749-0182. G-257

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

SEMI-BUNGALOW, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, près Place Cartier. $17,000; $1,000 à compte. 22 Trudeau. 777-5702. 32-252 Qué.

POINTE-GATINEAU, bungalow de brique, 3 chambres à coucher, parfait état, entièrement paysagé, cour clôturée, entrée asphaltée, abri d'auto. Foyer en pierres. 777-5807 après 7 h. 32-257 Qué.

GATINEAU, triplex. Echange accepté, comme comptant; conditions avantageuses. S'adresser à Aurèle Parent, Angers. 32-253-Qué.

3 LOGIS NEUFS, $34,000
MAINTENANT en construction, 85, rue Richard; 3 chambres à coucher, cuisine et dînette, salle de bains en céramique; chauffage à eau chaude; très moderne; montant initial $5,389; mensualités, $257, taxes incluses; revenu $400 par mois. Renseignements: 771-1434. 32-j.n.o. Qué.

184 BOURQUE, semi-bungalow, brique, 6 pièces, fenêtres "Rusco", clôturé, pavé, occupation en mai. $15,000. 771-9907; 771-2121. 32-271-Qué.

22 LAROSE, près hôpital, 1½ étage, 3 chambres à coucher, grande cuisine, garage détaché, $12,800. 777-3484. 32-254-Qué.

12 UNITES de 3 pièces à Gatineau, tout loué, bâtisse de 2 ans en excellent état, revenu annuel $11,160; accepterait $77,500; vente privée. 771-5829; soir: 771-1278 32-ma. j. s.-Qué.

57 LESSARD, 4 logis, brique et pierre; revenu annuel possible: $6,000. 771-9907; 771-2121. 32-271-Qué.

IMMEUBLES Jour: 777-3860
JACQUES REALTOR LTEE
Soir: 771-0005 - 58, rue Lois, Hull
AYLMER — 29 Metcalfe, $12,900.
LUCERNE — Cook Rd. $17,000.
PINK RD. — $16,300.
HULL — 90 St-Jacques, duplex. $14,500.
55 ARCHAMBAULT — Triplex, $18,000. 32-Qué.

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL LTEE COURTIER
16 LANGEVIN — HULL
RUE BOURQUE, semi-bungalow, stuc, $10,000, acompte $1,000.
RUE MONTPETIT, duplex rénové, 2 chambres par logis.
BOUL. SACRE.COEUR, 4 logis, $13,000. Termes. 32-Qué.

$93.00 par mois
(si éligible à la ristourne provinciale)
ET VOUS SEREZ PROPRIETAIRE D'UN JOLI BUNGALOW NEUF A
Riviera
771-6694
BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE 32-Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

AUBAINE, $500 à compte, $89 par mois, excellent site, Pte-Gatineau, 3 chambres à coucher, spacieuse cuisine, solarium, garage attenant. Grand terrain, Chauffage à l'eau chaude. Fenêtres Rusco. — 776-3697. 32-253-Qué.

BUNGALOW NEUF, $18,000
81 RICHARD, 3 chambres à coucher, cuisine et dînette, planchers chêne; salle de bains céramique; très moderne. Paiement initial $2,500; mensualités $145, taxes incluses. Renseignements: 771-1434. 32-j.n.o. Qué.

MAISON moderne, style ranch, grande terrasse; tapis, tentures; chauffage fourni; 3 milles d'Ottawa. $175. — 161 St-Louis, Pointe-Gatineau. 776-2056; 777-3412. 32-257

12-LOGIS non chauffé, Buckingham, revenu $9,120 par année; sacrifierais à $62,000; raison: propriétaire vivant à Montréal. Téléphone Hull 771-5829; soir: 771-1278. 32-ma. s.-Qué.

VENTE PRIVEE. Parc Glenwood, Aylmer, maison de ville, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains. 684-3451. Appelez en anglais. 32-256 Qué.

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903

HULL, rue Guertin, duplex en stuc de 2 et 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain, 3e logis possible; garage. Une aubaine à $10,500. Pour information ou pour visiter, demandez Jacques Fournier, 663-3903, jour;777-0367, soir —586.

GATINEAU, joli bungalow en briques, tapis dans le salon, plancher en chêne rouge, salle à dîner, garage, abri d'auto, sous-sol fini, salle de jeu, salle de lavage: 5,500 pieds carrés. Pour information, Sylvio Huneault Immeuble, 663-3903 — 587.

GATINEAU, 3 logis de construction parfaite, en briques, propriété impeccable, spacieux, stationnement, acompte, $3,000. Pour information, demandez Armand Couture, 663-3903, jour, 663-4991, soir — 585.

Prêts Hypothécaires 32-Qué.

Maurice Renaud Realtor
Courtier en immeuble
399 Principale, Gatineau
663-6907

GATINEAU — 4 lots vacants rue Lafayette, 60 x 100 avec les services, rue pavée, $2,000 chacun, termes acceptés.

GATINEAU — Très joli bungalow de construction très moderne, 3 chambres à coucher. Sous-sol fini ,garage double, entrée pavée, face à l'école. $15,000. Photo MLS.

GATINEAU — Bungalow de 3 chambres à coucher de construction moderne, $12,800, paiement initial $1,200. Solde une hypothèque seulement.

SI VOUS ETES propriétaire d'un lot vacant et vous désirez vous faire construire consultez notre bureau.

SARRA-BOURNET LTEE
COURTIER — REALTOR
176, boul. St-Joseph

VOTRE DUPLEX — 31-33, rue Papineau, Hull, $12,500. Complètement rénovée, tuile de vinyle, partout. Chambres de bains finies en céramique, ventilateur dans la cuisine. Plusieurs autres extras. 2 logis identiques de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, solarium.

771-7356 32-Qué.

TRUST GENERAL DU CANADA
Immeubles — Prêts hypothécaires
120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227

ANCIENNE ET BONNE PROPRIETE à 85, rue Notre-Dame, Aylmer. Actuellement organisée en appartement. Prix $12,900, acompte $3,900. Benoît Barrette, 684-6362.

EDIFICE DE 6 LOGIS NEUF — Revenu $6,780 par année. Situé à 50, Marengère, soit 200' du boul. St-Joseph. Capitalisation sur hypothèque pour 1967, environ $1,608, ajouter surplus $500 des revenus sur les dépenses. Voir Roger Lauzon, 771-8036.

FACE A LA PROMENADE GATINEAU — Endroit très résidentiel et dans très beau milieu social. Grandeur maison 1,550' car. Salle à manger, salle de séjour avec foyer. Chauffage eau chaude, système fenêtres Humphrey. Garage commu. nt. Benoît Barrette, 684-6362.

POUR VOUS LOGER A $90 PAR MOIS — CAP. INT. & TAXES INCLUS. Bungalow de 5 pièces avec sous-sol fini — Acompte à suggérer. Roger Lauzon, 771-8036. 32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée
COURTIER EN IMMEUBLES
771-6266
REALTOR
126 HOTEL-DE-VILLE HULL

MEMBRE CHAMBRE D'IMMEUBLE DE HULL

CHEMIN D'AMOUR, occasion à $23,500. Proprio transféré. Bungalow ranch, 7 pièces, garage attenant. Visitez, vous l'aimerez. R. Bellamare, 776-2319.

PLACEMENT INTERESSANT, 11 logis en brique, rue Laurier. Mieux que neuf, bien situés, stationnement. Léger acompte. H. Marsolais, 777-3494.

EXIGEZ LE SERVICE PHOTO M.L.S.

MAISON DE GUERRE, 90 DUROCHER, 6 pièces dont 4 chambres à coucher, sous-sol pleine grandeur. Prix intéressant. Termes. Val Chénier, 771-7697.

$19,500. BUNGALOW, 6 pièces, entrée "split", salle à dîner, 2 foyers, garage. Propriété de choix, rue Jolicoeur, tout près école. C. Giroux, 771-1101. 32-Qué.

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS — REALTORS
LA GALERIE DES MAISONS
236 boul. St-Joseph HULL — 771-5867
GLENWOOD SHOPPING PLAZA — 684-5323

HULL, 8 LOGIS de 3 chambres à coucher, construction récente, chauffage eau chaude, salle de lavage. Revenu annuel $10,200. Prix $70,000. Termes. R. Sabourin, 777-8351.

CHOIX DE DEUX DUPLEX, rue Duquesne. Logis de 2 chambres à coucher, chauffage central. Acompte $2,500. Consultez G. Tessier, 776-2233.

PETIT ENTREPOT sur terrain commercial, 33 x 100, coin Châtelain et St-Joseph, Hull. $9,000. Termes si désiré. J. Laflamme, 771-2353.

9 EDWARD, LUCERNE. Joli split-level de 6 pièces, sous-sol fini, foyers, balcons, 2 abris d'auto. Terrain joliment paysagé: pommiers chinois, rosiers, etc. $19,000. Termes. R. Barbeau, 777-8302.

8 ACRES DE TERRAIN résidentiel sur Ch. Cook, près Vanier. $5,200. Consultez-nous.

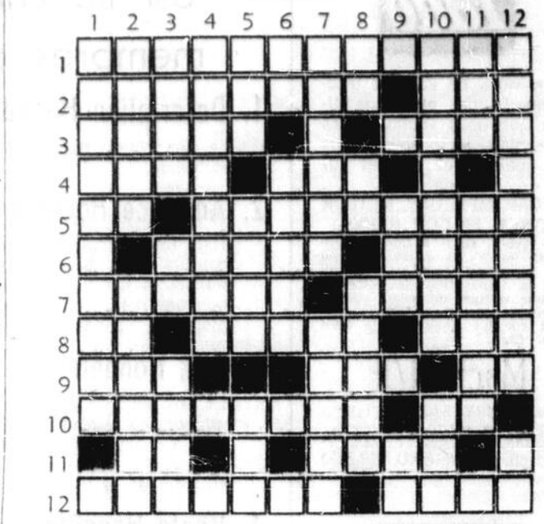
GATINEAU, 185 CHARLES. Magnifique bungalow de 6 pièces plus sous-sol fini. Foyer, salle de lavage. Patio. Très bel intérieur. Plusieurs extras. Possession immédiate. Proprio transféré. $21,000. Termes. C. Tessier, 771-6372.

GATINEAU, RUE BREBEUF. Triplex stuc, imitation brique. Très propre. Logis de 3, 2 et 1 chambres à coucher. Chauffage central. $16,500. Termes. A. Dupuis, 663-3474.

"Venez voir ces propriétés à la Galerie des Maisons"
Ouvert de 9 à 9 32-Qué.

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2701 —



HORIZONTALEMENT

1—Changements apportés dans l'âme par le baptême ou par la pénitence.
2—Prépares par un long travail. — Réfute.
3—Administrés. — Entête (renversé).
4—Sert à attacher. — Amas.
5—En les. — Répétée plusieurs fois.
6—Chamois des Pyrénées. — En outre.
7—Ce qu'il faut faire pour parer à un obstacle nuisible. — Faire cuire.
8—Venu en vie. — Ecolier. — Termine un film.
9—Sorte de pièce de bois. — Ville de Belgique. — Jumelles.
10—Admiration pour ce qui est en vogue. — Personnel.
11—Joint. — Disposé.
12—Mouches africaines. — Chef russe.

VERTICALEMENT

1—Ce que toute bonne organisation doit avoir.
2—Palmier d'Afrique. — Elles ramènent le sens vers le coeur.
3—Interjection pour avertir de se ranger. — Deux. — Marque au bas d'une page pour se rappeler.
4—En fabriquant des meubles, on le devient.
5—Sont à nous. — Monnaie chinoise. — Une des Cyclades.
6—Terminaison. — Planète très connue.
7—Ralentissement du mouvement d'une horloge. — Etoiles de cinéma qui jouent les rôles de femmes fatales.
8—Carte à jouer. — Sienne. — Célébrer.
9—Art de lancer. — Conjonction.
10—Doué d'intuition. — Saints.
11—Personne niaise. — Ce que l'on jure de dire devant le juge.
12—D'une manière claire et précise. — Monnaie internationale.

SOLUTION DU PROBLEME No 2700

■ **Horizontalement**: 1. Codificateur; 2. Obus — Rire — Va; 3. Cénobite — Net; 4. Adénite — Unes; 5. II — Osiris; 6. Né — Mosaïques; 7. Enfin — Unie; 8. Clé — Tei; 9. Lia — Vase — Tam; 10. Lenticulaire; 11. Réunir — Ivan; 12. As — Tsétsé.

■ **Verticalement**: Cocaine — LL; 2. Obédienciers; 3. Dune — Flâne; 4. Isonomie — Tu; 5. Bison — Vint; 6. Iritis — Macis; 7. Citeras — Sûre; 8. Are — II — Tel; 9. Té — Usque — Ais; 10. NN — Unitive; 11. Uvée — Ei — Ara; 12. Rats — Serment.

Logements à louer ..... (22)

RUE BRUYERE, salon, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, cuisine équipée, buanderie. $85. M. Marcotte, 235-3537. 22-j.n.o.

306, RUE NEPEAN, 4 chambres à coucher; disponible 1er février. Visite de 9 a.m. à 9 p.m. Loyer: $75. Tél.: 237-5660. 22-253

145 CHAMPLAIN, 3 pièces, chauffé, fraîchement décoré, $75. — 777-9209. 22-258

TEMPLETON, rue Charpentier, logis neuf, 1 chambre à coucher, chauffé. 663-6455. 22-271

WRIGHTVILLE, duplex neufs, 97 Fontaine, 3 chambres, salons 21', balcons, stationnement, chauffage électrique, $125; 1er étage, 1er mars. 771-2380. 22-260

WRIGHTVILLE, logis neuf, 78, rue Chauveau; 3 chambres, salon, cuisine, grande salle de bains; emplacement pour sécheuse et laveuse; chauffage électrique. — $110. 22-254

WRIGHTVILLE, 3 pièces, $50, non chauffé. 684-4715. 22-259

WRIGHTVILLE, près hôpital, 3 grandes pièces, chauffé, $75; adultes. 111 Fontaine après 7h. 22-253

Appartements meublés . (22A)

2 APPARTEMENTS meublés de 1 et 2 chambres à coucher. — 663-4466. 22A-252

GARÇONNIERES, entrées et salles de bains privées. $70 à $90. 257 Daly. 236-5643. 22A-j.n.o.

MEUBLE, 3-pièces, chauffé, privé, rue Millar. Adultes. 777-9111. 22A-18, 19, 20, 24 j.

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE meublée, cuisine partagée. 133 Chapel près Rideau. — 232-6104. 23-264

DEMOISELLE demande compagne pour partager chambre, près hôpital; lits jumeaux. 777-1960. 23-259

CHAMBRE, couple ou jeunes filles. 663-6703. 23-253

GRANDE chambre moderne. — 771-9964. 23-252

CHAMBRE pour homme, avec privilèges. 771-7679. 23-252

CHAMBRE pour homme. 92 Notre-Dame, Hull. 23-253

CHAMBRE meublée pour 2 personnes; privilège de cuisson. 235-3770. 23-254

EASTVIEW, grande chambre meublée, propre, tranquille, chaude, autobus. 746-6784. 23-254

PRES Hôpital général, chambre, dame ou fille; permis de cuisson. 235-1126. 23-255

CHAMBRE, jeune fille; service cuisine; central; près autobus. — 749-0526. 23-255

CHAMBRES, hommes, cuisson; privées. Côte-de-Sable, 235-6481 après 6h. 23-255

DAME ou demoiselle; permis de cuisson. St-Patrice. 233-5178. 23-255

PRES Hôpital général, grande chambre très propre; meublée; réfrigérateur; demoiselle. Jour: 236-2615; soir: 235-4126. 23-255

GRANDE chambre avec tapis, centre de Hull. Foyer tranquille — 777-2164. 23-255

CHAMBRE pour monsieur. 135 Laurier. 777-5378. 23-255

CHAMBRE pour homme seulement. 777-3337. 23-255

CHAMBRE, fille, $20. 53 St-André, Ottawa, 235-8436. 23-261

CHAMBRE et cuisine, pour fille, $40. 207 Bruyère. 234-3290. 23-253

CHAMBRE et pension pour homme. 776-2293. 24-253

PRES université. Foyer tranquille; pour hommes ou femmes. 235-5092. 24-256

DAME, chambre meublée, tapis, service de cuisine, laveuse, sécheuse, près autobus et centre commercial. 374 Richelieu, Eastview. 749-1037. 23-263

CHAMBRES pour messieurs. 19 Montcalm, Hull. 777-6808. 23-257

CHAMBRE près Université d'Ottawa; privilège de cuisson. 235-0678 23-257

Chambres à louer ..... (23)

COTE-DE-SABLE jolies grandes chambres, meublées. 236-3316 après 6h. 23-257

CHAMBRE non meublée, avec cuisinette pour déjeuners. $45. — 234-6696. 23-257

GRANDE chambre meublée, maison neuve, près autobus, près Isabelle. 771-9517. 23-257

FILLE ou femme demandée pour partager chambre; bon chez soi. 777-5990. 23-275

Chambres et pension .... (24)

CHAMBRE et pension, homme seulement, excellents repas, foyer tranquille. 132 St-Redempteur, Hull. 24-258

CHAMBRES et pension pour hommes, centre de Hull. 771-2275. 24-269

CHAMBRE et pension pour jeunes hommes. Foyer tranquille. 771-3973. 24-252

CHAMBRE et pension, 403 Nelson. 234-0311. 24-257

CHAMBRE et pension pour hommes; excellente nourriture. — 234-7728. 24-259

CHAMBRE, pension, pour fille. 152 Richer, Hull, 771-2905. 24-253

BON CHEZ-SOI accueillant, très propre; pour homme. 777-6071. 24-253

CHAMBRE et pension pour homme. 17 Champlain. 777-3429. 24-253

CHAMBRE et pension pour homme 777-1804. 24-254

EASTVIEW, chambre et pension pour homme, téléviseur, salle de récréation salle de bains privée. 745-9564. 24-254

Bureaux à louer ..... (25)

BUREAU central, libre; facilité de stationnement. 237-3680. 25-j.n.o.

LOCAL de bureau moderne à louer. Chauffage à l'électricité, tout meublé; aussi entrepôt frigorifique et stationnement. Idéal pour commerce de construction. Appeler entre 9h. du matin et 5h. de l'après-midi. 824-1312. 25-257

LOCALITE IDEALE
POUR PROFESSIONNELS ou autres, 192 Principale, Hull. Nouvellement décoré, 1,500 pi. carrés. Améliorations si désiré. 236-3664, soir 771-4488. 25-j.n.o.

Commerces à louer ..... (26)

POSTE D'ESSENCE à louer, Alfred, Ont., sur la route 17 vers l'Expo. Ecrire ou téléphoner Canadian Petro Fina, 1872 Carling, Ottawa. 725-2177; après 6h.: 771-7235. 26-256

Terrain à louer ..... (26A)

PRES RUE PRINCIPALE
TERRAIN 50 x 50 (asphalte), entretenu hiver. 776-2737. 26A-257

Divers à louer ..... (30)

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

LOUER, vendre: robes mariées, filles d'honneur, fourrures. Mme William Mercier, 108, boul. St-Joseph. 30-J.N.O.

ROBES: mariées, filles d'honneur, etc, faites sur mesure. 771-0882. 30-258

A louer ou à vendre ... (31B)

LOGIS à louer ou à vendre. 233 Marquette, Gatineau. Masson 986-5232. 31B-265

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

PRES de Rideau Hall, 35 Noël, triplex très moderne. $28,500. George Howith, courtier d'assurances. — 749-9971. 32-A.N. Ont.

VENTE PRIVEE
OTTAWA-EST, maison 2 étages, 4 chambres à coucher, près églises et écoles séparées. 234-6279 après 6 h. 32-254 Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

SEGUIN HEIGHTS, bungalow 3 chambres à coucher, grand terrain 115 x 142, cuisine moderne, salle récréation partiellement finie; buanderie, eau et égouts. $14,900 avec $2,000 paiement initial. Thomas Shipman Ltd., realtor, 236-9155. 32-255-Ont.

LOUIS TITLEY
LIMITEE — COURTIER
512, RUE RIDEAU
237-3131

HAWTHORNE MEADOWS, près centre d'achat Elmvale Acres, maison en brique de 4 chambres à coucher, grande salle familiale, garage attenant, lot vacant inclus qui peut être vendu et ainsi réduire coût total. Demande $20,900. Léo Dubuc, 749-5517.

RUE DUROCHER, duplex plus édifice de 1,500 pieds carrés pour entreposage et 560 pieds carrés de chambre froide. Aubaine. Vendeur intéressé. Appelez Hélène Major à 749-8401 pour tous renseignements.

255, CH. MONTREAL
745-6801

CERCLE MICHEL, bungalow duplex, 3 chambres à coucher, salle de lavage. $2,500.00 comptant. Ivanhoe Perrier, 746-0200.

PRES BEECHWOOD, $15,000.00, propriété 3 revenus-inclus logis 6 pièces, bas acompte. Léo Grégoire, 745-1331.

RUE CANTIN, devant la grotte, duplex en brique, bâti en 1960, hypothèque $10,000.00 à 5¾%, information additionnelle. P.-H. Trottier, 749-9687.

J'AI UN "BUNGALOW" 4 chambres à coucher dans la Côte-de-Sable pour seulement $15,900.00. J. Kendrick, 745-1406.

COMMERCES

CASSELMAN, Ont., restaurant et confiserie équipée et en opération — $13,000.00 profit net — $12,000.00 comptant. Roland Bigras, 749-2374.

EASTVIEW, salle de billard et "snack bar" rapportant $12,000.00 net annuel — prendrait $3,500.00 comptant. Henri Malouin, 745-7351.

1061, CH. MERIVALE
725-1186

SUPER-MARCHE de viande et groceteria entièrement équipés en plus de 2 logts modernes, grand lot. Revenu brut $145,000, peut facilement être augmenté. A vendre pour cause de maladie. Appelez Léo Leclair, 722-9779, Louis Titley Limitée, 725-1186. 32-Ont.

MINTO BEACON HILL

Nouveau projet dans l'est de la ville à proximité du

- CENTRE D'ACHATS SHOPPER'S CITY
- ECOLE ET EGLISE CATHOLIQUE FRANÇAISE ST-GABRIEL
- ECOLE SECONDAIRE GLOUCESTER

VALEUR EXCEPTIONNELLE

- 4 CHAMBRES A COUCHER
- 2 SALLES DE BAINS
- FOYER
- ENTREE PAVEE
- PELOUSE COMPLETE
- POELE

EN PLUS CES MAISONS SONT FOURNIES DE

- REFRIGERATEUR
- LAVEUSE
- SECHEUSE

A PARTIR DE
$18,670
Hypothèque à 6¾%
Acompte : $1,090.00
32-j.n.o.

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

BUNGALOW-DUPLEX, Eastview, 6 pièces, au rez-de-chaussée (3 chambres à coucher), 5 pièces au semi-sous-sol (2 chambres à coucher), garage chauffé, se louerait au moins $200 par mois. 749-2035 32-258-Ont.

MAISON neuve, 3 chambres, chemin Navan, Notre-Dame des Champs; acompte $2,000. 746-0441. 32-252-Ont.

REGLEMENT de faillite, dois vendre bungalow en brique, 5 chambres à coucher. 6¼% SCHL, à compte peu élevé. 745-9855 — 745-7948. 32-252 Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
312, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

$2,000 COMPTANT — 176 Carillon, 4 logis stuc et pierre, cave pleine grandeur, revenu annuel $3,080. Simard, 749-1966.

CARDINAL HEIGHTS — Bungalow brique, 4 ch. à coucher, salle récréation, garage, $20,900. Paul, 733-5067.

ELMVALE ACRES — Bungalow brique, 3 ch. à coucher, salle de récréation, terrain 59 x 133. Paul, 733-5067.

COMMERCE, Eastview, buanderette automatique, 20 laveuses, 8 sécheuses. Grosse clientèle. $6,500. Gauvin 745-6145.

COMMERCE, Orléans, poste d'essence, snack-bar, tables de billard, jeep; gallonnage 125,000; loyer $135 par mois. Aubaine $5,500. Gauvin, 745-6145.

EASTVIEW, boul. Blake, maison de 3 chambres à coucher, salle à dîner. Belle salle de récréation. Une vraie chance. Labranche, 745-3753.

EASTVIEW, 9 logis 5 ans. Brique, tous loués. Revenus mensuels $767. Bon investissement. Labranche, 745-3753.

ORLEANS, rue St-Charles, résidence, 4 chambres à coucher, très grande cuisine. $1,000 d'acompte. Sicotte, 749-0591.

EASTVIEW, duplex, rue Jolliet, $2,000 acompte, appartements de 3 chambres à coucher, revenus mensuels $300. Sicotte, 749-5091 32-A.N.-Ont.

ROMEO LTEE
PIGEON & LAVOIE
courtage — 745-1521

MANOTICK STATION, choix entre un bungalow de 3 ans pour $10,900 et une ferme complète de 50 acres pour $15,900. Appeler Urgel Bray, 733-5510.

OVERBROOK, bungalow en briques, grande cuisine, foyer, 4 chambres à coucher, sous-sol fini. Prix $19,900. Appeler Urgel Bray, 733-5510.

EASTVIEW, un 4 logis avec revenu mensuel de $270.00, incluant 2 poêles, 2 frigidaires. Prix $19,800. Appeler Rolland Lepage, 749-0528.

OVERBROOK, 578 et 580 Queen Mary. Choix entre un bungalow en brique et un en stuc. Trois chambres à coucher chacun. Prix $18,900 et $15,000. Pour renseignement appelez Gaétan Roy, 746-0708.

560 MUTUAL, bungalow duplex en stuc. Grand terrain. Revenu mensuel de $60.00. Prix $12,500. Appeler Gaétan Roy, 746-0708.

1323 LABRIE, maison 2 étages, 4 chambres à coucher dont une au 1er plancher. Cuisine 14'x13'. Taxes $214.75. Prix $14,900. Appeler Rolland Lepage, 749-0528.

CHEMIN TREMBLAY, joli bungalow de 3 chambres à coucher. Hypothèque à 6%, paiement mensuel incluant les taxes, $110.12. Très beau voisinage. Appeler Rolland Lepage, 749-0528.

RUE STE-CECILE, duplex en brique. Posséder votre propre maison tout en retirant un revenu mensuel de $125 par mois. Appeler Rolland Lepage, 749-0528 et faites un rendez-vous. 32-Ont.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

J.-R. DESCHENES
Courtier-Realtor
771-2605

HULL, bungalow de luxe, 7 pièces, garage, double, salle de récréation.

HULL, rue Pharand, 11 logis, financement interessant.

TRIPLEX, rue Sherbrooke. Appelez-moi pour plus de détails...
Rolande Lécuyer 777-5074 32-Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

LOTS RESIDENTIELS 58½ x 100; continuation de rue Sirois, Ottawa. 746-4966. 32A-261

½ ACRE de terrain sur Côte des Pins. 771-7958. 32A-254

1,000 ACRES de bois avec terrain 38 milles d'Ottawa. 951, boul. St-Laurent, Ottawa. 32A-255

Commerces à vendre .... (33)

SALON de coiffure, Hull, bonne clientèle. Cause maladie. Soir: 771-9247. 33-271

RESTAURANT tout équipé, avec résidence. Cause maladie. 233-0527. 33-256

SALON de coiffure, très bien équipé; bonne clientèle, dans Hull. 771-3949. 33-256

Fermes à vendre ..... (34)

FERME avec roulant, 135 arpents, touche rivière Outaouais. 771-0456. 34-257

100 ACRES; bonne maison rénovée, 6 milles de Hull, (Lucerne). Ecrire: Case 233, Le Droit. 34-253

Automobiles à vendre .. (36)

DODGE 1960, 8 ordinaire, $295. — 777-1020. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1957 6 automatique, bon mécanisme, $165. 236-2062. 36-254

AUBAINE spéciale, Oldsmobile 1963 bon état. Dois vendre. 771-0456. 36-257

REFRIGERATEUR G.E. 3 ans d'usage, $100. Réfrigérateur-congélateur $50; 2 chaises de salon, $50 chacune. 195 Marlborough, après 6 h. 36-257

GUARANTY TRUST
COURTIERS EN IMMEUBLES
De 9 à 5: 771-6655

Membre Chambre d'Immeubles de Hull. Demandez le Service M.L.S.

193 HILLCREST, Gatineau, bungalow de 3 chambres à coucher, cuisine dinette, doit être vendue. Possession immédiate. Faites offre. Oscar Eyer, 684-5561.

180, RUE JOGUES, Gatineau, bungalow duplex, comme neuf, central, 1 logis loué à $70. Proprio $135. Oscar Eyer, 684-5561.

39 ABBE DES AUTELS, Pte-Gatineau, bungalow, 3 chambres à coucher, 1 an, possibilité de duplex. S'achète avec $2,000. Oscar Eyer, 684-5561.

9, RUE FRONT, HULL, et 508, rue Main, Gatineau, 2 luxueuses résidences. Pour plus de détails demandez Jacques Séguin, 771-7816. 32-Qué.

DUSSAULT
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
SERVICE "PHOTO M.L.S."
33 Laval, Hull 771-3211

RIVIERA — 67, rue Lourdes, joli bungalow en brique de 3 chambres à coucher, avec grande cuisine canadienne, construit en 1964. Prix demandé $13,500. Hypothèque à 6¼%. J.-P. Querry, 776-2990.

RUE MONCION — Bungalow de de 5 pièces avec foyer naturel, tapis mur à mur, garage attenant. Très bien situé. Acompte $3,000 avec hypothèque avantageuse. L. Pitre, 777-3983.

RUE GARNEAU — 2 maisons, 5 logis, tout près du ruisseau. Revenu de $3,660 par année. Prix demandé $20,000. E. Wielgo, 771-5646.

RUE AMHERST — Grande maison en brique de 2 étages, tout près du boul. St-Joseph sur terrain 82 x 88, chauffage eau chaude, grand bureau, tapis mur à mur, plomberie et électricité neuve. $3,000 comptant. J.-P. Querry, 776-2990.

PTE-GATINEAU — Rue Cousineau, duplex, logis du proprio de 4 grandes pièces et chambre de bains. Logis au plancher supérieur de 3 grandes pièces et chambres de bains loué à $60. Chauffage central à l'huile. Aubaine à $9,000. Hypothèque avantageuse. E. Wielgo, 771-5646. 32-Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

5144 PIEDS CARRES, angle Eddy et Wright, Hull; idéal pour commerce, stationnement ou édifice. Guaranty Trust, courtiers. J. Séguin, jour: 771-6655; soir: 771-7816. O. Eyer, jour: 771-6655; soir: 684-5561. 32A-257

N'ACHETEZ PAS AU HASARD
VOYEZ
BEDARD AUTOMOBILE LTEE

1965 SUNBEAM Imp, auto d'un proprio, fini bleu pâle avec capitonnage en cuir bleu. No de stock 594A **$895**

1964 BUICK LeSabre, sedan 4 portières, automatique, radio, servo-direction, pneus à neige à flancs blancs, a très peu roulé, un seul proprio, fini bleu avec intérieur assorti. No de stock 652A **$1895**

1964 PONTIAC Grand Prix, 2 portières, toit rigide, sièges baquets, tout équipée, no de stock 5A **$2595**

2 vendeurs en service en tout temps: M. Deschamps; M. Chénier ou M. Sincenne.

BEDARD AUTO
424, ch. RICHMOND
725-2061

Achetez à cette enseigne

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Notre stock de voitures d'occasion n'a pas atteint le niveau que nous voulions. Des économies incroyables vous sont maintenant offertes sur une
COUGAR, MERCURY, METEOR
COMET, FALCON NEUVE
Nous avons aussi 6 Comet compactes '64 à '65 à un prix qui vous épatera. Venez aujourd'hui faire la transaction de votre vie sur une voiture neuve ou usagée. Livraison immédiate et financement sur les lieux par la Ford Motor Corp.

MacKENZIE
MERCURY SALES LTD.
MERCURY, METEOR, COMET
COUGAR, LINCOLN ET FALCON
1377, ch. RICHMOND 829-2120

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

PRIX DE VENTE SENSATIONNELS TOUJOURS EN VOGUE
CHEZ
MYERS

1966 CHEVROLET
Voitures Impala à toit rigide et 4 portières, V-8, automatique, avec servo-direction et pneus à flancs blancs à votre choix.
Tant qu'il en restera **$2567**

1961 MERCURY Monterey sedan 4 portières, automatique, radio, servo-direction-freins. 20679-A **$999**

1962 MERCURY Monterey décapotable, automatique, radio, servo-direction-freins, glaces, fini or automne métalleux. 3674A **$1378**

ENGAGEMENT DE QUALITE MYERS
Conduisez l'auto de votre choix au mécanicien de votre choix avant l'achat. Myers défraiera l'inspection.

MYERS MOTORS
Elgin et Catherine
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
233-5653 — 233-8411

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

LA TEMPERATURE EST FROIDE MAIS LES AUBAINES SONT RECONFORTANTES
dans ces
AUTOS D'OCCASION CAMPBELLISEES
chez
CAMPBELL

1964 CHRYSLER Saratoga, deux portières, toit rigide, 8 cyl., automatique, servo-direction, servo-freins, radio, pneus à flanc blanc. Pl. 31274A **$1745**

1965 FALCON sedan, 6 cylindres, automatique, blanc avec intérieur rouge. Pl. no 11814A **$1545**

1965 CHEVROLET Biscayne sedan, 4 portières, automatique, radio, beau fini vert. Matricules A-62606 **$1695**

1963 GALAXIE 500 toit rigide, 2 portières, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, fini blanc et bel intérieur bleu. Matr. 29443-A **$1495**

1963 ZEPHYR, 6 cyl., sedan, automatique, radio, privée, a peu roulé. Matr. 82839 **$795**

CAMPBELL'S
Votre concessionaire Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie depuis 46 ans
265 avenue Laurier Ouest
232-9445-6 232-9447-8

Le code d'éthique auquel est lié chacun des membres de FADO

1. Description Honnête
La description de tout véhicule doit être précise et véridique.

2. Annonce Honnête
Tous les véhicules annoncés doivent être disponibles pour la vente dès que l'annonce est publiée, ou être remplacés par une facture de vente "bona fide" portant une date suivant la mise en circulation de l'exemplaire de l'annonce.

3. Prix Honnête
Le prix annoncé doit être le prix total au comptant du véhicule en plus de la licence et des taxes locales, s'il y en a. Lorsque l'acompte est mentionné, il devra être le montant total payable par l'acheteur, sur livraison, en plus de la licence et des taxes, s'il y en a.

4. Vente Honnête
A chaque acheteur possible, on devra décrire l'auto de façon tout à fait exacte et donner une réponse complète à toutes ses questions (si toutefois l'information est disponible).

5. Garantie Honnête
La Garantie du distributeur (quand elle est émise) doit être bien expliquée à tout acheteur de véhicule. On demandera à l'acheteur de lire la garantie et de prendre connaissance des bénéfices auxquels il a droit et des restrictions qui y sont attachées.

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

TOUJOURS UN CHOIX TRES GRAND
84 AUTOS D'OCCASION OU PLUS PARMI LES MEILLEURES
JIM TUBMAN PONTIAC
1770, rue BANK
733-4050

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

CHEZ SURGENOR
SPECIAL DU MERCREDI

1962 CHEVROLET Bel Air sedan, V8, automatique, turquoise et intérieur assorti, mat. IJ-1265. Etait $1495. Prix d'aubaine **$1183**

SURGENOR
LE GROS DEPOSITAIRE PONTIAC - BUICK EN VILLE
Albert, juste à l'ouest de Bank
235-4371 235-3321

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Faites valoir vos
$ $
chez CAPITAL
et économisez des
$ $

1964 VALIANT décapotable, 6 cyl., automatique, turquoise moyen, pneus à flancs blancs. Pl. 32441-A.

1965 DODGE 4 portières, familiale, celle-ci a beaucoup roulé mais est offerte à prix de seconde main. Pl. K-28806.

CAPITAL DODGE CHRYSLER LTD.
1554, ave CARLING
au Queensway
729-3116

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

CHOIX NOMBREUX A PRIX RAISONNABLES
DE NOUVEAUX échangez nous arrivent tous les jours — ce qui vous permet de choisir parmi l'un des plus vastes assortiments dans la région d'Ottawa. Notre collection actuelle comprend 125 voitures revisées et garanties.

BÉLISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
LE SOIR : 749-5948 — 749-5941
444, ch. de MONTREAL

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

"CHOISISSEZ UN GAGNANT"

1965 CORVAIR Coupé, transmission 4 vitesses, fini marron et intérieur noir, pneus à flanc blanc, enjoliveurs, matricules 6095A **$1995**

1962 CORVAIR série 900 sedan, radio, automatique, fini noir et intérieur rouge, matricules 6P8385. Telle quelle **$799**

1962 CHEVROLET
Familiale, 8 cylindres. Mat. X25667 Telle quelle **$899**

LES RÉSIDANTS DE L'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC

GUEST MOTORS (1964) LIMITED
CHEVROLET-OLDSMOBILE
72, rue Leduc, Hull
4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy
777-2732

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

BLONDIN
FAIRLANE, MUSTANG, FORD

1964 OLDSMOBILE Super 88 sedan, 4 portières, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, bleu et intérieur assorti. No de stock 184-A **$2150**

1966 FORD Galaxie 500 décapotable, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, flancs blancs, enjoliveurs de roues, fini bronze et intérieur noir, No de stock C-29 **$3050**

1966 FORD Galaxie 500 toit rigide, 2 portières, V-8, automatique, servo-direction, radio, fini bourgogne et intérieur assorti. No de stock C-39 **$2850**

1966 FORD Galaxie 7 litres décapotable, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, toit automatique, flancs blancs, enjoliveurs de roues, fini rouge, toit noir et intérieur noir. No de stock 669-A **$3850**

BLONDIN
Concessionnaire autorisé de voitures FORD
192-198 MONTCALM
HULL — 777-5251

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Autos de choix

1962 FALCON familiale gris colombe et intérieur de vinyle rouge, automatique, radio, très propre. Mat. 29089 **$1095**

1963 ACADIAN sedan deux portières, fini bleu et intérieur bleu assorti, automatique. Matricules K38310 **$1495**

Garantie G.W. de 2 ans

MILT HURD MOTORS LTD.
VENTE ET SERVICE
895, boul. ST-LAURENT
745-9116

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

AUBAINES GOOD WILL

1965 PONTIAC Parisienne automatique, radio, fini jaune et intérieur noir, toit en vinyle blanc. Matr. 4589-A **$2475**

1964 PONTIAC Parisienne sedan, 4 portières, automatique, servo-direction, servo-freins, positraction, radio, fini blanc et intérieur bleu. Matricules 16673-A **$2195**

1964 LE SABRE sedan, 4 portières, automatique, fini tan selle et intérieur assorti. Matricules K-58667 **$1575**

1963 CHRYSLER Saratoga sedan, 4 portières, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, fini noir et intérieur rouge. Matr. K-39615 **$1495**

1962 FALCON familiale, automatique, fini beige et intérieur assorti en vinyle. Matricules 25378 **$695**

TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, avenue CARLING
angle CLYDE
Tél.: 728-1901

Automobiles à vendre (36)

PONTIAC Parisienne 1958, automatique, très bon état, $200 — 745-1638. 176 Carillon, Eastview. 36-254

FRONTENAC 1960 familiale, $210. 776-2443. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1959, 6 manuelle, propre, bon mécanisme, $225 — 236-2062. 36-254

CHEVROLET Biscayne 1963, 6 ordinaire, en parfait état, $1,195; garantie 30 jours. 777-1020. 36-j.n.o.

MGB 1965, vert de course, tout équipée, $1,950. 733-4550. 36-252

PONTIAC 1959, 6 manuelle, propre, bon mécanisme, $285. — 236-2062. 36-254

CORVAIR Monza 1963, tout équipée, meilleure offre. 771-7826. 36-254

CONSUL 1959, bon état; $95. — 771-1445. 36-j.n.o.

1959 FORD familiale, 9 places, 6, transmission ordinaire; très propre; excellent état. 663-3340. 36-254

1962 MERCURY, 4 portes, 6, automatique, radio. 771-2102 jour; 771-0956 soir. $595. 36-253

1957 METEOR, très propre, bon mécanisme, V-8, transmission ordinaire. $150. 663-7015. 36-254

STUDEBAKER Daytona 1964 décapotable, automatique, radio, V-8, sièges baquets; a peu roulé. Demande $1,450. 722-9066 après 5h. 36-252

PHARMACIEN partant pour Californie, vendrait Chrysler Coronet 1966, automatique, toit rigide, sedan 2 portières, équipée; paiement comptant. 828-9987. 36-252

CHEVROLET 1959, très bon état, $175. 745-2010. 36-256

CAMIONS 1960 ,modèle B-120, 4 x 4 avec charrue à neige — International Scout 1965 4 x 4 pick-up — Mercury 1963 5 tonnes, moteur et pneus neufs — International 1800 1963, empattement 169 pouces — International 1800 1964, empattement 169 pouces. S'adresser à F. A. McLaughlin, Maniwaki, tél. jour: 449-2577; soir: 449-2250 ou 449-2091. 36-252

INVICTA 1960 décapotable, servo-direction-freins-glaces-sièges; radio; bon état; dois vendre; transféré; meilleure offre. 829-0362. 36-255

VOLKSWAGEN 1961, $250; bon état. 777-1020. 36-j.n.o.

MUSTANG 1965, 6 cylindres, transmission ordinaire. 746-4820 après 6h. 36-252

VOLVO 1962, PV544 sport, rouge vin. Soir 232-6576. 36-252

Spécial de mécanicien

1955 INTERNATIONAL R-160, empattement 171"; pneus 8.25 x 20; panneaux 14'; pont à 2 vitesses; transmission à cinq vitesses **$350**

INTERNATIONAL HARVESTER CO. OF CANADA LTD.
515 INDUSTRIAL — 731-4000

36

RIONS UN PEU

"J'ai cru que ça vous ferait plaisir de l'apprendre !"

Automobiles à vendre (36)

CHEVROLET 1963 sedan, automatique, bon état, propre; aubaine. 777-8697. 36-253

VENTE PRIVEE, Chrysler 300 1965 sedan 4 portières, pneus à neige neufs et ferrés. Carrosserie en excellent état. Encore sur garantie de 50,000 milles. Un proprio. Prix de rebais pour vente-éclair. Entre 9 et 5. 824-1312. 36-254

FORD 1956 2 portières, transport à prix modique; prix global $95. Pl. K69768. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-255

$10 COMPTANT achètent Chevrolet Impala 1963, 4 portières, toit rigide, V-8 automatique; prix global $1,295. Pl. K55624. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-255

$10 COMPTANT achètent Pontiac 1963 décapotable, V-8 automatique, servo-direction; prix global $1,350. Pl. 3C1996. Maurice Motors. 725-2389. 36-255

$10 COMPTANT achètent Chevrolet 1964, V-8 ordinaire; prix global $1,250. Pl. 87950K. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-255

$10 COMPTANT achètent Ford 1960, 2 portières, V-8 automatique ;prix global $225. Pl. K86264. Maurice Motors ,725-2389. 36-255

CHEVROLET 1956 V-8 automatique; bon transport; prix global $95. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-255

CHEVROLET 1960, $395. 771-4976 36-j.n.o.

ENVOY 1961 "Van" ¾ de tonne, bon état; $150. 771-1445. 36-j.n.o.

CADILLAC 1964, Sedan de ville, complètement équipée à l'électricité, pneus neufs. Etat 100%. 746-8512. 36-j.n.o.

1960 PONTIAC, pour continuation des paiements. Armand Bisson, 37 Richer, Pointe-Gatineau. 771-5093. 36-253

$10 COMPTANT achètent cette Chevy II 1963, 4 portières, automatique, 6 cylindres; un proprio; prix global $975. Pl. K55852. Maurice Motors, 725-2389. 36-255

$10 COMPTANT achètent Falcon 1961, 2 portières, transmission manuelle; prix global $150. Pl. 6B1995. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-255

$10 COMPTANT achètent cette Falcon 1961, 2 portières, automatique, prix global $295. Pl. 89197K Maurice Motors. 725-2389. 36-255

$10 COMPTANT achètent cette Pontiac 1962 familiale, 9 places, V-8, automatique, servo-direction; prix global $1,075. Pl. 1H1873. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-255

BUICK 1947, $150. 771-5796. 36-257

CHEVROLET Biscayne 1966, sedan V-8 automatique, radio. 729-2636 entre 6-7h.30 soir. 36-257

PONTIAC Parisienne 1961, V-8 automatique, 31,000 milles, $795. — 777-1020. 36-j.n.o.

METEOR 1961, 1 proprio, comme neuve, $395. 771-1445. 36-j.n.o.

M.G. 1959, parfait état, $95. — 771-1445. 36-j.n.o.

INTERNATIONAL "pick-up" 1960, 8 cylindres, $525. 771-4976. 36-j.n.o.

VIVA 1966 flambant neuve; obtenez 40 milles au gallon; aubaine $25 comptant, $60 par mois; accepterais échange. 777-3090. 36-253

CHEVROLET Biscayne 1963, 6 ordinaire; en parfait état. $1,195; garantie 30 jours. 771-1445. 36-j.n.o.

BUICK 1960 4 portières, toit rigide, $565. 771-4976 36-j.n.o.

PONTIAC 1960 6 ordinaire, propre, bon mécanisme, $345. — fait; 1 proprio, $495. 771-1445. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1960, 6 automatique, parfait état. $395. 771-1445. 36-j.n.o.

CADILLAC 1956, très bon état. — Après 6 h. 771-7949. 36-253

ENVOY 1962, familiale, comme neuve, $450. 771-1445. 36-j.n.o.

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

Roulottes à vendre (36A)

ROULOTTES de voyage "Rambler", maisons mobiles "Pyramid". Belle vue Park, Orléans, Ontario. 749-2421. 36A-j.n.o

Divers à vendre (37)

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. — Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-A.N.

BARILS métal, 45 gallons, $3; comme neufs. 749-3241. 37-257

Divers à vendre (37)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame Hull. Machines à lever remises à point. $29.95 à $49.95 771-3653; le soir 777-2234. 37-A.N.

BOIS de foyer; spécial, bouleau, érable, ¼ corde, $10 délivrée, 745-2723. 37-258

BOIS et materiaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltee, 771 6247. 37-j.n.o.

CLARINETTES, Strasser $100; Raymond $50. 236-4215 entre 4 et 8 p.m. 37-256

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-A.N.

CONGELATEUR Amana; debout; table de billard 4 x 8 complète. 777-9960. 37-254

CARABINE de calibre 12 à salve semi-automatique, avec poly-étrangleur; 3 boîtes de cartouches et étui de transport, $75. 746-6691 après 6h. 37-254

COMPTOIRS vitrés; enregistreuse électrique. S'adresser 158 Rideau. 37-253

CHAUFFERETTE électrique, comme neuve, $25. 37 Brady, Hull. 37-252

ENSEMBLE de tambours, presque neuf. 749-6078. 37-254

ENCYCLOPEDIE "Sciences pour tous", de Grolier, comprenant 8 volumes, 2 dictionnaires et livre pour la médecine, $100. 749-4716. 37-257

ENSEMBLE de cuisine, chrome, 4 chaises, $20. 771-5443. 37-254

ENSEMBLE, bague et anneau de mariage, $100 ou meilleure offre. 663-2547. 37-256

EQUIPEMENT de "bass" à vendre; bon prix. 777-4784. 37-257

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $91.20. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

JAQUETTE de fourrure pour dame, chevreau gris; taille 16. 235-2669. 37-253

LESSIVEUSE, très bon état, à vendre. 771-9085. 37-255

LESSIVEUSE Bélanger, modèle carré, $80; comme neuve. 777-7093 37-255

MANTEAUX de castor; aussi mouton de Perse. 777-9828. 37-253

MANTEAU de fourrure, long; robes, pantalons, etc. 7 à 12; très propres. 771-1951. 37-252

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-A.N.

ORGUES: — Spécial sur orgues "Baldwin" usagées, modèles 51; prix régulier, $2,070; notre prix, $1,170. Aussi "Hammond C" et cabinet. — Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent, deux rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

POELE Westinghouse, 220; balancoire 2 sièges, avec toit; polisseuse Westinghouse; bassinette pour bébé; buffet de cuisine, très bas prix. Cause déménagement. 771-9114. 37-257

PALETOT gris, parfait état; grandeur 40. 777-5621. 37-252

PIANOS: $10 par mois achète ou loue un piano de Ken Parisien Piano Ltée, 1099, boul. St-Laurent, 2 rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37-J.N.O.

ROY TYPEWRITER SERVICE ENRG.
MACHINES à écrire, usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée. 17 Connaught, Hull. 777-5225. 37-A.N.

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-A.N.

REFRIGERATEUR 5 pieds cubes "Frigidaire", parfait état, $40 — 684-3215. 37-254

REMBOURRAGE: profitez de nos prix spéciaux de janvier. Ensemble de deux morceaux, divan et chaise, pour aussi peu que $89.95 Tissus de qualité, travail garanti; estimations gratuite. Snognaler 745-1230. Cadieux & Tittley, 217, chemin Montréal. 37-A.N.

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc; solde au complet $59.78. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

SOUFFLEUSE à neige Sicard, moteur bon état; aussi chargeuse à benne avant d'occasion, avec lame. Davidson's, 2046, rue Scott, Ottawa, 722-2882. 37-255

SKI-DOO 1965, 10 c.v., bon état, $525. 827-0599 après 7 h. p.m. 37-254

STEREO-RADIO AM-FM combinés RCA Victor, 40 pouces; valeur $240, vendrait à $175. 236-4215 entre 4 et 8 p.m. 37-255

SKI-DOO Bombardier 1965 avec remorque et toile, $700. 204 Principale, app. 3, Hull. 37-253

SKI-DOO 10 forces 1965, $550 — 777-0840. 37-252

"SNOW CRUISER" 1966, très peu servi; à bon prix. Jour: 236-2615; soir: 235-4126. 37-254

Divers à vendre (37)

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modèles. Téléviseurs disponibles. Bas taux. Eastway TV Rentals, 749-2261.

LOUEZ UN T.V. NEUF
A LA JOURNEE, semaine, au mois ou à l'année; aussi magnétophone. Richer & Snow, 771-9805. 37-253

VETEMENTS pour dame, 10-12. — 777-0469. 37-253

MOTOCYCLETTE Yamaha 1966, bon état, $275. 98 Fontaine, Hull. — 777-2950. 37-256

ROBE de mariée, traîne et diadème, 13 ans. 771-4648 après 5h. 37-256

POELE, réfrigérateur, lit continental; aubaine. 663-3233. 37-256

Occasions d'affaires (37A)

INTERET 4¼%, 112 unités, tous loués, revenu mensuel $10,000, terrain 500 x 100. R. Simard, 749-1966. 37A-an

SERIE très profitable d'équipement récréatif, piscines, équipement de billard, etc., concession, dans la région d'Ottawa. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Bel-Air Pools, 2698, ave Howard, Windsor, 969-7110. 37A-251

Animaux (40)

CHIHUAHUA femelle, très petite, enregistrée, $35. 771-8966. 40-257

Argent disponible (42)

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431 — 777-8054. 42-A.N.

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier, 771-5867, courtier cautionné et licencié. 42-A.N.

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, Chambre 100, 235-9125; le soir, 745-2701. 42-A.N.

ARGENT A PRETER
$1,600 à $5,000. Consolidez vos obligations en une seule. Taux avantageux. Jusqu'à 10 ans pour rembourser Propriétaire seulement.
$2,500 à $38.24 par mois.
$5,000 à $76.47 par mois.
Les placements Craig Ltée, 5, rue Laval, Hull, bureau 771-5829, soir 771-1278. 42-l.m.m.j.

ARGENT A PRETER
1ère et 2ème hypothèque
LEGER INTERET
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
Courtier — 16 Langevin, Hull
771-7411
42

Personnel (44)

COSTUMES de carnaval à louer; vaste choix. 139 Main, Ottawa. 234-0613. 44-262

COURS de soins de la Croix-Rouge à domicile, à compter de bientôt. 232-1156 le jour. 44-257

Personnel (44)

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa 233-1191. 44

WENTWORTH HEALTH STUDIO (licencié). Massages suédois par des masseuses compétentes. 10h. a.m. à 10h. p.m. 232-0351. 44-j.n.o.

DES COURS de soins à domicile par la Croix-Rouge commenceront sous peu. 232-1156, jour. 44-257

TOUTE personne pouvant fournir des informations qui amèneraient le recouvrement d'un téléviseur et de cigarettes volés le dimanche 22 janvier courant à la taverne Montcalm, 225 Montcalm, Hull, est priée de communiquer en toute confiance avec le propriétaire au no 777-9512. Récompense $100. 44-256

Professionnels (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-A.N.

Cours privés (47)

INSTITUTEUR bilingue prêt à donner cours d'hiver pour examens ou autres. M. St-Denis, Alta Vista, 731-9599. 47-257

Ecoles de langues (47A)

DEVENEZ bilingue en 10 semaines, cours de groupe ou privé; audio-visuel et autres méthodes. Ecole des Langues Modernes, 331 ouest rue Somerset, 235-5944. 47A-266

Amusements (51)

VENEZ vous amuser avec votre auto-neige et ovtre famille et vos amis à la ferme Touraine. Pour renseignements 777-1001; 771-2469 51-254

ORCHESTRE pour toute occasion. 749-1844. 51-258

Avis divers (52)

TAILLON — Je, soussigné, Delma Taillon, désire avertir qui de droit, qu'à partir de cette date, le 24 janvier 1967, je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse ou par qui que ce soit sans mon autorisation écrite. (SIGNE): — Delma Taillon, Boîte 142, Orléans RR 1, Ont. 52-252

Fleuristes (55

FINE'S FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT DE 3 MAGASINS
232, RUE BANK — 236-7261
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RVERSIDE — 822-1743

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le mercredi 25 janvier 1967

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Vous ne semblez pas vous apercevoir que la chance vous sourit; vous devriez prendre le temps de lui répondre. Aujourd'hui, l'impulsion ou l'irritation pourraient vous faire prononcer des paroles désobligeantes; surveillez-vous.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Sachez vous adapter aux circonstances, et soyez prêt à modifier votre façon d'agir. Restez objectif et évitez de formuler des jugements sur des personnes que vous ne connaissez pas beaucoup.

(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin

Cultivez des relations cordiales avec des gens influents que vous rencontrez; vous pouvez compter, en cas de besoin, sur leur appui.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Aujourd'hui, méfiez-vous de votre goût de changement et de décisions promptes; ils sont susceptibles de vous nuire. Il ne faut pas surfaire les choses.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Efforcez-vous, aujourd'hui, de vous réserver quelques heures de calme et de repos; vous semblez en avoir besoin. Votre santé doit être surveillée.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Discutez calmement avec vos proches les questions qui vous préoccupent. Apprenez à regarder le bon côté des choses et n'opposez pas trop brutalement votre façon de penser aux personnes qui vous entourent.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Votre influence se fait aujourd'hui sentir et vous pouvez profiter de la situation. Fuyez les aventures sentimentales ce soir, mais soyez quand même sociable.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Vous commandez la situation. Allez plus lentement dans les activités et limitez vos ambitions. Vous redoublez d'instances auprès d'une personne qui vous intéresse.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Ne vous laissez pas aller, comme vous semblez disposé à le faire, à une certaine dépression et au pessimisme. Si vous avez l'impression que tout va mal, réagissez davantage.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Les influences planétaires qui s'exercent présentement attirent votre attention sur votre désir de distractions et d'amusement, plutôt que sur les choses sérieuses.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Si vous semblez enclin à l'insouciance, réagissez contre cette disposition et profitez des occasions de sortir ou de recevoir des visites.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Vous êtes libre, aujourd'hui, de réaliser certains projets qui vous tiennent à coeur. Confiez vos ambitions aux personnes susceptibles de vous aider.

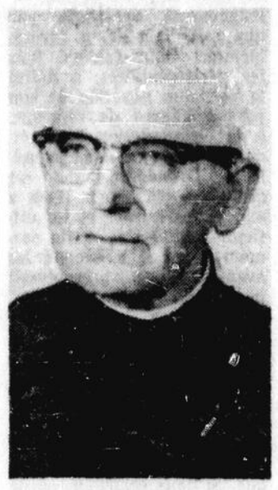
SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Vos chances de réussite paraissent mieux indiquées dans les carrières où l'imagination et la fantaisie jouent un premier rôle. Au foyer, vous cherchez la sérénité et le repos. Vos préférences se tournent vers la réflexion et les joies de l'esprit. Sans être indifférent aux choses du coeur, elles ne constituent pas votre première préoccupation.

LE DROIT NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Nécrologie

FUNERAILLES MERCREDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
ROBITAILLE Mme Oscar (née Germaine Gougeon)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, à 7 h. 45.	Service religieux en l'église St-Charles, à 8 h.
DION Mme Edouard (née Irène Beaudin)	Départ de la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull, à 7 h. 20.	Service religieux en l'église St-Jean-Bosco, à 7 h. 30.
DESJARDINS Mme Dominique (née Cécile Paquette)	Départ de la maison funéraire Beauchamp, 171, rue St-Laurent, Hull, à 7 h. 20.	Service religieux en la Cathédrale Très St-Rédempteur, à 7 h. 30.
MAJOR M. Honoré	Départ de la maison funéraire Noël, 416 McGill, Hawkesbury, à 2 h.	Service religieux en l'église St-Joachim, à 2 h. 30.
BEAUDIN Mme Henri (née Maria Fauvelle)	Départ de la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull, à 7 h. 55.	Service religieux en l'église St-Joseph, à 8 h.



DECES D'UN GRAND AMI DES JEUNES — Le Frère Armel-Joseph qui a été professeur à Masson et Buckingham pendant de nombreuses années est décédé la semaine dernière à la maison principale des Frères de l'Instruction chrétienne à Oka. A sa retraite depuis quelques années, il a consacré 52 ans de sa vie à l'enseignement des jeunes de la province de Québec. Il était âgé de 79 ans et neuf mois. Né à Brain-sur-Vilaine en France, le 23 avril 1887, il est entré en communauté en 1900 et arrivait au Canada en 1900. Il a enseigné à Chambly, Verchères, Masson et Buckingham. Dans ces deux villes il s'est surtout fait connaître pour son amour de la langue française à laquelle il attachait une grande importance. Ses talents de botaniste et d'horticulteur l'ont fait connaître de tous et nombreuses étaient les personnes qui le consultaient régulièrement dans ces domaines.

BEAUDIN — Mme Henri Beaudin (Maria Fauvelle), du 72 Dumas, Hull, est décédée le dimanche 22 janvier 1967, dans un hôpital local, à l'âge de 67 ans. Elle était l'épouse en premières noces de feu Arthur Larivée, et en deuxièmes noces de feu Henri Beaudin. Elle laisse une fille, Mme Paul Millette (Rosanne), Limbour; un frère, Hector; deux soeurs: Mmes Dollard Lavoie (Albertine), Sylvio Laramée (Gilberte), Hull; six petits-enfants et huit arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ à 7 h. 55 le mercredi 25 janvier pour service à 8 h. en l'église St-Joseph. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. (Facilité de stationnement au salon). 60-252

DESJARDINS — Mme Dominique Desjardins, née Cécile Paquette, du 3, rue Garneau, Hull, est décédée le dimanche 22 janvier 1967, à l'âge de 60 ans. Outre son époux, Dominique Desjardins, la défunte laisse un fils, Gilles; une fille, Carmen, tous deux de Hull; cinq frères: Antonio (Tony), Wilfrid, Paul, Eugène et Roland, tous d'Ottawa; quatre soeurs: Mme David Giroux (Anna); Mme Philias Maheu (Bertha); Mme Omer Régimbald (Aurore), et Mme Marcel Charette (Thérèse), toutes de Hull. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 7 h. 20 le mercredi 25 janvier pour service à 7 h. 30 en la cathédrale Très-St-Rédempteur. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-252

Avis légaux ..... (53)

LA COMMISSION DES AFFAIRES MUNICIPALES DE L'ONTARIO

DANS L'AFFAIRE DE l'article 30 de LA LOI D'URBANISME (S.R.O. 1960, c. 296),

— et —

DANS L'AFFAIRE d'une demande du canton de Clarence pour l'approbation de son règlement de zonage 1963-14, adopté le 3 août 1965.

AVIS D'AUDIENCE

LA COMMISSION DES AFFAIRES MUNICIPALES DE L'ONTARIO, par la présente, fixe au lundi, 13 février 1967, à onze heures de l'avant-midi, dans les salles du conseil du canton de Clarence (à Bourget), la date de l'audience de toutes les parties intéressées à appuyer cette demande ou à s'y opposer.

DONNÉ à Toronto, le 16 janvier 1967.

G. SCOTT,
secrétaire suppléant.

Monuments ..... (56)

CENTURY BURIAL VAULTS (double bière), béton armé, airmatique, imperméable. 684-4133. 56-ma. j. s.

Remerciements ..... (59)

REMERCIEMENTS

BRIND'AMOUR — Mme Irène Brind'Amour et la famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. René Brind'Amour survenu le 12 janvier 1967, leur ont témoignés des marques de sympathie soit par les offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, message de condoléance, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. Remerciement spécial aux religieuses S.G.-C.

REMERCIEMENTS

MALO — Mme Alice Malo et famille désirent remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. René Malo, survenu le 21 déc. 1966, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

CHALIFOUX — M. Léandre Chalifoux est décédé à Buckingham le 20 janvier 1967, à l'âge de 67 ans. Outre son épouse, Emma Hébert, il laisse deux fils, Rhéal et Jean-Guy; trois frères: Alex, Joséphat, Johnny; trois soeurs: Mmes Joseph Tourangeau, Eugène Didier, John Lemieux, toutes de Buckingham. La dépouille fut exposée à la maison funéraire Brunet, 115 MacLaren, Buckingham, d'où eut lieu le départ à 8 h. 45 le mardi 24 janvier pour service à 9 heures en l'église St-Grégoire de Nazianze. Inhumation au cimetière paroissial. 60-252

CHALIFOUX — M. Léandre Chalifoux, époux de Emma Hébert, 660, rue David, Buckingham, est décédé le 20 janvier 1967, à l'âge de 67 ans. Outre son épouse, il laisse deux fils, Rhéal et Jean-Guy; trois frères, Alex, Josephat et Johnny; trois soeurs, Mmes Joseph Tourangeau, Eugène Didier et John Lemieux, tous de Buckingham. La dépouille reposait à la maison funéraire Vincent Brunet, 115, rue McLaren, Buckingham. Le départ eut lieu ce matin à 8h.45 pour un service en l'église St-Grégoire-de-Nazianze à 9 heures. L'inhumation eut lieu au cimetière de Buckingham. 60-252

DAMBREMONT — M. Francis Dambremont est décédé subitement à Thurso le dimanche 22 janvier 1967, à l'âge de 61 ans. Outre son épouse, Evelyne Raby, il laisse quatre frères: Roméo, Hervé, Ferdinand, de Ripon; Gérald, de Timmins; quatre soeurs: Mmes Aristide Prévost, Cochrane; Contrent Chartrand, Timmins; veuve Hector Dumouchel; Ernest Douglas, de Montréal. La dépouille repose à la maison funéraire Villeneuve et Massie, à Ripon, d'où aura lieu le départ à 9 h. 45 jeudi pour service à 10 heures en l'église de Ripon. Inhumation au cimetière paroissial. 60-253

DION — Mme Edouard Dion (née Irène Beaudin), 42 Chauveau, Hull, est décédée le dimanche 22 janvier 1967, dans un hôpital local, à l'âge de 53 ans. Outre son époux, elle laisse un fils, Gerry; deux filles, Mmes Donald Villeneuve (Cécile) et Fernand Beaudry (Denise); trois frères: Dollard, Elzéar et Ménard; trois soeurs: Mmes Henri Deschênes, Bénie St-Louis et Henri McCannon, tous de Hull. Départ du salon Emond, 271, boul. St-Joseph, mercredi à 7h.20 pour service à 7h.30 en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. (Facilités de stationnement) 60-252

GAUDREAU — Mme Dominique Gaudreau (Virginie Landriault), du 43, rue Iberville, Hull, est décédée le mardi 24 janvier 1967, dans un hôpital local, à l'âge de 65 ans. Elle était l'épouse de feu Dominique Gaudreau. Elle laisse cinq fils: Robert, Marcel, Emile, de Hull; Maurice, de Lucerne, et Georges, Montréal; deux soeurs: Mme Richard White (Irène), et Mme Délima Laprade, toutes deux de Hull. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 8 h. 05 le jeudi 26 janvier pour service à 8 h. 15 en l'église Ste-Bernadette. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-253

GAUTHIER — Mme Fernand Gauthier, née Constance Rodrigue, de Limbour, est décédée dans un hôpital local, le dimanche 22 janvier 1967, à l'âge de 33 ans. Outre son époux, Fernand Gauthier, la défunte laisse son père et sa mère, M. et Mme Henri Rodrigue (Annette Laroche); deux fils: Alain et Sylvain, à la maison. La dépouille sera exposée à la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, à compter de 1 heure le mardi 24 janvier; départ du cortège funèbre le jeudi 26 janvier à 8 h. 40 pour service en l'église St-Alexandre de Limbour à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-253

GERVAIS — Mme Magloire Gervais (née Zoé Schnobb), 39 Charron, Hull, est décédée le dimanche 22 janvier 1967, dans un hôpital local, à l'âge de 76 ans. Elle laisse sept fils, Arzola, Florent, Marcel, de Hull, Vital, de Farm Point, Omer, du Nouveau-Brunswick, Gérard, de Lucerne, et Gilbert, de Gatineau; six filles, Mmes Laurent Fortin (Cécile), Paul Lamoureux (Antoinette), Arsène Patry (Gabrielle), Mlles Marguerite, toutes de Hull, Mme Roger Perron (Jeannette), d'Ottawa; Sr Thérèse, s.g.c., de Sudbury; un frère, Alexandre, de Ste-Cécile-de-Masham; trois soeurs, Mmes Aristide Martineau, Joseph Moreau, de Maniwaki, Jean Gervais, de Farrellton; ainsi que 43 petits-enfants et deux arrière-petits-enfants. Départ de la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, le jeudi 26 janvier à 7h.35 pour service à 7h.45 en l'église St-Raymond. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. (Facilités de stationnement) 60-253

LAPRADE — M. Sylvio Laprade, époux de Gilberte Renaud, 133, rue Maisonneuve, Hull, est décédé dans un hôpital local le lundi 23 janvier 1967 à l'âge de 52 ans. Il était à l'emploi de la Cie E. B. Eddy depuis environ 25 ans. Outre son épouse, il laisse un frère, Raymond Laprade, de Hull; une soeur, Mme Fernand Wolfe (Marguerite), de Hull. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull le jeudi 26 janvier à 7h.30 pour service à 7h.45 en l'église Notre-Dame de Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-253

MAJOR — M. Honoré Major est décédé à sa résidence à Chute-à-Blondeau, le dimanche 22 janvier 1967, à l'âge de 72 ans. Outre son épouse, Albertine Rozon, il laisse trois fils: Omer, Paul et Léo, de Chute-à-Blondeau; quatre filles: Mmes Omer Larocque (Alma), de Hawkesbury; Antonio Wilson (Floriane), Fernand Roy (Yvette), et Mlle Rolande, toutes trois de Chute-à-Blondeau; deux frères: Joseph et Tancrède, de Lachute. La dépouille repose à la maison funéraire Noël Ltée, 416 McGill, Hawkesbury, d'où aura lieu le départ à 2 heures le mercredi 25 janvier, pour service à 2 h. 30 en l'église St-Joachim de Chute-à-Blondeau. Inhumation au cimetière paroissial. 60-252

ROBITAILLE — Mme Oscar Robitaille, née Germaine Gougeon, est décédée subitement le lundi 23 janvier 1967, à l'âge de 64 ans. Elle était l'épouse de feu Oscar Robitaille. Elle laisse un fils, Pierre; deux filles: Mme Jacques Beaudet (Paulette), Ottawa; Mme J.-Ernest Roy (Rolande), de Ste-Claire, Qué.; un frère, Eustache, Ottawa; deux soeurs: Mme Nelson Leblanc (Béatrice), Ottawa; Mme Hector Malette (Solange), Windsor, et sept petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice, d'où aura lieu le départ à 7 h. 45 le mercredi 25 janvier pour service à 8 heures en l'église St-Charles. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-252

SAUVE — Mme Hector Sauvé, née Alice Delcorde, du 91 Guigues, Ottawa, est décédée le mardi 24 janvier 1967, à l'âge de 53 ans. Outre son époux, Hector Sauvé, elle laisse quatre filles: Nicole, Louise, Michelle, Francine; deux soeurs: R. Soeur Rita Delcorde, s.g.c., Sudbury; Mme Jean-Marcel Belisle (Carmel), Ottawa. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrice; départ vendredi pour service à 7 h. 30 en la Basilique. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-254

VALLIER — Mme Peter Vallier, née Evelyn Plain, est décédée le 17 janvier 1967, à l'âge de 28 ans. Outre son époux, elle laisse deux fils, Christopher et Douglas; son père et sa mère, M. et Mme James Plain; deux frères: Ernest et Kenneth; six soeurs: Mme Italio Géraldine (Battista), Mme Gail Ashton, Mme Robert Firth (Sheila), Mlles Katheryne, Theresa et Peggy, toutes de Sarnia. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Joseph. L'inhumation au cimetière paroissial. 60-

VAILLANT — M. Euclide Vaillant est décédé le lundi 23 janvier 1967, à l'âge de 68 ans. Il laisse un frère, Emile Vaillant, de Luskville; deux soeurs: Mme Arthur Perrier (Dorothy), Luskville; Mme John Freeman (Diane), Châteauguay; un beau-frère, M. Mathias Vaillant, Luskville; une belle-soeur, Mme Arthur Vaillant (Clorinthe), Beauharnois, et plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 171, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ à 9 h. 15 le jeudi 26 janvier pour service à 10 heures en l'église St-Dominique de Luskville. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-253

Les promoteurs d'un satellite de diffusion ont bon espoir de réaliser leur projet

MONTPEAL (CNW) — Au cours d'une causerie qu'il a prononcée lundi, l'un des membres de la direction de la Power Corporation a déclaré que l'intérêt manifesté par Radio-Canada et par le système transcanadien de téléphone, pour la mise en orbite d'un satellite de diffusion et l'activité de ces deux organismes dans ce domaine montrent que les Canadiens sont capables de mener à bien un tel projet, malgré son envergure et sa complexité.

M. Claude-C. Frenette, conseiller juridique de la Power Corporation of Canada Limited, a déclaré que les résultats des enquêtes faites par diverses entreprises, à la suite des audiences du Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion, à Ottawa, en octobre dernier, sont particulièrement prometteurs. Il a ajouté qu'à l'époque, la Power Corporation et Niagara Television Limited avaient, ensemble, proposé au BGR de lancer le satellite, et que le projet soumis alors était le plus ambitieux jamais envisagé dans le monde dans le domaine de la diffusion.

M. Frenette s'occupe de la partie du projet qui a trait au satellite, tandis que M. Al Bruner, vice-président de Niagara Television Limited, coordonne les plans d'établissement du réseau.

A Toronto, M. Bruner a déclaré que son groupe se présenterait tel que prévu devant le Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion, à Ottawa, le 7 mars. Néanmoins, l'audience n'aura pas pour objet la praticabilité ni le mode d'exploitation du système lui-même, mais portera seulement sur les effets que le réseau produirait sur le fonctionnement général de ce que le BGR appelle "le système national de diffusion."

M. Frenette et M. Bruner ont tous les deux déclaré que les études approfondies entreprises sur les deux principaux aspects du projet — le réseau et le satellite — ont prouvé que le plan peut permettre de créer un nouveau service national qui atteindrait tous les Canadiens, sans porter atteinte à la viabilité des services qui existent déjà.

M. Bruner a déclaré que le nouveau réseau, qui ne se développera pas en fonction du marché local ou régional, pourra compléter les services existants sans affecter leurs revenus locaux, régionaux ou nationaux.

M. Frenette a parlé aussi des progrès rapides accomplis dans les études. Il a affirmé qu'il serait possible de lancer le satellite en 1970, tel que prévu. Aux Etats-Unis, les dates de lancement, qui avaient d'abord été fixées à 1971 et 1972, ont été avancées à 1969.

M. Frenette a ajouté: "Comme nous l'avons déclaré en octobre, il nous semble que Radio-Canada aurait avantage à ne pas se charger pour le moment d'administrer un système à satellite unique, et nous doutons qu'aucun organisme gouvernemental puisse disposer dans les délais dont il vient d'être question, du personnel et des structures administratives nécessaires pour assurer la mise au point et la gestion d'un système de transmission par satellite. Nous avons suggéré qu'un groupe d'entreprises privées s'associe avec l'Etat pour créer un nouvel organisme, la Cansat, qui pourrait alors hâter le développement des techniques spatiales au Canada et améliorer la place que notre pays occupe dans ce domaine."

Au début de la semaine dernière, le président de la Power Corporation, M. W. I. M. Turner, jr, a annoncé que sa société a engagé les services de M. Michael Hind-Smith, spécialiste de la diffusion, qui travaillera à titre de technicien-conseil à la mise au point du projet de satellite.

Lino Ventura en quatre paragraphes

Lino Ventura est né le 14 juillet 1919, à Parme, en Italie. Marié, il est le père d'une fille prénommée Mylène et d'un garçon, Laurent.

Les parents de Lino étaient exportateurs. Ils s'établirent à Paris en 1927, et leur fils fut bientôt renvoyé de l'école communale car il avait la manie de se battre continuellement avec ses camarades.

Lino exerça donc très jeune différents métiers: groom, mécanicien, représentant de commerce, employé de bureau, et il devint même lutteur professionnel, ce qui lui permit, en 1950, de remporter le championnat d'Europe. Il organisa par la suite de nombreux matches de lutte à la salle Wagram. Puis, il débuta dans "Touchez pas au grisbi".

Les principaux films de Lino Ventura sont:

1954: "Razzia sur la schnouf"; 1957: "Montparnasse 19", "Le gorille vous salue bien"; 1958: "Le fauve est lâché"; 1959: "Classe tous risques", "125, rue Montmartre"; 1960: "Un taxi pour Tobrouk"; 1961: "Le bateau d'Emile"; 1963: "Les tontons flingueurs"; "Cent mille dollars au soleil"; 1964: "Les barbouzes"; 1965: "Les grandes gueules"; 1966: "Ne nous fachons pas" et "Avec la peau des autres".

Quatre inconnus remportent le prix "Mitropoulos"

NEW YORK (AFP) — Quatre étrangers du concours Dimitri Mitropoulos ont remporté jeudi, ex-equo, les quatre premiers prix et les médailles d'or du concours. Les trois autres places ont été décernées à deux Américains et à un Italien.

Les quatre premiers lauréats sont Mlle Helen Quach, de Saigon — née de parents chinois nationalistes — et MM. Paul Capolongo, de France, Alois Springer d'Allemagne, et Enrique Garcia-Asensio d'Espagne.

Des amendes supplémentaires à Larose et Hodge

MONTREAL (PC) — Le combat de trois rounds entre Claude Larose, des Canadiens de Montréal, et Ken Hodge, des Black Hawks de Chicago, samedi soir a résulté hier à une amende additionnelle de $100 à chaque belligérant.

Le président Clarence Campbell a déclaré en imposant les amendes additionnelles: "A mon avis, les amendes automatiques de $100 n'étaient pas conformes à leur conduite disgracieuse. . ."

Larose et Hodge en sont d'abord venus aux coups près des buts des Hawks dans la troisième période, occasionnant d'abord une mêlée générale.

L'arbitre John Ashley les a alors avertis qu'ils seraient passibles d'une amende de $50 s'ils recommençaient, ce qu'ils ont fait.

Après avoir été séparés de nouveau, ils ont poursuivi la bataille en se dirigeant vers le banc de pénitencier, encourant ainsi une mauvaise conduite de match et une amende automatique de $50.

1,200 chrétiens se sont réunis à Cornwall

CORNWALL — Douze cents personnes se sont réunies en l'église St-Colomban de Cornwall, dimanche soir, pour une rencontre oecuménique. Ceci marquait la deuxième réunion de ce genre en sept jours dans cette ville.

Des prêtres et des laïques protestants et catholiques se sont réunis dans une atmosphère de fraternité chrétienne, afin d'étudier certaines questions qui doivent intéresser tous les chrétiens du monde quelle que soit leur confession religieuse.

L'abbé Donald Scott, vicaire de la paroisse St-Colomban, a prononcé le sermon de circonstance. Il a souligné l'importance pour tous les chrétiens de s'unir sous le même toit pour recevoir la parole de Dieu. Mgr R. J. MacDonald, curé de la paroisse, était aussi présent.

Mme Kennedy ira en Extrême-Orient

NEW YORK (AFP) — Mme Jacqueline Kennedy se rendra en Extrême-Orient et notamment à Hong Kong dans un mois environ, a annoncé lundi un porte-parole de la veuve du président assassiné.

Mme Kennedy, qui doit rendre visite à des parents à Hong Kong, n'a pas encore définitivement fixé son itinéraire; il est possible qu'elle aille notamment en Thaïlande.

La jeunesse canadienne pourra se défendre

(PC) — La jeunesse canadienne a été la cible, récemment, de plusieurs critiques sur son manque d'entrainement physique, mais elle aura peut-être une chance de se défendre, cette année.

"Je crois que les jeunes vont surprendre beaucoup de gens, y compris eux-mêmes", dit Dick Bacon, coordonnateur du programme athlétique du Centenaire, au cours duquel 3,500,000 étudiants canadiens auront à démontrer leurs capacités physiques.

"Ces jeunes n'ont jamais eu la chance de montrer de quoi ils sont capables", dit M. Bacon, au cours d'une interview.

Les étudiants devront se soumettre à quatre épreuves afin de se mériter l'écusson, symbole du succès de leur performance. Suivant leur âge, ils recevront un écusson d'or, d'argent ou de bronze. S'ils échouent, ils recevront un écusson rouge.

Pour obtenir un écusson d'or, un garçon de 18 ans devra couvrir 7 pieds, 11 pouces dans le saut en longueur; exécuter 52 redressements assis en une minute, et courir 300 verges en 50 secondes.

Il a ensuite le choix entre l'un des trois tests suivants: courir un mille en cinq minutes, 45 secondes, patiner 368 verges en 46 secondes; ou nager 100 verges en 56 secondes.

Bacon, qui est un ancien rédacteur sportif, espère faire passer les épreuves le 31 janvier à des enfants d'Ottawa en même temps qu'à des athlètes professionnels et amateurs.

"Nous ne ferons pas de comparaison. Cela ne serait pas juste. Mais nous voulons démontrer que ces épreuves sportives sont plus difficiles qu'elles en ont l'air."

Des invitations ont été lancées au quart-arrière des Rough Riders, Russ Jackson, à l'étoile des Olympiques, Harry Jerome, au coureur de distance moyenne, Bill Crothers, ainsi qu'à la skieuse Nancy Greene.

L'Association des cyclistes est active, même l'hiver

Par AL McNeil

MONTREAL (PC) — Même pendant la saison morte, les directeurs de l'Association canadienne des cyclistes demeurent très actifs en prévision d'une année importante dans ce sport.

Même si l'Association ne célèbre pas son 100è anniversaire avant 1982, elle entend bien prendre part activement aux célébrations du Centenaire de la Confédération.

Ainsi, pour la première fois, elle présentera tous les championnats provinciaux à la même date en juin.

Le point culminant du programme annuel sera la participation aux Jeux panaméricains à Winnipeg du 23 juillet au 7 août.

En plus des Jeux, on organisera une épreuve de 120 milles sur une piste de six milles dans le parc Whiteshell, à 100 milles à l'est de Winnipeg, le 31 juillet et à laquelle participeront 129 athlètes de 14 des 17 pays panaméricains.

En prévision des Jeux, l'Association présnetera ses championnats nationaux à Winnipeg les 1er et 2 juillet, lesquels débuteront par une course de 120 milles et se termineront par les épreuves sur piste.

Tour de 1,000 milles

Les championnats nationaux serviront d'essais qui résulteront dans le choix d'une équipe de 10 cyclistes pour les Jeux.

L'équipe qui sera choisie à la suite de la course de 100 milles reviendra à Montréal afin de participer au Tour de la Nouvelle France sur une distance de 1,000 milles du 8 au 15 juillet.

Cette épreuve, qui remplacera le Tour du St-Laurent, débutera et se terminera sur le site de l'Expo 67 à Montréal.

Parmi les autres événements cyclistes importants en 1967, on note la reprise de la course de 150 milles Winnipeg - Kenora, Ont., ainsi que les marathons à succès Québec - Montréal, Toronto-Owen Sound et Québec-La Malbaie, sans oublier l'épreuve Montréal-Ste-Agathe.

En plus des compétitions amateurs, il y aura les deux 6 jours annuels, les premiers au Forum de Montréal du 21 au 27 mai.

Enfin, l'Association a également l'intention d'établir un secrétariat permanent à Montréal et l'engagement d'un instructeur permanent qui tiendra des cliniques pour les jeunes cyclistes à travers le Canada.

9e concours annuel M. Hull, samedi soir

Le neuvième concours annuel M. Hull aura lieu samedi soir au Salon Bleu de l'hôtel Duvernay de Hull. Comme on le sait, ce concours annuel est organisé par le Studio Claude et son propriétaire Claude Bergeron et a toujours remporté un éclatant succès.

Cette année, seulement huit concurrents se feront la lutte, mais s'il faut en croire les déciarations du professeur Bergeron, la tâche de choisir le grand lauréat ne sera pas trop facile puisque tous ces athlètes se sont entraînés depuis très longtemps et tous paraissent en excellente condition physique.

C'est le professeur Adrien Gagnon, de Montréal, qui à nouveau remplira les fonctions de juge.

Cette année, la compétition ne sera que pour les athlètes de catégorie senior, puisque très peu de juniors ont manifesté leur intention de participer à ce concours régional.

Les anciens gagnants de ce concours annuel sont Raymond Morin, Philippe Charette, Claude Gagné, Michel Mangione, Claude Gagné, Yvon Breton, Richard Séguin, Serge Dagenais et Roger Forget. En plus du choix de M. Hull, l'on sera également témoin d'une démonstration musculaire par Claude Forget et Serge Dagenais. Cette soirée débutera à 8 h. 30 précises.

Un problème

TORONTO (PC) — Howard R. Taylor, directeur du tournoi mondial de golf doté de bourses de $200,000, espère apprendre d'ici la fin de semaine si les golfeurs sud-africains pourront se qualifier dans la zone africaine au Kenya en avril.

L'Association du Kénya est bien prête à présenter la ronde de qualification en même temps que son Omnium, mais elle doit s'occuper des visas étrangers auprès du gouvernement local.

De plus, le Kénya étant un pays dont la population est à majorité noire, il refusera peut-être la participation des Sud-Africains en raison de la politique d'apartheid de l'Afrique-du-Sud.

Le tournoi mondial doit avoir lieu à Toronto en août prochain à la suite des différentes rondes de qualification à travers le monde.

On ignore encore quelle décision on prendra au cas où le Kénya refuse l'entrée des golfeurs sud-africains dans son Omnium.

Tournoi de ballon sur glace à Ste-Rose

Un tournoi de ballon sur glace pour équipe de classe "B" sera disputé le 27, 28 et 29 janvier à Ste-Rose. Ce tournoi est organisé par les loisirs de Templeton-Ste-Rose.

Une bourse de $100 en plus du trophée Dow seront remis au gagnant. Le finaliste recevra une bourse de $50.

L'inscription de participation est de $15. Les organisateurs de ce tournoi veulent se limiter à 16 équipes et comme il y a encore de la place pour 6 clubs, les intéressés sont priés de communiquer le plus rapidement possible avec M. Rock Bissonnette, rue Beauchamp, à Ste-Rose, au numéro 663-3469.

Le tirage au sort aura lieu demain soir à 7h. 30 à l'hôtel Gréber, à Ste-Rose.

Enquête réclamée par Diefenbaker

Le chef de l'Opposition aux Communes, M. John Diefenbaker, a réclamé hier la tenue d'une enquête complète sur le hockey organisé afin de s'assurer qu'il n'y a pas de monopole.

M. Pearson a répondu qu'il étudiera la question et verra si le gouvernement a le pouvoir de mener une telle enquête.

M. Diefenbaker avait auparavant demandé au Premier ministre s'il avait reçu des griefs de la part de l'équipe des As de Québec qui se plaignent que l'on dépense de fortes sommes pour former de jeunes joueurs de hockey au Canada, joueurs qui sont ensuite embauchés par des équipes américaines.

M. Diefenbaker a demandé une enquête sur le recrutement eurs afin de s'assurer qu'il n'y et la formation des jeunes joua pas de monopole.

Plus tôt, M. Georges Valade (PC-Montréal-Ste - Marie) avait demandé au chef du gouvernement quelles dispositions il entendait prendre pour que l'Association du hockey amateur se rende aux désirs de deux équipes de calibre Pee-Wee qui veulent organiser une tournée dans des pays d'Europe.

M. Pearson a répondu qu'il avait déjà fait des représentations auprès de l'ACHA, mais qu'elles n'avaient pas porté fruit.

Stan Musial devient gérant des Cardinals

ST-LOUIS (PC)—Stan Musial, qui a débuté avec les Cards de St-Louis il y a 25 ans, a succédé hier à Bob Howsam comme gérant général de l'équipe de la ligue Nationale de baseball.

Musial, qui a mis fin à une carrière active de 22 saisons en 1963, a déclaré après son engagement: "Je n'ai jamais eu l'intention de devenir gérant sur le terrain, mais j'ai toujours pensé à un poste dans la direction."

Le propriétaire August Busch a précisé que Musial demeurerait également vice-président de l'équipe.

Howsam avait été directeur général des Cards depuis 1964 jusqu'à ce qu'il accepte l'offre des Reds de Cincinnati dimanche.

Musial, qui a établi 16 records dans les majeures, a rejoint les rangs des Cards vers la fin de la saison 1941.

Sa moyenne à vie est .331, y compris 475 circuits. Il était vice-président de l'équipe depuis sa retraite en 1963.

La boxe devient une vie d'artiste

WATERTOWN, N.Y. (PA) — L'ancien champion mondial des poids lourds Rocky Marciano prétend que la boxe est devenue plus "une vie d'artiste" qu'un "sport rude".

"On désire une réclame aussi importante que celle de son rival, on s'applique des produits de beauté entre les rounds et tout le spectacle nous fait oublier le sport."

Il faisait certes allusion aux gestes publicitaires qui entourent le match titulaire Cassius Clay-Ernie Terrell le 6 février.

Terrell s'est plaint la semaine dernière que les réclames du match donnaient plus d'importance à Clay qu'à lui-même.

Quant au fameux "Ali Suffle", jeu de pieds que Clay à l'intention d'utiliser contre Terrell, Marciano a déclaré que "contre un boxeur, il n'aurait pas le temps de le pratiquer".

Courses sous harnais

GREENWOOD

Première course, trot un mille, bourse $800 —
Susan's Birthday (Furness) 4.60, 3.50, 2.80; Brickley Star (Curran) 22.40, 15.10; Carolina Mike (Gudmann) 8.50. Temps: 2:19.1. Ont aussi couru: Darkie S. Riddell, Spicy Number, Lee Worthy S., Inharmony, Jeff Friday.

Deuxième course, amble un mille, bourse $900 —
O'Neilbro Chips (Stirton) 74.80, 28.60, 6.40; Hi Adieu (Waddell) 7.20, 4.20; Riverdale Jenniver (Hie) 3.30. Temps: 2:18. Ont aussi couru: Lady M. Ann, Gramps, Silkway Direct, Erin Spencer.
PARI DOUBLE: $221.40.

Troisième course, trot un mille, bourse $800 —
Sabrina Lee (Feagan) 6.70, 4.40, 2.80; Johnnie R. (Palmer) 7.30, 3.70; Buckeye Jake (Turcotte) 2.60. Temps: 2:16.3. Ont aussi couru: Dawk, Marianne Riddell, Gay Amber, Shirley's Faber.

Quatrième course, amble un mille, bourse $800 —
Miss Angela Mary (Feagan) 8.10, 3.80, 2.80; Hickory (Waples) 3.50, 2.60; Melody Byrd (Gilmour) 2.80. Temps: 2:15.4. Ont aussi couru: Terron, Edios, Dangerous Galvin, Maybelle K.C., Daisy F. Hal.

Cinquième course, amble un mille, bourse $800 —
Darky Atom (Troy) 8.70, 5.20, 3.50; Satan (Pelchat) 12.60, 7.20; Buckeye Worthy (Filion) 5.20. Temps: 2:14.1. Ont aussi couru: Mac Phone, Bonnie Hal G., Midnight Babe, Century Fallout, Sundown Direct.

Sixième course, trot un mille, bourse $1,000 —
Concord Hanover (Gilmour) 24.50, 9.00, 3.70; Hugo Boy (Kennedy) 16.90, 6.90; Clement Hanover (Walker) 2.70. Temps: 2:15.4. Ont aussi couru: Perry Mac, Winnifred Po-Ka-Bout, Castle Wave, High Ax, Kelly Tod. EXACTA: $565.40.

Septième course, amble un mille, bourse $900 —
Jet Grattan (Marriman Jr.) 9.20, 4.40, 3.90; Nola's Pence (O'Berry) 6.40, 5.20; Hosco (Sutherland) 4.80. Temps: 2:08.4. Ont aussi couru: Tuesday, Major R. Pick, Willie's Filly, Lady Dillard S.
QUINELLE: $33.90.

Huitième course, amble un mille, bourse $1,400 —
Ambrose Abbe (Hill) 26.90, 8.60, 7.40; Poplar Lady (Findley) 5.40, 4.60; Pat Philbrick (Geisel) 3.30. Temps: 2:11. Ont aussi couru: Rendezvous Boy, The Gibb, Mae Mir, Guy Attorney, Scion Grattan.

Neuvième course, amble un mille, bourse $800 —
Storm Knight (Murphy) 11.50, 6.20, 4.60; Mr. Cricket (Turcotte) 6.10, 4.00; Margo MacDuff (Farr) 3.10. Temps: 2:11. Ont aussi couru: Castle Direct, Market Rush, Yankee's Pride, Lincoln's Champ, Van's Gift.

WINDSOR

Première course, trot un mille, bourse $800 —
Miss Royal Betty P. (Morrissey) 12.50, 5.80, 3.00; Doru (Kingston) 6.50, 3.20; Sharontown (Taylor) 2.50. Temps: 2:10.2. Ont aussi couru: Cindy Sky, Flash Dares, Meadow Lady C., Kory, The Capon.

Deuxième course, amble un mille, bourse $800 —
Grand Pronto (Blessing) 12.30, 6.90, 3.90; Bernie's Pride (McDougall) 8.10, 4.40; June A Abbe (Wright) 2.80. Temps: 2:09.4. Ont aussi couru: Buddy D. Hal, Pat Norris, Vern Song, Miss Norris Chips, Midnite Duke.
PARI DOUBLE: $53.90.

Troisième course, amble un mille, bourse $800 —
Eddiecan (Galbraith) 9.50, 3.70, 3.40; First Nibble (Johnston) 3.40, 2.70; Golden Champ (Lockhart) 3.10. Temps: 2:09.4. Ont aussi couru: Billy Gallon, Jerrikim, Dixanna Fatch, Black Negel C.

Quatrième course, amble un mille, bourse $800 —
Jay L. Grattan (Campbell) 6.60, 4.00, 2.90; Lynne Johnston (Johnston) 11.10, 4.80; Brother Dillon S. (Hawke) 2.90. Temps: 2:12.3. Ont aussi couru: Marl's Pride, Prince Raycroft, Kitty Ann Direct, Hal Spirit, Sparky Eden.

Cinquième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Miss Penny Chief (O'Dare) 18.10, 7.80, 2.80; Lynden Alex (Johnston) 4.10, 2.40; Cola's Duke (Coke) 2.20. Temps: 2:08. Ont aussi couru: Mr. Harmony Wyn, Favonian Major, Knox Review, Romper Room.

Sixième course, amble un mille, bourse $800 —
Lee Bunter (Craig) 9.40, 4.10, 3.30; Demon Sam (McIlmurray) 2.90, 2.60;

SEUL CONTRE DEUX — Le président Charles de Gaulle accompagne MM. Harold Wilson, Premier ministre de Grande-Bretagne, et George Brown, secrétaire aux Affaires étrangères, après s'être entretenu avec eux pendant près de 105 minutes, mardi, au Palais de l'Elysée, à Paris. M. Wilson a exposé les raisons de son pays de se joindre au Marché commun européen (la Communauté économique européenne). M. de Gaulle, pour sa part, a voulu en connaître davantage sur divers aspects de la poltiique européenne de la Grande-Bretagne. Il n'a pas laissé percer l'attitude qu'il entend prendre, face à la demande de la Grande-Bretagne de faire partie de la Communauté économique européenne.
(Téléphoto PA)

L'entrevue Wilson-de Gaulle laisse place à des points d'interrogation

D'après AP, Reuter et AFP

PARIS (PC)—Le Premier ministre Wilson a dit mardi au général de Gaulle que la Grande - Bretagne considère son admission au Marché commun européen comme une façon d'écarter la domination industrielle de l'Europe par les Américains et de développer une association active avec les nations communistes de l'Est.

En réponse, le général de Gaulle a interrogé M. Wilson sur divers aspects de la politique britannique en matières européennes. Le général de Gaulle n'a cependant pas laissé voir s'il supportera l'admission de la Grande-Bretagne dans le Marché commun européen ou s'il s'y opposera.

Les deux hommes se sont rencontrés au palais de l'Elysée et leur entretien a duré 105 minutes. Au cours de la rencontre, le Premier ministre britannique a fait un vigoureux plaidoyer en faveur de l'admission de son pays dans les cadres de la Communauté économique européenne.

Le Marché commun ne peut absorber la Grande-Bretagne et d'autres pays de l'A.E.L.F. sans se transformer de fond en comble et perdre complètement son caractère actuel. Il s'agit de savoir si une telle transformation sera bénéfique pour les six: Telle est, selon une bonne source, la thèse que le général de Gaulle et M. Couve de Murville ont exposée à MM. Harold Wilson et George Brown.

Accueil chaleureux

Le général de Gaulle a accueilli ses hôtes, en haut du perron de l'Elysée. Le Premier ministre et le ministre des Affaires étrangères britannique étaient arrivés à pied de l'ambassade du Royaume-Uni toute proche.

"Je vous ai vu hier soir à la télévision", a dit le général de Gaulle en serrant la main à M. Wilson. Le discours du Premier ministre britannique à Strasbourg avait, en effet, été télévisé en France.

Réponse du président

Après avoir écouté l'exposé de M. Wilson, c'est la nécessité de réfléchir à l'ampleur du problème posé par l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun qu'a développée le général de Gaulle.

Pour lui, cette entrée signifie, en fait, la fin du Marché commun. La France, à l'heure actuelle, défend le Marché commun parce que c'est une réalité, que son fonctionnement a donné et donne toujours satisfaction a ses membres. Avant de passer à un stade nouveau et entièrement différent, il s'agit d'étudier le problème à fond et de déterminer s'il est de l'intérêt des Six de procéder à une telle révolution.

Les services français procèdent à cette étude, secteur par secteur, aussi bien pour ce qui est de l'industrie que de l'agriculture et de la situation financière.

Profession de foi

Profession de foi européenne, appel à l'Europe occidentale pour qu'elle s'engage résolument dans la voie de l'unification économique et politique, plaidoyer pour l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun, tels ont été les principaux points du discours de M. Harold Wilson devant l'assemblée du Conseil de l'Europe hier après-midi.

Le Premier ministre britannique, dont l'intervention, longuement applaudie par une salle comble, a favorablement impressionné tous les parlementaires, a défini la politique générale de son pays à l'égard de l'Europe, à la construction économique et politique dans laquelle la Grande-Bretagne est décidée à participer. Il en a exposé les raisons et les difficultés qu'il s'agira de surmonter et il a évoqué les avantages que présenterait pour l'Eurone l'apport britannique.

"Nous sommes résolument décidés à nous engager dans cette nouvelle voie, a-t-il dit en substance, car les générations nouvelles ne nous pardonneraient jamais d'avoir manqué cette occasion unique. Si nous échouons, ce ne sera pas la faute de la Grande-Bretagne".

M. Wilson a aussi évoqué le rôle qu'une grande Europe unifiée, industrialisée et à la technologie poussée pourrait jouer dans le monde, notamment vis-à-vis des Etats-Unis, de l'Est et des autres continents.

Le Premier ministre, en répondant aux questions des parlementaires, n'a apporté aucune nouvelle précision sur les sacrifices que la Grande-Bretagne serait prête à consentir pour adhérer aux communautés des Six.

Remaniement ministériel prévu au Sud-Vietnam

SAIGON (AFP)—Le retour du général Nguyen Cao Ky à Saigon, vendredi, est attendu avec intérêt au moment où s'amplifient les rumeurs, fondées semble-t-il, d'un important remaniement qui affecterait les postes les plus élevés de l'armée et certains portefeuilles ministériels.

Ce remaniement, indique-t-on dans les milieux proches du gouvernement, est la conséquence logique de l'éloignement du général Nguyen Huu Co, dont le remplacement comme vice-Premier ministre et ministre de la Défense nationale aurait été décidé par ses pairs du "conseil des forces armées" mardi ou mercredi dernier.

La décision concernant le général Co aurait été prise pendant son absence de Saigon. Il avait quitté la capitale mardi midi, quelques heures avant le départ du Premier ministre pour l'Australie et la Nouvelle - Zélande. Le général Co participait au voyage inaugural de la ligne Saigon-Hong Kong - Taipeh. Sa mission à Formose avait été prolongée de quelques jours sur instructions de Saigon.

Un médecin décédé au début de l'année sera peut-être ranimé en l'an 2,000

PARIS (AFP) — Le docteur James Bedford, décédé au mois de janvier 1967 et congelé quelques jours plus tard à la température de moins 195 degrés, sera peut-être ranimé puis guéri de son cancer vers l'an 2000. Cette expérience sans précédent remet en question tous les critères légaux, moraux, religieux et médicaux concernant le décès d'un homme.

En pratique courante, le moment de la mort est pragmatiquement défini: le patient est mort lorsque l'arrêt des fonctions cardiaque et pulmonaire est irréversible. Les progrès de la science et de la technique ont rendu cette définition insuffisante. La circulation sanguine et la ventilation pulmonaire peuvent être maintenues artificiellement par l'adjonction à l'organisme d'un coeur-poumon mécanique. Un malade peut être conservé en "survie artificielle" par des chirurgiens dans le but de prélever un de ses organes afin de le greffer sur un autre malade.

Mort ou vivant: de tels dilemmes ne manquent pas aux ranimateurs modernes. Le plus célèbre de ces cas de conscience a été soulevé il y a quelques années lors du décès du professeur soviétique Landau. Ranimé, mort à nouveau, ranimé encore le professeur Landau a repris ses activités et travaille actuellement dans son laboratoire.

Redéfinition

Les frontières de la vie et de la mort doivent être redéfinies. Le Dr Esther Ammundsen, directrice du service de santé danois, a déclaré, lors de la 4e réunion internationale de médecine légale de Copenhague, "qu'une des premières étapes à franchir serait de demander à l'OMS (Organisation mondiale de la santé) de désigner un comité d'experts chargé de l'établissement d'une législation universellement adoptable". Le thème de la réunion était intitulé "critères de mort en relation avec la réanimation et le prélèvement des organes aux fins de greffes".

De nombreux savants étrangers, notamment les docteurs danois et britannique R. Setcher et L. Simpson, ont proposé de considérer que la mort est survenue lorsque le cerveau meurt et qu'il n'existe plus de signes d'électrogenèse cérébrale.

En France, le problème a été évoqué en janvier 1966 par le professeur Y. Godard d'Allaines et le Conseil national de l'ordre des médecins. Un projet de "certificat de décès d'un sujet en survie artificielle" permettant de réaliser une "banque" d'organes vivants a été soumis à l'Académie nationale de médecine.

Ce certificat s'appuierait sur l'existence "de lésions irréversibles d'un ou plusieurs appareils organiques indispensables à la vie". Il serait établi en cinq exemplaires par trois praticiens dont un chef de service hospitalier: un exemplaire destiné à chacun des signataires, un pour l'administration et un pour le Conseil de l'ordre des médecins.

"La mort d'un président"

La revue Stern pourra continuer à publier le livre de Manchester

HAMBOURG (AFP) — L'hebdomadaire allemand Stern va pouvoir continuer à publier le récit de William Manchester "Mort d'un président". En effet, la Cour d'appel de Hambourg a refusé de donner suite à la demande du magazine américain Look qui demandait que la publication du livre de Manchester soit interdite par une ordonnance en référé. Le président de la chambre n'a pas indiqué les raisons de cette décision. Elles seront communiquées par lettre aux deux parties.

Selon Look, qui demandait que les prochaines éditions de Stern contenant le récit de Manchester soient interdites, l'hebdomadaire allemand s'était rendu coupable d'une rupture du contrat le liant à Look. La revue américaine lui reprochait notamment :

1. de ne pas avoir respecté les dates de parution prévues,

2. d'avoir publié des photographies non autorisées et

3. de s'être livré à une propagande ne correspondant ni à la dignité ni au niveau du récit.

Selon Stern, la revue américaine cherchait surtout à faire pression sur l'hebdomadaire allemand pour lui imposer la suppression de certains passages du récit qui gênaient la famille Kennedy.

Le montant du litige avait été fixé vendredi dernier à $500,000.

A l'issue du procès, M. Nannen, rédacteur en chef de Stern a déclaré : "Le verdict de la Cour n'a pas été prononcé contre la famille Kennedy, mais en faveur de la liberté de la presse".

Selon Washington, le rabbin Feinberg n'était pas justifié d'aller à Hanoï

WASHINGTON (AFP) — Le porte-parole du département d'Etat, affirmant que le rabbin Abraham Feinberg était un ressortissant américain installé au Canada, a révélé qu'il avait demandé au département d'Etat la validation de son passeport pour pouvoir se rendre légalement au Nord-Vietnam mais que cette requête s'était heurtée à une fin de non-recevoir contenue dans une lettre qu'il avait reçue le premier décembre dernier.

Le département d'Etat avait en effet estimé que le rabbin Feinberg n'avait aucune raison valable de se rendre à Hanoï muni d'un passeport valide puisqu'il ne pouvait être inclus dans aucune des catégories de personnes dont un voyage de ce genre serait justifié. Journaliste, médecin, savant, membre de la Croix-Rouge américaine ou universitaire.

Le porte-parole a refusé de dire si des mesures seront prises à l'encontre du rabbin à l'issue de son voyage non-autorisé.

Le porte-parole n'a fait aucun commentaire en ce qui concerne les informations de Londres faisant état d'une invitation du président Ho Chi-minh au président Johnson de venir personnellement à Hanoï pour entamer des pourparlers de paix.

Le Vietnam

Protestations dans le Times de Londres

LONDRES (AFP) — Un appel au gouvernement britannique, lui demandant de retirer son appui à la politique américaine au Vietnam et portant les signatures de 1,470 universitaires, est publié aujourd'hui sous forme de placard publicitaire sur six colonnes, dans le Times.

L'appel déclare: "La guerre au Vietnam cause d'immenses souffrances et destructions. Le Royaume-Uni a une responsabilité spéciale pour chercher un règlement. Cette responsabilité découle de son rôle de co président de la conférence de Genève, qui a mis fin à la guerre d'Indochine en 1954".

"Nous estimons que l'appui accordé par notre gouvernement à l'action des Etats-Unis au Vietnam a sérieusement porté préjudice à son aptitude à jouer ce rôle. Nous demandons instamment au gouvernement de retirer son appui à la politique américaine au Vietnam. Ce n'est que de cette manière qu'il sera en mesure d'agir en médiateur véritable entre les participants au conflit".

Parmi les signataires, membres du personnel enseignant de 29 universités et de plusieurs instituts de recherches, figurent quatre prix Nobel: Les professeurs Dorothy Crowfoot Hodgkin, Chimie 1964, F. Sanger, Chimie 1958, R. L. M. Synge, Chimie 1952 et H. F. Wilkins, Médecine 1962, ainsi que plusieurs doyens des collèges de Cambridge et d'Oxford.

Les Américains ont perdu 610 avions au Vietnam

SAIGON (AFP) — L'aviation américaine a perdu 610 avions de combat au Vietnam depuis le début de la guerre.

Un porte-parole américain a révélé pour la première fois en fin de semaine que ce chiffre ne comprenait pas les avions d'observation ou de transport abattus.

On estime à plusieurs dizaines le chiffre des avions d'observation abattus depuis le début de la guerre.

Les chiffres communiqués se décomposent comme suit: 462 avions abattus au Nord-Vietnam depuis le 5 août 1964 et 148 au Sud-Vietnam depuis le premier janvier 1966.

Achat spécial!

Manteaux de cuir ou de suède

à doublure de poil d'orlon à glissière

Pimpants modèles dernier cri, en cuir et suède de la meilleure qualité — tous à confortable doublure de poil d'orlon à glissière, à l'année longue. Au choix: suède brun, taupe ou vert trèfle; cuir marine ou vert trèfle. Tailles 7 à 13 pour cadettes.

AU PRIX TRES SPECIAL DE **77.00** chacun

Rayon des manteaux, étage de la mode (deuxième) chez Freiman en ville; rez-de-chaussée au Westgate.

FREIMAN

TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE EN VILLE et AU WESTGATE — OUVERTS TOUS LES JOURS DE 9.30 A 6 — LE VENDREDI, DE 9.30 A 9 DU SOIR — LE SAMEDI, DE 9 A 6